

لإربعاء ١٦ كانون الاول (سيسمير) ١٩٩٨ الموافق ٢٧ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧٠

لحقاليوم

● نادي النصر السعودي اضاف لؤلؤة الى عقد بطولاته • نرجسية بهجا تقوده الى الهاوية ● محمود الجوهري برد على الانتقادات • سامبراس الى صدارة لاعبى كرة المضرب • تومي ماكين يحتكر اللقب العالمي للراليات • نادياً كومانيتشي من احسن رياضيي



ليبيا: 'تذليل العقبات أمام المحاكمة دعا مؤتمر الشعب الليبي أمس إلى «تذليل العقبات» أمام محاكمة متهمي لوكريي في دولة ثالثة. ورحب كوفى أنان بهذا الموقف.

أست الحساة عقيدة وجهساد

EAYAH JA



🗆 الكويت - حمد الجاسر

■ احال النائب العام الكويتي

محمد عبدالحي البناي امس،

وزير النفط السابق الشبيخ علي

الخليفة الصباح الى لجنة تحقيق

قضائية للنظر في دور مزعوم له

في قضية احْتَلاسَات شركة

وجاءت هذه الخطوة بعيد

رسالة بعث بها رئيس الشركة

عبدالله الرومي الى النائب العام،

بتكليف من الحكومة، وفيها طلب

ائي النباية العامية اتضاد

الأجراءات القانونية في حق كل

من ترى النسابة أنهم تورطواً في

الرسالة لم تُشر صراحة الى

الشبيخ على الا أن النائب العام

اعتبر الرسالة بلاغا يُحالُ الوزيرُ

🗖 نيويورك - راغده درغام

🗖 الرياض - تركى الدخيل

الحدود السعودي على الحدود العراقية، وذلك في

من داخل الاراضى العراقية أطلقت النار على إبراهيم

معافى جموش أحد أعضاء حرس الحدود بمركز الليفية في منطقة الحدود الشمائية للسعودية أثناء

ومنذ حرب الخليج الثانية لا ترتبط الرياض

وبغداد بعلاقات بيبلوماسية، ولم تشهد الحدود

الْشَنتركةُ بِينَ البِلنينُ (٧٠٠ كم) اي تُوتر أو اشتباك،

وقالت وكالة الأنباء السعوبية، أمس إن سيارة

حادثٌ هو الأولِّ منَّ نوعَه منذ حرب تحرير الكويت.

ناقلات النفط الكويتية.

استبقت إيران مؤتمر مدريد الذي يعقده غدأ وزراه النفط والطاقة في السعودية وفنزويلا والكسيك بوضع شروط من بينها حل «قضايا عالقة» للاشتراك في أي خفوضات جديدة للانتاج قد تساهم في رفع أسعار النفط.

AL HAYAT WEDNESDAY 16 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13070

شروط إيرانية قبل مؤتمر مدريد

قضية الناقلات الكويتية:

السابق الى التحقيق على اساسه.

امام لجنة من ثلاثة قضاة لسماع

اقواله والاطلاع على أبلة شركية

الناقبلات او اي طرف آخر ضده،

اکی تحدد بعد ذلك مدی جدیة

البلاغ ضد الشبيخ علي فتقبله

وتحيله على محكمة ألوزراء أو

وفيما سارع نواب كويتيون،

امس، آلي اعتبار قرار النائب

العام انتصاراً لسعيهم في حماية

المال العام من التجاور أت، اكد

الشيخ علي الخليفة للصحافيين

براعته من التهم وسلامة موقفه

وقال في مؤتمر صنحافي، هو

الاول من نوعه للشبيخ على منذ

أثارة قضية الناقلات قبل خُمس

ستوات، انه «سعيند جنداً على

مفتل جندي سعودي على الحدود مع العراق

ترفض البلاغ.

القانوني وقوته.

وسيمثل الشبيخ علي قريبأ

طبعةالقاهرة

http://www.alhayat.com

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

ص ۹

المستوى الشخصي بقرار النيابة

وحرين جدا كمواطن بسبب ما

دانني مطمحتن الى محوقحفي

القانوني وخلال الأسبوع الماضي

كنا نستجدي في (صحيفة)

والوطن، أن يتقدم شخص ببلاغ الى النيابة العاملة لانني مطمكن

وراَّعُب في ان نضع هذا أَلُوضوع

وراعنا سوّاء استغرق (التحقيق)

شبهورا أوسنة وان نلتفت الى

اولويات البلد ومشاكله بدلأ من

التداول اليومي في الصحف وفي

واضاف انه خضع للتحقيق

التبنة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

فى المحساكم حسول مسوضسوع

الأختلاسات ولثلاث سنين وفي كلّ

مجلس الإمة،،

وأن كأنت شبهيت خيلال الفترة الماضيية مصاولات

تهريب متسللين عراقيين إلى الأراضي السعوبية

سون ذلك، أحياط الرئيس التنة

الخاصة المكلفة ازالة الإسلحة العراقعة المحظورة

(اونسكوم) السفير ريتشارد بتلر تقريره الى الامين

استنتاجاته وحساسيتها بشان مدى تنفيذ العراق

تعهداته بالتعاون الكامل مع «أونسكوم» وما يترتب

وكان متوقعاً أن يسلم بتلر تقريره آلى انان في ساعة متاخرة، امس الثلثاء، على ان يحيل انان

عليها من اجراءات ديبلوماسية او عسكرية.

العام كوفي أنان بسرية بالعة، أمس، نظراً الى اهمية

لغرضٌ البحث عن فرصة عمل.

وأوضح ان منصدر سنعادته

الاندفاع الى انتخابات مبكرة يطيح تنفيذ المرحلة الثانية من اتفاق واي ريفر

🖪 حال رئيس الوزراء الاسرائيلي بون «انتصار» سجله الرئيس الاميركي بيل كلينتون على الجبهة الإسرائيلية بوازي نلك الذي أنجره في قطاع غزة، أذ رفض بنيامين نتائياهو تنفيذ انسحاب عسكري أخر من الأراضي الفلسطينية في الموعد الذي حسَّدته مَذِكُونَ وَأَي رَبِغُورٍ خَلَالَ الْقَلْمُةَ الشَّلاثُيَّةِ اللَّي جمعتهما والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات علم

. وبدل أن يشرج الزعماء الثلاثة سوية من قاعة الاجْتَماعات في مُعبر ايرين للقاء الصحَّافيينَ النين انتظروا ساعتين لسماع تأكيد نتانياهو التزامة تنفيذ الانسحاب يوم الجمعة المقبل، بعنما حصل على ما يريد بالنسبة الى إلغاء بنود في الميشاق الوطني الْفُلْسطيني، قابل رَئْيس الوْزراء السرائيلي وحده الصحافيين ليسمعهم قائمة تشمل ١٢ شرطآ حديداً اسرائيلياً قال انه لن ينسحب من جزء آخر من الأراضى الفلسطينيسة أذا لم تنفسنها السلطة ينية. وقيال: وإذا أوفوا (الفلسطينيون)



اللقاء الثلاثي بين كلينتون وعرفات ونتانياهو، وبدك الوزيرة اولبرايت. (١ ف ب)

🗀 القيس المحتلة – سائدة حمد

🗷 انضم دانصار حرب الله، الى حملة المنتنين بالعنف الأعمى وحوابث الاغتيال التي طاولت كتابأ وناشطين سياسيين فى الآونة الأخيرة. وأعرب دالأنصار عن قلقهم، وتحدثوا كالإصلاحيين هذه المرة قائلين أن سا يجري بيستهدف الحكومة،، لكثهم لمحوآ الى تورط «الليبراليين» انفسهم

١٥ لوحه فارت سيا الوطنة

مسعمورين للمله الغمرات التونؤه

ي المسابقات الفنية الدواية

بافق كتوبسكي بسيتشا

معدة في السعودية ال عدالة

ص هذا العاد بلع ١٠٠٠ ساله

ع الحداد العالد اصافة الواللة . معد المدارس واصاف الالملة

اع العبور التشطية مزاود

المحتسب واعمال ورفية سيالم

مع تفسالف سر سموسي لقا

السابين ونصار اللبيانيوع

بدالمات رضرة ليتبنسجه وسهاة

المعرض السموي في يكري لللها

مددمة لندسسية على يد العد

المحدد بدرج في اطار الناليا

الإعطال، النبي قيد تطرا في قلة

لتملسع فالور مال الطواد

مساييزه اعتبساداً مدينها

أرده فده العياة العديدة.

د العل لمغرب اوا. مرطفه

و العامليسي الدائرة 4 الماسة للمث العربي في

والمراويوس للمسر لمع والما

الناري العدم المالية الكيف

العادم بعدوان عكم مارك

بسيلة المستأنب أن الشبين التي

سده المعادسية المرينة المرينة المرينة المرينة المداني المرينة المدانية المدانية المرينة المري

نه ويوسطانها وسياء غد الايعاد

تتعادع العسيداني العمدان

Men apparatream

100

معاد وسي

(مارس) المقطل

من حديدان إلونيوا ١٩١٢

☐ طهران - غسان بن جدو في عمليات الاغتيال وطالبوا مرددين «لا اله الا الله» وتفادوا القتلة بين هؤلاء من المجموعات الغربية واللاأخلاقية.

وظهر اجماع رسمي وسياسي والمؤلفين. وبعد سياعيات قلطة، نظم وثقافي وشعبي عام امس على الطلاب تجسميها في كلبية ضرورة الهدئة الأوضاع وتفادى التكنولوجيا في جامعيّة «امير صا يفاقم التوتر وأجواء الرعب كبير، في طهران، وتحدث بعضهم والخوف وكان تشبيع الشاعر القتيل محمد مختاري امس شاهداً على الرغبة الجماعية في بشكل لم يجدوا فيه اي صرح النتمة في الصفحة (٦) التهدئة، اذ سيار نصو ثلاثة ألاف

للنظام، لكنهم اكسوا حقهم

وتمسكهم بجمعية مستقلة للكتأب



عثوان الكتب الرئيس Al-Muntada Al-Islami 7 Bridges Place, Parsons Green London SW6 4HW, U.K. Tel: 0171-7369060 Fax: 0171 - 7364255 ابات: مصرف قطر الإسلامي (٨٧٨٨٥٥) زكاة (٨٧٨٢٨٣) صدقات بنك دبي الإسلامي (٢٥٠٥٤٦٢٤) مصرف فيصل الإسلامي (٢٥١ . ١٠٩ . ٤١٠٤) National Westminster Bank PLC.Branch Code NO. 60 - 22 - 16. Account No. (44348452): التعدن

🛘 المنامة - حسن اللقيس

انفراجات بين مختلف الاطراف،

ابناء امتنا العربية.

دولة الإمارات العربيَّة المتحدة فرَّ وأضاف واصبح واضمأ للجميع

[] واشنطن – رفيق خليل المعلوف

■ هل سياتي خلاص الرئيس

بيل كلينتون على يدي خصمه

مرشح الجمهوريين الذي منى

انشخابات الرئاسة امام المرشيح

الجواب جاء في مقال كنبه

دول في صحيفة منيويورك تايمز،

اقترح فيه ان يعمد مجلس

الشيوخ، بعد تصويت مجلس

النواب على بنود الآتهامات

الأربعة، ليس الى محاكمة كلينتون بل الى توبيخه في قرار

مشترك في الكونغرس يوقع عليه

الرئيس المُتهم في حضُور كبار اركان الحكم في الولايات المتحدة.

إحياء الأمال بأمكان التوصل الي

تسوية للازمة النستورية التي

تعصف الآن بالولايات المتصدة

ومع اقتراب أحد أيام الحسم (غداً الخميس) الذي سيقرر مصير

وجاء اقتراح دول امس ليعيد

بهزيمة كبيرة قبل عامين ف

الديموقراطي؟

■ قال اصير دولة البصرين

ان الوقت ممان للقاء عربي يعيد تضامن الأسرة العربية، ليفتح صفحة جديدة من العمل العربي المشيترك القيائم على المصيارت ونقد الذاتء. المواطنين بمناسبة العيد الوطني السابع والعشرين للبحرين آليوم الأربعاء: «إذا كانت المنطقة تشهد

فمن الأجدى أن يلتقي الأشقاء العرب لتحقيق الانفراج القومي، الذي طالما انقظره المخلصون من وأشار أمير دولة البحرين الي

القمة الخليجية التي انعقبت في السابع من شهر كانون الأول (بيسمبر) الحالي قائلاً: «ان النتاثج الإيجابية والقرارات الصائبة التي توصل اليها القادة ستسهم في تحقيق الأهداف والمبادئ التي تأسس عليها المجلس لما فيه خسيس بولنا وشعدوبنا والحقاظ على أمن منطقتنا واستقرارها، واكد الشيخ عيد سي دان الدولة استطاعت ترسيخ الاستقرار الأمني الشامل في البالده.

أراد الضير لأهله جميعاً بنهج والتطوير في م

وأبدى أمير البحرين ارتياحه الى «التطور الإيجابي والمشجع في مسدرة الشورى في البلاد مما تتجع على توسيع تشكيلة المجلس وزيانة صلاحياته والعمل نحو مُزِيد من المشاركة في صنع القرار الوطني، وأشار بالنسسية الى الأوضاع الإقشصادية، الى وبناء قاعدة اقتصادية تقوم على تنويع مصادر الدخل في خطة تنسوية ستكاملة تعتمد على مختلف الفعاليات الاقتصابية خصوصأ غير النفطية.

وقال: «أن التسحيديات التي

أنه لن ينجح في هذا البلد إلا من التكاتف والتوافق لمواصلة البناء وبالحسرص على سلامة الوطن واستقراره وامنه ووحنته

تشسهد المنطقة بوادرها اليبوم وتعمل على التكيفُ مع أوضاعها المستجدة، وهي ليستّ سهلة أو يسيرة، تتطلب من الجميع اعادة النظر في الكثير من أوجه الانفاق على مختلف الأصعدة الحكومية والأهلية، لتحقيق الترشيد اللازم في مواجهة انخفاض موارد الدخل، كما تتطلب اعادة همكلة الاقتصاد لتلبية الاحتياجات المستحدة، وأكند أن الحكومية البحرينية تعمل على تحقيق نلك في هذه المرحلة.

كلينتون ورئاسته عندسا بيدا

مجلس النواب عملية النصويت

على توصية اللجنة القضائية التي اتهمته بخرق الستور

بارتكابه اربع جرائم في فضيحة

رحلته الشرق اوسطية، تكثفت

الاستعدادات والاتصالات التي

يجريها كبار الساعدين في البيت

الأبيض ونائب الرئيس آل غــور

لاقناع غير الملتزمين والمتربدين

من النواب الجــمــهـوريين بالتصويت ضد قرار الاتهام

وينوقع أن يشهد اليوم اكبر المحاولات لانقاذ الوضع يقودها

كلينتون نفسه الذي سيجتمع مع

النتعة في الصفحة (٦)

وبعودة كلينتون ليل امس من

وموسكا عسه.

حملة واسعة لاقناع التمردين بدعم الرئيس

تاسيته الواجب مع زملائه».

بعد ان تخضع ساعة رولكس لتجارب قاسية من قبل هينة مستقلة، لدة ٧ يوماً وليلة، وبعد ان تتمكن من اجتياز خط النجاح عندها، فقط، يمكن تثبيتها كساعة سويسرية اصلية.

لخدمة تفوق وتتجاوز ما يدعو

اليسه السواجب.



 عبدة : عمارة العطار، شارع الملك عبدالعزيق * الريساض: الثميري ، الشارع العام العلب ، الشارح العام عمارة اللكة ، شارع الملك عبدالعزيز * مكة المكرمة ؛ مركز مكة السكتي التجاري عمارة الأمير منصور، شارع الملك عبدالعزيز مركز سكاب -طريق المدينة -أمام المساعدية مقابل الحرم المكى الشريف

شركة صديق ومحمد عطار

إهتمام ديبلوماسي غربي بالتوجهات الإقتصادية والمالية . . . والهراوي يزور لحود

لبنان: الحص يردعلي منتقدي البيان الوزاري وينفي أن يكون محاكمة للعهد السابق

🗆 بيروت - والجناق،

■ تتهما الحكومة اللبنانية الحسيدة للمشول اليبوم اسام المجلس النيابي الذي سيناقش بيانها الوزاري ليمنحها على أساسيه الثقة وتنطلق من ثم لترجمة ما ورد فيه، خمبوت على صعيد معالجة الاختلالات الاقتصادية والمالية. ومع ان كتلاً نيابية ونوابأ كشرأ سجلوا ملاحظات أوليه على البي الوزاري، مستبقين جلسة المناقشة الرسمية، فإن منح الحكومة ثقة امر مضمون وبنسبة عالية. وبدا رثيس الحكومية سليم الحص واثقياً من ذلك، نافيياً أن يكون البيان الوزاري دمحاكمة للعهد

وكان موضوع الجلسة النيابية محور لقاء رئيس الجمهورية إميل لحود مع رئيس المجلس النيابي نبيه بري امس في قبصس بعيدا، ومن ضبمن المواضيع التي اثارها نحود مع رئيس الجمهورية السابق الياس الهراوي في اول اجتماع بينهما بعد التسليم والتسلم، وكذلك مع وزير السياحة والبيشة ارتور فازاريان والنائبين طلال أرسلان وسبيوه هوفتانيان.

وتلقى لحود برقية تهنئة من الامين العام المساعد للامم المتحدة فوار فوق العادة متمنيا التوفية، فى تصقيق الرفاهية للبنان وأشعبه. وأكد دعزمه الشخصي على أن يكرس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي خصوصا المكتب الاقليمي للدول العربية، جهوده للاستتمرار في وضع طاقاته وامكاناته في خدمة مسيرة التنمية الشاملة في لبنان.

وامس رد الرئيس الحص على الانتقادات الموجهة الى البيان الوزاري ورفض القول لنه متضمن محاكمة للعهد السابق، وقال في دريشة مع الصحافيين لدى مغادرته العسرايا الكبيرة ان والحكومة تتقبل كل الانتقادات لكن البيان يفترض أن يكون مختصراء مشيرا الى ان والحكومة ضمنته عبارة قبل الفقرة الاخيرة تقول أن كل ما تم عرضه لا يشمل كل القضايا او علولاً لكل مستشكلات البلدي وأضاف أن من غير المعقول أن يتضمن البيان كل التفاصيل والاستقراره

والآلبات المحددة للعملء معتبرأ أن داياً من البيانات الوزارية السابقة لم يتضمن اليات محمدة او مواعيد زمنية لمعالجة القضاما المطروحة، علماً أن كل الوزراء تسلموا وزاراتهم حسيشا ولم يتسن لهم بعد الوقت الكافي للاحاطة بكل أوضاعها،

جديدة، على البنزين مثلاً، قال أن والحكومة لن تتسرع في اتخاذ اي اجراء قبل برسه ترسأ معمقاً ووافساً. وقال «نحن نكرنا في بياننا بإنجازات العهد السابق عن قصد وبالتفاصيل، وعما يتريد عن اتجاه الى اعادة النظر في عمل بعض الادارات من مثل وأوجيروم اجاب ان والحكومة لن ترتجل قرارات في عمل بعض الادارات لأنها تدرك اهمية هذا الموضوع ولا تريد التسسرع في اتخاذ احراءات كهذه.

وعن امكان فسرض ضسرائب

وكان لافتاً امس اهتمام سفراء احانب بجلسة الثقة ويالوضع المَالي اللبناني، كما قال السفير الاميركي ديقيد ساترفيد، بعد لقاء بري وتاثبه إيلي الفرزلي، وأضاف داننا تطرقنا الى اوضاع النطقة وزيارة الرئيس الاميركي بيل كلينتون لإسرائيل ومناطق ألحكم الذاتي الفلسطيني والوضع

فرَسْ رافي بمستوى رفيع

إطلالة منياشية على

للحجز والاستفسار الاتصال على

هات ۱۸۵۱۸۲ جوال ۱۹۷۰۰۵۰۰

المناسبة التجارية

أن تعلن عن استمرار

التخفيضات الكبري

على الكّريستال واطقم السّفّرة

والتحف والفضيات والهدايا الرائعة

من أشهر الماركات العالمية

العليا: العقارية رقم (٣) النور الثالث تلفون: ٢٦٠١٧٢٦

الله ز، شارع الستين تلقون، ٤٧٧٨٠٢٨ - ٤٧٨٦٥٠٣

باحة الحرم المكي الشريف

يسر شركة

بري دعمنا المستمر لتثبيت الهدوء

والتقدم والاعمار في لبنان.

التطوير الضاحية الجنوبية وعشيبة حلسة الثقة، سحلت

وسيتحنث النائب ولب جنبلاط باسم كتلة رجيهة النضال الوطنيء التي قال احد أعضائها النائب ويبع عقل أن والامتناع عن اعطاء الثقّة امر وارده. وحمل

وعقبت كتلة التحرير والتنمية احتماعا برئاسة بري عرضت خلاله الموقف من جلسة الثقة وتم الاتفاق على أن يتولى احد اعضائها التحدث بإسمهاء

النائب أحمد سويد.

لحود مجتمعاً مع الهراوي (دالاتي ونهرا). وعن المواقف الاسرائيلية بالنسبة الى الانسحاب من لبنان وتزامنها مع زيارة كلينتون وتأبيسد الولايات المتسحدة لها، اجاب ان موقفنا واضع جداً وقد اجرينا اتصالات مع الاطراف كافة

والتسقى الحص عسيداً من

ونقل السفير البريطاني في لبنان بيفيد روس ماكلين رسالة لة من رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير الى الحص اكد فيها واستمرار دعم الحكومة البريطانية لعمل كل ما هو معكن لتحقيق مزيد من التقدم في عملية السلام في الشرق الاوسط.

وشيد سيفيس كندا هايك سارافیان علی واستمرار دعم کندا للبنان، مشيراً إلى أن والشاريع التى تنفنها شركات كندية ستستمر ولن تتوقف،

ونقل سفير الاردن طراد الفائز ألى الحص رسالة من ولى العهد

وتأهيلها) جوزف الحلو، فالامين العام لوزارة الخارجية السفير مواقف من البيان الوزاري لعدد من الكتل النبائية والنواب.

والارجح أن يكون أمينها العام

وافعادت محصادر في دكستلة القرار الوطئى، انها سست البدان في اجتماعين وسجلت مجموعة من الملاحظات، بفترض ان يتناولها رئيسها، رئيس الحكومة السابق النائب رفيق الصريري،

للتوصل الى الهدوء والاستقرار في الجنوب فيما نحن نعمل من اجل سلام عادل وشامل ودائم في

المنطقة وهذا ما تعهدناه. السفراء استوضحوه ما تضمنه البسيان الوزاري من توجهات سياسية وطبيعة العمل الاهتصادي والاجتماعي والانمائي، باعتبار أن البيان لم ينشر باللغات الإجنبية. وأجرى السفراء مع الحص حولة افق في المشاريع التي تنفنها حكوماتهم في لبنان واكتوا ان هذه الأعمال

البيان مصيغ بروح كيدية وان الحكومة هدفت منه الى تسجيل وستستمر ولن تتوقف. نقاط على المرحلة الماضية، وقالت ان البيان الوزاري اعطى براءة نمة لحكومات الرؤساء الحص وعمر كرامي ورشيد الصلح، وتركـــزت على المدة الاطول اى السنوات الست التي رأس فيها الصريري الحكوسات الاضبرة، مؤكدة أن والبحابيات حكومات الحريري لا تختصر بفقرة قصيرة

الامسر حسن بن طلال تعنى له فيها صواصلة مسيرة البناء واكد سفير هولندا روبرت

هائس مايش ودعم بلاده الكامل وعسرض الحص الوضع الاقتصادي مع حاكم مصرف لبنان رياض سالاسة، ثم التقي رئيس منجلس ادارة شنركة واليسسارة

خلال جلسة المناقشة. وأضافت أن

على النبيان الوزاري قائلاً دادًا كان مجرد سلسلة عناوين لنكباتنا يمسح حيثها ورقة نعيء

ورأى النائب مروان حصادة، عضو الكتلة نفسها، أن دثمة مسافة شاسعة بين خطاب القسم والبيان الوزاري، اذ لا يجوز ان تصور للناس ان لبنان بلد في ١٤ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ (تلاوة البيان الوراري في المجلس النيابي). وأضاف أن والبيان الوزاري أن يستطيع التعتيم على الورشية الواسعة للاعمار التي اطلقتها الحريريء وان المسيرة المُستركة بينُ الحريري وجنبلاط ستتوطد اكثر لتأكيد الثوابت، وأشار الي ان الصريري سناهم شخصيا بيليون دولار صرفها على المنح والمساعدات، كاشفا أن الحص دمن مسطيدي الدوائر

وقررت كتلة الحرب السوري

الحسريري الموجسود في باريس والذي بقي على اتصال مع نواب الكتلة سيكون أخر طالبي الكلام، الفتة الى أن دالموضوعية واللياقة

ان تتجاهل ما حققه وان تتسلح

بالإخطاء التي تحدث عنها لتمعن

في محاكمتها له؛ معتبرة ان

تحت عنوان اطلاقها حركة اعمار

واسعة، لتمعن في التركيز على

بهاء النين عيتاني ان دهناكُ اتجاها الى حجب الثقة عن

الحكومسة، واشسار الى «آراء

مغايرة لهذا الاتجاه داخل الكتلة،

وأعلن عنضبو الكتلة النائب

سلبياتها وتتجاهل إيجابياتهاء

واعتبر النائب خليل الهراوي ان دموضوع ضبط العجز مرتبط بالاصلاح الاداريء. ودعسا الي وتدابير جنرية لإلغآء الانفاق غير الضروري والتزام ارقام الموازنة، السياسية غابتا عن البيان الذي سحل محاكمته للمدة التي تولى وقال داي قرار او سياسة من السياسات ينظل أدارة. فالقرار لا فيها الحريري رئاسة الحكومة. يكفي لأن الأدارة هي التي تنفذه. وسالت كيف يطلب من دواب واضاف دائهم ان النيات حيدة الكتلة أن يكونوا أيجابيين في وأن المجلس ولجنة المآل والموآزنة وقت بانرت الحكومة من خلالً على استعداد تام للتعاون في البيان بالتركين على السلبيات من اطار السياسة المالية الجيينة. دون ان تتوقف امام الاستاسات التي حققها، ورأت المصادر أن والنتيجة تقوم خلال الاشهر الحسريري وكان اعتسرف في مراحعته النقبية بوجود اخطاء ولكن لا يجوز للحكومة الجديدة

الثلاثة أو السنة المقتلة، ورأت النائبة نهاد سعيد ان والبيان الوزاري لم يتطرق الى موضوع الانماء المتوازن ولم يأت على نكر موضوع الزراعة. وطالبت الحكومسة وبضيرورة الاهتمام بهنين الموضوعين، ولفتت الى ان البيان دوإن كان شاملا ومشددا على الاصلاح الاداري والناحية الاقتصادية، لا

(حزب الله) البيان الوزاري بأنه

داعلان نيات، ورأى دانه لم يدخل

في التفاصيل، مؤكداً أن والأولوبة

هي لضبيط العبجسر واصلاح

الأدارة، وقال داننا لم نتخذ بعد

قراراً في شأن الشقة، وإن كنا

سنعطى ألحكومة فرصة لتتقيد ما

قاصرجي عند الخصخصة ودعا

الى مشكيل هيئة عليا لدراسة

الموضوع، لافتاً الى دانه سيطالب بإعادة النظر في الاتفاقات مع

شركات الهاتف الخليويء. وقال

ولا موافقة على الخصخصة الا بعد أن تقر في المجلس النيابي، وعلى الحكومة أن تقدم جردة بما

يمكن ان يخصخص وبما لا يمكن

وتوقف النائب جـــ

ورد في بيانهاء.

يعتبر كافياً ما لم يتطرق الي موضوع الإنماء خصوصاً في القرى النائية. وفي المواقف اثنى اتحاد الرابطات المسيحية، بعد اجتماعه برياسة بيسار حلق على دروح للبيان الوراري وعلى تشديده على سيادة القانون واستقلال القضاء وحمانة الحقوق والحربات العامة

والخاصبة وعلى وعده بإعداد قانون جديد للانتخابات النيابية ومشروع عصري للجنسية، واعتبر ان والحكومة امام تحد حقيقي لبلورة نهج جديد في الممارسة السياسية عبر اعادة النظر في الاداء السابق ومعالجة الشغرات، واستغرب طريقة معالجة بعض الامور ما يوحى بعدم الوضوح والشفافية ومنها عــودة الرئيس السسابق امين

الجميل وتغييب بيان لحزب الوطنيين الاحرار، مؤكداً محق كل انْسِياًن في أنْ يكون في لبنان موفور الحرية والكرامة وقدت القبانون، وإن العمل السيباسي يبقى حقاً للجميع ضُمن

واجتمع ممثلو المكاتب العمالية في دحرّب الله، والحرّب التقدمي الإشتراكي وحزب البعث العربى الاشتراكي والحرب القومي السوري الأستماعي وحركة وأمل، والحرب الشيوعي، ويحشوا في انعكاسات التطورات الاشيرة على الصركة العمالية والنقابية. وأكنوا «مسائنتهم الكاملة للمواقف التي اعلنها الاتجاد للعمالي العام وخصوصا التمسك باحترام الحريات التقابية والعنامة وتصنحيح الإجنور بما يتناسب ونسية التضخم منذ العسام ١٩٩٦، وتوفيس الطروف المناسية لقيام هيكلية تقابية

الصعفرى في الأنتشفابات

قانون الإنتخاب يعتمد تقسيم المحافظات باستثناء بيروت وتطبيقه في الجنوب رهن بزوال الإحتلال الإسرائيلي قد يكون من السابق الوانه فتح ملف قانون خصخصة قطاعات عامة. ووصف الذائب عمار الموسوي عضو كتلة دالوقاء للمقاومة،

التزامن في ٢٠٠٤ بين الإنتخابات الرئاسية والنيابية والبلدية يستدعي مخرجاً

الإنتخاب الجديد، لكن هذا لا يمنّع من تسليط الأضواء عليه، ما دامت الحكومة تعهدت في بيانها الوزاري «الإسراع في وضع مشروع قانون جديد للإنتخابات يكفل صحة التمثيل الشعبي وعدالته ونزاهة العملية الإنتخابية وتكافؤ الفرص بين المرشحين ووضع سقف النفقات الإنتخابية وتنظيم الإعلام والإعلان الإنتخابيين واعتبار هذا القانون منطلقا لسيرة الإصلاح السياسي وتفعيل العملية

والقانون الجديد الموعود للإنتخاب لن يكون نسخة طبق الأصل عن القانون الذي اعتمد في الإنتخابات النيابية الأخيرة. إذ أن الحكومة السابقة اعتبرته موقتاً وكانت تعهدت في معرض النفاع عن التقسيم الإستنتائي لجبل لبنان، إعداد قانون عصرى عادل ومتوازن.

ويحاول البعض للوهلة الأولى العودة إلى مشروع جعل لبنان دائرة إنتخابية واحدة، إلا أن غالبية القوى السياسية لا تحبذه، بذريعة أن تحقيق الإتصهار الوطني لا يتم نفعة وأحدة، أنما يجب اعتماد البرنامج للرحلي الذي لا يمكن تطبيقه في الوقت الحاضير ما دام ليس هناك دور فاعل للحزاب، فضلاً عن أن الفريق الأكبر من السيحين لا يناصر الفكرة خشية طغيان الطوائف الأخرى على نصو لا يؤمَّن وصول النواب النين يتمتعون بالحد

الأدنى من التمثيل السياسي. ثم أن التصدي للمنهبية والطائفية، لن يكون من خلال حرق المراحل بمقدار ما أن المطلوب إعداد مجموعة من الخطوات لتوعية الناخبين وترشيدهم فضلاً عن أن الشرط الأساسي لاعتماد لبنان دائرة واحدة يكمن في الحصول على موافقة الفريق الأكبر من المسيحيِّين الذي لا يزال معارضاً الفكرة، لشعوره أن التحالفات الكبرى سنطغى على التمثيل ويالتالي ستحول دون المجيء بمجلس يعكس توازن القوى الشعبية والسياسية.

وعليه، أنَّ توافق عالبية اللبنانيين على الخوض في تجرية القفز في المجهول لغياب الضوابط من جهة ولعدم الإقتتاع بإلغاء الطائفية السياسية الذي يحتاج إلى تحضير لئلا يقود إلى اجتياح فريق

حتى أن اعتماد نظامين للإنتخاب، الأول بتجديد عدد من المقاعد النيابية للمرشحين على أساس لبنان دائرة واحدة، في مقابل النظام الذي ينص على اعتماد الدوائر الموسعة أو الكيري، قد لا يلقى تجاوياً في الوقت الحاضر، ما يشجع على إيجاد بدائل تقوم على توفير حد أدنى من الساواة في إعادة تقسيم الدوائر شرط استبعاد الدوائر الصغري أي القضاء لئلا يترك لعظم الطوائف

إنتخاب ممثليها من دون مشاركة الآخرين. والأفكار المتداولة في شان قانون الإنتخ الجديد الذي ينتظر أن يعنه نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر، لا بد من أن تأخذ في الإعتبار تقسيم المحافظات الخمس ما عدا محافظةً سروت، يواثر انتخاسة، بدلاً من اعتماد للجافظة

ألواحدة دائرة أنتخابية وفي هذا الصدد يترند في الأوساط السياسية، وعلى سبيل المثال، أن محافظة البقاع التي تضم

أقضية بعلبك - الهرمل وزحلة والبقاع الغربي -راشيا، قد تقسم دائرتين إنتخابيتين في مقابل رسيب مسلم محافظة الشمال دائرتين وريما ثلاثاً. وكذلك الحال بالنسبة إلى جبل لبنان والجنوب.

وعلى رغم أن لا رأبط بين مستسروع قسانون اللامركزية الإدارية الذي تعهدت الحكومة في بيانها الوذاري إنجازه، ومشروع قانون الإنتخاب الجديد، فأن هذأك صعوبة في تقسيم بيروت على المستويين الإداري والإنتخابي دائرتين أو ثلاثاً اسوة بالتقسيم الذي كان معتمداً في قانون الإنتخاب القديم، قبل التوآفق على إتفاق الطانف.

وعزت مصادر وزارية السبب إلى أن العاصعة، مركز السلطات ولا يجوز تقسيمها كي لا تنتهي إلى شكل من أشكال التطبيف للإنتضابات. إضافة أن إبقاما دائرة واحدة تضم ممثلين عن كل الطوائف والمذاهب اللبنانية ما عدا العلويين، سيسهم في الحفاظ على انخراط الجميع في إنتخابات نيابية

وفي انتظار ما سيؤول إليه قانون الإنتخاب الذي سينفذ في الإعتبار مواصلة إستيعاب السيحيين في المشروع السياسي للنولة وانخراطهم في الحياة السياسية، وهذا ما يراهن البعض عليه، من خلال الإجماع الشعبي الذي حظي به انتخاب العماد إميل لحود رئيساً للجمهورية في وجه الذين يصرون على الإنكفاء، فأن القوى السياسية بدأت منذ الأن الإستعداد له، بدءاً من المجلس النيابي، لنلا يلحق قانون الإنتخاب الضرر بمصالحها السياسية، أو يحد من حصصها في البرلمان. وستحاول أن تأتي التقسيمات الإنتخابية على قياسها، لما لديها من

ثم أن رئيس المجلس النيابي نبيه بري الذي يؤيد إعتماد لبنان دائرة واحدة، ويفضّل في حال اسم ذلك، إبقاء الدوائر الكبرى، قد لا يستطيع إستثناء الجنوب من التقسيم الإنتخابي، لكنه سيرفض تقسيمه أكثر من دائرتين.

واللافت أن قانون الإنتخاب الجديد لن يطبق في الوقت الصاضر على الجنوب (الذي يستحر دائرة واحدة) وسيبقى تطبيقه عالقاً إلى حين جالاء الإحت للل الإسرائيلي عنه، نظراً إلى أن إسرائيل تحتل أجزاء أساسية من أقضية مرجعيون -حاصبيا وبنت جبيل وجزين، إضافة إلى قرى تقع في قضاءي صور والنبطية.

وعلى أمل أن تتمكن الحكومة من صوغ القانون الجديد، ستواجه في المقابل مشكلة لا بد من إيجاد مخرج لها تتعلق بتزامن الإنتخابات الرئاسية المقبلة مع إجراء إنتخابات نيابية وبلدية عام ٢٠٠٤.

وفي تقدير وزراء ونواب أن هناك مسعدية تسورية أمسام إعسادة النظر في ولاية رئيس الجمه ورية، على خلاف إمكان تحديد مواعد للإنتخابات النيابية والبلدية، على نحو يحول دون حصولها قبل مدة قصيرة من انتهاء ولاية رئيس الجمهورية. ورأوا أن الحل يكون بتقصير ولايتي المجلس النيابي والمجالس البلبية والإختيارية أو تمديدهما ولرة واحدة استثنائياً، ما يضمن العودة إلى المواعيد التي كانت تجرى فيها الإنتخابات فبل الربيع، بغية حم موسم السياحة والإصطياف الذي يتضرر من جراء التوقيت المعتمد في الوقت الحاضر والذي يستدعي التحضير للإنتخابات في عز الصيف.

مسؤول إيراني يقابل قادة روحيين: المقاومة ستلقن إسرائيل درسا إذا اعتدت

🗆 بيروت – «الحياة»

■ جال مساعد وزير الخارجية الإيرانية لشؤون الشرق الأوسط محمد الصدر أمس على قيادات روحية لبنائية مسيحية وإسسلامية. والتنقى البطريرك الماروني الكارديثال تصسرالله صفير ومفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني والقائم مقام شيخ عقل الطائفة ألدرزية الشيخ

بهجت غيث. وأكد الصدر بعد زيارة بكركي وسعدت بلقاء البطريرك صفير زعيم الموارثة في لبثان والعالم ولا إيجاباً في العلاقات بين المسلمين والسيحيين وستؤدي إلى توسيع العلاقات بين الجسهورية

وأضاف أن «موضوع المقاومة يطرح في كل محادثاتنا خصوصا أنها تصعد أمام الإحتلال في المقاومة اللبنانية في الجنوب، وإذا حصل عدوان فانها ستلقن

وعن إمكان حصول سلام بين لبنان وسيورية من جهة، وإسرائيل من جهة ثانية، قال أن «العبداء الذي تكنّه إسبرائيل

الإسلامية الإيرانية ولبنان سلاماً في المستقبل القريب لأن الصحيق والشقيق. كانت لنا محانثات جيدة ومرموقة ركزت خصوصا على تنوع الابيان سواء السبب لا تريد السلام، في الجمهورية الإسلامية أو في

> الجنوب اللبناني، وأن إسرائيلً أخنت العبرة في الماضي من برساً آخر واكثر من السابق.

مساء أول من أمس السيد محمد حسين فضل الله والأمين العام لعصرب الله، السيد حسن للشعب العربي لا يجعلنا نتوقع

في الحرية والتقدم.

إسرائيل تريد الهسيمنة على كل منطقية الشيرق الأوسط ولهندا وأعلن الصدر بعد لقاء المفتي قبائي أن وأهم ما تطرقنا البية

مبادرة العار التي حسمات بالنسبة إلى الفلسطينيين والتي تتعلق بالغاء البنود المعاسة السرائيل من المستاق الوطني الفلسطيني. وبحثنا أيضاً في اوضاء على المنان والعالم، واكد درفض السلمين الغاء الميثاق الفلسطيني. وكان المسؤول الإيراني التقي

قصف إسرائيلي وعمليات للمقاومة في الجنوب

الإجتماعي علي قانصو أن الشهادة هي تجسيد

لصَّقيقة الإنتماء إلى الأرض والقَّضية، وأن النين

استشهدوا في سبيل القضية القومية ضد العنو

الصهيونيّ وأنّواته هُم صُميرٌ الأمة ٱلمعطاءة التي لنّ

تستكينَ في صراعها المصيري من أجل تحقيق غايتها

أمتنا واقع التجرئة وأوجدت إحتلالات غاشمة على

أرضنا تمثّلت بالإحسالال التركي لاجزاء نحالية من

أمتنا والإغتصاب الصهيوني لفلسطين والجولان

وجنوب لبنان وبقاعه الغربي، وهذا ما تعللب مما

وب وب المواجهة القومية في سبيل مصر غوض حرب المواجهة القومية في سبيل محر الغاصب والمحتل واستعادة كل شبر من اراضينا

وكان قانصو يتحدث امام جمع من عائلات شهداء

الحرب وجرحاه خلال إستقبال دعت إليه عمدة العمل

واضَّاف أن المؤامرة الإستعمارية فرضت على

🛘 بيروت - دالحياة، القومي الاجتماعي منح الثقة بيموقراطية جديدة. ■ قصفت قوات الإحتلال الإسرائيلي قبل ظهر الصندوق الكويتي يتجه إلى الإستثمار امس الاطراف الشرقية لبلدة محدل زون ووادي الضب ومنطقة الرحراح في القطاع الغربي. وتوسع القصف بعد الظهر ليشمل أطراف بلدة جبال البطم في قطاعي السياحة والفنادق ومنطقة جب سويد بنحو ٣٠ قنيفة من عيار مه

🗖 بيروت - دائمياة،

■ اعلن المدير العام للصندوق الكويتي للتنمية بدر الحميضي ان وإستنامارات الكويت في لبنان كَنَّانُتْ مِنْدُ الصربِ مِسركَسْرَةِ في معظمها في القطاعين العقاري والإستثماري. وأضاف دان التوجّه البوم سيكون نحو قطاعات أضرى مبينون مسر — خصوصاً بعد ما ثمّ إنجازه في البنية الإساسية المهنية التي

السبياحة والفنادق أكشر من القطاعات الأخرىء وكان الصميضني زار برفقة وزير التخطيط والتنمية الكويتي على موسى، رئيس الجمهورية اللبنانية إميل لحود، في حضور وزير المال جورج قرم وسقير

الصحة النكتور كرم كرم الذِّي قال

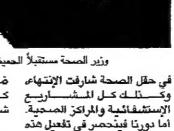
أن مساعدة الصندوق الكويتي

the state of the s

يستتلزمها هذا النوع من

الإستشمارات، أي نحو قطاعي

وأعلن الحميضي وتسليم سيبارات إسعافٌ في شباط الكويت في لبنان محمد سعد (قبراير) المقبل لتكون في يد وزارة كنلك زار الصميضي وزير الصحة بهدف توزيعها. وسيتم



أما دورنا فينحمس في تفعيل هذه

تسليم سيارات مستشفى سير الضنية (شمال لينان) والمراكر

وزير الصحة مستقبلاً الحميضي (دالاتي ونهرا). ضمن المنحة الكويتية في أواخر كانون الثاني (يناير) أو أول شباط القبليء

وقال أن «الصندوق يعتبر في نهاية برتامجه الحالي الإقراضي للحكومة اللبنانية وخالال الأشهر المقيلة أن هذاك مجموعة مشاريع ويسرامنج تمشل الأولومة لندى الحكومة اللبنانية التي ستععل بدورها على طرحسها على المشوق الكويتي للتنمية.

🛘 بيروت - والحياة،

أصابات مباشرة.

■ طالب دالمكتب المركسري

واعتقال جامعيين لمناداتهم

وفي المقابل، اعلنت المقاومة الإسلامية - الحناح

العسكري لدحزب الله، أن مجموعة منها هاجمت قبلًا

ظهر أمَّسُّ «تحرَّكات معانية» في موقع الإحتالال في

علاط بالأسلحة الصاروخية المناسبة، محققة فيها

إُصابات مؤكدة. وفي الثالثة إلا ربعاً إستهدفت الموقّع

يسبب بالأسلحة المناسبة اثناء قيام قوة إسرائيلية

باعسال تنشيم وتحصين، وتحدثت عن تحقيق

إلى ذلك أكد رئيس الحرب السوري القومي

للتنسيق الوطني، (المؤيد للعمادُ منشال عون) أمس السؤولين دبان مضعوا في رأس اولوباتهم تطبيق شرعة حقوق الإنسان ليستعيد لبنان دوره الطليعي في مجالي الحربة والكرامة، وانتقد والنصنيم على نشاط بعض السياسيين، تحذف مقاطع مهمة من بياناتهم وقسع الصريات

ودعا إلى وأطلاق اللبنانيين أقصر الطرق إلى الإنفصار وهذا ما يجب الا يحصل،

والشُّوونَ الْإجتماعية في الخزب في بيروت. 'التيار العوني' يحذر من الكبت والقمع' بشرعة حقوق الإنسان.

الاسرى في سجون خارج لبنان. وسال دهل قدر الأحرار دائماً دفع المنريبة ثمنا باهظا لتمسكهم بهذه القيمة الإنسانية؛ وعلى المستقولين المطالبية بإطلاق كل الأسرى ومحاكمتهم في لبنان، إذا كان لا بد منها، فغالبيتهم سجناء سياسيون، وحنر من العودة إلى اساليب الكبت والقمع لانها

فيادةالجيش

🗏 بيروت ~ دالحياة، ~ نعث قبيادة الجبش اللبناس المقدم عفيف الهاشع (٤٨ عاماً من بلدة العاقورة في جبل لبنان) الذي توفي متاثراً بجروحه إثر هائث سير في محلة البربارة على الخط الساحلي بين محساً فظلني جبل لبنان والشعال.

تنعى مقدما

وكان الهاشم في الية عسكرية إنصرفت عن الطريق واصطبعت بحالط وجرح في الحادث عند من

كلما إزدادت الظروف شدة،

"... (للبنك العربي) سجل حافل قوامه ٦٨ عاما من النجاح في تخطي الحروب والتأميم والمحن الإقتصادية. "

(Moody's) – نوفمبر ۱۹۹۸

إزداد نطكاق عكم المنا.

في تقييمها لأعمال البنك العربي، أشادت الوكالة العالمية لتصنيف المؤسّسات المالية (Moody's) بإنجازات البنك العربي وسياسته المالية السليمة ومدى اتساع نطاق اعماله والتزامه الدائم بخدمة زبائنه.

بالرغم من الأحداث السياسية والإقتصادية التي شاهدها البنك العربي خلال ٦٨ عاما، فقد كون أكبر شبكة لفروع ومؤسسات شقيقة عددها ٣٧٠ تقوم على خدمة العملاء حول العالم. وقد جاء تقييم (Moody's) مباشرة بعد أن منحت وكالة (Thompson BankWatch) البنك العربي درجات عليا في التصنيف

من بين البنوك العربيّة. فالبنك ينظر للمستقبل بثقة إذ ثبت أنه

من بين الأقوى في عالم الاسواق المصرفية.



الدناء العردي

صرفية عربية

شريك في تطلّعاتكم

السندية يستدعو مخروا علمات بالستشنباء بيراه حشلال الإسرائيلي

دة روحيين: رساً *إذا اعتد*د

مقاومة في الجنو

A CANADA AND A CAN

🗖 الرياض – تركى البخيل

■ استقبل ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في مكتبه في الديوان الملكي أول من أمس وقد الجمعيمة الوطنية الفرنسية برئاسة وزير الخارجية الفرنسي السابق، رئيس جمعية الصداقة السعودية – الفرنسية هيرفي يوشاريت.

وحضر اللقاء رئيس مجلس الشورى السعودي الشيخ محمد بن جبير والسفير الفرنسي لدى السعوبية برنارد بولتي وعضو محلس الشورى السعودي فهد العرابي

وأكد النائب دوشاريت انه لاحظ ان مجلس الشورى السعودي «له تميرُ خاص ولأعضائه

🗆 الرياض - دالحياة،

■ استقبل وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل أمس وزير الحكومات المحلية الاريتري محمد محمد احمد شريفو والوفد المرافق له.

وقال السفير الاريتري في السعودية سليمان حاج حمد أبراهيم لـ «الحياة» إن زيارة الوزير الإريتسري وتستهدف اطلاع المسؤولين السعوديين على التطورات السياسية والأمنية في منطقة جنوب البحر الأحمر والقرن الأفريقي، وسبل الخروج بهذه المنطقة من

التنخلات الخارجية والمخاطر المحنقة بهاء إضافة إلى طرح وجهة نظر الحكومة الإريترية

ارليت خوري

🔳 قالت مصائر ببيلوماسية

فرنسية أمس ان الرئيس اليمني

على عبدالله صنالح الذي يزور

باريس صاليا عين ذلال

ستادثاته مع نظيره الفرنسي

جاك شسيراك عن أمله بشعرينً

العلاقات الاقتصابية الفرنسية

اليسمنيسة تطورت في ضَسُوء

البسروتوكول المالي لسنة ١٩٩٦،

لكنها أشارت الى أنَّ اليمن تواجه

مشكلات اقتصادية كييرة. ه اضافت أن الحانب اليمني أبدى

عدم تقهمه لعدم قيام فرنسا بجهد

اضافي لدى المؤسسة الفرنسية

الضامنة للقروض والاستثمارات

الخارجية «كوفاس» لحملها على

مؤهلات كبيرة جداً، وهو يتمتع بنفوذ قوي على المستوى الحكومي، مركزاً على أن رئيس للجلس الشيخ محمد بن جبير «يتمتع بشخصية اعجبتني كثيراً». وغادر مساء أول من امس الوقد الدرلاني الفرنسي الذي يمثل جمعية الصداقة البركانية السعوبية - الفرنسية الرياض بعد زيارة للسعودية استغرقت ايامأ جاعت تلبية لدعوة

من مجلس الشورى. وقابل الوفد برئاسة بوشاريت في زيارته للرياض، إضَّاقة إلى لقاء ولي العهد، وزير الداخلية الأمير نايف بن عبدالعزيز وامير منطقة الرياض الأمير سلمان بن عيدالعريز ووزير الزراعة الدكتور عبدالله المعمر ووزير التخطيط الدكتور عبدالوهاب عطار.

واكد بوشاريت في مؤتمر صحافي عقده

سعودالفيصل يستقبل وزيرآ اريتريآ في القضيايا كافية المتعلقية بهذه الشيؤون ومتاقشة القضايا ذات الاهتمام المشترك

خلال محادثاته مع شيراك

الرئيس اليمني يعبرعن أمله بتعزيز

التعاون الاقتصادي والدفاعي مع فرنسا

و أن هذه المسالة قيد التفاوض بين

الاتحاد الاوروبي الخاصة باليمن

تبلغ ٢٧ مليتون دولار للسنة

الحالية، وإن حصة فرنسا من هذا

اشارت المسادر الى أن الجياة

السمنى طلب تزويده مريدا من

العربات المسقحة التي كانت

فرنسا قدمت خمساً منها الى

القوات المطحة اليمنية خلال

استحدادها لتأهيل العاملين في

النفاعات الجوية، عبر استقبالها

بعثات من المتدربين اليمنيين على

استخدام رادار حصلت عليه

البيمن وهو من صنع شيركية

«طومسون» الفرنسية. وكان العقد

وتابعت أن فسرنسها أبدت

أما على الصنعيبد الدفاعي،

المبلغ تقسر بالخمس.

السنة الحالية.

يذكر ان قيمة مساعدات

والبحث في تطوير العلاقات التميزة بين البلدين بما يَحْدم الشعبين الشقيقين، وكشف السفير إبراهيم عن رسالة حملها الوزير شريفو من الرئيس الاريتري اساياس افورقى إلى خادم الحرمين الشريغين الملك فهد بن عبيدالعزيز تتعلق بالمواضيع السابقة

والوزير شريفو معرض للقضاية الإقليمية ذات الاهتمام المشترك»، ووصفه بأنه دلقاء مثمر وجيد»، مؤكداً وأن وجهات النظر كانت

وأشار إلى أن لقاء الأمير سعود الفيصل

ودطومسون، ولاع سنة ١٩٩٧ ومن

الْلَقْرِرُ انَ يَنْخُلُ حَيِّرُ التَّطْبِيقِ في

مشاريع لشركة والكاتيل، في مجال

الاتصبالات الهاتفية في اليمن لكن

تنفينها رهن بالتمويل اللازم

الى باريس بلقاء عقده مع رئيس

متجلس الشسيسوخ الفترنسي

كريستيان بونسليه. وكان صالح

استقبل في وقت سابق في مقر

اقامته في فنّدق «كريون» السَهْراء

العرب ومن ثم وفدأ يمثل جمعية

الصداقة البرلمانية الفرنسية -

زيارته للعاصمة الفرنسية وهي

الرابعة التي يقوم بها منذ سنة

ويختتم صالح اليوم الاربعاء

ونكرت المصائر أن هناك

أذار (مارس) المقبل.

في الرياض امس أن دالسعودية على غرار جميع بلدان العالم تواجه التغيرات التي تسود العالم باسرة، كالأزمة الاقتصادية وانخفاض أسعار النفط والأوضاع السياسية في المنطقة، وهذه كلها عوامل تغير الوضع، لكنة قال :دلقد اعتبات بادراك القيادة السعونية هذا الوضع، وكان خطاب الأمير عبدالله أمام القمة الخليجية في أبوظبى تأكيدا لتمير السعودية بميزتين مهمتين هما الاستقرار والقدرة على التكيف، مشيرا إلى داننا لاحظنا المجهود المبدول لمواحهة هذه العقبات كالسعودة والخصخصة ويحثنا مع الأمير نايف والأمير سلمان في

هذه الأمورة.

وركز دوشاريت على أن السعودية محل تقدير فرنسا، وأبدينا رغبتنا الصابقة في تطوير علاقاتنا مع السعوبية، وعلاقاتنا الحالية متميزة لكننا نود أن تكون أوثق بين الشركات والشعبين في البلدين وليس على مستوى القيادتين فقط ولعل العلاقات بين مجلس الشورى السعودي والجمعية الوطنية الفرنسية تحقق حزءاً من هذه الغاية، وفكرة عقد لقاءات بين رجال الأعمال في البلدين فكرة

وذكر باتفاق الملك فهد والرئيس شيراك على تاسيس شراكة استراتيجية خلال زيارة شيراك الأحيرة للسعودية. وسنتل ورير الخارجية القرنسي الأسبق عن

الأوضاع في العراق فقال: «الأشياء تتغير في المنطقة. وكانت تصيرفات العراق غير طيبة، كما اننا سعدنا بالتوجه الايراني الجديدء وعاد ليؤكد «اننا شعرنا بشيء منّ الانتكاسة تجاه تصرفات العراق، وليس هناك من سبيل لرفع الحظر عنه الا بتطبيق العراق كل قرارات مجلس الأمن بشكل عامه

🛭 صنعاء - فيصل مكرم

قبيلة بني ضبيان في منطقة

خولان (جنوب شرقى العاصمة

صنعاء) بسرعة اطلاق الرهائن

الألمان الأربعة (ثلاث نسباء ورجل

واحد) النَّيْنُ تَخْتَجُرُهُمْ جِماعة

قبلية مسلحة بعد أن اختطفتهم

قبل نحو ١٣ يوماً. وكشفت

السلطات اليمنية وجود قوات

الامن والجسيش التي تطوق

وتسهيل مهمة الوسطاء لاطلاق

الرهائن بسلام ومن بون شروط

وقالت مصادر قبلية في صنعاء

والحياة، أن السلطاتُ اليمنية

حملت قبيبلة بنى ضبيان

مسؤولية الإفراج عن الرهائن

الألمان فورأ ومن دون شيروط والا

قَــائُمــة تحــتــوي على مطالب الخاطفين من الحكومة اليمنية في

مقابل أطلاق الألمان الأربعة النبن

جاؤوا الى اليمن للسياحة،

تحتوي على خمسة بنود أساسعة

تتضمن تقصيلات شاملة لهذه

المطالب باستثناء بند واحد تحت

مسمى والحقوق الخاصة، والذي

لم تشرج تحقه تفاصيل لهذه

«الحقوق»، غير ان هذه «الحقوق»

تم ابلاغها عبير الوسطاء من

وجهاء ومشبائخ القبيلة الي

وتلقت والحياة و نسخة من

فستتخذ اجراءات حاسمة.

🔳 الزمت السلطات السمنسة

طوق الحمامة الفلسطينية

داود الشريان

■ نحن العرب أمة اشتهرت بالتسميات و عندنا مئة اسم لكل شيء، بل و تسمى الاشياء بصد طبيعتها الظاهرة، وباب اسماء الإصداد في لفتنا وإسم ورحب وممتع، فاللنوغ في لغننا يصير سليماً، والسائج صحيحاً، وماخفي كان اعظم.

وقد اكتسب السياسيون العرب هذه المهارة وأبدعوا في استخدامها. ومن انجازاتهم في باب الاضداد تسمية حرب الخليج «أم المعارك» مع انها ام الهزائم ان لم تكن جدتها. وخبرتنا السياسية في قلب الاسماء والفهاوة لم تقتصر على الحرب، وإنما امتدت لتشمل السلام ايضاً، ومن الإنداعات في هذا المجال تغيير مسمى دول المواجهة غير المحتملة ألى

وقد احتجت اسرائيل في بداية الامر على هذا الاسم لانها خشيت ان الطوق يعني الخنق لكن المفاوض العربي هذا روعها وقال لها: اي خنق الله بهديك با اسرائيل، أن الطوق اكثر من مجرد رمز للسلام، أنه رمز للحب والعشق والفزل، و نحن معشر العربان تعلمنا الحب و مفردات الغرام والهيام والدوران في السطوح والناس نيام على يد كتاب في طرق كتابة رسائل الحب يقال له وطوق الحمامة، بل أنه الفرق في تراثَّتا بين الحمامة والطوق، فالطوق يعني لنا الحب والحمامة تعني السلام، وانتم يا معشر الصهاينة تريطون الحب بالسلام من دون طوق، في حين أن سلامنا مربوط بطوق لكي يبقى ويزدهر. أما تسمية السلام بأنه «سلام الشجعان» فهذه زاد السان، وهي كلمة من بقايا الميثاق الوطني القديم الذي رميناه في سلة المهملات، ونرجو منكم أن تتأكدوا أننا قد نسينا تماماً زمن الشجعان، واستبدانا النضال بالهتاف، نحن يا سادة نعيش

الآن في زمن الطوق والحمامة والهاتف النقال، والاستثمار بالقمار. لكننًا معشر العرب لدينا مطلب مهم مهم جداً نأمل تحقيقه لكى تنجح مفاوضات السلام، وهو أن يتم تغيير شعار السلام من حمامة تمسك بغصن زيتون الى حمامة تضع طوقاً حول رقبتها حتى تصير حمامة السلام تشبه الكلاب الاليفة، فضيلاً عن ان الشعار السابق تكتنف بعض المُحاطر التي قد تتسبب، لا قبر الله، في أجهاض عملية السلام برمتها. فغصن الزيتون قد يجف، أو يسقط، أو تاكله ناقة البسوس، أما الطوق قمضمون لأنه مصنوع من جلد الجمير، فضلاً عن انه شعار الحب

هذه هي المشكلة الاساسية في قضية السلام، اما بقية الموضوعات فهي آخر تمام ومافيش احسن منَّ كذا. كما نرجو من الست اسرائيل ان تترجم كتاب طُوق الحمامة الى العبرية كي يتمكن اليهود من تعلم طرق الحب، والاتصال بالفضائيات العربيات ومغازلة المديعات.

والجهل والمرض من خلال انتقاء

عدد من المدارس والمراكث الصحية

ومستساريع الميساه والكهرباء

المتكاملة في هيئة مجمعات توزع

خدماتها على كل ابناء المنطقة،

بالاضافة الى اعادة بناء القصور

التاريخية في منطقة راعد

واعتماد حقوق الشهداء الذين

سقطوا من ايناثها منذ مقاومية

الوجود التركي في اليمن قبل أكثر من قرن، وايضاً إقامة الطرقات

وفسروعتها وانشساء طريق تربط

مسروراً من هذه المُناطق. كسمساً

تضمنت مطالب الشاطفين انشاء

عدد من السدود المائية واكثر من

٣٠ مضَّحْة منتكاملة لرفّع المياه

ُوفَي هُذَا السييَّاقَ تُوقِعت مصادر قبلية اتصلتَ بها دالحياة،

مسساء أمس في صنعباء ان يتم

الإفسراج عن الرهائن الألمان في

أقرب وقت. وقالت هذه المصادر أنّ

نلك ريما يتم مضلال السساعيات

القليلة المقبلة، أي ليل أمس أو

البوم نظرا لجهود الوسطاء

وشعور ابناء القبيلة بتفاقم

المشكلة التي قد تؤدي الي اتضاد

السلطات الأمنية لجراءات، وربما تكون عسمالاً لإطلاق الرهائن

مخاصة وان عدداً من مشائخ

قبيلة بني ضبيان والقبائل

المجاورة أظهروا استنكارهم

لعملية خطف الاثان الأربعة.

معجلس الأمن نفسه يريد معرفة ما هي عليه الحال

ما الذي انجر وما الذي يبقى واجباً عمله وفي اي

مدة معقولة، واقر انان بجود مخلافات، مع واستنطن ا

حول مسالة رفع العقوبات المفروضة على العراق او

تخفيفها، وقال في هذا الخصوص ان وقرارات مجلس

الأمنَّ الدولي واضَّحة ويجب أنْ تطبقٌ قراراته. وتبعاً

لهذه القرآرات فإن تعليق العقوبات يجب ان يتم متى

أبعد من نلك، ولكنني لا اتبع سوى سيّاسة الامم المتحدة، وألحت وأشنطن مراراً الى أن العقوبات

ستستمر مَّا بِقَي الرئيس العراقي صدام حسينٌ في الحكم، وأشار انَّان الى ان وإمكانية وقوع خالاف

داخل مجلس الأمن بسبب معارضة عضو أو عضوين

لا يعنى أن مجلس الأمن يجب الا يذهب قدماً ويطبق

صاً وعد به في قراراته بالذات، ودعا انان العراق

وبتار الى العمل بصورة مهنية لإنهاء نزع الاسلحة

والى عدم اللجوء الى دىيبلوماسية، تبادل الاتهامات. وقال: «بحِب ألا يكون هناك لغة طنانة عنيما يكون

هناك عمل جدي وصعب يجب إنجازه، وأضاف: داسنا بحاجة لأن نحب الناس النين نعمل معهم، لكن

عندما يكون هناك مهمة يجب تنفيينها واقل ما

يتوجب هو اقامة علاقة عمل، وتأمل بغداد بأن

تَعْضَى المراجعة الشاملة لمدى تنفينها لقرارات

مجلس الأمن الى اعطاء الضوء الأخضر لرفع أو

تَخْفُيفُ العقوبات المُفروضة على العراق منذ اكثر من

ثماني سنوات. والمعروف إن أقسى هذه العقويات،

وهو ألمظر النفطي، لا يمكن أن يرفع الا بعد أن تؤكد

اللحنة الخاصة والوكالة النولية للطاقة النربة ان

العراق لم يعد يعلك أسلحة بيولوجية وكيماوية

ضرورة أن بعمل مجلس الأمن بعيداً عن تأثيرات

الدارة الامبركبة في تقويمه لما أنجزه العراق في

مجال نزع الأسلحة. وقالت «الجمهورية» أنه دؤذا

أصرت الولايات للتحدة على بقاء الحصار وافتعال

الأزمات (...) فعليها أن لا تتوقع وجوداً للجنة

الخاصة واساليبها الاستخبارية،

وشددت صحيفة «الجمهورية»، مثل «يابل، على

ونووية أو صواريخ يفوق مداها ، ه كيلومتراً.

وشيد أنان على ان «السياسة الاسيركية تنهي

الجوفية بهدف تطوير الزراعة.

اليمن: خاطفون يقدمون مطالب

الى الحكومة لقاء اطلاق ٤ سياح ألمان

وجاء في البند السادس من

قائمة مطالب الخاطفين احلال

ابناء مديرية بني ضيييان في

والقيائية وانهاء حالة الحرمان

التي تعانيها المنطقة من المشاريع

والخدمات والحقوق بأعتبارها

أقرب الى منابع النقط في محافظة

مارب (١٧٣ كيلومتراً شمال شرقي

صنعاء) وهي محروسة من هذه

٣٠ شَـحُصاً من ابناء المُنطقَة في

وزارة النفط والشروات المعدنية

و ٢٠ شخصاً في وزارة الثقافة

الكليات العسكرية سنوياً، واربعة

افراد من ابناء المنطقة بلتحقون

سنويأ في كليات الطب والهندسة

بجامعة صنعاء واعتماد خمس

منح سنويا لصالح ابناء المنطقة

من وزارة التسريية والتعليم،

واعتصاد ثلاثة آلاف اسرة في

المنطقة تحت خط الفقر على انَّ

تصرف لها رواتب شهرية من

صندوق الضمآن الاجتماعي او

شبكة الأمان الاجتماعي واعتماد

كما تضمنت القائمة المطالبة

بتجنيد ٢٠٠ جندي في القوات

المسلحة والأمن من أبناء المنطقة

وتكريس وجود الدولة في المنطقة

وانهاء عوامل التخلف والفقر

رواتب لـ ١٥٠ معوق ومعوقة.

والسياحة والتّحاق ٢٥ فرداً في

الميزة اكثر من المناطق البعيدة.

المناصب الحكومية السياس

السنا تورسبكترينتقل اليوم من اسرائيل الى دمشق

🗖 دمشق – ابراهیم حمیدی

📰 قالت مصادر ديبلوماسية غريبة لـ والحياة، أن رئيس لجنة الاستخبارات في مجلس الشيوخ الاميركي السيناتور ارلن سبكتر سيزور اليوم (الأربعاء) دمشق لإجسراء مسحسادثات مع وزير

الْخَارِجْية السيد فاروق الشرع. ويتوقع ان يجتمع سبكتر ايضاً الى الرئيس حافظ الأسد. وكان هذا السيناتور الجمهوري اجتمع الى الاسد خلال زياراته الشلاث في بداية العمام الجماري

البوم إن سبكتر كان مع الرئيس الامپركى بيل كلينتون في زيارتغ الى اسسرائيل واراضي الحكم الذاتي الفلسطيني، واشارت الى ان السيناتور دمة تنع بضروري تحريك المسار التفاوضي السورق المحمد منذ بداية العام ١٩٩١، والرَّهُ رئيس الوزراء الاستسرائيلي بنيامين نتانياهو سيكون في حاجة لتقدم على هذا المسار قبل العام الفين،

وفي آب (اغـسطس) وتشــرين

وأعطت المسادر اشمية لزيارة

نْتَأْنِي (نُوفَمبر) العام ١٩٩٦.

موراتينوس يطلع أميرقطر على الدور الأوروبي في عملية السلام

□ الدوحة -محمد المكي أحمد

■ زار الدوجة امس المبعوث الأوروبي الخاص بالسلام في الشرق ألاوسط مستغيل انخيل موراتينوس الذي أستقبله امير قطر الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني. ونكر مصدر حكومي أن موراتينوس اطلع الأميس على مجهود الاستحاد الاوروبسي لأحساء مصابئات السسلام في الشيرق الاوسيطه كسمسا اطلع

ايضنأ وزير الضارجيية الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني علسنى «الدور الأوروبي في عمسلية السلام، وقالت وكالة الإنساء القطرية أن المسعسوث الأوروبي نوه بدور قطر الداعم

واضافت الوكالة أن ورير الخارجية واكد اهمية دفع عملية السبلام والتزام الأطراف المعنية بالإتفاقات المبرمة،. وعلم أن زيارة موراتينوس للدوحة تاتي في اطار جولة خليجية.

ان تُوضِحُ التَّهُمَةُ المُوجِهِةُ للنَّائِبِ وكانت صحيفة والحدث

الاستبوعية نشرت عنوانا رئيسيأ

الاتنين الماضي حيول افتضالح

جنسية لسيأسي اردنيء ونكرت

الصحيفة ان فتاة قاصراً اتهمته:

باغتصابها. وتصل عقوبة

«الاغتصاب» في حال ثبوتها اليَّ

الأردن: مطالبة برفع الحصانة عن النائب العبادي - ﴿ تمهيداً لمحاكمته بتهمة 'الاغتصاب' خبير طلب رفع الحصانة من دوني:

🗷 طلب النائب العنام للحكمية

وعلمت «الحياة» من مصادر نيابية ان رئيس مجلس النواب عبدالهادي المجالي تلقى امس كتُبابُ النائب العامُ الذي يطلبُ رفع الحسسانة بموجب أحكام ر. المادة ٨٦ من الدسستسور، والتي تشترط موافقة الغالبية المطلقة لاعتضاء مسجلس النواب (٨٠ عضواً) على رفع الحصيانة عن الناثب في حالة وجود سبب «كاف لتوقيفةً أو محاكمته، ونقلت

🛮 عمان – ياسر أبو هلالة

الجنايات الكبسرى من رئيس مستجلس الثواب الأردني رفع الحصانة عن عضو مجلس النواب اجمد عويدي العبادي تمهيدأ لملاحقته بتهمة والاغتصباب وافسياد الرابطة

وكألة الأنباء الأربنية الرسمية

السجن عثس ستوات مع الأشغال: وتوقعت مصابر نَيابيــة انْ يرفض المجلس رفع الحمدانة عن النائب على أن تستكمل محاكمته مع نهاية النورة العادية للمجلس في ٢٨ آذار (مسارس) القسادم. إذ تنتهي في حينه حصانة النائب

ويشار الى ان النائب العبادي مستقل ويميل الى المعارضية وكنائت وجنهت الينه في النعبام الماضي تهمة الاساءة اليَّ الوحدة

القاهرة تتحفظ عن ردفعل اسرائيل على الغاء الفلسطينيين بنوداً في الميثاق الوطني

🗆 القاهرة - اشرف الفقي

اتفاق واشنطن، واشاد بزيارة : الرئيس كلينتسون الى مناطق : السلطة الفلسطينية واسرائيل. 🗷 تحفظت القاهرة عن رد فعل اسرائيل تجاه تاكيد الفلسطينيين في غضون ذلك أنتقد الامين إلغاء فقرات في منشاقهم الوطني العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالجيد، في تصريح تَدعو الى تنمير اسرائيل، وشيد الرثيس حسنني مبارك على الى الحياة، الشروط الأسرائيلية الجديدة لتنفيذ اتفاق واي ريفر اتفاق دواي ريفره فيما وصف وقال، لدى مخادرته آئى انطالت وزير الخارجية المصري السيد ضَّمن جولة تشملُ الفَأْتَيكَانِ، أَن عمرو موسى الرد الاسرائيلي على دولتهم يوم الرابع من أيار (مايو) المقبل، وسيؤكد عبد المجيد في الفاتيكان ان مصيير القيس تحسمه مغاوضيات الوضع النهائي وليست اسرائيل. WEB PAGE DESIGN & HOSTING

الخطوة الفلسطينية بانة يعبر عن فهم مخساطئ، لدى حكومية بنيامين نتانياهو من شانه نسف عملية السلام. وكان رئيس الوزراء الاسرائيلي قال في اعقاب تاكيد الفلسطينيين إلغاء بنود الى منع التحريض على العنف.

الميشاق المعادية لاسسرائيل ان ذلك ليس كَافَياً، داعياً الفلسطينيين ووصف موسى موقف الرئيس الاسيركي بيل كلينتون بانه جاء «متوازناً، باشارته الى الحقوق الوطنية للشعب القلسطيني والسساواة بين الام وتطلعسات

ألشب غسبين الفلسطيني

والاسرائيلي. وكان الرئيس مبارك

رَهْنِ فَي تَصْرِيحَاتَ صَحَافَيَةُ اللي بها مساء اول من امس، بدء

مفاوضات الوضع النهائي بتنفيذ

'بابل' أثنت على انان لتمييزه موقفه عن موقف واشنطن

جرد العراق من اسلحته.

■ بغداد، نيسويورك - 1 ف يه رويتسرز - طالب العراق مجلس الأمن امس بعدم عرقلة مراجعة العقوبات المفروضة عليه والتي سيصدر المجلس قراره في شانها استنادا آلي تقرير قدمه امس رئيس اللجنة الدولية الخاصة لنزع اسلحة العراق المحظورة ريت شارد بتلر الى الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان الذي سيرفعه بدوره الى المجلس. وناشدت صحيفة «بابل، التي يشرف عليها عدي صدام حسين النجل الأكبر للرثيس العراقي الأمين

وقال انْأَنْ في مؤتمره الصحافي: دفي كوسوفو كماً في العراق تم حتى الآن تفادي نشوب حرب شاملة، وأضاف الكن هناك كل الأسباب التي تدفع الى التَّضُوف من الأسوا في العام ١٩٩٩، الا في حال احترام التعهدات ومضاعفة الجهود لإبجاد حل سلمى، واعتبر ان مجلس الأمن يجب آلا يرتكز على الاحداث التي سجلت أثناء عمليات التفتيش المفاحئة التي انتهت الأحد في العراق لإجبراء المراجعة الشاملة للعقوبات. وأضاف أنان أن «بتلر قال أن حكمته سيبرتكر على العملية كلها وليس على هذا الحائث أو ذَاكَ، وسيوضح بتلر في تَقْريره مَا إذا كان العراق تعاون مع مفتشي الأسلحة منذ أن استأنفوا عملهم الشهر الماضي. وسيحدد حكمه على مدى التعاون العراقي إذا كان محلس الأمن سيجري

أمراً يُستحقه العراق أو لا يستحقه مضيفاً ان

العام للامم المتحدة عدم قبول ومنطق التسلط

والطغيان الأميركي، وضمان اجراء المراجعة الشاملة للعقوبات المفروضة على العراق منذ عام ١٩٩٠. وأثنت مبابل، على أنان لإدلائه بتنصر بصات في المقروضة على العراق.

واتخاذ القرارات الشجاعة الضروريةء

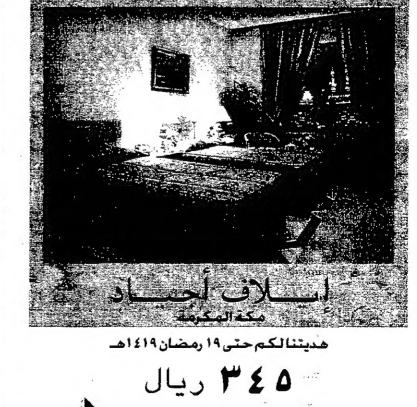
مراجعة شاملة مع العراق.

بغداد تطالب مجلس الأمن بعدم عرقلة مراجعة العقوبات

مؤتمر صحافي أول من امس مير قيها موقفه عن موقف الولايات المتحدة في ما يتعلق بالعقوبات

وكان انان اعلن الاثنين انه يخشى نشوب نزاع عسكري في العراق إلا إذا كانت بغداد واشنطن مستعدثين لتسويات. ودعا الولايات المتحدة والعراق الم، ان يكون لينهما «الإرادة للتوصل الى تسويات

الى ذلك، قال أنان أن المراجعة الشاملة وليست



للفردفى غرفة مزدوجة HOTELS خفت بالمحاكس

إيلاف أجيد من ١٩١٧- مكة الكرمة ماتف: ١٠٧٢٢٥ (٢٠) فاكس: ٢٩١٧٥ (٢٠) الناف كنندة صب ا ١٦٦٤ مكة الكرمة عاتف: ٥٧٤٥٥٥٥ (٢٠) فاكس: ٥٠١٥٧٤٢٥٢٥ (١٠٠) إياط طيبة من بد ٢٥٤٠- للبينة التورة هاتف: ٢٢٢٢٢٢٨ (١٠) فاكس: ٢٥٠١م(١٠) · أيلاف دار الهدى؛ مكة المكرمة - يفتتع قريباً •

A PRIVATE CLINIC IN KUWAIT **REQUIRES MEDICAL & DENTAL PRACTITIONERS**

- Family Medicine / General Practice
- Consultants in:

DOMAIN REGISTRATION

BOOKS SOFTWARE MAGAZINE

SALES O AUTORAM.COM

AUTORAM INTERNET

THE FIRST INTERNET SPECIALIZED

SHOWROOM IN JEDDAH © 660 6088 SEE YOU !!!

- Internal Medicine (General Internal Medicine preferably with expertise in cardiovascular and pulmonary diseases)
- Radiology
- Dermatology
- Orthodontist

Must be board certified in the United States, U.K. or Europe. Minimum of eight years experience. Middle East experience. Ability to communicate in Arabic is desirable.

Please fax resume to: Medical Director, Fax No. 965-575-4056

الأميرالحسن التقاها وتحدث عن دور مصري فاعل ومصالح سورية ولبنانية في اطار السلام الشامل

اولبرايت: معضلة السجناء الفلسطينيين ستعالج على اساس كل حالة على حدة



يقوم بزيارة تاريخسية الى استرائيل والأراضي وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبريت تمر باحد جنود حرس الشرف في القصر

Formed in 1980, Arab

Insurance Group (ARIG) is

one of the most prestigious

and well respected financial

institution in the Middle East

working successfully on

We have set ourselves the

goal to become the premier

international reinsurance

organisation of the Arab

world in terms of geographic

coverage, range of products

strength, quality of resources

In line with this objective,

we are currently pursuing a

strategy which involves the

expansion of our reinsurance

operations and diversification

into new and complementary

areas of insurance activities.

To apply, please send

your CV quoting the

reference number to:

The Assistant Manager -

Arab Insurance Group

dadoush.g@arig.com.bh

e-mail to:

Human Resources Corporate

P.O. Box 26992, Manama,

Bahrain, Fax: +973 537291

and services, financial

and international

recognition.

international level.

وأكسنت اولبرايت ان الأربن اهو جسرة من هذه القضاياء في المفاوضات النهائية، مشيرة الى ان بلادها مستنسق مع الأردن حول جميع هذه القضايا لأنها تهمه بشكل مباشره.

وردا على سؤال قال الأمير الحسن: واعتقد أن 🍇 الأربن بقيادة الملك سيلعب بوراً من اجل وضع تصور للسلام في محادثات الوضع النهائي عندما ياتي الوقت وتقدم وجهة نظرنا تجاه القضايا المطروحة. وقال: «عندما نتحدث عن الحل الشامل نتحدث عن مشاركة الجمعع بما في تلك المصالح السورية واللبنانية، ونتحدث عن النور المصرى الفاعل، وتابع يقول: «اسمحوا لي ان اؤكد ان قصايا ذات أهمية بمكان... القدس، والمباه واللجئين وغيرها من القضايا ذات الصلة لا يمكن الحديث عنها في اطار الخصوصية الفلسطينية والاسرائيلية فحسب،

من جهة اخرى أعلنت اولبرايت انه تقرر عقد اجتماع بين وزبري التربية والتعليم الفلسطيني والاسرائيليّ للبُحْثُ في «تُغْيِيرات طويلة الاجلُّ فيُّ

وكان نشائياهو طالب بازالة خرائط في المدارس الفلسطينية تتجاهل وجود أسرائيل وتظهر فلسطين من البحر المتوسط الى نهر الأردن. و من المحدد المعادنين الطرفين الطرفين

خصوصاً في شهر رمضان وعيد الميلاد وعيد الاثوار البهودي. وقالت وكل الباننا تتطلع الى السلام. وفي ختام محانثاتها في عمان غايرت اولبرايت عمان لتنضم ألى الرئيس الأميركي بيل كلينتون الذي

I.T. Opportunity in a Leading

■عمان - أف ب - قالت وزيرة الضارجية اطار سلام شامل. الامدركية ماطين اولبرايت في عمان أمس أن معضلة اطلاق سراح السجداء الفلسطينيين في اسرائيل ستعالج على اساس دراسة كل حالة من الصالات

اجرتها مع نائب العاهل الأردني ولي العهد الأمير الحسن بن طلال، اوضحت اوتبرأيت ان القمة الثلاثية التي جمعت صباصا كالا من الرئيس الاميركي بيل كلينتون ورئيس وزراء اسرائيل قررت دان ثمة عدة طرق لإعادة مسيرة السلام الي مسارها، وأضافت أن من بين هذه «الوسائل وجود قناة للنظر في مسالة السجناء» مشهرة الى دوجود خطة لبحث هذه المشاكل على اساس فردي.

وأكنت ان الاسرائيليين جيدوا رفضهم اطلاق سجناء فلسطبنيين متهمين بقتل يهود. ونقلت عنهم قولهم وانهم سيقعلون ما كانوا قد اعلنوا انهم

واعتبرت اولبرايت انه سيكون دمن المؤسف، اذا ارجأت اسرائيل المرحلة الشائية عن اعادة الانتشار المقررة يوم الجمعة. وقالت أن القمة الثلاثية صباح امس واتضنت قرارا، بأن يتم تدشين وصفاوضات المرطة النهائية رسميا، عبر لقاءات منتظمة بين اسوائيل والفلسطينين، مشيرة الى ان هذه المفاوضات وبدات ونامل بأن تتواصل،

وتحدثت اولبرايت والأمير الحسن عن دور اردني حتمل لبحث والمسائل ذات الصلة، في مفاوضات المرحلة النهائية. وتحدث الأمير الحسن ايضًا عن «دور مصري فاعل (...) ومصالح سورية ولبنانية، في



الرئيس الاميركي بيل كلينتون وزوجته هيلاري يبديان اغتباطهما بعد ان انشدا ترنيمة في بيت لحم امس. (ا ف ب)

مصادر اسرائيلية اكدت ان رئيس الوزراء أفشل قمة ايريز بسبب مشاكله السياسية الداخلية

وفقالجدول واي ريفر وغم تدخل كلينتون

للرجل الأقوى في اثتلافه اليميني شارون بعد ان عاد وكرر قائمة من الشسروط التي يطالب السلطة

وأكد شارون ان على السلطة الفلسطينية ان تسلم منا وصفه بدالكميات الكبيرة من المتفجرات والأسلحة والصواريخ المضادة للبابات والبنانق... التي بحوزتها الى الاميركيين، وفقاً لْنَكُورَة وَاي رَيْفُورَ قَبِلُ أَنْ تَنْفُذَ اسرائيل اعادة الانتشار الثانية.

واكنت مصابر صحافية اسرائيلية ان نتانياهو وافشل، قمة ايريز الثلاثية بسبب المساكل السياسية الداخلية مضيفة ان نتانياهو ربدا حملته الانتضابية الجديدة في المؤتمر الصحافي الذي دعا الله.

وقال التلفزيون الاسرائيلي ان نتسانيساهو ولا يريد منح اليسمين للتطرف صبررات لانتقاده، في وقت يوشك البرلمان الاسرائيلي على المصابقة على اقتراح حجب الثقة عن الحكومة الاثنين القبل. وأشارت المصادر ذاتها الى ان نتانياهو وقف موقفأ متشعدأ بعد ان تبين له والخطأ التاريخي، الذي

ارتكبه بالاصرار على ألغساء الْخِلْس الْوطني الْقلسطيني ا للبشاق الوطني مرة اخرى في حضور الرئيس كلينتون. ووصفت الصحف العدية ما حدث في مدينة غزة الاثنين شلال

وُانْدُ مِنْ رَكْدُ يِكِي (النَّنَانِياهُو) وهزيمة استراتيجية له. وقالت صحيفة بمعاريف، أن الزيارة جعلت من كلينتون وبلفور للفلسطينيين، في اشارة الى وعد وزير الضارجية البريطانية أرثر بلفور لليهود سنة ١٩١٧ بحقهم في أقامة دولة لهم على ارض فِلسطين واضافت: محـ

الدولة الفلسطينية على شهادة بلوغ قبل ان تحصل على شهادة ميلاد... نحن سبب كارثتهم ونحن سبب انتصارهم اسرائيل انتظرت ١٢ سنة لتصل الي لقاء اول من رئيس اسيسركي ولم يكن (اللقاء) في البحيث الأبيض وانتظرت ٢٦ سنة قبل ان يزورها

زيارته في شقها الاسرائيلي برغم فشله في اختستام قمة ايريز بصورة ثلاثية مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرضات ورئيس نتانياهو بعد القمة تبته تنفيذ الانسحاب الثاني من الضفة الغربية في ١٨ من الشهر الجاري. وأشارت وزيرة الضارجية مادلين اولبرايت الى ان انسحاب الجيش الاسرائيلي الن يحدث في

المقرر قدر الإمكان. وكان مسوول اسيركي لم يكتبف النقاب عن اسمه اعلنّ ان القمة الثلاثية انشات داطار عمل حتى يمضى الاتفاق قدماً على رغم الهورات السيساسية على الصعيد الداخلي للجانبين

الموعد المقرر... لكن يراوننا امل

كبير بانه سيكون قريباً من الموعد

(الاسرائيلي والأميركي)». وأعاق مــوقف نتــانيــاهو المتشيد في اللقاء الثيلاثي عقد مؤتمر صحافي بضم الزعماء القلسطيني عرفات مكان الاجتماع اولاً ليتبعه كلينتون ثم نتانياهو الذي عقد مؤتمراً صحافياً بمشاركة وزير خارجيته ارييل شيارون، اكبئس وزرائه تشيداً، خاطبا من خلاله الجمهور المتطرف المسارك في الائتسلاف الحكومي لإنقاذ الحكومة اليمينية الكنيست بحجب الثقة عنها بعد

اقل من اسبوع. ورفض نتانياهو الالتزام بموعد لتنفيذ الانسحاب العسكري الاسرائيلي الشائي من الأراضى الفلسطينية، وقال: مكلما اوفوا (ألفلسطينيون) بالتزاماتهم - لا استطيع ان احسد لكم من الوقت سناخيد - اسسرعنا نُحن باعادة الانتشار، وعاد نتانياهو وأكد انه لن يطلق المستقلين السياسيين الفلسطينيين النبن قتلوا اسرائيليين. وهاجم بشدة مقارنة الرئيس كلينتون اطفال المعتقلين الفلسطينيين بالاطفال الاسرائيليين النين قتل أباؤهم على يد الفلسطينين.

وترك نتانياهو المنصة مطولأ

عريقات وشعث اتهما نتانياهو بالماطلة والتنصل من تنفيذ الاتفاق

عضب في الأوساط الفلسطينية من نتائج قمة "يريز"الثلاثية

ر 🗖 القس المحتلة –

■ فشل الرئيس بيل كلينتون في اليسوم الاخسيسر لزيارته الى الشرق الأوسط في اقناع الحكومة الإسرائيلية بتنفيذ أنسصاب ستكري ثبان من الأراضي الفلسطينية وفقأ للجدول الزمني الذي حيدته منكرة واي ريفر الأ انه آكد انه نجح في اعادة المسيرة السُلمية الى مسارها.

وقال كلينتون في ختام قمة ثلاثية استمرت ساعتين بينه ويين الرئيس الفلسطيني ياسس عسسرفسسات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو عند حاجئ ابرين الذي يقصل قطاع غزة عن اسرائيل: واعتقد باننا عننا مجدداً الى مسار (منكرة

دَ وأَضْلَ اف كلينت ون في تصريحات خاصة للوفد الأميركي الصَّحَافي الذي رافقه في رْيارْته: لأنجازه... وعلينا الأن ان نقس وسائل عملية للمضي قدما واعتقد باننا قطعنا شوطأ على الطريق إلى تحقيق نلك،

وتهرب كلينتون من الإجابة عنُ سؤال عما اذا كانت اسرائيل ستحترم موعد يوم الجمعة المقيل المحدد في اتفاق وأي لتسليم جزء أخر من أراضي الضَّفة الغُريدة الاسرائيلية أكنت التزامها بمذكرة واي ريفسر واضساف: دامل بأن نتمكن من الالتزام الى حد كبير بالجدول الزمني، مشيراً الى أن وزيرة خارجيتة مائلين أولبرايت ستعود الى المنطقة في وقت قريب للاشسراف على تنفيد الاتفاق. وأعلن الرئيس الاسيركي انه تم الإنفاق على انشاء «قناة غير رسمية، لمعالجة مسالة اطلاق سجناء فلسطينيين في السجون الإسرائيلية بمقتضى اتفاق وأي في اطار منا وصنفه باتفاق القلسطينيين والاسرائيليين على دخطوات حديدة للمضي قدماً في

تنفيذ الإتفاق. اول كلينت

ت اغزة - حسين حجازي

اعتبر كبير المفاوضين الفلسطينيين النكتور

صائب عريقات قبيل ساعات من الاجتماع الذي اتفق

على عقده للجنة التوجيه العليا للمفاوضات، إن

الموضوع الوحيد الذي يمكنه مناقشته مع نده

الأسرائيلي في هذه اللَّجنّة داني نافيه سكرتير الحكومة الاسرائيلية هو سؤال واحد: «متى سيتم

سحومه الاسراليدية هو سوال واحدة الملى سيدم تنفيذ الاتفاق من جانبهم، وليس أي أمر أخراء. وقال عريقات الذي عكس مشاعر الغضب والاستياء في أوساط الساطة الفلسطينية، في اعقاب النتائج المخيبة للأمال، التي انتهت اليها القمة الثلاثية في أيريز أنه دفي يوم ١٨ من الشهر الجاري، يتحدد موعد تنفيذ الشق الشاني من الانسحابات الاسرائيلية بموجب عند المنائي من الانسحابات الاسرائيلية بموجب عند المنائي عند المناف المناف

منكرة واي ريفر ونحن اسنا بحاجة الى مفاوضات

واتهم عريقات رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

يتانيامو بالراوغة ومحاولة البحث عن اعدار ونرائع

إُجِدَيْكَةً وهو يسعى فعلياً الى صنع السلام مع اليمين

هي د المساوس الله! <u>ال</u>

عن النائد العلاج

بتهمة الاعتصاد

وتنا لى الالفيد هم من رد شعل اسرائيل

, بنودا في الميثاق الوطم السينجنة العلسطيحة والبراف هي عصبول ذلك. لتلف الإ العاه للحامعه العربة الك

عصيعت عبدالمحط فرنصر الني الحماد الشروط الأمرابا التجيديدة لينعيد أنفاق والإيغ وفال ندر سعادرنه الوافقة صمر جوك نشمل القاتية. من حق العلسطينين لعم دولديد بود الرابع برابار بع

تصريحاته التشديد على نجاح المصدل وسيود عد للها محسب بعاوصات لاوا المهاني وتنسب أسرائيل

SUT CONT

HE RESERVE HOSTING EDGSOFTWARE WAGAZINE अच्डवभारतस्य द्वम MITORAM INTERNEY
ERST INTERNET SPECIAL DED
SKURROOM IN JEDDAH
G 500 5000 SEE YOU IN

A PRIVATE CL EQUIRES MED

• Family Medicine

• Consultants in: Internal Med iGeneral Internal Alegher in cardiovascular and p

Middle East expensive.

Alabic is desirable

Please fax resume t Fax No. 965-575-40

· Radiology -Dermatology • Orthodontist وننجن نلتزم قرارهم. Must be board certified a preuropa Minimum of a

. The ability to work both independently and as part of a team is important, as is a delivery

Database Administrator

focused, thorough approach.

Financial Institution

8 years I.T. experience.

standards and quality.

Insurance and Corporate applications.

· Full system development life-cycle experience.

Responsible to ensure the efficiency, integrity and security of all database and UNIX systems in the

ARIG's Information Systems department is at the forefront of technology, utilising industry leading LAN,

WAN, RDBMS and Client-Server products, including Oracle Designer 2000, Developer 2000 and Visual

Basic. The team is being expanded to support the increasing needs of the business and we are looking

for enthusiastic and dedicated individuals to join our in-house development teams working on Reinsurance,

Project Leader, Application Development - Reinsurance Ref: 9835

Responsible for the analysis and definition of business requirements, the design and development of

Responsible for the development, testing, analysing and designing of system solutions to required

system solutions, and the technical direction and supervision of assigned staff.

At least 3 years experience in Oracle, including Developer 2000.

Beinsurance/ Insurance knowledge would be an advantage.

Full life-cycle experience, including analysis and design skills.

Knowledge of Oracle RDBMS, Visual Basic 4/5, Crystal Reports.

Senior Systems Developer - Insurance

5 years I.T. experience with some team leadership.

Insurance knowledge would be an advantage.

The Criteria

Knowledge of Designer/2000 or similar CASE Tool would be an advantage.

Knowledge of Developer/2000 or Visual Basic 5 Client development would be an advantage.

The Criteria

Knowledge of administering Oracle 7/8 on Sun / Windows NT servers within a Client / Server

Knowledge of Designer/2000 or similar CASE Tool would be an advantage.

Knowledge of Developer/2000 or Visual Basic 5 Client development would be an advantage.

Assistant Manager - Network

To support the Manager-Technical Services in the provision of adequate I.T. and communication services for the corporate unit and any centrally managed facilities for operational business units.

 6 years experience in Local Area Networking, 1 of which must be managing NT environments. Knowledge of Wide Area Networks and associated hardware.

Fluency in the English Language is essential for all positions and knowledge of Arabic or French will be an advantage.



المجمُّوعَةَ العَرِيَّةِ للتَّامِينِ (ش.م.ب) Arab Insurance Group (B.s.c.)

Ref: 9837

corporate technology environment.

6 years experience in Database Design / Database Administration.

Knowledge of administering Oracle 7/8 on Sun / Windows NT servers within a Client / Server

Assistant Database Administrator

Ref: 9838

Responsible for both local and remote Oracle database instances supporting ARIG's insurance and reinsurance business systems.

Experience in using Oracle Data Definition Language (DDL).

Ref: 9839

Experience of Internet / Intranet development and management would be an advantage.

For more information, see the ARIG website at www.arig.com.bh

فرنسا تدعواسرائيل للتجاوب مع إلغاء الفلسطينيين بنوداً في الميثاق

الفلسطيني، الذي أرفى بكل تعهداته،

المتطرف الاسرائيلي، وليس معنا، بالتنصل من تنفيذ

والتعاون الدولي، الدكتور نبيل شعث، لـ «الحياة» جو المحادثات الثلاثية التي جرت في الجانب الاسرائيلي معبر ايريز، صباح المس بأنه كان «سيئاً جداً»،

وقال أنه وفي كل مرة تلتزم فيها من جانبنا بالتعهدات التي نثخذها على عاتقنا وتصبح الكرة في ملعب الحكومة الاسرائيلية، يلجأون الى اختلاق

الذِّرائع من جديد، في محاولة متكررة ومكشوفة

واعتبر شعث ان السلطة الفلسطينية ونفذت من

جانبها، وعلى مراى من العالم كله، كل التزاماتها، وأن الولايات للتحدة والاتصاد الأوروبي، وجميع

الأطراف للعنية بعملية السلام تدرك آلآن تهرب

الجانب الاسرائيلي من تنفيذ الشق المتعلق به في المالي والشمروط

الاسرائيلية الجديدة ونرائع غير مقبولة من الجانب

التهرب من تنفيذ الاتفاقات.

وفي السياق نفسه، وصف وزير التخطيط

■ باريس - أ ف ب - دعت فسرنسسا اسسرائيل امس الي المُضى قُدْماً في تنفيذ اتفاق واي ريفر، ونلك غداة قيام الفلسطينيين بإلغاء ينودفي الميشاق الوطني الفلسطيني تدعو الى القضاء على النولة العيرية. واكتت الناطقة باسم الخارجية الفرنسية أن غازو سوكريه دان الفلسطينيين، قد قاموا عبر المصابقة على تعبيل

واضافت ان دمن الضروري ان تطبق الالترامات في أقرب وقت ممكن، خصوصاً في ما يتعلق بالانسحاب الاسرائيلي من الضغة الغرسة.

ميثاقهم، بخطوة مهمة وبأت على الاسرائيليين أن يتجاويوا

و اكست غازو - سوكريه مجدداً ان زيارة الرئيس بيل كلينتون كانت مفيدة للتشجيع على تطبيق، اتفاق واي ريفر المبرم بين الفلسطينيين والإسرائيليين برعاية اميركية.

المجتفلون الفلسطينيون لدى إسرائيل بعلنون تعليق اضرابهم عن الطعام

إ■ بيت لحم (الضف الغربية) - أ ف ب-أعلِّن المعتقلون الفلسطينيون في السجون الإسرائيلية أمس تعليق اضرابهم عن الطِّعام الذِّي يداوه قبل نحو اسبوعين، وفق مأ أكده رئيس نادي الأسيس الفلسطيني

إواوضح قراقع في مؤتمر صحافي عقده فُسُ فِي مَدِينَةٌ بِيتَ لَّحَمُّ فِي الصَّفَةِ الْغَربِيةِ: طَبُّا القُرار الخَدْده الأسرى في السجون

واصاف والعركة لتحرير الأسرى ستستمر، وتؤكد انه ان يكون هناك سلام والأأمن للإسسرائيليين من دون نيلهم

🛘 لندن - كميل الطويل

■ رحب مؤتمر الشعب العام (البرلمان) في ليبياً امس بمحاكمةُ للة همين في قضية لوكريي في دولة ثالثة، ولجسرى المؤتمر، في خسياً خسسات تعسيلاً وزاريا حزلياً. الأن مراقبون افتوا الى أن المؤتمر، على رغم ترحييه

كوفى انان ومساعده للشؤون

أنان: خطوة في الاتجاه الصحيح

🗖 ئيويورك - راغده ترغام

■ شيع نصو ثلاثة الإف من ناشطين

سياسيين ومثقفين الشاعر محمد مختاري

الذي قضي خنقاً على أيدي رمجهولينه

على غرار الكاتبين محمد بوتيدة ومجيد

شريف. ويخلاف مراسم تشبيع زعيم بحزب

الشعب، القومي داريوش فروهر وزوجته

قبل اسبوعين، ساد الهدوء تشبيع مختاري

وتليت أيات من القرآن بدل الموسيقي

الكلاسبكية. وردد المسيعون «لا إله إلا الله»

بدل شعارات سياسية مناوئة للنظام

ورفعت صور مختاري ولم يرقع علم إيران

شمال طهران، وحرصت العناصر الأمنيا

🖪 رحب الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان بموافقة المؤتمر الشعبي الليبي على مبدأ تسليم المواطنين الليبيين المشتبه بتورطهما في قضية أوكرين، وأعتبرها خطوة دمشجعة، في «الاتجاه الصحيح» لكته قال إنه في حاجة إلى «تفاصيل اضافية» يتوقعها من مندوب ليبيا لدى الأمم المتحدة السفير أبو زيد دورية لدى عويته إلى نيويورك من جنيف هذا الاسبوع. وقال الناطق باسم الأمين العام مانويل دي المانيا دي سلفا، إن الأمم المتحدة «لم تتسلم أي وثيقة رسمية» في شأن المراقف الليبية الأخيرة. وتابع أن على أساس التقارير الصحافية متنظر الأمم المتحدة إلى الأنباء على أنها تطور ايجابيء.

وكان أنان قال في مؤتمر صحافي أول من أمس إن ليبيا تقترب من اتخاذ قرارها النهائي في قضية لوكريي.

للقبانونيسة هانس كسوريل لحل بالمحاكمة في دولة ثالثة، إلا أنه لم يُبِت موضوع تسطيم المستبه بهما عبد الباسط القراحي والأمين فَحِيْمَةَ لِلْمَحَاكِمَةَ فَي هُولِنَّدا. ونقلت وكبالة الجيمياهييرية للانباء الرسمية ان مؤتمر الشعب اعرب رعن تقديره للجهود، التي بنلها الأمين العام للأمم المتحدة

المشبكلة، وطالب «هذه الأطراف بالعمل على تذليل أي عقبات تحول دون مثول الشتبه فيهما أمام العدالة في أقرب وقت، ولفت مراقبون الى أن المؤتمر اتخذت وصيغة حيانية، في هذا الموضوع، عندما تحدث عن والأطراف الثلاثة، واتفاقها على المحاكمة في

الرجلين الليبيين فترة عقويتهما اذا وجدتهما المحكمة مذنبين. ولفت مراقبون ان هذه الإيجابية الظاهرة في تعاطي مؤتمر أنشعب مع قضية لوكربي

قابل تصعيد آخر في الحملة على بريطانيا. إعلن المؤتّمر انه «كلّف» البسريطانيين، عن المصاولة وزارتى الضارجية والعسل

قَصْنِيةَ لُوكريي، وانه عبر رعن لمحاكمة المسؤولين، عن المحاولة التي قال ان جهاز الاستخبارات ارتياحه لاتفاق الاطراف الليبية والبريطانية والأسيركية على البريطاني الضارجي (أم. أي. ٢٠ ببرها لقتل العقيد القذافي عام محاكمة المشتبه بهما في حابثة لوكربي في بلد ثالث، الأسر الذي ١٩٩٦. وطالب المؤتمر بد (إحضار نُعد قاعدة الأساس لحل هذه القباعلين أميام العبدالة لينالوا عقّابهمّ. ومعروف ان عميلًا بريطانياً سابقاً يدعى ديفيد شايلر زعم ان بلاده متورطة في تمويل محاولة قام بها اصوليون لقتل القدافي في ادار ١٩٩٦. وسالت دالحساقه أمس ناطقاً باسم الخارجية البريطانية

الموقف الرسمي الليبي الذي قال ولم تتطرق قسرارات مسؤتمر الشعب كنلك الى مكان قضاء انه يجب ان يمر اعسبسر مكتب الأمين العام للأمم للتحدث وأوضح ان الخارجية البريطانية على إتصال دائم بممثليتها في نيويورك وان إي موقف رسمي ليبي لم يكن سُلُم حستى مس أمس ألى المنظمة الدولية. وسئل عن طلب لبيدا محاكمة والسؤولين

يعط سوادكوهي تفصيلات إضافية

بالنسبة إلى عند الموقوفين وهوياتهم

والسياسيين الأحرار، وهو يدعو إلى القلق

على مستقبل البلادة. واتهم محماعات

الصفطفى الداخل، بالوقوف وراء هذه

الجرائم ورأنا أميل إلى الاعتقاد بأن هذه

الجماعات تعشيعش في الداخل ويجب أن لا

نبحث عن حقيقة مأ يجري في إيران في

الِّي نَلُّك، وفي موقفُ لافت، اعتبر احد الرمورُ البارزة في مجموعة

«انصبار حرّب الله» السيد مسعود بمنمكي أن «هنف حوالثُ الاغتيال

زعزعة الأمن والاستقرار في البلادة. وشيد على انه سمعرل عن هوية

يقويها خاتمي. ولمح نهنمكي الى تورط دعمالاء الغرب، في هذه

الحوادث الرامية الى وتجديد مناخ الرعب الذي ساد البلاد غداة انتصار

الشورة، في اشارة الى دم جاهدي خلق، النين تبنوا حوادث عنف

واغتيال. واتهم بهنمكي والليبيراليين، بتوتير الإجواء وقال وهؤلاء

خسروا في الحقيقة كل شيء بعد الانتخابات الرئاسية الاخيرة وهم

يعملون على توتير الاجواء حتى وإن كان الثمن قتل اعضائهم،. وطالب

وفي واشتطن («الحياة»)، دانت الإدارة الأميركية احداث القتل ضد

الكتَّابُّ والْمُثقَّفِينَ فَي إيرانَ، واعتبرت في بيان صَّدر عن ورْارة الحَّارجية

ان هناك ،قوى داخل إيران تحاول بوضوح كبت حرية التعبير وتقويض

حكم القانون، مستعملة عمليات القتل الوحشي، ودعت الإدارة القيادة

الإيرانية إلى حماية ارواح المواطنين بما فيسها الكتَّاب وأصوات

نتانياهه يفسد

تتمة الصفحة الاولى

بالتـرَامـاتهم - لا استطيع أن أحـيد لكم كم من الوقت سنأخذ - كلمـا

أسرعوا اسرعنا نُحن باعادة الانتشار، ومن بين الشروط الجديدة التي

طالب بها نتأنياهو كتابة اسرائيل على خرائط فلسطين الرسمية وتغيير

وكأن نتانياهو، في مؤتمره الصحافي الذي تحدث في مجمله باللغة

العبرية، يضاطب اليِّمين المُتطرف المشاّرك في المُتلافة الحكومي، في

محاولة لرقع السوط المسلط على رقبته من اعضاء حكومته انفسهم

النين أعلنت غالبيتهم انها ستصوت ألى جانب اقتراح بحجب الثقة عنه

في البرلان الاسرائيلي يوم الاثنين المقبل اذا ما مضى قدماً في تنفيذ

كلينتون الى عَرْق التي حملت في مغرّاها اعترافاً شبه واضح بالنولة

الفُلْسَطِّينَيةٌ قِبِلَ قياميُّها، وخصصٌ نثانياهو وقتاً عَير قصيّر للوزير

الاكثر تشدداً في حكومته أربيل شارون للرد على اسئلة الصحافيين

فانتهز الفرصة لمطالبة السلطة الفلسطينية بتسليم ما وصف

- «الكميات الكبيرة من الأسلحة والصوارية... الى الاميركيين، مؤكداً

ولم تَخَفُّ تَصريحات نتانياهو المتشددة انزعاجه، مما حققته زيارة

السلطات الأمنية بأن «تلاحق القتلة وتمسك بهم من بين هؤلاء».

وهزلي في أن، على ضرورة بقاء الصحافيين.

الْعَارِضَة الْأَخْرِي والمُحَافِظَة عَلَى حَكُم ٱلقَانُونَ. أ

المناهج التعليمية الفلسطينية

تعليبقه على الإعلان الليمي،

فاجاب بان بلاده لم تتلق بعد

«الاستراع باصدار اوامير قبض

المزعومة لاغتيال القذاقي، فأجاب بأن بلاده تؤكد ان معلومات

الشعب التي استمرت ثمانية أيام في سنرت (٤٠٠ شنرق طرابلس). ويقى رئيس الحكومية أحسم المنقوش ووزير الطاقة عبدالله سالم البدري ووزير الخارجية عمر المنتصر ووزير للال محمد عبدالله بيت المال ووزير النهر العظيم عبدالمجيد القعود في مناصبهم. ويقي وزير العدل محصد ابو القاسم الزوي في منصبه وزيراً للعدل. لكن أُضَّيفتُ الى وزارته وزارة الأمن العام ألتي كان يتولاها محمد الحجاري (ثقل الى وزارة التقافة). أما وزارة الوحدة (العربية) التي يتولاها جمعة الفراني، فقد تم بمجها مع وزارة الضارجية. وعُينَ الفزاني

شايل عن القضيعة محض وأعلن التلقريون الليبي أمس

ان تعسديلاً طراً على تشكيلة الحكومة في ختام اعمال مؤتمر

وزيراً للثقافة. وعُين علي يوسف جمعة وزيراً للزارعة.

داخل بيتناء. وأضاف أن الجماعات الضغط

هذه مصالح اقتصادية وهي ترى ان

مصالحها تتعارض ومناخ الحريات لأنها

تدرك أنها ستُطرد وتقصى وتهمش من

قصص الأطفال السيدة ميزا صانقي التي

تعتبر من انصار الرئيس سيد محمد

خاتمي، وكانت تتحدث وهي تشارك في

التشبيع وترتدي والتشادوري فشديت على

أن «عمليات القنل المروعية تستهدف

الحريات، وأياً كانت الجهة المتورطة فهدفها

حُنق حرية الشعب ومصادرتهاء. واعتدر

عدنان ناصري، وهو من خورستان، ان

دهدف من يرتكبون هذه الجرائم إحباط

الرأي العام وإعادة الناس إلى متازلهم كما

كانوا قبل الانتخابات الرئاسية الأخيرة،

أما الروائية المتخصصة في كتابة

المجتمع في أجواء الحرية.

■ اطلقت السلطات المصرية امس ٣٥٠ اصولياً كانوا اعتقلوا خلال السنوات الماضية وفقاً لاحكام قانون الطوارئ. وأفادت

مصر: اطلاق ٣٥٠ اصولياً

القاهرة - محمد صلاح

مصاير مطلعة ان هؤلاء ينتمون

الى محافظات عدة لكن غالبيتهم

من الصعيد وانهم وقعوا اقرارات

تعهدوا فيها بعدم الانضراط

مستقبلا فَيْ نشباط الجماعات الاسلامية الرابيكالية. وعلمت

والحساة، أن غالبية المفرج عنهم

من المحسس وبين على تنظيم

والجماعة الإسلامية، الذي اطلق

القادة التاريخيون له في تمورُ

(يوليو) من العام الماضي مجادرة

سلمية كان لها اثر كبير على تمتع

البلاد بهدوء غير مسبوق طوال

العام الجاري. وكان وزير الداخلية

السيدحبيب العادلي اصدر

الاستبوع للأضي قرارا باطلاق

نضو ٧٥٠ اصوليا في مناسب

حلول شهر رمضان المبارك، وأعلن

حينها أن القرار بيأتي في أطار

سياسة الوزارة لتصفية اوضاع

المعتقلين ومنح الحرية لكل من

بثبيت أنه لا يمثل خطورة على

حالة الامن ويبدي رغبة في أن

يكون عنصراً فَأعلاً في المجتمع،

وأطلقت السلطات قبل يومين ٠٠٠

أصولي كائت غالبيتهم من دالحماعة الإسلامية، أيضاً. ورجح

مراقبون ان يؤدي التصرف

الحكومي الاشبير أأى تفعيل

وكانت الإيام الماضية شهدت

تصعيداً في المواجهة الحكومية لجماعة والجهادة بعدما صُمت السلطات عبداً من قادة التنظيم

معتقلين منذ سنوات الى لائحة

الاتهام في قضية «العائدون من

البائياء. وعلمت والحياة، أن عند

المتهمين في القضية ارتفع الى ٨٠

متهماً بعدما كان ٥٠ فقط اثناء

ولخنضنعت النينابة امس

عبدالمنعم جمال الدين المعتقل منذ

العام ١٩٩٣ للتحقيق واتهمته

باجراء تنسيق مع المتهم الرئيسي في القضية أحمد ابراهيم النجار

الذِّي تسلمته مصر من البانيا في

حرّيران (يونيو) الماضي (قبلّ

مغادرة النجار لمصر)، وانه ساهم

في تاسيس خلايا تابعة للتنظيم

في محافظات عدة. وثفي المتهم

التهم المنسوبة اليه وقدم محاميه

تحقيق نيابة أمن الدولة فيها.

مبادرة وقف العنف.

الغرب يدعوالجزائرالي تغيير موقفها من الصحراء

 الرباط - «الحياة» - طالب مسرول حكومي الجزائر بتغيير موقفها من التعاملي وملف الصحراء الغربية. وأوضع محمد بوزويع مدير العلاقة مع البرلمان في تصريح الى «الحياة» ان بلاده تأمل بحدوث هذا التغيير بما يخدم مصالح البلدين وشعبيهما. وقال «ان تغيير الاشخاص لا يؤدي بالضرورة الى تغيير المواقف، في اشارة الى تعيين رئيس جديد للوزراء في الجزائر خلفاً لاحمد أويحيى. لكنه تعنى على الجزائر معاودة النظر في موقفها من القضية، وجند رغبة بلاده في معالجة جميع الملفات العالقة مع الجزائر لبناء علاقات ثقة جديدة بين الله الماليات الدول المغاربية. واضاف: «هناك خلافات جوهرية بين المغرب والجزائر في قضية الصحراء، لكن الاستفتاء يظل المضرج الطبيعي لتجاوز المُشكل محتى نجعل من هذه القضية رابطة لتقوية العلاقات المغاربية.

الجزائر، الحكومة إئتلافية و'مهمتها ليست مستحيلة'

 الجزائر - «الحياة» - عين الرئيس اليمين زروال أمس السيد اسماعيل حمداني رئيساً للحكومة خلفاً للسيد أحمد أويحيى الذي استقال أول من أمس. وتعهد رئيس الحكومة الجديد، بعد تسلّمه منص رسمياً، أن يشكّل حكومة إنتلافية تعمل على تعزيز الديموقراطية في

وآفاد بيان لرئاسة الجمهورية أن زروال استقبل حمداني (٢٨ عاماً) صباح أمس وكلُّفه تشكيل الحكومة المقبلة، التي يُتوقع ان تستُمر حتى حزيران (يونيو) المقبل بعدما تكون اشرفت على إجراء الانتخابات الرئاسية المسبِّقة المقررة في نيسان (ابريل) ١٩٩٩. وانتقل حمداني، بعد اجتماعه مع زروال الى مقر رئاسة الحكومة حيث جرت مراسم التسليم

والتسلم بينه ويين أويحيى. ونقلت الاذاعة الجزائرية (رويترز) عن حمداني تعهده اجراء حوار واسع مع السياسيين لحاولة تخفيف الازمة وتعزيز الديموقراطية، وأقر بأن مهمته «صعبة لكنها ليست مستحيلة»، مشيراً الى انه سيجري اتصالات مع الاحزاب وممثلي العمال والمنظمات التجارية والعمالية قبل اعلان تشكيل حكومته وبرنامجها، وتابع أن الاولوية ستكون لتخفيف الأزمة التي تعصف بالبلاد واستمرار تحسين الوضع وتعزيز العملية الديموقراطية. وإفاد انه سيجري بعض التغيير في الحكومة الحالية لكنه

انان يهدد باعادة تقويم الوضع في حال تعثر الحل في الصحراء

● الرياط - والحياة، - هند الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان بمعاودة تقويم الوضع في نزاع الصحراء الغربية والبحث في صلاحيات بعثة الأمم المتحدة من خلال الرجوع الى مجلس الأمن، في حال عدم أحرار تقدم في حل الخلافات الحالية. لكنه اوصى في تقرير قدمه الى مجلس الأمن أول من امس بتمديد ولاية «المينورسو» «ألى نهاية كانون الثاني (يناير) المقبل، بهدف التمكن من مواصلة المشاورات وابرام الاتفاقات المتعلقة بالاعداد للاستفتاء في الصحراء، وأوضع أنان أنه قدم اقتراحات الى الاطراف المعنية في زيارته الاخبرة لمنطقة الشمال الافريقي، تشمل الموقف من معاودة تحديد هوية اعضاء ثلاث مجموعات قبلية يقدّر عديهم باكثر من ٦٠ الف نسمة، وعمليات الطعون ونشر قُوانَام السَجلين، أضافة الى الاعداد لعودة اللاجنين قبل الفترة الانتقالية من خُلال ابرام اتفاقات بهذا الشأن. وقال المسؤول الدولي ان جبهة «بوليساريو، قبلت الاقتراحات التي ابدتها الجزائر وموريتانيا من دون تحفظ لكن الحكومة المغربية طالبت بايضاحات عن الاجراءات المقترحة قبل الاعلان رسمياً لموقفها من مجموع الاقتراحات.

سماء الإسرائيليين أو الأميركيين، لأن العدو كي ينالوا العقاب والجزاء العادل. ولم عائلة القتيل، مشدداً على أن مختاري ومن 🗖 طهران – غسان بن جنو

القضاء يعلن اعتقالات ويلمح إلى علاقة 'مجاهدين خلق'

قتلوا من المثقفين هم دشهداء العلم

والحرية، ودعا إلى التهدئة الأوضاع وعدم التسبب في اي تشنج أو توتير، وطالب الكتَّاب بحقهم في جمعية مستقلة.

للتلفريون الرسمي إن دالموقوفين أعضاء في

وتاريخ اعتقالهم. واكتفى بالتاكيد ان الأجهزة القضائية سيتكثف مزيداً من المشيعين الترام الهدوء ودالاعراف الدينية المعلومات بعد استكمال التحقيقات، والتقليدية في التشييع، ودعا السلطات إلى دغب مان أمن المشقفين، واكد تمسك واعتبر أن دنيول المؤامرة الشريرة لا تقتصر على الكتَّابِ والأنباء بل انها تعود وكان ناطق بأسم السلطة القضائمة أكد إلى عملية اغتيال لاجوردي، وهي تستهدف ليل أول من أمس أن الأجهورة الأمنية البسيج (قوات التعبيثة) والمخلصين للنظام، لكن يبدو أن معظم المثقفين ليس اعتقات عدداً من المستبه بهم في حوادث مقتنعاً يما نكره المسؤول القضائي أو الاغتيال الأخيرة. وقال ناصري سوانكوهي شخصيات رسمية. وقال النكتور فريبرز: وإن الوضع مـ والم حداً للكتباب والمفكرين

شبكة ضالعة فيَّ الاغتيالات الأخيرة وفيّ اغتيال للاعى العام الشوري السابق اسدائله لاجوردي قبل ثلاثة اشهراً، علما أن منظمة «مـجـآهدي خلق، هي التي تبنت اعتيال لاجوردي. وأضاف أن ألقضاء يامل في أن يتم القبض على كل المتورطين في

ولوحظ وجود قوات الشرطة قريباً من المسجد حيث انطلقت تظاهرة التشييع في على حماية للشيعين وتسهيل حركة للرور امامهم. والقي الكاتب محمود دولت آبادي كلمة تأبينية باسم المثقفين والكتاب وأفراد عمليات الاغتيال وبحوانث القتل الغامضة

انصار حزب الله يطالبون تتفة الصفحة الاولى

بتوجيه انتقادات لاتعة وبالاشم الى وزير الاستخبارات قربانعلي بري نحف أمادي وبسالوه عما فعلته منذ تعدينه في حكومة الرئد محمد خاتمي التحقيق الاصالاحات وتعزيزهاء لكن لوحظ أن المتكلمين وكلهم من التيار الراتيكالي الذي يعلن تأتيده لخاتمي تحدثوا بصورة بحزبية ضيقة، وتعاطوا مع ملف الاغتيالات كانه قضية تصفية حسابات مع التيار المحافظ لا باعتباره ملفاً ووطنياً، يعنى الأمن العام وامن المُّواطنَ أياً كانت هويته. واللَّافت أن الآية انتَّقلبت في التجمع الطُّلابي، امس، اذ منع اعضاء في اللجية التنظيمية مراسلين آجانب من الحضور وتفطية التجمع بينماً اصرّ رجال الأمن في المقابل، في مشهد برامي

عدثان، خلدون، طلال، رياض، عماد وكريم الزين وجميع آل الزين واقرياؤهم وانسياؤهم ينعون إليكم بقلوب مؤمنة يقضاء الله وقدره فقيدهم الغالى:

غسان حسن الزين

الذي وافته المنية في يُمشِق مساء الأحد ١٣ كانون الأول ١٩٩٨، سائلين الله أن يتغمده بواسع رحمته وغفراته. تقبل التعاري في دار الفقيد في بمشق – المرَّة – فيلات الشرقية.

فاکس بمشق: ۲۹،۰۵۰ فاكس اثننا: ٩٦٧٠٢٣٧

الجمعيات النسائية الثقافية والخيرية في دمشق

تدعو الى احتفال تابيني للسيدة الفاضلة المرحومة

خيريةرضاسعيد

وذلك في تمام الساعة السادسة من مساء يوم الخميس الواقع في ١٧ كانون الاول ١٩٩٨ في مكتبة الاسد بدمشق. يتضن برنامج الاحتفال

تلاوة من أي النكر الحكيم

تلقيها السيدة غادة جزار. كلمة جمعية نقطة للطيب تلقيها السيدة أمل الجزائري الهواش كلعة جمعية درحة الأس تلقيها السيدة إلغة عمر باشا الإدليي. كلمة جمعية النبوة الثقافية النسائية تلقيها السيدة شهيرة مراد. كلمة جمعية الاسعاف العلم النسائى تلقيها السيحة سهام هاشم كلمة جمعية دار الحنان لرعاية المسنين والعجزة يلقيها الدكتور عبدالغني عرفه كلمة جمعية الرجاء لرعاية للعاقين

يلقيها الاستاذ عبدالله الخاثي. كلمة لصبقاء العائلة يلقيها الاستاذ وفيق رضا سعيد. كلمة أل التقيدة

الدعوة عامة

مجلس فاتحة

بمزيد من الأسى واللوعة ينعى السادة آل الخوئي العلوية الجليلة كريمة سماحة الامام أية الله العظمي السيد أبو القاسم الموسوي الخوثي، عقيلة سماحة أية الله السيد جلال فقيه ايماني.

فقد انتقلت روحها الطاهرة الى بارثها صباح يوم السبت ٢٢ شعبان ١٤١٩هـ في طهران بعد مرض عضال، و ووريت آلثري في مدينة قم.

ويهذه الناسبة الأليمة سيقام مجلس الفاتحة على روحها الطاهرة وثلك مساء غد الخميس ٢٧ شعبان ١٤١٩هـ الموافق ١٩٩٨/١٢/١٧م، من الساعة السائسة والنصف مساء وحتى الثامنة والنصف في مركز الامام الحوثي الاسلامي في لندن، على العنوان الأتي:

> Imam Khoei Islamic Centre **Chevening Road** London NW6 6TN

وإنالله وإنااليه راجعون

ملاحظة: مجلس القائمة للرجال والنساء.

السيد منتصر الزيات طلباً الى ومتعهم بشكل أو بأخر من المساركة في النباية لاطلاق موكله. الحياة السياسية والاجتماعية، هو الأَحْرُ رَفْضَ الدوَلَة العَبْرِيةِ الإنسَىدَأَبِ مَنْ أَرَاضَ قَالَ إِنْهَا دَجِرْءَ مِنْ

واعطى مساعد كبير لرئيس الوزراء الإسرائيلي الذي يتعرض إلى أن نتانياهو يقكر في تقديم موعد الانتخابات العامة المقررة في إسرائيل في أواخر العام ٢٠٠٠. وقال نيفيد بار إيلان، مستؤولًا الاتصالات في مكتب تتأنياهو أمس: «سيقرر رئيس الوزراء ما إذا كأن ائتلافه سيستمر على حاله أو ما إذا كان سيدعو إلى انتخابات، وانطباعي هو أنه يمكنه الاستمرار وأن يكون أكثر استقراراً... سيكون هذا قراره الخاص ويتعين اتخانه في المستقبل القريب،

وناشد زعيم حرب العمل الإسرائيلي المعارض ايهود باراك امس نتانياهو الاجتماع معه للاتفاق على موعد لاجراء انتخابات. وتخلى حرب العمل عن وعد بدعم نتانياهو مدة كافية لتنقيذ اتفاق واي ريفر المقسم على مدى ثلاثة أشهر، ونلك بعد أن تخلت حكومة نتانياهو عن تنفيذ الاتفاق بحجة دائتهاكات فلسطينية، مزعومة للاتفاق.

وحاول الرئيس الاميركي من جهته اضفاء جو ايجابي على ما تمخُّضتٌ عنه القُمة الثلاثية الفاشلة. فقال ان الاجتماع كان جيداً وانه «انجِرْ ما جاء لانجازه» وأعلن ان «الفلسطينيين والاسرائيليين اتفقوا على خطوات جديدة للصفيي في تنفييذ اتفاقهم، صعرباً عن أمله ب «الالترّام الى حد كبير بالجّنولُ الرّمني الذي حننته منكرة واي ريفر لتنفيذ الجانبين ما اتفِقوا عليه،

وتلاشت خبيبة الأمل التي مني بها كلينتون عند معبر ايريز فور هيوط مروحيته على أرض مدينة بيت لحم الفاسطينية وظهر الفرح بوضوح على وجهه عندما وضع بعض قطع الزينة على شجرة عيد الميلاد في ساحة المهد وأضاعها هو وزوجته وابنته في لحظة قال الله لن ينساها أبداً. وشارك كلينتون ابنته تشيلسي وزوجته هيلاري في ترديد أغنية بينية انشدها أطقال فلسطينيون قيماً بدا كانه احتفال مبكّر بعيد ميلاد السيح في مستنه.

واصطف نحو القبى طفل فلسطيني على جوانب الطرق يحمل العديد منهم اللاقتات المطالبة بإطلاق سراح الاسرى السياسيين الفلسطينيين من السجون الاسرائيلية. ولم تسمح الاجراءات الأمنية المشددة الا لأربعة منهم بدخول ساحة المهد حيث كأن الرئيس الاميركي.

بوبدول نتمة الصفحة الاولى

عدد من النواب لاقناعهم بالتصويت لمصلحته مع استعداده للقبول

ومع اقتراب الموعد التاريشي تحركت الاوساط المؤيدة لبقاء كلينتون، في الكونغرس، وعلى مستوى الشخصيات السياسية والاقتصائية والاجتماعية لاقناع المتربدين في مجلس النواب سواء بالاتصال المباشر او الرسائل الالكترونية والإعلانات في أجهزة الاعلام، وعبر التحركات الشعبية في سختلف الولايات منْ خَلالُ تنظيم تظاهراتْ الاحتجاج والاعتصامات

وأظهرت الاستطلاعات التي اجريت على اعضاء مجلس النواب ومنها استطلاع لوكالة واسوشيتدبرس، أن كلينتون لم يحسر المركة سلقاً، و إن هناك أملاً بأن يتمكن من الخلاص من شباك المحاكمة تمهيداً للعزل. وأطهر الاستطلاع أن هناك ١٢٢ نائباً يؤيدون توجيه الاتهام وأن ١٥١ نائباً يعارضونه. ولا يزال هناك ١٠٤ نواب متربيين علماً أن ٨٥ ثائباً لم يرد على الاسئلة.

والواضح أن هذه الأرقام غير ثابتة. لكن الثابت حسابياً أن هناك ٢٠٧ نواب بيموقراطيين و٢٢٨ نائباً جمهورياً. واذا تم التصويت على الاساس الحربي كما حصل في اللجنة القضائية فسينجح قرار توجيه الاتهام علماً أنَّ بعض السموقراطيين (الثنان على الآقل) سيصبوت مع القرار وان بعض الجمهوريين المعتدلين (همسة على الاقل) سيصوت

بتلريقدم

تتعة الصفحة الاولى

التقرير بدوره الى مجلس الامن اليوم الاربعاء او غدا الخميس. وتوقعت اوساط الامم المتحدة ان يتضمن التقرير استنتاجاً بان العرَّاقُ تعاونُ في بعض ألجالات لكنَّ تعاونه لم يكنَّ كاملاً بسبب منَّع فريق تَفْتَدِشٌ مَنْ نَحُولَ مَنِني القيادة القوميّة لحرّب البعث وعدم تَسليم بغداد الوثيقة الجوية المتعلقة بالإسلحة الكيماوية وترقبت باهتمام صياغة أستنتاجات بتلر بسبب ما سيترتب عليها داخل مجلس الامن لحهة بدء والمراجعة الشاملة، للعلاقة مع العراق، وخارج المجلس لجهة تَنْفُيدُ ٱلتَهِدِيدُ ٱلْامِيرِكِي - البِريطاني بِنُوجِيهُ صَرِّبِة عَسْكُرِيةٍ فَي حَالً تلكات بغداد في التعاون الكامل غير ألشروط واستبعدت الاوساط هذه

والمستوال والمستوال والمنصورة والوراي

The state of the s

ان ينطوي التقرير على لغة تطلق عنان الضيار العسكري في هذا المتعطف، خصوصاً أن التقرير يصدر عشية بدء شهر رمضان، لكنها ارض اسرائيل التاريخية، من دون تتغيد السلطة الفلسطينية كامل توقعت لغة تجعل والمراجعة الشَّاملة، مكبلة ومُفْرَغة من فحواها، هذا اذا اتفق المجلس على بدئها قبل نهاية السنة. وتبنت الولايات المتحدة وبريطانيا موقفا ربط بين بدء المراجعة

الشَّــامُلَة، وبين اثبات التَّـعــاوْنَ العَّـراقيُّ الكاملُ مع واونسكوم، ولم تستبعد اوساط الامم المتحدة ان تستشهد الدولتان بتقرير بتلر للقول ان التعاون لم يكن كاملاً وبالتالي يجب تأجيل والمراجعة الشاملة، وأتَّخذُ الأمين العام موقفاً، قبل تسلم تقرير بثلر، اعتبر فيه «المراجعة الشاملة، ذات قائدة لمجلس الامن «وليست شبيئاً يستحقه العراق أو لا يستحقه، وبعم في مؤتمر صحافي اول من امس اجراء هذه المراجعة

بغض النظر عن مضمون تقرير بتلرّ وقال: «اعتقد أن المجلس نفسه قد يود أن يعرف أين يقف بعد مرور ٨ سنوات على العقوبات، وأوضَّح انان انه يربط بين تحقيق نزع السلاح المحظور وبين رفع العقوبات عن العراق، وأنه ينظر إلى السياسة الاسيركية في هذا المند بأنها وتنحرف، عن سياسة الامم المتحدة. وقال انه لدى تحريد العراق من السلاح المحظور ديجب رفع العقوبات، بعض النظر عن موقف ودولة او اثنتين، واعتبر أنان أن موقف الولايات المتحدة وبريطانيا الداعي الداعي الي بنيل للنظام العراقي «يتعدي، قرارات مجلس الامن ذات الصلة.

وشدد في الوقت ذاته على أن نوعية التعاون العراقي شي التي تقرر ان كان عام ١٩٩٩ سيشبهد الأسوا. وحذرت اوساط مطلعة على الملف العراقي من قراءة خاطئة لبغداد اذا افترضت أن الاجواء غير التصعيعية السائدة ستكون حافزاً لها على الإفراط في استفرار «أونسكوم» او تجنّب التعاون «الكامل». واشارت الي انَ وَاسْنَطُّنْ، بِغَضَّ النَّقَارِ عَنَّ أَنشَّغَالَهَا بِعِزَلَ ٱلرَّئِيسِ بِيلِ كَلينتُّونِ اوْ توبيخه، ستنفذ انذارها بتوجيه الضربة العسكرية اذا تحدثها بغداد.

قضية الناقلات الكويتية

تتمة الصفحة الاولى

مرحلة انصفنا القضاء الذي إنا مطمئِن الى أنِّه لا يمكن لاحد أن يؤثن فيه، واعتبر الشبيخ علي ان هناك دافعاً سياسياً وراء المطالبة بمحاكمته وأن خصومه اليسوا عالبية بل عصابة تريد السيطرة على الشارع، وأشار الى أن انتماءه الى الأسرة الحاكمة الكويتية لا بعني أي حماية له ، وصوقفنا كاسرة كان واضحاً انه اذا تورط آحد منا في شيء فانه لن

وتحدى الشيخ علي خصومه من النواب ان يتصدوا لقضايا اخرى تتعلَّق بالمال العام ممثَّل قضيية الموانئ التي يتهم فيها شقيق النائب عبدالله النبياري، وقال دعوا عبدالله النيباري يسال وزير المواصلات الله على الله على السئلة النسابة عَنْ (تجاوزات) المواني، واشار كنلك الى قضية لدى النيابة العامة حول اتهامات الى محمد جاسم الصقر وشقيقه عماد بتجاوزات مزعومة في شركة الساحل للتنمية. ونوه بأجراءات محاكمة المتهمين الاربعة الاخرين في بريطانيا، وقال محكمة لندر انصفتني على رغم انني لم اكن دوجودا ولم الدم دفاعاً، والقاضي هذاك قال عني كلاماً واشادة لدوري كوزير اخجل أنا أن أردده عن شفسي ولم يقبل السارات المتهمين الاخرين عني بطريقة مباشرة او غير مبأشرة، واشار في رد على سؤال آلي الشحقيق في اخْتلاسات الاستثمارات الكويتية في اسبانيا قَائلاً: ﴿ لا توجد ورقة واحدة ضدي في هذه القضية وليست لي علاقة بها من قريب أو بعيد ولو قرأت التهم وتواريخ الأخت لأسات ستعرف أنني لم آكن مسؤولا عُنْهَاء. واشاد السَّيخُ عَلَى بشكل خاص بموقف وزير الخارجية السَّيِّخ صباح الاحمد من المطالبات باحالته الى القضاء وكان موقف الشيخ صَبَاحَ أَنْ مُوضُوعَ (النَّاقُلات) قَانُونِي وليس للحكومة أنْ نِخُوض فيهُ، وهاجم المجموعة البرلمانية التي تُحركت ضدد قائلًا ، هؤلاء نواب مُقْلَسُونُ وليس لديهم شُنيء يطرحونُه سوى موضوع على الخليفة، والآن موضوع على الخليفة انتقل الى يد القضاء فليرونا كيف سيعالجون مشاكل البلد الاقتصابية وغيرها....

اما نواب المعارضة في البرلمان فساد فيهم شعور بالانتصار بعد شيوع خبر احالة القضية للتحقيق، وقال بعضهم أنهم سيواصلون جهونهم في مبيل تحقيق الرقابة على المال العام وتحاسبة المتجاورين لتُتَنَّاولُ قَضَّايا أَخْرِى بِثُلُ الشَّبِهَاتِ على صَفقاتُ ٱلإسلحة للجيش وما يثار حول اتفاقات المشاركة الإجنبية في أنتاج النفط التوبني

وقال النائب ناصر الصائع " • الحياد، انس ان السَّمَرُك البرلاني حولٌ «النَّاقِلاتُ، والتلُّويج باستَّجواب وزَّيرِ النَّفظُ السَّيخ سُعودُ نَّاميرٌ الصياح بسببها وكانت أدوات سياسية وبرلمانية استخدمها النواب حتى تأخذ العدالة مجراها ولكي تتحمل الحكومة مسؤوليتها في احالة قضايا المال العام على القضاء، وأضاف: «وحسِث أن الإحالة تمت ووصلت القضية الى مرفق القضاء فلندع هذا القضاه باخذ مجراه من تون تنخل، وتأبع قائلاً «لسنا طلاَب ثار شخصي بل طلبنا تحقيق

ي معمير معاشية مو الصعوار

فيقو مهمنيا ليست سنحية

مخفي حال تعثر انحل نوالهم

BOOK TO A STATE OF THE PARTY.

ومسوى موسوق بالأسبية إفضارت وحيد المخوودة والنف عبدانس فجواكاته

معقدمين فيوالدسة المؤالين فدواوية

ن البعرة التي المدين فيه ومطواه

مدة الديماور العراض عن النوالي.

والمعاول المامل والمراث

معالها دعول الرسس بين عيل. تصويه العسمون الاستنباطا

متقصين الني الله الإلمض المقالية

دافعا سياسي وراء الطالبا بيلك

عمسامه دريد السيطود على الناز

د المحاصفة العوسية لانعني الوقة

افته ادار مدردة احد سا في سي الله

دى العواد أن ستحدوا لقصايا لله عوامين العي سبيد تعنين سليق لله العام المعين العي سبيد تعنين سليق

سفقة العمسات عن المصاورات المولم

أدنة العاماء حدار المناسات الراد

المعلمان أذريك الإعداد في الما

ر میمادد شاوری سورس این ایک شهری الاصریس علی نیاد

ار هي ود علي ساه ال الى اللحالية و

د له في استامه قام کانود له

مه مسلمی مدم لوید معدد لری مارد بنیا مر درید لوید مدیان دستمد مد ادید کدان بسط

سبعى فلوقف وريد الصائد. لفته التي العصاء، ومار فوقف له

eng plane langua le segui

a com con course with the series

من سموده مصدد فياما منود والم ما منود مدد على العليقة والا ما القدما وللدولا للف سيعالمة

ر فصياد معنهد تسعدر مايمنصل معنى وقبال معنست الندسيولية عنى المال العاد ومشاسلة المثلاد

سي هذا العاد وسنست در على اسقعاد الاسلام للميمراد

له في العام البعدة للدولي المولية المولة المعام ال

ی ، عبد املی نه این بومودا ولایا اما و انتهاد د لدورد هورد افطان

تلات الكويتية

A

واوضح المصدر أن عادة الثار المتاصلة لدي

الشيشانيين تمنع السلطة من استعمال القوة، اضافة

الى أن مستَّفاتوفَّ بدرك ان خصومه السياسيين وفي

مقدمهم القائدان الميدانيان شامل باسايف وسلمان

رادويف، لديهما وحدات تضم زهاء ١٥ الف مقاتل

القبض على قائد مسيداني أخر هو اربي بارايف

الذى اتهم بتنظيم مصاولة لاغتيال مسخادوف

وتتبير اشتباكات مسلحة اسفرت عن سقوط

عشرات من الطرفين بين قتيل وجريح. واصيب

بارايف نفسه بثماني رصاصات لكنه ظل على

وبدأت الحكومة حملتها باستصدار قرار بالقاء

بحورتهم مدرعات ومدفعية.

وظهر بارايف في قناة التلفريون ، قوقار، الثي

يطكها رادويف واقسم على القرآن الكريم انه غير

مقورط في اي من الجرائم التي تنسب اليه لكنه

وبعد اعلان الطوارئ يتوقع ان تبدا السلطة حملة

واسعة ينتظر المراقبون ان تؤدي الى اشتباكات

مسلحة مع خصوم مسخادوف السياسيين

الخاص للرئيس الروسى ايفان ريبكين الذي تراس

الجسانب الروسي في المقاوضات مع غروزني، ان

اعلان الطوارئ في أراضي روسيا الاتصادية من

اختصاص رئيس الدولة فقط ولكنه اضاف ان

الوضع في الشَّيْسَانَ «معقَّد للغاية ويُتطلب تفاعلاً منَّ السلطة الشَّرعية».

بسسجل الوقسائع التي تكرس

القطيعة بين من هم داخل المقر

ومن هم خارجه، كان لوبن بحض

المكتب السياسي على المضيِّ ، في

ضرب رأس المؤاسرة، و،احساء

وصعروف أن العنامل المفجر

لهذا الانشقاق في الجبهة الوطنية

مردّه الى اصبرآر سيبغريه على

ترؤس لائصة مرشحي الجبهة

للانتخابات الاوروبية في حين ان

لوين فضنّل ان ترأس الْلائحــة

زوجته جاني. وابنت الطبيقية السياسيية

الفرنسية ارتياحا بالغا ازاء

الصراع الدائر بين لوبن وميغريه

على اسساس انه يزيل عن كاهلها

مهمة الحد من تنامي شعبية

الجبهة الوطنية. وعَبُر رئيس

الحكومة الفرنسية (الاشتراكي)

ليونيل جوسبان عن هذا الارتياح

بالقَسول أن الصسراع الدائر في

صفوف الجبهة الوطنية ، أمر جيدً

والارتياح نفسسه، أبداه

المسؤولون في حزبي «التجمع من

اجل الجمهورية، و«الاتصاد من

اجل الديموقراطية الفرنسية،

(اليمين)، خصوصنا وأن النصو

الذي سجلته الجبهة الوطنية،

جاء على حساب الحربين اللنين

نجح اليمين المتطرف في قصم

اجراء من قاعدتيهما الشعبيتين.

لمصلحة الديمقراطية الفرنسية..

بيناميكية وفاء، داخل الجبهة.

فرنسا تتابع "بارتياح"

مسرحية الانشقاق على لوبن

🗆 باريس - ارليت خوري

الوطنية الفرنسية (اليمين

المتطرَّف) الى تيارين أحدهما

مؤيد للزعيم المؤسس جان ماري

لوبن والثاني مؤيد لمعاونه برونو

ميغريه، شكل المسرحية التي دُعي

المتحافيون والمراسلون

وفي وقت كان لوبن بتراس

اجتماعا للموالين له من أعضاء

المكتب السياسي في مقر الجبهة

الوطنية في باريس لإقرار فُصل

ميغريه ومؤيديه من عضوية

الجبهة، قررت مجموعة من هؤلاء

القيام بعملية اقتصام اعلامية

للمقر. فتوجهوا إليه برفقة حشد

تولى التحقق من هوية كل منهم

من المستؤولين عن الأمن في الحسيبة منعناهم من بخولة،

وتسلم المقتحمون منكرة تدعوهم

للمستشول في ٢٣ كسانون

الأول (ديسمبر) الحّالي امام المُكتّب

التنفيذي للجبهة لإتمام الأجراءات

المتعلقة بفصلهم، فسارعوا

وفسما كان الوكيل المحلف

للتعبير عن رفضهم لهذه الدعوة.

ثم انتقل الجميع الى مدخل المقر حيث كان في انتظارهم اثنان

لشاهدتها وتسجيل وقائعها.

■ اتذذ انشقاق الصهة

وفي اول رد فعل من موسكو، قال المبعوث

رفض تسليم نفسه للعدالة.

والعصابات الإجرامية.

الخارجية الإيرانية حصيد رضى

استنافي أن حسرت العسمسال

الكرانستاني الم تكن له ابدأ قواعد

في ايران، وسبق لانقرة أن احدث

على ايران «تخاضيها» عن تسلل

فينقساتلين من حسرب العسمسال

التخرفستاني الى اراضيها. وأكد

الوجلان في حديث الى والحياة،

اول من اسس ان لحزبه قواعد في

تشكيك اميركي

أ من جهة اخرى، عبرت الولايات

المتحدة الاثنين عن اشكوكها

العميقة، ازاء تصريحات زعيم

حيزب العصال الكريستاني التي

تملص فيها من الفظاعات التي

الأميركية جيمس فولي أنحن

نشكك كثيراً في تصريحات

اوجلان الموقوف حاليا وفي وقت

وأضباف البسدولنا اله تراجع

طَرْفي، وكان اوجلان وصف مساء

الأحد معاونيه بأنهم عصابة من

المحسرمين الم يعسد بريد العسمل

معهم، الا اذا «تغيروا». واعترف

بالمجازر التي ارتكبسها حزب

العمال الكريستاني. وأوضحت الخارجية الاميركية

ين جهة اخرى، انها لا تدعم فكرة

عِقَد مؤتمر دولي حول القضية

الكردية. وقال فولى أن «الولايات

شانه ان يحول الانتساء عن

ضرورة محاكمة اوجلان، بما في

جَـَوْفِي حَالَ وَافْقَ اجْنَاوِيدَ عَلَى هَذِا الشَّنْرِطُ فَانْهُ مُنْفِقَتِمَكُنْ مِنْ

تشتكيل حكومة اقلية بعنما حصل

عَلِّيَّ دعم ثَلَاثة أحسرُاب تضمن

مُجُنِّمِعة غالبية في البرلمان ما

أشوحتي الان حصل اجاويد على

رَعِمْ حَرْبِ الوطن الام (١٣٠٠ نائساً)

برغتامة رئيس الوزراء السابق

مُتَّسَعُود يلماز وزعيم حزب من

اجُلُّ تركيا بيموقراطية حسام

النتن جندوروك (١٣ نائبا).

يتبح له الحصول على الثقة.

نلك عقد مؤتمر دوليء.

دعم مشروط من بایکاللاجاوید

المتحدة لا تريد القيام بما من

تجنري اتصالات لمصاك

وقال الناطق باسم الخارجية

ارتكبها حربه

🗷 سكوييا، انقرة، واشنطن –

والحياة؛ وأف ب – نفي مصدر

مسؤول في تيرانا امس الثلثاء ان

تكون الحكومة الإلبائية تلقت اي

طلب او اتصال من انقرة او روماً

بشأن استقبال زعيم حزب العمال

واستغرب المسؤول الذي فضل

عدم ذكر اسمه في اتصال اجرته

معه والحساق من سكوبيا

التصريحات التى اطلقها رئيس

الوزراء التركي مستعود يلماز

حول مشاورات تجري بين انقرة

وروما لارسال اوجلان الى البانيا.

وأضاف: ولا عبلاقية لذا بهيده

القضية ولا تخصنا، ورجح

المسؤول تقسمه ان ترفض بلادة

لاحدى الصحف التركية امس ان

بلاده تتفاوض مع ايطاليا حول

ارسال اوجلان الى بأكستان وأن

روما تسعى الى ايجاد بلد ثالث

لأبعاد الزعيم الكردي اليه وان

ورای بلمساز انه ادا ارسل

اوجلان الى البانيا فسيكون

متحت السيطرة»، مشيراً الى أن

تركيا ارفضت اقتراحا ايطالياء

بارسال الزعيم الكردي الى كوريا

الشيمالية، ومعلوم أن النستور

الإيطائي يمنع تسليم اوجلان الي

على صعيد أخر، نفت أيران أن

تكون لأوجسلان قسواعسد في

اراضيها، وقال الناطق باسم

رئيس الوزراء التسركي المكلف

بولند اجاويد امس الثلثاء على

دعم حرب ثالث بشروط لتشكيل

الشعب الجمهوري (٥٥ نائبا)

امام الصحافيين أنه سيقدم الدعم

لحكومة برئاسة اجاويد شرطان

يصبح حزبه عضوا فيها الى

حانب حزب اليسار النيموقراطي

(٦١ ثائبا) الذي يتزعمه اجاويد.

واعلن تنيز بايكال زعيم حزب

حكومة جبيدة.

تركيا لأنها تطبق عقوبة الاعدام.

البانيا موضع مفاوضات حاليا

بين الجانبين.

وكان يلمأز قال في تصريح

مثل هذا الطلب في حال تقديمه.

الكريستاني عبدالله اوجلان.

طهران تنفي وجود قواعدك الكردستاني في اراضيها

تيرانا تستغرب تصريح يلماز

حول ارسال اوجلان اليها

🛘 موسكو – جادل الماشطة

■ اعلنت حمال الطوارئ في الجمهورية الشيشانية اعتباراً من منتصف ليل الثلثاء -الاربعاء وافترة ثلاثين يوماً، في اطار عملية ضخمة لْكَافَحَةَ جَرَائُمُ الخَطِفَ لَقَاءَ فَلِيَّةً. واقْيَمِت حَواجِرْ في شوارع العاصمة غروزني وعلى الطرق المؤسة فيما اكد ناطق رسمي باسم الرئيس اصلان مسخادوف ان ومهاينة المجرمين، مستحيلة،

واكد مستضادوف عزمه على شن محرب على الإجرام افر مصرع ثلاثة بريطانيين ونيوزيلندي كَانُوا ۗ اخْتَطَفُوا فِي غُرورْنِي قَبَلَ شَهَرِينَ وَعَفَرَ على رؤوسهم مفصولة عن اجسانهم.

ونكر الرئيس الشيشاني ان خطف الرهائن، جزء من موجة احرامية وأسعة. وألمح الى تورط عند من خصومه السياسيين بها.

كل العالم

طلاب تولوز يتظاهرون احتجاجاً على مفتل رفيقهم العربي

 باريس - «الحياة» - شهدت مدينة تولوز (جنوب فرنسا) أمس
 الثلثاء تظاهرة لحوالى ٤٠٠ طالب ثانوي احتجاجاً على مقتل الشاب العربي الأصل حبيب محمد (١٧ عاماً) برصاص الشرطة مساء الاحد الماضي. وانطلق المتظاهرون من ثانوية «ميراي، المهنية حيث كان الشاب يتابع بروسه في اتجاه دائرة الشرطة المركزية في المدينة رافعين لافتات باللغة العربية تدعو لراحة نفسه.

وكان حبيب محمد قتل برصاص شرطيين قالا إنهما فاجآه برفقة صديق له وهو «يحاول سرقة سيارة من طراز بي إم دبليو، وكان مقتل والممتلكات. وأعلن رسمياً عن إحالة الشرطيين اللذين تسبّبا بمقتل حبيب حمد الى التحقيق، في حين بعا رئيس الحكومة ليونيل جوسبان أمس

الرنيس لوران ديزيريه كابيلا وقوات المتمردين الكونغوليين النين

ثلاثة أحزاب نيجيرية تحصل على حق المشاركة في الانتخابات

الديموقراطية وحزب كل الشعوب. وأشارت اللجنة الانتخابية الى ان هذه التشكيلات السياسية اظهرت

ويشارك في القمة الرئيسان الاندونيسي يوسف حبيبي والفيليبيني جوزف استرادا وسلطان بروناي حسن باقيه، ورؤساء حكومات ماليزيا مهاتير محمد وسنغافورة غوه شوك تونغ وتايلندا شوان ليكباي ولاوس سيسافات كيوبونفانه وفيتنام بهان فان كهاي ورئيس المجلس ألعسكري الحاكم في بورما الجنرال ثان شوي. والقي رئيس الحكومة الفيتنامي خطابُ الاقتتاح امام الرؤساء المجتمّعين في قاعة الكونغرس الرحبة في با دينه قبالة ضريح هو شي مينه.

وكان مسخادوف دعا السبت الماضي الى التعبئة الصرنية، وتكس سكرتيره المسحافي مايربك فاتشاغايف انه تم فعلاً تشكيل ثلاثة افواج وتسع كتائب من الاحتياطي. إلا أن البرلمان رفض المصابقة على قرار التعبشة

واعتبره منخ الغا للستور الذي ينص على ان استدعاء الاحتياطي، بتم في حال وجود خطر خارجي فقط

قَائمٌ لأن الاجرام ، يمول من الخارج، ويهند ، وجود الدولة، ولكن النواب اقروا بغالبية ساحقة امس الثلثاء (٣٩ في مقابل صوتين) اعلان حال الطوارئ الشهر قابل للتمديد ولحين تحسن الوضع، في مجال

رجال الدين يعقدون اجتماعات متواصلة في مدينة قيد الحياة. غوديريس غرب الجمهورية لاصدار فتوى أو قرار يبيح للرئيس استخدام القوة ضد المصرمين

ورد ممثلو رئيس الجمهورية بأن مثل هذا الخطر

مكافحة الجريمة. وابلغ «الحياة» مصدر شيشاني ان «التعبيثة المعنوية لشن حملة واسعة، بدأت فعلاً، ونكر ان كبار

إلى ذلك، قررت أسرة الشاب القتيل اقامة دعوى ضد مجهول بتهمة القتلُ المتعمد حسب قول المحامي سيمون كوهين. ورأت اسرة القتيل ان

المتمردون الكونغوليون يؤكدون انهم فتلوا ضابطين زيمبا بويين

● كيغالي – أ ف ب – أفادت اذاعة رواندا أمس التلثاء أن المتمردين الكونغوليين قَتَلُوا ضابطين زيمبابويين واسروا رقبيا زيمبابويا ايضا في كبالو (جنوب شرقي جمهورية الكونغو الديموقراطية) في معارك عنيفة وقعت خلال نهاية الأسبوع. ونقلت الاذاعة عن مصابر المتمربين ان احد الضابطين المقتولين كان قائد العمليات العسكرية للقوات الزيمبابوية في الكونغو فيما كان الثاني قائدا القوات الجوية في هذه العملية.

التفاصيل عن الضابطين المقتولين. ووقعت خلال نهاية الاسبوع الماضى في كبالو (الف و ٢٠٠ كلم الى الشرق من كينشاسا) معارك بين قوات

 ♦ أبوجا - أ ف ب - أعلنت اللجنة الانتخابية الوطنية الاثنين في ابوجا أن ثلاثة تشكيلات سياسية من أصل تسعة شاركت في الانتخابات البلدية في الخامس من الجاري، حصلت على نسبة من الاصوات تسمح لها بالمشاركة في الانتخابات التشريعية والرئاسية المقبلة في نيجيريا. والتشكيلات الثلاثة هي حزب الشعب الديموقراطي والاتحاد من اجل

في الانتخابات البلدية انها تتمتع بتمثيل على المستوى الوطني العام وهو شُرط للمشاركة في الانتخابات. وينبغي على كل حزب يشارك في الانتخابات البلدية ان يحصل على ° في المئة على الاقل من اصوات المقترعين في ٢٤ ولاية من اصل ٣٦ ولاية يتالف منها الاتحاد.

 هانوي - أ ف ب - بدأ رؤساء دول وحكومات رابطة دول جنوب شرقي أسياً (اسيان) أمس الثلثاء في هانوي قمة تستغرق يومين من المقرر أن يعلنوا خلالها تدابير لاخراج المنطقة من الازمة الاقتصادية. وسيتبنى الرؤساء وثائق اعدها وزراؤهم خلال اجتماعات تمهيدية لهذه القمة السمادسة لوقف اسوأ ازمة في جنوب شرقي اسيا منذ الحرب



مشهد من خلال زجاج محطم لاحد المارة في ضاحية دويرينيا قرب ساراييفو (رويترز) إثر تجدد أعمال العنف في كوسوفو

هولبروك يحمل رسالة أشديدة اللهجة الى بلغراد

🗆 سكوبيا – جميل روفائيل

كوسوفو على أجواء دالمؤتمر الدولي لمتأبعة عملية السلام

(١٩٩٢) ويون (١٩٩٧).

لأعمَّال العنف في كوسوفو، إذ

■ وصنل إلى بلغـــراد أمس الثلثاء المبغوث الأميركي إلى البلقان ريتشارد هوليروك في سستهل زيارة تشمل بريشتينا عاصمة اقليم كوسوفو، في وقت تجددت أعمال العنف بين القوات الصربية والمقاتلين الألبان في الإقليم. وحَيّم تصاعد المواجهات في

وحمل هولبروك رسالة من وزيرة الشارجية الأميركية مابلين أولبــــرايت إلى الرئيس اليسوغ وسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش وصفت بانها دشديدة اللهجة وتدعوه إلى تنفيذ تعهداته بخصوص حل مشكلة كوسوفو، وتحذره من مغبة استخدام الجيش البوغوسلافي للتدخل في شوون جسمهورية

البسوسنية، الذي بدأ امس في الغاصمة الاستانية متريد ويستسمر يومين. وشارك في الْمُؤْتِمرِ اكشَّرَ مِن خُـمَـسِينُ وَفَـداً يمثلون الدول المعنيـة بمثــاكل البلقان ومنظمات اقليمية وإنسانية، وهو الثالث من نوعه منذ توقيع اتفاق دايتون للسلام عام ١٩٩٥ بعد مؤتمري لندن

الجيل الأسودء

أعلنت بلغراد أن قواتها قتلت ما لا يقل عن ٣٠ البانيا وجرحت ١٢ أَخْرِينَ كَأَنُوا ضُمَنَّ مَجْمُوعة من مئة عنصر من جيش تصرير كوسوفو ،حاولوا التسلل من البَّانياً إِلَى الإقليم، وأضافت أنَّ القوات اليوغوسلافية واستولت على كمدية كجيرة من الأسلحة المتطورة التي حاول المسلصون انخالها إلى كوسوفوء. ونكر المركز الإعلامي لإلبان

وجساء نلك وسطتص

كوسوفوان القوات المبريبية قَصْفُت ثَلاثُ قَرْى في منطُقَة النسوبينجاء في غسرب الاقليم

الأطلسي يحذر

وأعسرب الأمين العسام لحلف شمال الأطلسي خافيير سولانا عن قلقه ازاء تصبريحات ميلوشيفيتش، التي وصُّف فيها اي عملية تقوم بهاً قوة التحمُّل السريع التابعة للطف من أحل حـمـــأية المراقبين الدوليين في كوسوفو بانها «ستكون عدوانا تتصدى له القوات المسلمة اليوغوسلافية.

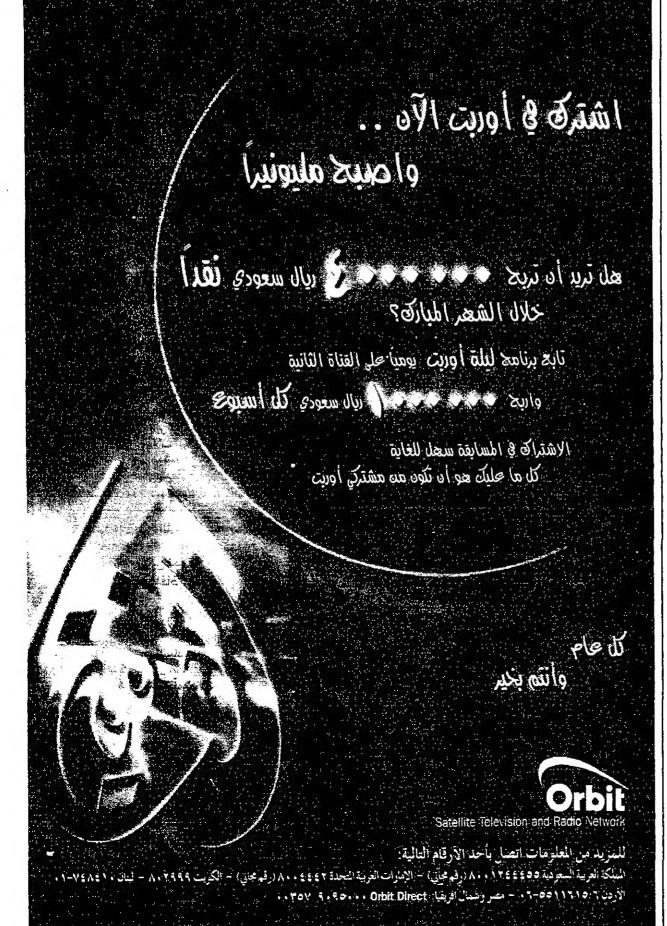
وقال سولانا: «إن لقوة التدخل السريع صلاحية من الأمم المتحدة لإنقاد المراقبين الدوليين إذا تعرضوا للخطر».

مدع عام اسباني لا يرى أمبررات كافية للاحقة بينوشيه

■ مسدريد - أ ف ب - أكسد المدعى العام لدى الهيئة القضائية الأرفع مستوى في اسسانيا الواريو فونغايرينو، ان المبررات التي قدمها القاضي الإسجاني بلتسار غرسون لملاحقة الرئيس التشيلي السابق اوغوستو بينوشيه أمام القضاء، دغير كافية بناتاً،

واوضح المدعي العسمام للصحافيين امس الثلثاء ان لائحة الاشتخاص الذين تعسرضوا للتعنيب او الخطف او الاغتيال الواردة في مذكرة الاتهام اضافة الى تصريحات الرئيس السابق للشرطة السحاسحة السوبة التشيلية «بيناء الذي أكد انه تلقى الأواسر مسساشسرة من الجنرال بينوشيه، ولا تدل على وجود، ارتساط وثيق بين تصرفات الرثيس السابق والجرائم التي

وجاء نلك في وقت بدأ محامو بيتوشيه معركة قضائية في لُنَّدنَ مَن أَحِل منْعَـها من تُسليمً الرئيس التشيلي السابق اليُّ استانيا.



محمد أسفر عن أعمال عنف واسعة النطاق استمرت يومين وأدت الى حراق أو تدمير حوالي ٧٠ سيارة، والحاق أضرار بالغة ببعض الأبنية إلى «الوتُوق بالقضاء»، مشيراً إلى أن من واجب رجال الشرطة «فرض أُحترام القانون، والقانون يطبِّق على الجميع، وأكد أن التوجه الذي تعمد حكومته دليس توجها عرقياً، والكل يتمتع بالحقوق نفسها، ولكن أحلال الحق لا يتم بواسطة العنف».

اطلاق النار عليه مرات عدة وهو أعزل أمر غير مبرر على الاطلاق.

وقالت الاذاعة أن الرَّقيب الزيمبابوي الذي أسر في الجبهة قدم هذه

افتتاح قمة رابطة دول جنوب شرقى أسيافي هانوي

FINANCE OPPORTUNITIES - Arabian Gulf

Our client is looking for two exemplary finance specialists. If you feel constrained in a large organisation, our client is offering something very different. Working independently you will be given a platform from which to demonstrate your flair and ability. This unique opportunity to work with a well respected businessman, provides a challenge for those who are confident in their skills and are looking for a rewarding opportunity in the Middle East.

PORTFOLIO INVESTMENT MANAGER

As manager of a substantial investment portfolio you need to be focused, with the confidence to recommend and make crucial investment decisions. With a MBA you will ideally have CFA and 7-10 years experience including banking and portfolio fund management covering global equities, at a senior level.

FINANCIAL ACCOUNTANT

Responsible for managing all financial and administrative aspects of the office, you must be a professionally qualified accountant with CPA or equivalent and at least 10 years experience in financial management and control. A rewarding position for an administrator with good interpersonal and presentation skills.

Both positions are open to graduates who are fluent in English and computer literate. To apply please forward your detailed resume within 10 days of this advertisement in English, quoting ref MC586 and enclosing a passport size photograph to:

P.O. Box 710, Manama, Bahrain, Fax: 973 (-) 227443 E-Mail: kpmghr@batelco.com.bh

KPMG_

الحرب في جنوب لبنان صراع بين قوتين محترفتين ولسنا بحاجة الى تعاون المدنيين في الشريط المحتل

■ ايهما ينتج عن الآخر: تصعيد اعمال المقاومة المسلحة في الجنوب اللبنائي، أم تصريك ملفات مسار الثفاوض اللبنا السوري والإسرائيلي؛ فبعد كل تصعيد لأعمال المقاومة يعود المسؤولون الاسرائيليون الى الحديث عن انسحابات من الجنوب اللبناني، وكثيراً ما ترتبط اعمال التصعيد بمعلومات تبدأ بالتسرب عن تصريك المسارات وعن رغبات اطراف معنيين مباشرة وغير مباشرة في استئناف عملياًت التفاوض، وقد تحول الجنوب بفعل تناسل عمليات التصعيد وشحن فرص العودة الى طاولة التفاوض بأعسال ضغط عسكري، الى ساحة تصفية حسابات والى صندوق بريد اقليمي، يودع قيه الاطراف المعتبون بالصبراع في المنطقة رسائلهم الى الأطراف الآخرين

فقد نفذت «اللقاومة الإسلامية» – الجناح العسكري لـ وحرَّب الله، خلال الأسابيع القليلة الماضية أربع عمليات ناجحة سقط فيها للإسرائيليين سبعة قتلى وعدد مماثل من الجسرحي. ومن جسديد بدأ المسهولون الإسرائيليون بالحديث عن انسحابات من طرف واحد الى ان حسيم المجلس الوزراي الإسرائيلي المصغر الأمر، معلناً عدم استعداده له. ومن جنيد أيضاً معلومات عن رغبة سورية في تحسريك التـفـاوض على المسار «المتــلازم» اللبناني - السوري سبقت العمليات العسكرية، ويفعت بمشق ثمنه صمتاً عن اتفاق رواي بالنتيشنء

لكن هنَّاكُ في الجنوب اللبناني، تغيب اعتبارات التجانب السياسي والتفاوضي، وتحضر الأعمال العسكرية كواقع تقني وميداني ويصاول أركانها الابتعاد خلال تحليلهم لها عن مدى سيرها على إيقاع شد الحيال بين اطراف أزمة المنطقة.

ولأن السياسة في الشرق الأوسط لا تدور في أروقة مؤسساتها، ولأنَّ الوقع اليومي القعلى لعمليات التجانب تدور على أرض يعيش عليها بشر ويقعون ضحيتها، سالت والحبياة، المسؤول العسكري للمقاومة الإسلامية الذي رفض ذكر اسمه عن للتغيرات العسكرية في الشريط الصدودي المحتل في ضُوء التّصعيد الأخير، على النّحوّ الآتي: ● لرحظ ان العمليات العسكرية الثلاث المتلاحقة

التي أوقّعت قتلًى في صفوف الإسرائيليين حصلت في منطقة واحدة تقريباً: اثنتان في «مركبا» وواحدة غيّ «بلاط» القريبة نسبياً منها، وهذّه العمليات جاءت · متشابهة من حيث نوعيتها، أي عبوة ناسفة مزروعة الى جانب طريق تعبر عليها بورية، وليست اشتباكاً أو مكمناً استخدمت فيه القذائف الصاروخية. ما هي المعاني والدلالات الصمكرية والتكتيكية لهذه المعطيات الجغرآفية والعسكرية؟



مقاتلان من حزب الله وراء صاروخ كاتبوشا.

العسكرية على استنزاف العدو وإلحاق أكبر اذى ممكن في تشكيلاته القتالية، خصوصاً العنصر البيشري، وباقل خسائر ممكنة في صفوف المقاومة وفق تكتيك تنوع الأساليب القتالية والتحول الجغرافي من منطقة عمليات الى اخرى في سبيل تضلّيله وإنهاكه وخّلق حال ضياع لبيه. فلو تابعنا حركة عمليات المقاومة وتنوع اساليبها اخيراً لوجيناً ان تعدداً في الأساليب، بدءاً بعملية الريدان بتاريخ ١٩٩٨/٧/٢٩ التي استهدفت تجمع أفراد فى حقل للرماية ونتج عنها قتيل وسبعة جرحى في صفوف العدو، ثم انتقلنا الى عملية التومة وتدمير سيارة القيادي اللحدي قائد الفوج العشرين وتنمير الآلية وقتل جميع من كان فيها (٤ قتلي)، ثم الى الفوج الشلاثين اللحدي واستهداف قائده نديم أبو رافع وقتل ضابطين وجرح أخرين، ثم عملية حاصبيا وما فيها من تحول جغرافي واستحداث منطقة عمليات جديدة للمقاومة وخرق العمق الأمن للعدو الى ما فيها من دلالات تقنية من حيث تدمير تصفيح العنو لآلياته العسكرية فضلأ

عن الحسائر البشرية التي مني بها. ثم نعود الى مركباً حيث تم اختراق اجراءات العدو النفاعية (مكامن، إشراف المواقع بالرؤية وبالنار، التقنيات العالية الرادارية والحرارية وأنظمة الرؤية النبلسة، والحسفور الدائم لطيران الاستطلاع، والجهوزية العالية للطيران الحربى والمروحي، وامكان التدخل سريعاً لمصلحة قوات العدو

ثم نأتي الى أسلوب قنص النبابات. فالعنو الذي تعرضُ لنكسة «ألميركافاء الشبهيرة منذُ مدة غير بعيدة سعى في سبيل الحفاظ على ما تبقى من معنويات جنوده وتقنياته الى اخفاء تموضع بباباته ومكامنه المؤللة وعدم إظهارها



نورية للمقاومة الإسلامية.

للمناطق المصررة كي لا تكون هدف الأسلحة

والجديد أن مجموعة من وحدة قنص الببابات توغلت في دورية للداخل وكسمنت للدبابة، وتم تدميرها بصاروخ مضاد للدروع. اكتشف العدو الدورية فاستنفرت كل المواقع وفتحت المواقع المسيطرة بالرؤية النار على خط انسحاب الماهيين بغيرارة، وقصفت مرابض الدفعية خطوط القعر التي يسلكها المجاهدون في منطقة العملية. وأعطيت الأوامر لمرأب الإسناد الناري لتقصف مرايض العدو التي تعيق انسحاب المجاهدين، ثم فتحت النار بالرشاشات الثقيلة والأسلحة المباشرة على النشم والتحصينات في المواقع (النبشة، على الطاهر، الطهرة) فأسكتَّتها، وتدخل الطيرانَّ المروحي فتتصدت له المضادات الأرضيبة وأجيرتُه على الانكفاء. ودام انسحاب الأخوة ثُلاثة أرباع الساعة، سيطرنا على الأرض

أنها الضربة الوحيدة.

• تحدث الإسرائيليون أخيرا أنهم سيعتعدون أكثر على سلاح الجو في ملاحقتهم المقاومين وفي حركتهم العسكرية والأمنية. الى أي حد يمكنهم الاعتماد على الطائرات في الجنوب؟ وهل يمكن المقاومة الالتفاف على هذا المضوع؟

- ليس جديداً استخدام العدو سلاح الجو في المعركة. ولا يمكننا القول أنه أتى بحديد. ومًا أعلن أخيراً من توصيات أو قرارات إنما يصب في خسانة اللعب على الرأي العسام وخصوصاً الإسرائيلي. فالتكتيك الذَّي يتبعه العدو منذ مدة، والقاضَّى القيام بغاراتُ على المرابض المدفعية للمقاومة أو خطوط التسلل أو الانسحاب في اتجاه الشريط المحتل أو على تحصينات المقاومين في جبل صافي لم يجد نفعاً، إذ تؤكد الأرقام أنّ أكثر من ٧٠ غارة لم

تؤد الى اصابة أي مجاهد من آخواننا. عسكرياً، قد يشكل سلاح الطيران بأنواعه

السريع لسلاح الجو لنيه.

سيطرة تامة وعاد الأخوة في سلام. لم تمض ساعات على ذلك حتى انتقلبًا من منطقة عمليات النبطية آلى اقليم التفاح حيث تم تدمير دباية «ميركافا» أخرى، ثم الى بلاط غرب الجبهة ولم تمض أربع وعشرون ساعة، وبأسلوب مختلف دمرت عبوة ناسفة ضخمة نبابة وناقلة جند، واعترف العدو بذلك وظن

انتظر المجاهدون تجمع جنود العدو فر نقطة افترضت وحدة الهندسة في المقاومة الاسلامية أنها نقطة الإخلاء والتجمع لدورية العدو المستهدفة بعد الضربة الأولى، وبالفعل صدقت التوقعات فاحتمعوا عند للعدوة الثانية وتم تَفجيرها فقتل اثنان وجرح أربعة. كل هذه الأصور تؤكد استلاك المقاومة رمام الكيفية والحيثية في الزمان والمكان.

(الحربي، المروحي، الاستطلاعي) عبئاً على حركة القوات البرية ما لم يُحسَّن المستهدف الاستفادة من الأرض (تمويها واستثاراً) ومجاهدونا يحسنون الاستغادة من الأرض والتعايش معها وبالتالي تكتيك العدو هذا جديد – قديم بالنسبة الينَّا وقد اعتنناه ولا يؤثر فينا كثيرا وتشاهدون عملياتنا الجريئة في اقتصام المواقع والالتحام مع العدو وعملائه في وضح النهار على رغم الحضور

• تحدث الإسرائيليون أيضاً عن اعتمادهم اكثر تقنيات عسكرية متطورة تقلل حاجتهم الى العنصر البشري. فهل أمام للقاومة خيارات مشابهة في

قناص من المقاومة الإسلامية.

الى التسقيق أكثر في امكان الخرق

الاستخباراتي في صفوفه أو صفوف العملاء. أيضاً يقوم العدو ولتقليل خسسائره

النهارية بتبييل قواته (بدائل المواقع) ليلاً

وباساليب واوقات مختلفة، أما كنف نتمكن من

تحديد الهدف: سيارة كان أم دورية وتمييزه،

فلا أعتقد أن الصحف هو المكان المناسب

سبق أن جريت القاومة الهجومات على المواقع

الإسرائيلية الثابتة. أما العمليات الناجحة. فثبت أنها

تلك التي تستهدف دوريات سواء كانت راجلة أم

مدرعة. ما الفارق بين نوعي العمليات هذه؟ وما هي

أسلوب الهسجسوم على المواقع ذات الوجسود

الإسرائيلي الدائم أو الموقت كموقع سجد الذي

كانت تشغَّله قوة اسرائيلية حين تمت العملية

الصامتة، وتمكن أحد مجاهدينا من التسلل

اليه (بتاريخ ١٩٩٨/٨/٩) واصطدم مع جندي

وأنهال عليه ضرباً ثم غاس الموقع في سلام.

أيضا اقتحام موقع بئر كلاب وزرع الرايات

والسيطرة عليه على رغم وجود قوة صهيونية

وهذه العمليات النوعية التي تستهدف

اقتحام المواقع إنما تؤكد أموراً عدة: قدرة

المقاومين على تحول المواقع عنوة وفي وضح

النهار، وعلى إسكات نيران مواقع العنو كافة

على امتداد الجبهة حين نشاء، وشل قدرة

العدو على امتداد الجبهة، إذ تعمد كل قوة الى

الانشغال بنفسها عن غيرها ظنأ منها انها

المستهدفة، وتوجيه ضربة معنوية من خلال

زرع الراية على الموقع وتصوير نلك وبثه الى

العالم أجمع وإثبات قدرة المقاومة على

السيطرة، وضرب قوة المشاة المرابطة في

الموقع وإلحاق الأذى فيها وتدمير بشم الموقع

وتحصيناته وما يستتبع نلك من اعمال تجعل

العدو اكثر عرضة لنيراننا في ما بعد، وإثبات

قدرة المقاومة على العمليات المعقدة وما

تستوجب من تنسيق السلحة الإسناد (الموجه

والقوسي) وسلاح الهندسية (فتح الثغرات)

(تفجير فإغارة بالنار) فُلَّهَا إضافَة لطَّابِّعُها

المعنوي طابع تكتيكي يؤكد سيطرة المقاومين على العمق والعبث بأمن العدو في عمقة، إضافة الى استنزافه بحجم الخسائر التي

يُلحقها هذا النوع من العمليات في صفوفه إذ

تتم اصابة الجنود سياشرة بعيداً من

التحصينات والموانع التي تكون عادة في

ومواكب انتقال جنوده وهاجمنا مواقعه

المحصنة. واستهدفنا نقاط تموضع مكامنه.

وما أربك العدو الآن أننا نستهدف خطسير

مكامنه، ولا سيما الآتية للتو من الداخل (داخلً

فلسطين) عبر أساليب تمويه وتعمية مختلفة.

الاحتلال الإسرائيلي هو صراع بين جهارين يتطلب

نجاح أي منهما إمكانات تقنية ومالية وتأهيلية كبيرة.

ويرى أصحاب هذا الرأي أن هذه الطبيعة من

الأنشطة السياسية، والغاء اوضاعها القانونية

الستقلة القائمة حاليا والخاضعة لقانون

الشركات، وعبّر احد نشطاء حقوق الانسان عن

هذه التطورات بالقسول: «الآن تستطيع

التاسيس لكنك لا تستطيع الاستمرار في النشاط بصورة مستقلة.

المتخصصة في علف العمل الاجتماعي

والطوعي في مـركَّـرُ الدراسـاتُ السيـاسيـة

والاستراتيجية في مؤسسة والاهرام، التي

رصدت بعض السلبيات، الى جوانب ايجابية

ومتقدمة عدة في التشريع الجديد ابرزما

الاشهار عن طريق الاعلان والتسجيل ومنح

وتقول الدكمة ورة قنديل: إن عكل قدوانين

العالم تتضّمن قيوداً ورقابة من الحكومة على

عمليات التحويل على خلفية أن أسوال

المنظمات تُعد مالّاً عاماً بجب فرض الرقابة

عليه، وتربط النوائر الحكومية بين فكرة

مواجهة المصالح الأجنبية المتقاطعة مع

النَّشْنَاطُ الإهلي الوطني، وبين التشريع الجنيدُ

المرتقب، وذلك بعد تصاعد انتقادات عدة في

المجتمع المصري في شان هيمنة مؤسسات

القضاء حق حل الجمعيات.

وتشيير الباحثة النكتورة اماني قنبيل

ثمة رأي يقول أن الصراع بين المقاومة وجيش

استهدفنا اليات العدو ودورياته الراجلة

اما عمليات العمق والمكامن المزدوجة

- في المدة الإخسرة اعتمدت المقاومة

للحديث عن ذلك؟

ظروف كل نوع منها؟

عمليات للرصد والاستكشاف؟ - العدو ومن خلفه التقنيات الأمسركسة المتطورة الموضوعة في تصرفه مصاب بحال هستيريا تكنولوجية. فقد زج بأهدث تقنياته ولم تجد نفعاً. أخبرني أين أسطورة التدريع؟ تدريع السيارات العسكرية والميركافاء أين أسطورة «الروبوت» والسيطرة على عبوات المقاومة؛ وأين أصبحت تقنيات التشويش على أنظمة التَّفْجِيرِ التي تتبعها المقاومة؟ وأين تائس الرادارات المنفّعية في وحدة الإسناد الناري؛ ومسادًا فسعلت الرادآرات الحسرارية والمناقيس الليلية لتحول دون وصولنا الى

مركبا والعديسة وكفركلا ورب ثلاثين وبلاط والطيري ومرجعيون و... غيرها؟ نشر العدو انظمة التحسس والاستشعار عن بُعدً. واعتمد أنظمة المراقبة التلفريونية لخطوط القعر ومحاور التسلل. ولا تعادر طرادات الاستطلاع ((MK سماء المُنطقة في الجنوب والبقاع الغربي. واعتمد مبدأ المكامر الجوية، أي ثبات المروحية في الجو مدة طويلة خارج مدى الإسلحة التقليدية للمقاومين ومراقبة الأرض من الجو، فضلاً عن الدرع اللحدي البشري ومكامن للشاة الإسرائيلية

ووحدات النخبة والمكامن المؤلة وحقول الألفام وصبواريخ الشاو والـ(HELL FIRE المتطورة والقنابل العنقوبية والقنذائف المسمسارية والستائر النشائية وتدريع الإقراد من الرأس الى الفضنين. كل هذا، نعم كل هذا بل أكشر، ومع ثلك فبإننا نجوب الشبريط طولاً وعرضاً نعبت بمعتوياته نجندل جنوده وندمر قوافله. ومع تقنياتنا المتواضعة، نؤكد أننا أفشلنا تقنيات العدو، وهذا صا اعترف به في شان فشله في حرب الأنصغة. وباحْتَصْار لَّا يمكنَّ الإسرائيلي العبث كثبرأ بطبيعة نشر قواته الأَنْ لَأَنَّهُ خُلِفُ أَقْصَى مَا يَمكنه مِنْ وجود أو حركة، إلا إذا ظن أنه يمكنه أن يحتل أرضاً ويثبت بها ويسيطر عليها (بالريموت

كونترول) وحينها تقول له أن مكانك الطبيعي ليس في أرضنا إنما في دبيرني لاند، • في ضوء النجاحات اللَّحْيرة، هل لاحظتم تغييراً في طبيعة انتشار جيش الاحتلال وفي حركته، خصوصاً أن مسؤولين فيه أشاروا بعد عملية كفر تبنيت الى أن لدى المقاومين تقنيات سمحت لهم ليلأ بتحديد السيارة التي سيفجرون فيها عبوتهم التي کانت ضمن موکب کبیر؟

- لاجديد في انتشار قوات العدو، لا في النواء الشَّرقَى وَلَا اللواء الْغَرِبِي. ونستَبعد أنَّ يكون نديه الكثير ليقوم به في هذا المجال. إذ لا تعتقد أنه سيرسل اللحدي (المنتمي الي جيش لبنان الجنوبي الموالي الإسرائيل) الى المواقع الحدودية في ظل أزمة الثقة والاعتقالات لضياط العملاء وجنودهم

نعم في حركته تكتيك ملموس، هو تخفيف الحركة الروتينية ان لم يكن الغَاعما تماماً، وأهمية العمليات الأخيرة تكمن في استهداف الحركة غير الروتينية له، وهذا ما شُغله وبفعه

الصراع تفقد القاومة شرطا أساسياً من شروط نجاح حروب الانصار، أي اعتمادها على عنصر القعاون الأهلي في المناطق المحتلة خصوصاً وأن معظم هذه المناطق أصبحت اليوم مقفرة. ومن تبقى من الأهالي مراقبون في شدة وفاقدون أي قدرة على التحرك. فكيف يمكن تعويض هذا الأصر، وصا هي

الصعوبات التي ترتبه - أن الحرَّرب التي تخوضها المقاوسة الإسلامية مع العدق الإسرائيلي فاقت حرب الأجهزة لتبخّل حرب القوى مع الفارق الكمي والنوعي بين هاتين القوتين فالاقتياس للإمكانات التقنية والمالية واللوجستية والعددية، ومع هذا فأن كلا من طرفي الحرب يسعى الى فرض تفوقه الميداني البوسي والتكتيك النوعي. وحاول جيش العدو مرتينً الخروج عن حدود اللعبة التكتبكية والتعاطي مجدداً مع أصول الحرب كالسيكياً فضاض حربين ضلَّنا عامي ١٩٩٣ و١٩٩٦، وفي المرتينُ أثبتنا أن لحمناً لا يؤكل وأننا ندرك من أين تؤكل الكتَّف. فعاد اليّ حبيث نريد، أي حبرب

وفي حلقة من حلقات حرب الأنصغة وجهنا الصيفيعية تلو الإخبري للعدو على مستسوي أجهزته وقوآت النضبة (وحدة المظلبين، لواء غفعاتي، لواء غولاني، وحدة ايغور، وحدة شبطت ١٣ ووصفعة انصارية الشهيرة)، أصا حبهاز الموساد فبقد أثبت جبهاز الأس في الْمُقَاوِمَةُ الْإسلاميةُ تَعُوفُهُ النَّوعِي عَلَيْهُ، إِذَّ تمكن من خُرقه في أكثر من حال، وأعلنا ذلك وتمكنا من تفكيك ألكثير من الشبكات الأمنية، ومنهم من أعدم ومنهم من يقضى عقوبات في سَجِـون النولة اللبنانية. من مَّنا ننخُل اليَّ موضُّوع التعاون الأهليِّ. فالأهالي في المناطقُ المحررة هم عضند لجهازنا الأمني وعَينه. أما الأشالي في الشريط المحتل فنحن في الأصل لا نريد أن نصطهم ما لا يطيقون، فسجرد صمودهم في وجه الاحتالال وعدم مغادرة أرضيهم إنما هذا شكل من أشكال المقباومية. فلُعبة الأحتراف بيننا وبين جيش العدو لا تنطبق عليها مفردات المقاومة المسلحة كما يصطلح عليها في احتلالات مماثلة. فبعد ١٥ سنة من العمليات العسكرية من الطرفين وقراءة المعطيات اليومية والاستفادة من التجارب وتحسين الاداء وسد التغرات باتت مشاركة المنبين ليس فقط لا تقدم جديدا إسما أيضنا لا تضدم حبركة الصبراع بين قبوتين

مَّاذاً سيخبرنا الأهالي، وهل يسكن ان تخطط لعملية مبنية على أساس أضبارية مدنية تفتقد ألى المعطيات العسكرية الدقيقة

عسكريا لايمكنك الاعتماد على معلومات غير دقيقة. وعسكرياً يقوم جهاز الاستخبارات العسكري بتحصيل معلومات من صفوف العدو أو حواشيه باساليب الترغيب أو التسرهيب أو غبيسرها، أو من خسلال موريات الاستطلاع التي تتولى جسمع المعلوسات الميدانية أولَّا بأولَّ. اننا لا نواجه آي مشكلة في جمع المعلومات عن العدو ونحن مسيطرون على حيثيات تحركاته كمن يقرأ كفه.

على خلفية الجدل بين الحكومة والمنظمات الحقوقية في مصر

قانون الجمعيات الأهلية حائر بين الضغوط الدولية والتوازنات الداخلية

🗀 القاهرة – حازم محمد

اضافت الأزمة الأخيرة للمنظمة المصرية لحقوق الانسان مع الحكومة المصرية بعداً بولياً الى ملف الجمعيات الأهلية الذي ينتظر الإحالة على البرلمان لإصدار تشريع جبيد في شانه بعد أن اهتمت الإدارة الأميركية بإطلاق تصريح رسمي يدعو الى اتطوير وتحسين المناخ التنظيمي الذي تعمل فيه المنظمات غير الحكومية في مصرحتى بمعنها القيام

ويُعد هذا التصريح الذي ادلى به الناطق باسم وزارة الضارجية الاسيركية إشارة واضحة ومساشرة آلى قانون الجمعسات ألاهلية الذي تنوي الحكومة المصرية اعلانه رسمياً في غضون اسابيع، واقتصر الجدل حوله في الشهور الماضية على حوارات داخلية بين أطرأفه المباشرة.

غير أن التطورات الاخيرة التي احاطت بتوقيف امين عام المنظمة المصرية لحقوق الانسان حافظ ابو سعدة، وما اثير عنها من ملابسات فتحت بأباً جبيداً في شأنّ التشريع

وأذا كانت الحكومة للصرية ترغب في تطوير البنية التشريعية الحاكمة للمنظمات غير الحكومية في البلاد في ضوء التطورات المتلاحقة التي ارتبطت بنشاط الاخيرة، التي ما زالت تخضِّع الى قانون صدر العام ١٩٦٤، إلا أن هذا الهدف أثار جدلاً مهماً حول المضمون المنشود، وهل يتصل بتحقيق اصلاح يضمن للجمعيات أستقلالية كاملة، أم يكتفي بتعديلات تلبي جانباً مهماً من طموحاتً المنظمات وتبقي السيطرة الادارية للدولة

وعلى خلفية هذا السؤال شهدت القاهرة عشسرات الندوات وورش العسمل والمؤقفرات

للتحاور في هذا المعنى، وبدا وكان منافسة شرسة تدور رحاها بين فريقين. ففي مقابل نشَّاط المنظَّمَّات الحقَّوقينَّةُ الَّتِي نَجَّحت في احتذاب قطاع غير قليل من الجمعيات الاهلية الى صفوفها اقامت وزيرة الشؤون الاجتماعية ميرفت تلاوي فعاليات عدة في المصافظات لشرح المشروع الجديد واستهدفت ايضا تنظيم قبواها الذاتية. النالف والتعارض بين المنظمات والحكومة لم يمنع الاخيرة من عقد لقاء مشترك في محاولة للاتفاق على التشريع المنشود، وجاءً تلك الخطوة تتويجاً لتوجه رسمي نستهدف البحث عن الإجماع او على الاقل تضييق مساحة الخلاف، وهو ما نحجت

> للحمعيات لانخال تعبيلات على المشروع الحكومي من قبل إحالته على البرلمان. وجاعت التطورات الاخيرة بتوجيه الاتهام الى النظمة المصرية لصقوق الإنسان (اقدم وأكبر المنظمات الحقوقية في مصر) بتلقي اموال من جهات اجنبية وترويج شائعات تضرّ البلاد، لتَّفْجِر المُوقِّفُ وتَجِهِضَ ما تُم انْجِارُه خُلَال شهور الصيف، وتستدعي في الوقت ذاته قوى شارجية قررت الظهور غلى مسرح الأحداث المحلي للمساندة في دعم فَريق ضد

فيه الادارة عبر تشكيل لجنة تضم ممثلين

الآخر قدر الإمكآن. ويمكن القول ان التطورات والمتغيرات الشي لحقت بالنولة المصرية منذ مطلع التسعينات على مختلف الأصعدة من يون استثناء وتمخضت عن بعض جوانبها علاقات ساشرة تأن المنظمات غير الحكومية ونظيرتها الْآقليمية والنولية، لعبت نوراً مهماً في الضغط على الادارة المصرية بعد لجوء البعض الى التحايل على القانون لتاسيس منظمات

غير خاضعة لسيطرة الجهات الدارية. ولعل نجاح المنظمات الصقوقتة ومراكز الأبحاث والدراسات المتصلة بها في إقامة

لتي لم يلحق بها أي تغيير منذ ٣٤ عاما.

تقديم أعانات لأسر فقيرة. وتقدر كمية الأموال التي تم ضخها الي

المجتمع المصري من جماعات التمويل خلال

الحكومية سواء الحقوقية أو الاجتماعية.

مؤسساتها عبر اقانون الشركات الذي يعطيها الصفة الرسمية للطلوبة من جانب، ويمنحها استقلالية كاملة في مباشرة نشاطها من جانب أخر، وما ترتب على هذه الخطوة من تداعيات، كان أحد الدواقع الإساسية وراء رغبة الحكومة في تعديل البنية التشريعية

ويرتبط بالسياق ذاته اتساع نشاط المنظَّمات غير الحكوميَّة التي يرِّيد عُندها في مصر على ١٤ الف حصعية تعمل في كلُّ المجالات من دون استثناء، وتتممل حيوطها بمخططات بولية تتلقى منها الدعم والتمويل المطلوب لتغطية النشاط الذي يصل احيانا الى

السنوات الشماني الماضية بما لا يقل عن ٤ بلايين دولار (١٥ بليون جنيه مصري)، واتصل بعمليات ضخ الاصوال توثيق العلاقات بين الجهات المتلقية والجماعات المانحة التي اقتصر التعامل معها في البداية على منظمات اهلية متخصصة في تقديم المعونات المالية، ثم تطورت الى صناديق ذات صلة بفعاليات سياسية، حتى بلَّغْت لخيرا مرحلة التَّعامل المباشر مع ممثلي دول وهيئات حكومية اجنبية وهو ما اعطى ابعاداً سياسية مباشرة لعمليات التمويل الني تدفقت على منظمات

الصناسق المانحة لعطبات التمويل في الإحياء الشعبية المصرية أو في ندوات وورش عمل تعقدها الجماعات الوطنية، وكما يقول سسؤولوها تحصل الجبهبات المانحية على

المصرى كانت تعبيرا عن تاجج تفاعلات

المجتمع الإهلي. وتداعى عن تلك التطورات وجود اجنبي مباشر وسط فعاليات وانشطة للنظمات غير

وبات طبيعيا ظهور ممثلي ومندوبي

تقارير بورية تقصيلية عن الانشطة ونتائجها. واستدت تلك التفاعلات الي هيشات ومؤسسات شبه رسمية سواء كانت اعلامية او خدمية او بحثية، واصبح طبيعيا مطالعة توحيه هذه الهيئات التقدير والتحية الى الجهات المانحة على تعويل مشروع او الاتفاق على نشاط ولعل المواجهة التي جرت مع مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية في مؤسسة دالاهرام، شبه الرسمية على تعويلً مؤسسة اجنبية لبحث ميداني تطرق الي العبيد من النقاط التفصيلية عن الراي العام

وبلغ التعاطي الحكومي مع بروز ظاهرة الجمعيات الإهلية مداه في نجاح النظمات الحقوقية في التحول الى بؤرة الاحداث السياسية في البلاد، واجتذابها الأضواء على الصعيد العالمي بما تصدره من تقارير وبيانات ترصد ما تسميه «التجاوزات والانتهاكات لصقوق المواطنين، أذ أصبحت تعثل مصدر ازعاج حقيقياً للدولة، على رغم عدم قدرتها حــتى الآن على تحــويل هذا الازعــاج الى سياسات رسمية خارجية مضادة للسناسات الوطنية على مختلف الاصعدة.

الإنشطة الإهلية.

وفي اطار كل هذه التقاطعات جاء اعلان الحكومة عن اعداد قانون الجمعيات الاهلية الجديد، الذي يستهدف كما تشير الدوائر الحكومية، تطوير البنية التشريفية بما يتواكب مع المتغيرات الصادثة في السلاد، وصوغ اليّات جديدة تتبيح اطلاق طاقات المنظمات غيسر الصقوقيية وتطوير دورها الاجتماعي المنشود.

ويطلق التشريع الجديد حرية تاسيس وتكوِّين الجمعيات الأهلية، ويلغي في هذا الشيان شرط موافقة الجهة الادارية، ويحيل الخيلاف بين الاطراف المعدية على القيضياء،



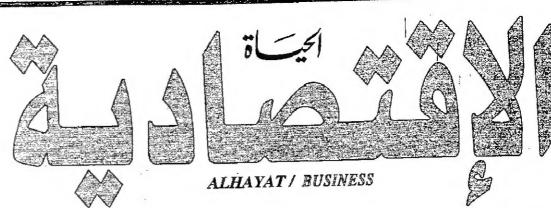
اجنبية على قطاعات اقتصادية من جراء سياسة الخصخصة وهو ما يعد محاولة من التولة لمنع إحكام طوق النشاط الاجنبي على ملغى السياسة والإقتصاد.

ويمكن القولَ إن الاتهامات الذي وجهت الى المنظمة المصرية لحقوق الانسان أخيرا سنترك أثارا واضحة على صواقف احزاب المعارضة المصرية من التشريع الجديد، وذلك على خلفية موقفها الداعي الى تقنعُ الاوضاع. وتحفظها على فكرة التمويل الإجنبي، ودعمها لتحفيق التوازن بين اطلاق تاسيس الجمعيات الاهلية وحق الدولة في الوجسود الشانوني الضاعل لمراقبة المنظمات غير الحكومية.

واذا كانت المنظمات الدفوقية نجحت في الأونة الأخسِرة في اجتناب الضوء الى منا تعتقده في العلاقة بين المشها مع الحكومة واقتراب اصدار التشريع الجديد، وهو ما أدى لى بروز بوادر مساندة بولية مضادة لفرض قبود قانونية على نشاط الجمعيات الإهلية في محسر، فبإنها (المنظمات) في الوقت ذاته لمّ تنجح في تصفيق الحشد الخبربي المطلوب محلباً لالتفاف الرآي العام ضد القانون المنتقل والذي بدا حلياً من تعاطيه (المتحفظ) مع ازمة التمويل الاجنبي



11111



السلطنة مستعدة للتعاون مع اويك في سبيل وضع الحلول

وحضُ الوزير العماني النَّولُ الْمُنتَجِة للنَّفَط في «اوبك» وخَارِجِها الى «التقيد بحصص الانتاج من أجل وقف

واكد الرمحيُّ وان السلطنة ملترمة الدَّفوضَّات التي

لمشكلة تراجع اسعار النقط في اقرب وقت ممكن،

الهبوط الحاد في اسعار النقط في الاسواق الدولية،

الجنيه الاسترليني

110.17

وزارة النفط السعودية لـ "الحياة":

المفاوضات لاتزال قائمة

مع شركة الزيت العربية المحدودة

المعزالعابق

■ لندن، ببي - «الحياة» رويترر، أ ف ب - استبقت ايران مؤتمر مدّريد الثالثي غداً، الذّي يعقده وزراء النفط والطاقة في السعودية وفنزويلا والمكسيك، بوضع شروط مسبقة من بينها العودة الى نظام الحصيص الذي كأن سائداً قبل حرب الخليج الثانية.

وقال مصدر ايراني طلب عدم نكر اسمه في تصريحات لرويترز ديجب البحث في قضية الامدادات العراقية والحصص قبل اتخساذ اي قرارات جيدة في شان

وياتي الموقف الإيراني في وقت حرج تمر به المنظمة. لتي تعاني من انهيار الأسعار والخلافات بين الاعضاء في شانٌ مدى آلتزام الخفوضات التي تعهدوا بهآ. غير أن السبيل إلى أي تحرك جديد داخل وأويك، يتوقف على التوصل الى اتفاق بين ثلاث من القوى الرئيسية في المنظمة (السعودية وفنزويلا وايران) على رغم احتلافً

وترغب ايران في ان تتخلى السعودية عن جرء من الزيادة في انتاجها التي حققتها في اعقاب حرب الخليج وهي تقطة خلافية في المُفَاوضاتُ

ورفع المنتجون في «اوبك» انتاجهم ابان حرب الخليج لتعويض توقف الانتاج العراقي نتيجة العقوبات المفروضه عليه بعد غرو الكويت وتحملت السعوبية التي تملك اكبر

احتياط نفطي العبء الاكبر من الانتاج لتعويض النقص. وَفَشْلَ خُلِفَصْ انتِناجَ ﴿ أُوبِكِ عَلَى مَرْحَلْتِينَ فِي انْقَادَ الاسعار المتدنية التي هوت الى ادنى مستوياتها منذ عام ١٩٧٦ على اساس المتوسط السنوي. وقال المصدر الايراني وان طهرآن ستلتزم حصة الانتاج التي صنتها انفسها ولن تغير موقفها حتى وان وافق

لن تغير موقفها وهو امر واضح. وتريد ايران حساب حصتها عند ٣,٩٤٢ مليون برميل كاساس لخفض ٢٠٥ الاف برميل يومياً وليس ٣,٦٢٣ مليون برميل التي قدرتها مصادر اعلامية ثانوية وتقرها

المنتَّجون على مزيد من الخفوضيات، وشيد على ان ايران

. وردا على سؤال عما اذا كانت ايران ستؤيد عقد اجتماع طارىء قبل الاجتماع المقرر في اذار (مارس) المقبل قال المصدر: وقبل عقد اي اجتماعات يجب حل القضاياء. وارتفعت اسعار النفط قليلا بعد اعلان فنزويلا انها تبحث في خفض اكبر ودعوة السعودية الى اجراءات اخرى

وفي مسقط اكد وزير النفط والغاز العمائي محمد بن حمد الرمحي ان بلاده، غير العضو في «اوبك» مستعدة للتعاون مع المنظمة لوقف تراجع اسعار آلنفط وتقلت وكالة الإنباء العمانية عن الرصحي قوله: «ان

أسس راسخة للعلاقات التجارية

تقوم على مبدأ حرية التبادل

وازالة كل ماينعكس سلياً على

أنسياب السلع والخدمات الجيدة

وأوضح الوزير السعودي ان

على البلدين الحرص على المسالح المشتركة بينهما والسعى الى

تحقيق نقلة نوعية في العلَّاقات

والاستثمارية والعينية دوان تكون النظرة الى التعاون الثنائي أكثر

شمولية وتوازنا بغية الاستفادة

من الامكانات والفرص المتاحة في

مكونات الصبادرات الرئيسيم والصناعات الإساسية في البلدين

ينسغي أن لا يكون عبائقنا أمنام

تنمية التبادل التجاري واقامة

يجب أن يشكل حافرًا لاستحدام منضلات الانتاج المتوافرة في

البلدين لايجاد جيل من الصناعات

المختلفة تلبى حاجات السوق

المتجندة وتؤدي الى تبادل حقيقي

للمنافع وتعزيز روابط التعاون

بين نشاطات القطاع الضاص في

البلدين. وشيد فقيه على التزام

بلاده منذ نشاتها بمنهج الاقتصاد

الحر والاسواق المفتوحة ودعم

مبادرات القطاع الخاص.

هذه الخطوط قعد الخيمة، كما نصبت المحموعة الفرنسية كل أنظمة الاتصالات ومقاسم الربط الهاتفية العراقية وتعطلت التجهيزات

الكهروميكانيكية كافة التي كان العراق يملكها قبل

الحرب بسبب نقص الصيانة وقطع الغيار. ولم تبق

لدى العراق أي شبكة هاتف تعمل باستثناء شبكة

والكائلء التي تتم صيائتها وتفقدها بوريأ كل ستة

اشهر. وتنص الصفقة الجديدة المبرمة التي حظيت

بموافقة لجنة الامم المتحدة وتبلغ قيمتها ١٨٦ مليون

فُرنك فرنسي (٣١ مليون دولار)، على تزويد وزارة البريد والبرق والهاتف العراقية تجهيزات وقطع

غيار تخص المقاسم الرقمية القائمة لا سيما في

ويهدف الاجراء ألى تحسين اداء الشبكة التي تعرضت لتلفيات كثيرة وياتت بحاجة الى أجراءات

صيانة جنرية. وعلمت «الحياة» أن الصفقة تعثرت

قبل شهرين بسبب خلاف في شأن الاسعار بعد

اصرار مسؤولي الوزارة في ألعراق على اعتماد

ونكرت المصائر العراقية أن المحادثات التي

يجريها العراق لنصب مجموعة كبيرة من الخطوط لَّا

سيما في المناطق ذات النمو السكاني الكبير قطعت

شوطاً كُبِيراً، وإن عند الخطوط في المناطق التي

المناطق السكانية الفقيرة.

ولَغْت فقيه الى ان التشابه في

اعلنتها وهي مستعدة للتشاور والتنسيق مع منظمة الاويك لوقف تدهور الإسعاري وتعهدت دول الخليج الاسبوع الماضي اثناء قمتها استوية في ابو طبي باحترام خفوضات الانتاج لمدة ستة

اشهر أضافية أي حتى نهاية ١٩٩٩. وحضت الدول المنتجة داخل «اويك» وخارجها على اتضأذ اجراءات مماثلة لضمان استقرار السوق النقطية لما فيه مصلحة المنتجين والمستهلكين على السواء. وكان مصدر حكومي في مكسيكو قال اول من امس ان بلاده مستعدة للنظر في كلِّ الوسائل المكنة لدعم اسعار

النفط في اجتماع مدريد غداً. وقال المصدر وان احد اهداف الاجتماع النظر في البدائل المتاحة في مواجهة الظروف الرهيبة للسوق. وقال المصدر الرسمي، الذي طلب الاينش

والشيء الرئيسي هو الاجتّماع وتحليل الموقف وكل شيء

معروض للبحث ومن بين ذلك مزيد من خفض الانتاج،

🗆 الرياض - والحياة ه

🖪 قالت مصادر تفطية اميركية أن أياً من الشركات الامبركية أو الأوروبية لم يشقدم ويعروض رسمية؛ للحلول سحل «شيركية الزيت العربية المحدودة، المعروفة باسم «الثـفـجي» في المتطقــة المغمورة المحأنية للمنطقة المقسومة بين السعودية والكويت وقالت المصادر لي «الحداقه أن شسركسات النفط الدوليسة تود التفاوض مع اليابانيين لا يعنى إلفاء الاستبار، وكانت مصادر الاستثمار في السعودية: «لكن لا تُقطينة لمحت الى احتنسال عندم يمكنها التقدم بعرض رسدي الا

في حال انتهاء المفاوضات بين

الجانبين السعودي، والياباني،

وقال مصدر مسؤول في وزارة البستسرول والشمروة المعشدني السعبودية لـ «الجبيباقيران المفاوضات بين الوزارة وشركة الزيت العربية المتحدة في شان تحديد عقد الامتياز في المنطقة المقسومة بين المطكة والكويت، لا تزال قائمة، مشيراً الى ان هناك شبروطأ تتم على اساسها المفاوضات تختلف عما تتناقله الأوساط النفطية العالمية، والى ان

تجديد عقد امتياز شركة الزيت

العربية المتحدة بين الجانبين

٢٠٠٠، الذِّي يقوم السَّابانسون بموجبه بانتاج النفط في المنطقة المحايدة بين السعودية والكويت. وتبلغ حصبة الطرف الياباني ٨٠ فَي الْمُنَةَ مِن اجمالي راس مالَ الشركة البالغ ٢١٤ مليون دولار. وتقع منطقة امتياز الشركة التي تنتج نصو ٣٠٠ الف برسيل من النفط يومسياً في المنطقسة المصايدة وتتسقساسم الكويت والسعودية نسبة ٢٠ في المئة من

رأس مال الشركة بالتساوي، الا ان

عقد الكويت مع الجانب الباباني

لا ينتهي الا مع مطلع سنة ٢٠٠٣.

السحودي والياباني المقرر ان ينتهي في شباط (فبراير) السنة

أبوظبي تنظم الرياض: بدء احتماعات مهرجانأللتسوق

🗆 أبو طبي – شفيق الأسدى

🛎 أعلنت غسرفسة تجسارة وصناعة ابو ظبي اقامة مهرجان للتسوق في امارة أبو طبي في الفسترة بين ١٠ كانون الثاني (يناير) و١٠ شــبـاط (فــبــراير) المقبلين لمناسبة مرور ٣٠ عاما على تأسيس الغرفة.

واكست الغرفية في مؤتمر صحافى عقدته أمسِ ان المهرجان التعاون لدول الخليج العربية، والدول الأخرى النين سيكون بامكانهم الحصول على تأشيرات فورية في مطار أبو طبي الدولي.

وكانت ببي بدأت في اقامة مهرجانات التسوق منذ أعوام. ونكرت غيرفية أبو ظبي ان التنسيق مع ببي ممكن لاقامة مهرجان للتسوق على مستوى اقامة المهرجان الذي اطلقت عليه «مهرجان التخفيضات في أبو ظبىء سيسهم في تنشيط الحركة الاقتصانية والتجارية في الإمارة. وتواجه دول الخليج مشاكل وتحبيات اقتصابية بالغة نتيجة انخفاض أسحار النفط وتعمل على توفير بدائل جديدة لتنويع مصادر النخل عن طريق حفر القطاع الخاص للعب دور في

الحياة الاقتصادية.

🗆 الرياض – دالحياة،

■ بىدات فى السرياض امس الدورة الأولى من اجتماعات اللجنة السعودية - الايرانية على المستوى الوزاري برئاسة وزيري التجارة في البلدين.

والتعاون الثقافي والتعليم رجال الاعمال.

وتضم اللحنة خــ فرعية تبحث في التعاون الاهست مسادي والتجاري والإستثماري، والتعاون العلمي والفني والصحي والبيئي والموامسلات والاتصالات، ولجنة

وقال وزير التجارة السعودي اسامه بن جعفر فقيه أن الاحتماع يأتى فى اطار صواصلة الحسوار التعاون المتاحة الى واقع ملموس التوصل اليه من توصيات ومباترات لتعزيز العمل المشترك

وتوسيع أفاقه. وأضاف: «اننا نعيش حقية الاعتماد المتبادل وترابط المصالح بين الدول والشعوب وشبيوع مقاهيم العولمة وتحرير التجارة السوق دورها الإساسي وإرساء

الدولية، وهو مايتطلب اعتماد سياسات جيدة لعل من اهم سماتها التوجه نحو اعطاء اليات

قدتمهد لعقود حجمها بليوني دولار

٣١ مليون دولار قيمة صفقة وقعها العراق مع "الكاتل"

■ وقع العراق صفقة مع مجموعة «الكاتل» الفرنسية تُعتبر الاولى من نوعها التي بيرمها مع شركة اتصالات دولية منذ فرض الحظر الدولي عليه قبل ثمانية اعوام وتصل قيمة الصفقة الى ٣١ مليون بولار وتتضمن تحديث معدات واجهزة لوزارة البريد والبرق والهاتف. وقالت مصادر عراقية مطلعة لـ والحياة، أن الصفقة تمهد لمجموعة صفقات كبيرة لاحقة لإعادة تأهيل قطاع الاتصالات الهاتفية ينتظر ان تصل قيمتها الى بليوني دولار.

وتكسرت المصادر أن هذاك سلسلة مطولة من المصابقات جرت منذ اكشر من ثلاثة اعوام بين وزارة البريد والبرق والهاتف العراقية وبين المجموعة الفرنسية العملاقة الا انها لم تسفّر عن نتيجة بسبب طبيعة الاوضاع السياسية الدولية وتعثر الصفقات البرمة مع العراق حتى نحو عامين مضيا عنيما تم التوصل الى صيغة والغذاء مقابل النفطه.

الاتصالات السلكية واللَّاسلكية في العراق.

تتعلق بالساهمة في مشاريع اعادة تاهيل قطاع وكانت «الكاتل، نصبت في العراق ٥٥٠ الف خط للاتصالات الرقمية الحديثة قبل الحرب. ولا تزال

واشارت الى ان العراق فتح باب المفاوضات مع مجموعة والكاتل، ومع مجموعة «سيمنز، التي ارسلت وفودا عدة واجرت محادثات مستقيضة

تنتظر السلطات العراقية انتهاء الدصار لبنائها يراوح بين ١,٥ مليون و٨,١ مليون خط بري جديد.

اكلاف مندنية اقل بكثير من أسعار السوق.

المغرب: ٨٧ مليون دولارلتامين وظائف للعاطلين عن العمل

🛘 الرياط - محمد الشرقي

■ اعلنت الحكومة المفريية امس انها رصبت ۸۰۰ ملیون ىرهم (نصو ٨٧ مليون دولار) لتنفيذ برنامج عاجل لتوفير فرص عمل اضافية للعاطلين عن العمل. وجاء الاعلان عن الاجراءات بعد ثلاثة ايام من اجتماعات والندوة الأولى للتشعيل، في مراكش التي افتتحها العاهل المغربي الحسن الثانى بخطاب اعاد فيه التاكيد على ضُرُورة الإسراع بحل مشكلة

ورصنت الحكومة كنلك مبالغ قي حدود ٢٢٠ مليون درهم (٧٠ مليون دولار) لحفر الشيباب على اقامة مشاريع صغيرة خاصة لتشجيع المقاولات الصغرى والمتوسطة و١٠٠ مليسون درهم أضافية لانعاش فرص العمل البطالة للتى تشمل عشرات الآلاف الذاتيعة. وقال رئيس الحكومة من حملة الشهادات الجامعية.

ستم تنفيتها ابتداء من الاسبوع المقبل بانشاء جمعيات وتعاونيات على المستوى الجهوي لتوفير قبرص العيمل في للدن والارياف النائسة بالتعاون مع الجماعات المحلية والجهات.

من المجتمع المعنيء.

عبدالرحمن اليوسفي أن حكومته تتجه الى اقامة ميشاق وطنى للعمل وعصرنة العالقات بين ارباب العمل والمستخدمين ضمن حوار اجتماعي واقتصادي متواصل.

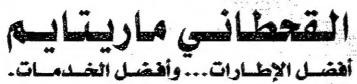
وقال وزير العمل والتضامن الناطق الرسمى باسم الحكومة خالد عليوة دان الحكومة ستشرع مطلع الاسبوع المقبل في وضع السات تنفيذ ندوة مراكش التي شارك فيها ممثلون عن رجال الاعمال والنقابات وجمعيات العاطلين وبرلمانيين وشخصيات

المتعددة الطرق والمناخات...



عند الحديث عن الإطارات، من الصعب مضاهاة "كوير".. المصنوع بالتكنولوجيا الأمريكية الأرقى كي

يناسِب جميع أنواع السيارات، ويعمل تحث أقسى ظروف القيادة، وخاصة في الملكة العربية السعودية



"لايف لاينر جرائد كلاسيك إس تي إي"، و كوبرا جي تي إس" يوفران لك كلاً من درجة احتكاك A، ودرجة حرارة A، مع مراكز خدمة "شركة



الممكنية الرئيسي: الدمسام ١٩٥٧/٧٥٤ – القروع: النمسام: ٨٠١١٠٢٨ – التبر: ٨٥٧٥٨٥ – الجبيل: ٢٤١٢٨٣٠. الرباض: ٤٩٢٢٢٦٦ - بريدة: ٢٨١٩٢٤٤ - جدة طريق مكة: ٦٢٠٦١٣٥ - خبيس مشيط: ٢٢١٢٢٠٥ الكويت: ٢٤١٢٠٤٦ الإطار الذي يستحق ثقتك

م العيدان العيسوس العسليد. ويلا

الألماء المحتصد المحتوية المح

مد معو الدسد المالة المالة

يه العاد مد العاد مد العامون

عيديهم والمدار الم

العاد صد العادي الخطيطة الخطيطة العالم الخطيطة العالم الخطيطة الخطيطة الخطيطة الخطيطة الخطيطة الخطيطة المعادي

الفرنك

الغرنسي

14.50

1. £A1

12,45

TV. Y

1,777

V. 40

الفرنك

القرنسي

,1.77

, YE . 4

السويسري

t.ttY

1317.

T.OOY

T.EVA

. TTV

1111

, 4400

1.447

السويسري

11,11

1.777

*, TE 2, AE

(1444/1447)

(1994/1997)

17/11 17/12 17/10

اعلى مستوى ٩٨/٩٣

** A. YY

Y£,4-

الدولة

سورية

ليم*ن* نيبيا

ۇنس لجزائر

المغرب موريتانيا

سودان

جيبوتي

مونغ كونغ

الفيلجين

تايوان تايلاند

البونان

العملة الاوروبية

التاريخ

44/1/5

ريال دينار دينار دينار

بولار روبية

نيرة-رسم

نيون فرمك

دولار

اسعار صرف عملات متفرقة *

1.11 1.17 440 446

* صعر التثبيث للنهب في سوق الندن الساعة ٣ بعد الظهر

TATO : TAA. TAY. TAT.

السعر

17/10

177,77

, to

1. . 474

04,41

4.7.74

Y+ \$, A4

147

147,44

V. YEVO

£4, 4.

TA.4.

1,754

TY. YA

17,10

A150

TYA, 14

121. - 7

0,017

11,11

1011

001.3

1,0444

1,011

11/1.

د تسلیم شیاط (فیراین) ۱۹۹۹

اینی مستوی ۹۸/۹۳

44/17/11 4,10

التاريخ

177.77

1, 4474

A.Y.YA

Y+1.44

147

IVV.VY

V VIVY

tA.V.

TA. A.

1,7100

TT. YA

TA, AD

AETY

777.14

11.00

4.415

Y1, M

1071

001.7

1,1111

1,0775

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليني

117,5

T. IAY

, 1501

TEAT.

TOT . .

الاسترليني

147.7

7. Y41

ريال سعودي

7,00

0,07

القرنك السويسري ٥٠,٠ م٠,٠ ١,٤٤ ١,٣٨ ١,٢٨ ١,٤٢ ١,٤١ ١,٤١ ا

T, TA T, 1A T, TO T, 1A T, -7

11/11

14. A.

17/1-

TATO

11/1-

9,40

11/11

777.

17/11

4,40

1,4. 4,70 1.,00 1.,7.

غرب تكساس ١١,٢٥ مربا مربه ١٠,٨٥ مربا

1774 1751

140 0 14V WY 140

791,£+

11/12

YEY

411.

نحاس (دولار) (۱٤٤١ ه. ١٤٢٩ ا ١٤٧٠ | ١٤٩٦

من

7, V0 7,0. 7,4£

7,0. 17, V,YA V,17

7,7% Y, EE Y, 1A

7, V9 7.0. V.Y0

0,55

الاميركي

,7" 1 4

الاميركي

0.777

0,000

ببنار كويتي

البيثار الكويتي

الريال السعودي

الدينار البحريني

الرمال العمائي

الريال القطري اللبرة اللبنانية

الجنيه المصري

النينار الأربني النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين اليامائي المارك الإلمائي

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ اشهر

لـ٦ اشهر لـ١٧ شهرا

العملة

القرنك الفرنسي

797.00

٤,٩٠

الومنيوم (بولار) ١٢١٥

نيكل (دولار)

ىبي مزيج برنت

نھب فضة

نرهم الإمارات

المارك

الإلاني

0,0.4

AF33,

1103,

8,490

, 2004

4-4,2

FFA3,

7.75.

اسعار صرف الدولار و طحنية الاسترايني تتبير الى قيمة كل منهما في مقابل العصلة العربية المحددة ، والعص صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

الالماني

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

0,57

ثلاثة اشهر

T, 17 T, T1 T, T1 T, TY T, 14 T, TO T, T1 T, 1V T, 1V

العادن الثمينة دولار داونصة ؛ *

العادن بالطن

17/4

1707

النفط ادولار . برميل *

17/4

4,4.

الباباني

PATA

11. .7

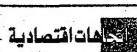
T1, YY

T. Y. T

17,74

TE. 77

142.0



تشيس مانهاتن يدرج ااصندوقاً استثمارياً في سوق البحرين للأوراق المالية

● النامة - «الحيارة» - ادرج مصرف «تشيس مانهاتن» الأميركي ١١ صندوقاً استثمارياً في سوق البحرين للأوراق المالية، ليرتفع عدد الصناديق المسجلة في السوق الى ١٩.

وقال وزير التجارة البحريتي رئيس مجلس ادارة السوق السيد ي صالح الصالح ان الخطوة تعكس ثقة المؤسسات المالية والصرفية العالمية بالبحرين كمركز مالي مرموق، وأعرب عن تفاؤله بأن يسهم ذلك في تشجيع المؤسسات المالية على الاهتمام بالفرص التي توفرها

وصرح مدير سوق البحرين الشيخ أحمد بن محمد ال خليفة بأن تطوير الخدمات التي تقدمها السوق وإعادة النظر في رسوم التسجيل وجعلها أكثر تنافسية ساهم في تشجيع عدد من المسسات على سجيل صناديقها الاستثمارية التي بلغ عددها السنة الجارية ١٥

تراجع الايرادات الليبية

 ▼ تونس - رويترز - قال محافظ البنك المركزي الليبي طاهر الجهيمي أمس الثلثاء أن حجم العائدات الليبية قد يصل ألى سنة بلايين تولار السنة الجارية انخفاضاً من ٩٠,٥ بليون دولار عام ١٩٩٧ نتيجة تراجع الأسعار العالمية للنفط

ويمثل بخل النقط نحو ٩٥ في المئة من المنفوعات اللبيية. وقال جهيمي أمام اجتماع المُؤتَّمُرُ الشعبي العام في سرت دان المنفوعات تقل عن التوقعات السابقة البالغة ٩,٦ بليون دولاره.

تأجيل إقرار اندماج 'بي. بي -اموكو'

● واشنطن - رويترز - قالت مصافر مطلعة أن موافقة سلطات مكافحة الاحتكار الأميركية على اندماج «بريتيش بتروليوم» (بي. بي) لبريطانية وداموكو، وحجمها ٤٩ بليون دولار قد يتلجل الى السّ المقبلة حتى تقوم أثار اندماج شركتي «اكسون» ووموييل». وتؤدي صفقة واكسون موييل، التي بلغ حجمها نحو ٢١,٦ بليون

دولار الي أقامة أكبر شركة في العالم. وانخفض سهم «اموكو» ١٠٧٥ نولار بعد انباء في شأن احتمال تأجيل الصفقة من جانب لجنة التجارة الفيديرالية الأميركية. وفوجئ عند كبير من المحللين في وول ستريت بالنبأ اذ كان على ثقة بأن اللجنة ستواقق على اندماج الشركتين قبل نهاية الشهر الجاري. وقال محلل أسهم في نيويورك دكنا ننتظر الموافقة في أي يومه. وتوقع المحامون المتخصصون في قضايا مكافحة الاحتكار أن

يؤدي اندماج «بريتيش بتروليوم» و«آموكو» واندماج «اكسون» و«موبيل» الى تركيز كبير لبيعات البنزين قد ترفضه سلطات مكافحة الاحتكار في الولايات المتحدة.

مؤشر 'نيكن' يغلق منخفضاً

● طوكيو - رويترز - قال متعاملون أن الأسهم اليابانية أغلقت أمس على هبوط متوسط في بورصة طوكيو للأوراق المالية بعد أن هوى المؤشر دون ١٤٠٠٠ نقطة للمرة الأولى منذ شهر وسط مخاوف في شأن القطاع المصرفي والأسواق الخارجية

وانخفض مؤشر منيكي، القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهما ممتازاً ١٠٠,٤٢ نقطة (٧١, ٠ في المئة) الي ١٤٠١١,١٩ نقطة بعد أن إنخفض لفترة وجيزة الى ٢٨, ١٣٩٦٥ نقطة، وهي للرة الأولى التي يتراجع فيها يون ١٤٠٠٠ نقطة منذ ١٣ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي.

اجتماع منظمة التجارة الدولية في ١٥ أذار القبل

● واشنطن – أ ف ب - أعلنت المندوية الأميركية التجارة تشارلين بارشيفسكي ان منظمة التجارة الدولية ستعقد اجتماعاً على مستوى حكومي رفيع في ١٥ و١٦ أذار (مارس) المقبل في جنيف يتمحور حول التجارة الدولية والبيئة.

وسيشارك في الاجتماع أيضاً مندوبون عن منظمات غير حكومية.

الشربتلي يتسلم يختأ صنعته شركة مصرية

● القاهرة - «الحياة» - سلم رئيس هيئة الاستثمار المصرية لبراهيم فوزي يختأ صنعته إحدى الشركات المصرية الى مجموعة «سماكو، التي يرأسها رجل الأعمال السعودي عبدالرحمن شريتلي في حضور جمع من رجال الأعمال وللسنتمرين، وتقدر قيمة اليخت بنحو ٨٥٠ ألف بولار، ويقل سعره عن مثيله الستورد بنحو ٥٠ في المئة. وأعلن فوزي أن بخول المشاريع الاستثمارية الصناعية في مجالات

صناعية جديدة وغير تقليدية يؤكد قدرة الصناعة المسرية على استيعاب تكنولوجيا العصر ونجاح الحكومة في تهيئة المناخ المناسب للاستثمار، مؤكداً أن الصناعة في البلاد اثبتت قدرتها على الصمود وعدم اهتزازها بسبب للنافسة الشرسة والتغيرات العالمية السريعة. وقال فوزي إن «هذه ليست المرة الأولى التي يشهد فيها تصدير بخت مصري، ولكن سبق للشركة تصدير عدد من اليخوت الى الدول الأوروبية وقي مقدمها ايطاليا في أذار (مارس) ١٩٩٧.

قطروعمان توقعان اتفاق انشاء مجلس رجال أعمال مشترك

 ♦ مسقط - «الحياة» - توقع سلطنة عمان وقطر اليوم في مسقط اتفاق انشاء مجلس رجال أعمال مشترك على هامش الدورة الرابعة من اجتماعات اللجنة العمانية - القطرية المشتركة التي تبدأ اليوم في

ويوقع الاتفاق رئيسا غرفتي التجارة والصناعة في كل من البلدين. ويهدف أنشاء المجلس الجديد ألى زيادة التعاون التجأري والاستثماري وتتشيط حركة التجارة بين البلدين والترويج لانشاء المشأريع المشتركة.

'مؤتمر الاحتياجات البحثية' ينهى أعماله في قطر

● الدوحة - «الحياة» - أوصى «المؤتمر الوطني لحصر الاحتياجات البحثية لدولة قطر وأفاق القرن المقبل، الذي انهى اعماله في الدوحة أمس بانشاء برنامج وطني لحصر الحاجات البحثية التي

ونظم المؤتمر ممركز قطر لدراسات استشراف المستقبله بالتعاون مع دالركز الدولي لصناعة المؤتمرات، ومقره الدوحة، وشارك فيه خبراء وأكاديميون وممثلون لوزارات عدة.

وأوصى للؤتمر بانشاء صندوق لدعم البحث العلمي ووضع ضوابط التمويل وتكليف المركز الدعوة الى اجتماع تحضيري لأنشاء البرنامج. وقدم المشاركون في للؤتمر براسات عدة تناولت علاقة البحوث والدراسات بالمشاريع ألتنموية وأهعية الوعي المجتمعي بدور البحوث والدراسات في تطوير المجتمعات والحاجات البحثية في السنوات

لساعدة قطاع النفط في مواجهة التراجع في الأسعار

الولايات المتحدة تدرس تعزيز احتياطاتها الاستراتيجية

🛘 واشنطن - بتسي لاون المعلوف

■ شكل ورير الطاقة الاميركي بيل ريتشاريسون جنة خاصة لدرس اقتراحات عدة بمساعدة قطاعي النُفط والضَّارُ الأمسركي في مواحبُهة السَّراجع في اسعار الطاقة، مِما في تلك احتمال اقدام الحكومة الاميس كية على شرآء نقط لتعزيز الاحتياطات

وياتي قرار ريتشاريسون بعد عقده اجتماعاً في الثالث من الشهر الجاري مع ٣٠ من ممثلي شركات النفط والغار الرئيسية، أضافة الى جماعات مستقلة

احرى وناشطة في هذا القطاع. ينكر ان هناك خلافاً بين العاملين في قطاع النفط والحكومة الاصيركية صول الكميات التي ينبغي أضافتها الى الاحتياط الإستراتيجي. وتراوح الارقام بين ما قيمته نصو ٤٠٠ مليون

ولار نقطاً (مئة الف برميل يومياً على مدار سنة كأملة) وما تريد قيمته على بليون دولار. وبين الاقتراحات الرئيسية التي يجري درسها حالياً السماح لشركات النفط باستخدام ما تعفعه من

رسوم لقاء استئجار آبار النفط الواقعة قبالة شاطئ خليج المكسيك لتعزيز المخزون الاستراتيجي. ويقدر مسؤولون في وزارة الطاقة قيمة العائدات ن هذا المصدرب ١,٢ بليون دولار توضع بتصرف وزارة الداخلية صاحبة الاختصاص في شان الاحتماط الاستراتيجي.

ويمكن استخدام الرسوم كلها او بعضها لشراء النفط لكن للسؤولين لم يحددوا حتى الآن قيمة الانفاق على شراء النقط وكان مقررا ان يجتمع الثلثاء وزيرا الطاقة

والدَّاخْلية للبحث في هذا الموضوع. وإذا وافقت وزارة الداخلية على الاستراح فلن يكون امام الكونغرس الاميركي الا المصادقة على نلك، على رغم ان الكونغرس عارضٌ احْيراً اقتراحات في شان زيادة المفرون الاستراتيجي لاسباب تعود الى تقص في للوازنة.

يذكر ان المضرون يصل حالياً الى نصو ٦٣٥ عليون برميل، علماً ان في الامكان تخرين ما يصل الى نحو ٦٨٠ مليون برميل.

وقال ريتشاريسون في مقابلة مع صحيفة دوول ستريت جورنال، أن الأدارة الأميركية لم توافق بعد على أي من الإقستسراحسات المطروحسة. وأعسرب عن اعتقاده بان من المستحسن النظر في هذا الامر وزيادة المَضْزُون الاستراتيجي في هذا ألوقت الذي

يشهد تدنياً في الأسعار. لكن تقارير تشير الى ان المخرون الاحتياطي لا يمكن ان يُعلا الا بمقدار مئة الف برميل يومياً على رغم انه انشئ على اساس ان تُملاً بمقدار ٢٠٠ الف برميل.

وقالت ناطقة باسم وزارة الطاقة لـ دالحياة، انها لا تستطيع تأكيد هذه التقارير التي تعني أن في وسع الحكومة الاميركية شراء نصو ٣,٥ مليونُ برميل في مقابل ٤٠٠ مليون دولار اذا بقي متوسط سعر البِرَميل الواحد مِنْ نَقط دُوستِ تَكْسَاسَ، نَحق ١١ دولاراً.

وتقبدر مسصسادر قطاع الطاقسة ان سلسلة الخفوضات الحادة التي شهبتها اسعار النفطحتي الآن الت الى اغلاق نحو ٥٠ الف يئر موزعة على ٣٣ ولاية اميركية، في النصف الأول من السنَّة الجارية. ويكلف استخراج البرميل الواحد من النقط بعض المنتجين حالياً ١٢ دولاراً فيما لا يمكن بيع هذا الدرمدل بأكثر من تمانية الى تسعة دولارات في

وقالت الناطقة باسم وزارة الطاقة الاميركية ان اعضاء اللجنة التي شكلها ريتشاردسون هم مصائر اخرى تشير الى ان اللجنة قد تتوسع لتضا

وتقول مصادر ان ما يعود بالنفع على قطاع النقط الامدركي هو ان ريتشاريسون، وزير الطاقة الذي كان حتى عهد قريب سفيراً لبلاده لدى الأمم التحدة، ينتمي الي ولاية نيومكسبكو التي تنتج الطاقة، وكان عضواً في اللجنة المكلفة شؤون الطاقة

ويامل العساملون في القطاع في ان يتسمكن ريتشاربسون من اتخاذ موقف واضح حيال مسائل عدة تعود بالنفع على قطاع النفط ومن هذه المسائل تقدير الرسوم المالية واقتراح

هاتان المادتان او سعر واحدة عنها. ومن هذه المسائل أيضاً اعقاء ضريبي على الضرائب المدفوعة خارج الولايات المتحدة، وتُغيير المقاييس الخاصة بنظافة الهواء او نوعيته وما اذا في قطاع النفط والغار. وليس من الواضح حتى الأن

مسوولون في وزارة الطاقة نفسها، على رغم ان مسؤولين من وزارة الخزانة ومن وكالة حماية البيئة ومن وزارة الداخلية. وسيراس اللجنة روبرت غي مساعد وزير الطاقة الاميركي المسؤول عن سياسة الوزارة وعن الشؤون الدولية.

والتجارة في الكونغرس عندما كان عضواً فيه.

بمساعدة منتجي النقط والغاز عبر اعقاء ضريبى هامشبی عن کل بئر نقط او غاز عندما یتدنی سعر

كانت الادارة الاميركية ستحبذ حصول عمليات دمج متَّى ستَّنهي اللَّجِنَّة اعمالها وترفَّع اقتراحاتها.

فيظل توقعات ببقاء الأسعار على حالها السنة المقبلة

شركات النفط العالمية تتجه نحوالاندماج وتتنافس على الاحتياطات الخليجية

تشهد السنة المقبلة تنافسا حادأ مِينَ شَيرِكِات النقط الكبرى للقورّ بصفقات مربحة في الشرق الاوسط وان تنخل في الوقت نفسه في عمليات اندماج في بلادها لخفض النفقات وزيادة

حصصها في السوق. وفي مولجهة هبوط أسعار الخام وانخفاض الطلب سيقوم عمالقة النفط بعمليات اندماج فيما يتسابقون على أرخص وأكبر احتياط في العالم في منطقة

الخليج. وتأكسد هذان الاتجساهان في إعادة رسم خرمطة الطاقة العالمة سنة ١٩٩٨. وكنان الصافر هبوط صروع للأستعار بلغ ٤٠ في الله نتسمة الكارثة الإقتصانية في أسيا وزيادة الصادرات العراقية

وفيما تقترب شمس القرن لحالي من المغيب ستشبع الحيتان نهمها بمزيد من ولائم الاندماج في وول ستريت.

وقسال جساي ويلسسون من موسيدة دجي، بي. مورغان، المصرفية ونعتقد بأنه سيحدث مزيد من الاندماج والتحالفات والانضمام والمشاريع المشتركة، ولاتزال احتمالات تحسن اسعمار النقط بعيدة مع وفرة المضرون وفشل مصاولات الأنقاد داخل منظمة البلدان المسدرة

للنقط (أويك). وحتى مع خفض كاسح في الموازنات أجبرت عليه الشركات يستي انهيار الأسعار قان انتفاضاً كبيراً في المشرون أن

الفقرات مصححة كالآتي:

الكبيرة.

وأرخص احتياط نقطى في العالم. وقال رود بيكوك من دجي. بي. مورغان، التي لها صلة بعمليات اندماج في كل من داكسون، يتحقق قبل سنتين، وسيكون ذلك ومبريتش بشروليوم ان شركات بعد فوات الاوان لانقاذ شركات النفط العملاقة تقدم لدول الخليج صغيرة بل وبعض الشركات تكنولوجيا لا مثيل لها وقوة مالية

🗏 تضمن موضوع عن مصرف مسراداره نشر

في ملحق عن الفرص الاستثمارية في لبنان بتاريخ

٤ أَ الجاري عنداً من الاخطاء، وتعيد والحياة، نشر

ويقتم مصرف وسرآداره خدمات متطورة لقطاع

الستهلكين من قروض شخصية وعقارية، ولقطاع

اصحاب الثروات من اعسال الصيرفة الخاصة

ولقطاع الشركات من قروض متنوعة ولقطاع

الشاريع من تمويلات منتوعة ايضاً. وفي اطار

اهتمامه بصيرفة الستهلكين والشركات كخطوة على

طريق توسيم نشاطه في حقل صيرفة التجزئة، يوفر البنك مجموعة من الختمات والمنتجات منها: قرض

لشراء منزل وترميم المنزل الذي يسكنه طالب القرض.

وتتفاوت الفائدة الصافية من دون عمولات على ينسبة ٢٠ في الله.

وكالة «رويترز، بين خبراء نقطيين أن متوسط سعر خام برنت القسياسي سيكون ١٣,٥٠ دولار للبرميل من دون تغيير عن السنة الجارية التي شهنت انذفاضاً قدره ٣٠ في ألللة.

ريموند دالشيء الوحسيد الذي يمكن التنبؤ به هو حدوث مزيد من الاندماج، وتندمج داكسون، ومقرها تكساس مع موييل، لتشكيل اكبر

العائدات وسيتضاعل أمام المارد الجديد بارصدة قدرها ٢٤٠ بليون بولار مشروع اندماج قيمته ١١٠ بلايين

ودأموكوء. وسيكون في استطاعة هؤلاء العمالقة النبن يحققون عائدات أكسبسر من عسائدات الدول التي يعملون فيها الحصول على

نصيب الأسد من الكعكة التقطية وكل ما يتصل بها من مشاريع. كما أنهم لا يريدون توقين بلايين عدة من الدولارات فحسب، بل يهدفون الى تاكيد تصدرهم لهذه الصناعية بنشس التقنيات الحبيثة وتحسين عائذات رأس للال لضمان مراكز مؤسسات استثمارية، اضافة الى التمتع يضيضامة تغري دول الشرق الأوسط بطلب أموال من شركاء اجانب لتوسيع نطاق اكبر

بنك سرادار ً

القرض بين ٧٠٧٦ في المئة و١٦٠ في المئة، وفقاً لمدة

القسرض التي تكون بين ٧ و١٢ سنة. الحد الابني

القرض هو ٥٠ في المنة والحد الاقصى ٧٠ في المئة

من قيمة المنزل ويمكن أن تصل قيمة القرض الي

٢٠٠ الف دولار أميركي، وانشبأ الصرف شركة

للمعلوماتية دستبل، أطلقت دُممتي دالهاتف

ويطاقات الائتمان اميركان اكسيرس وغيزا

وماستركارد ولينك ودكاشاس كارده. ويقوم بأعمال

الصيرفة الاستثمارية من خلال اشركة سرادار

المالية، وأسس وكالة مسرادار الضعان، وساهم

المصرف والشركة في شركة اسوركس للضمان

واعتمد أجهزة الصراف الآلي ه A.T.M.

المصرفيء ودنت بنكء.

وأسوافا عالمية. كما أن عملناذ الاندماج ريما تسهل الاختيار أمام دول الخليج. وقال بوب ماغوابر من ومورغان ستأنليه وعندما تكون كسيسرا يكون لك مكان على

وتنطبق هذه الحسالة على قبال رئيس «اكسسون، لي الكويت التي تسسعى الى زيادة قدراتها الانتاجية والحصول على استثمارات اجنبية في سباق غير معلن مع دول خليجية اخرى وفنزويلا وتيجيريا ودول بحر

شبركية نفط في العبالم لجبهية قروس الشيخ سعود ناصل الصباح واعتقد أن هذا بسهل علينا حياتنا كثيراً، فبدل التفاوض مع بريتيش بتروليوم واموكو كل على حدة

دولار بين دبريتيش بتروليوم،

الخليج بعودة دول «أوبك» الشرق أوسطية الى مكانتها السابقة في قلى صناعة النفط العالمة بعد ٢٠ عناصاً في منوقع منحلي خلفي، اضافة الى تقويم عمليات تنقيب دولية متقلبة رأساً على عقب. اذ فيمأ تجرى غالبية عمليات الاستكثباف في مواقع مكلفة مثل محسر الشمسال، يمكن العبودة الى حقول الخليج الأرخص والأقل مخاطرة

قال صارك مودي ستيوارت رئيس درويال داتش - شل، لمحلة وبتروليوم انترناشيوناله الستقلة داتوقع بحلول ٢٠٠٥ إلى ٢٠١٠ أن نرى قوانين الاقتصاد تفرض نفسها فتوجه الزيادة (في الاستشمار) الى مناطق الانتاج الأقل كلفة. وسيكون معنى هذا انخفاض أسعار النقطه

قسال وزير النفط الكويتي

نتحدث مع الاثنين سوياً. وبدل

اكسسون وملوبيل لعيثا شسركلة

وتبشر إعادة انفتاح منطقة

القائدة بين المصارف البريطانية (ببراس) الساعة ١١ صباحاً 0,.4.4 0,Y14£

17/15 17/10

1:,40 10,00

رك طهر:	يركية إسوس	اخرينة الام	les tracks	
۴۰ ۳۰	۱۰ سئوات	ه سنوات	٣ سئولت	
1.7,70	1-1,-4	44,£7	1-7,77	لسعر
0, 1	٤,٦١	٤,٣٧	1,17	العائد

	11	141	السعر
تسليم شهر	السابق	17/10	السلعة
أذار	710	711,7	ىكر (دولار)
کانون-۲	1410	1448	ن (دولار)
آذار	415	AYA	ناكاو (حنيه)
کانون-۲	٧٧,٣	١٧٧,٦	مح (جنيه)
کانون-۲	W, YD	W,0	نىعىر (جنيه)
کانون-۲	14Y,1	117,Y	صويا (دولار)
نيسان	770	FYF	طاطا (جنيه)

الجدارل التالية مقدمة من بعك الكويت المتحد في لندن ليبور لندن، سنداد

الغربك الإفرد	
نيجيريا	
سيراليون	1
غابون	
استراليا	
كندا	
حقوق السد	3
قبرص	بار

الغزينة الميركية أسعار مسوف العملات النواية اسعار الفائدة الاروبية اسما مدرف العملات العربية لسعار الفائدة على الصلات العربية والمادن الثمينة. ● جنول اسعار مسرف عملات متفراة من يعك التقليج الدولي (التدن). ••• لسعار النفط من شركة مبتروايهم اكونهميكس، (الندن).

دولار وحدة .VIIO .1A4 · .tAA0

قيمة العملة من مقابل الدولار

1444-A-T

تاريخ	عدد الاسهم المقداولة	عدد الاسهم المعروضة	سعر التلبيت لىل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	ينم الشركة
اخر تقییت ۱۲-۱۲-۱۱ ۱۲-۱۲-۱۱ ۱۲-۱۲-۱۱ ۱۲-۱۲-۱۱ ۱۲-۱۲-۱۱ ۱۲-۱۲-۱۱ ۱۲-۱۲-۱۲ ۱۲-۱۲-۱۱	0A44 1800 1711 112- 1A4- 7	1.1114 1.1117 11117 11117 110- 110- 111- 111- 111	12171 16171 16-10 10-10 10-10 110-17	4,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1	1.1Y 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	ولينير فقة داء – التثبيت الأول ولينير فئة حبه – التثبيت الأول ولينير فئة حبه –التثبيت الثاني بك اللبنائي للتجارة دجه ك بيرون حب ك بيرون حب ركة أرساعني يونس ركة الأرابة اللبنانية ركة الإسمنت الإبيض (إسمى) ركة الإسمنت الإبيض (إسمى) ركة الإسمنت الإبيض (إسمى)

الرئيس العام لرعاية الشباب في بالرة منه لدعم الفرق السعودية.

ومرة أخرى نجح مدرب النصر

ولم تغره ظروف المبارآة المقامة

سائتوس في اللعب بطريقة حذرة

على أرضه وخرج الفريقان

بالتعادل السلبي. كان النصر

الأحق بالفوز، وحانت له العديد

من فرص التهديف الا ان التوفيق

لم تحيالفه لتحقق النصير كاس

السُوبر مبقيًّا الكأس في الرياض

بعد أن فار بها منافسه التقليدي

الهلال العام الماضي أمام فريق

ً ومنَّح الْأَمْيَارِ فياصل لإعبي

النصر الميداليات الذمبية والكاس

القارية، وقدم دعماً مالياً مقداره

١٠ أَلَافُ دُولارُ لَكُلُ لِأَعْتُ. وأَبِدَى

سعادته بالفوز وقال إن «الإنتصار

ليس لنادي النصير بمقرده وإنما

للسعودية، وهو ياتي نتيجة

الحسمل في الأندية السَّـعـودية،

وأهنئ في هذا المقسام الأمسيسر

عَبدالرحَمن بن سعود، رئيس

كما أكد الأمير سلطان بن فهد،

نائب الرئيس العام لرعاية

الشبياب، أن فوز النصير بالكاس

إستمرار لتزعم الكرة السعوبية

النصر السابق الأمير عبدالرحمن

بن سعود لاعبي النصر ووصفهم

بُالْإبطال، فيما قال رئيس النادي

الحسالي، الأمسيسر فسيسحمل بنّ

عبدالرَّد من: وسنتطط من الأنَّ

ومن المتوقع أن يعلن الإتصاد

للمشاركة في بطولة أندية العالم،

الأسيوي لكرة القدم عن اختيار

النصسر لجائزة أفضض فريق أسيوي للعام ٨٩٠٩.

من جهته، هنا رئيس نادي

بوهانغ الكوري نفسه.

النادي السابق.

لُلِطُولاتُ الأستوية.



الاربعاء ١٦ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٧ شعبان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٧٠

نادي النصرالسعودي

بطولة السوبر الآسيوية لؤلؤة في عقد بطولات زين تاريخه

عائض الحربي

WHAY.

1555 1555

131 35

44 41

0 15

. 1:13 23.4. TY 4. 1764.

1110 343 .4

0 0:3 11 34

1271 1 260

2114

وكعداونة

1711

■ لم يأت فوز النصر قبل أيام بكاس السوبر الأسيوية من فراغ، بل هو إست مرار لإرث تاريخي عريق في سجل البطولات الكثيرة التي حققها هذا النادي طوال مسيرته الرياضية الني بدأت في ٢٤ تَشْرِينَ ٱلْأُولِ (ٱكتوبِرُّ) 1996. فقد تأسس في هذا التاريخ في مدينة الرياض على يد مجموعة من طلبة المدارس تراسهم الفريق ربد المعباء شكلوا فريقاً اختاروا له إسم النصر، واللونين الأصفر والْأَزرِقُ. وتم تُسجِيلُ الْفُريقِ في العام ١٩٩٢ ضمن فرق النرجية الشانية وتسلم رئاسته الأمير عبدالرحمن بن سعود حتى ١٩٩٦.

مجل البطولات

منذ تم إشبهار الفريق رسمياً، كان على مُوعد مع البطُولات. فقي العام ١٩٦١، حقق بطولة المنطقة الوسطى لفرق الدرجة الثانية، وصعد الى الدرجة الأولى أواخر

- حاز كأس الملك في: ٧٤، ٧٦، - الدوري الممتاز الاعوام: ٨٠

- كناس دوري خيادم الحرمين الشريفين في: ٩٤، ٩٥. - كياس ولي العهد في: ٧٧،

- كأس الإتحاد : ٧٤، ٩٧. - بطولة مجلس التحاون الخليجي: ٩٦، ٩٧. - بطولة كسناس الكؤوس الأسيوية: ٩٧

- كأس السوبر الأسبوية: ٨٨.

البرازيليون ابرزمدربيه

تعاقب على فريق النص البوغوسلافي بروشيتش

الامير فيصل بن فهد (يسار) يسلم كأس السوير للامير فيصل بن عبد الرحمن. (االحياة) العسسنيد من المدريين، ابرزهم البسرازيليسون: مساريق زاغسالو،

وطوال مسيرة النادي ساهم

فورميقا، باولو سيزار كربيجاني، جويل سانتاناً، فضالاً عن والقبرنسي هيبريان والإيراندي

العديد من اللاعبين الأجانب في



ىعم الفريق ، ومن بينهم مصطفى

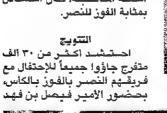
ودرويش سعيد ومبروك التركي النقر والتونسيان العقربي وابن وسالم مروان وعبدالله عبدربة عزيزة والبرازيلي ليرا والبلغاري وخالد التركي ومحيسن الجمعان ستويشكوف. ولمع الفريق بالعديد وفهد الهريقي وابراهيم ماطر. من النجوم التي سطعت في سماء الكرة السعونية لعل من أبرزهم الدولي وثاني لأعبي نادي المئة، الدولي ماجد عبدالله هداف الدوري السيعسودي سنت مسرات وافضل مهاجم أنجبته الملاعب حودية، ويوسف خصيس

جساءت بطولة الس الأسيوية بمشابة اللؤلؤة وسط عقد البطولات النصراوية، ونجح الفَــريق في التــغلب عِلْي الصعوبات التي واجهته بدءاً من منع الإتصاد الأسيوي لكرة القدم لاعبي النادي الأجانب، النيجيري اوتشيّه والغاني جو، مَنَ الْشَارْكَةُ لعدم تسجيلهما في كشوفات النصر قبل ستة أشهر من البطولة، فاستحاب النصن بعد اخذ ورد حول الموضوع بينه وبين مسؤولي الإتحاد الأستوي بعثته الوطنية ولاعبيه

مشوارالسوبر

وإبراهيم الشبويع واحب وفنهند الهنريفي وإبراهيم البرازيلي سانتوس. وعاد بتعادل فهد الهريفي بعد أداء مقنع، ونجح سانتوسٌ في رسم

شد اكشر من ٣٠ ألف





عبد العزيز الجنوبي من النصر. (الحياة)

مقاطعة المونديال ... وفساد الاولىياد!

■ قرات في صحيفة فرنسية خبراً صغيراً تضمن تمريحاً لرئيس الجلس الأولبي الأسيوي رئيس الاتماد الكويتي لكرة القدم الشيخ احمد فهد الأحمد الصباح يعا فيه الى مقاطعة مونديال ٢٠٠٢ لأن الاتحاد الدولي لكرة القِيم (فيفا) منح أسياً بطاقتين فقط في التصفيات فضلا عن بطاقتين حصلت عليهما اليابان وكوريا الجنوبية مسبقاً لأنهما صاحبتا الضيافة. وذكر الشيخ الحمد أنه تحدث عن المقاطعة مع رئيس الاتجاد الأسيوي

السلطان أحمد شاه ومستؤولي الاتحادات العربية. ومن المؤسف، من وجَهة نَظْرَ شخصية، أن نسمع من جديد عبارة «مقاطعة» بغض النظر عن مصدرها، وقد سبق لأفريقيا أن اقدمت على هذه الخطوة في تصفيات مونديال انكلترا عام ١٩٦٦ من دون ان تتأثر المسابقة لا من قريب ولا من بعيد، وخطوة أسيوية مماثلة سترتد سلبأ على القارة الصفراء وحندها وعلى مختلف المستويات الفنية والمالية والادارية.

· لا شك في أن الأغضاء الآسيويين الثلاثة في المكتب التنفيذي للفيفا وهم السعودي عبدالله الدبل والقطرى محمد بن همام والكوري الجنوبي الدكتور تشونغ حاولوا المستحيل لزيادة عند البطاقات الاجمالية لأسيا في المونديال المقبل الى خمسة عندما اجتمع المكتب قبل ايام قليلة في زوريخ، لكنهم اخفقوا في محاولتهم، ولا تعلم تصيدا اذا ما تحدثوا عن مقاطعة في حال عدم الاستنجابة لمطلبهم ... ولا شك ايضاً في انهم فكروا طويلاً، مع الشيخ احمد وغيره، في خطوات القاطعة، وما تعنيه هذه الخطوة وأثارها، ومدى امكان نجاحها وفشلها... وأغلب الظن أن من صدرت عنه هذه العبارة فكر طويلاً بها ولم يتفوه بها آلا لقناعته بنجاحها بنسبة عالية... اما اذا لم يفكر بها طويلاً، فان موقف يكون اقرب الى العنترية والدون كيشوتية منه الى العقالانية

نجاح الدعوة الى المقاطعة يعني ضمان الحصول على أعلان من اليابان وكوريا الجنوبية بالاعتذار عن عدم تنظيم المونديال المقبل باعتبارهما دولتين اسيويتين... ولا

نعتقد بأن الدولتين مستعدتان للاستغناء عن فرصة العمر بعدماً جاهدتاً من اجلها طويلاً. ونجاح الدعوة يعني الحاق خسائر مانية فانحة بالمونديال... وهذا ما لن يحصل ابدأ. ذلك ان حقوق

النقل التلفزيوني، وهي المصدر المالي الأساسي والإهم والأكبر بفارق بعيد في المونديال والالعاب، مؤمّنة، ووحدها المقاطعة الأوروبية يمكن ان تدمر المونديال كما هى الحال بالنسبة الى المقاطعة الأمبركية للدورات الأولمبية... الى ذلك، ستعج المنن الكورية واليابانية المضيفة بالسائمين والزوار وستنفد بطاقات الدخول والهدايا التذكارية سواء شاء المقاطعون أم أبوا.

ونجاح الدعوة يعني تدني المسترى الفني للمسابقة ... وهذا غير وارد بالتآكيد لأن البركة بمنتخبات اوروبا وأميركا الجنوبية وافريقيا وحدها من هذه الزاوية ... هي وحدها الواجهة المضيئة للمونديال، اما بالنسبة الي منتخبات أسيا، ويرغم اجتهادها، فانها حتى الأن تكملة عند لا إكثر ولا أقل ويُلزمها عقود من الزمن لتلعب دوراً اساسياً وتنافس على اللقب وتجعل العالم يتحسر اذا ما غابت عن النهائيات... الحقيقة مرة، لكنها الحقيقة

ونجاح المقاطعة يعني ضمان اقدام اوروبا او اميركا او افريقيا على التنازل عن احدى البطاقات المخصصة لها... وهذا اقرب من امل ابليس في الجنّة! اي انه، بكل

والله لو كان هناك واحد في المئة من النجاح للدعوة الى المقاطعة لهللنا لها. ولأن الفَّرصة منَّعدمة، كنَّا نتمني ان يعزف عدد من المسؤولين الأسيويين على وتر اخر فيه شيء من «الطرب» وليس على وتر كله نشار بنشار.

وانحتان كريهتان فاحتا من اللجنة الاولبية الدولية منذ سنوات طويلة: المنشطات والرشاوي، بالنسبة الي المنشطات ومحاولة الحصول على الميداليات عن طريق الغش فان جهد اللجنة الاولمبية الدولية مشكور، وهو مادة دسمة لوسائل الاعلام المختلفة... اما بالنسبة الى الرشاوي والاموال التي تدفع لبعض النافذين في اللجنة الاولبية ليصوتوا الى جانب هذه المدينة أو تلك لتظفر بشرف تنظيم الدورة الأولبية، الصيفية أو الشتوية، فإن الحديث عنها بقي بين الكواليس والأروقة الى ان تحدث عنه بمهارة في الأيام الاضيرة عنضو اللجنة، وهو

السويسري مارك هولدر، رئيس الاتحاد الدولي للتزلج... تحدث عن شركات ومنظمات ونافئين يرأوح عددهم بين ° و٧ والرشاوي والعمولات بطرق سرية يصعب معها الحصول على وثائق ومستندات. وقد وعد رئيس اللجنة الاولبية الدولية خوان انطونيو

سامارانش بالتحقيق السريع والكشف عن الاسماء والطرد وتغيير طريقة الاقتراع على هوية المعينة المنظمة للاولمبياد ... ويقول المراقبون انه اذا لم ينجح سامارانش في خُطُوته فَإِن الخَطْر مُحَدق بالدورات الأولبية التي صارتٍ اقرب الى التجارة بعدما راحت تفقد مقوماتها تباعاً، وهذا ما حصل قبل الاف السنين فاصبحت الدورات الاولبية القديمة أثراً بعد عين.

العالم MARSH Distribution Unit 24 Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** Sport -

The second of the second

مشكلات وخلافات ومساومات لا تنتهى

حسنة بهجا ذاهبة به الى الهاوية

🛘 جدة - طلال الحمود

■ وصلت عــلاقــة المهـاجم المغربى أحصد بهجا بغريقة الإتحساد الى مسرحلة ترتقي الى برجية الأرمية، ويدأت أصبوات كثيرة في النادي السعودي تطالب بالتخلص من عقده وإبعاده من الفريق بعد سلسلة من المساكل تسبب فيها وافقدت الاتصاد مباريات مهمة عدة.

استهل بهجا باكورة اشكالاته هذا الموسم عندمنا قننف سنرب الفريق البلجيكي ديمتري بقارورة المناه الغازيه احتجاجاً على قراره منع تناول هذا الصينف أثناء المعسكر، ماجعل بيمتري يصدر قـــراراً بطرده من المعـــسكر و استعاده من قائمة الغربق قبل مسلاقساة الوصل الإمساراتي في افتتاح بطولة الأننية العربية التي أقليسمت في جددة أخسيسراً. وتسبيبت هذه الحادثة في خسارة الاتحاد للمباراة وستقوطه امام جماهيره التي طالبت بمعاقبة بهنجا وإصندار قرار تأديبي في

إلا أن المهاجم المشاكس عباد الى فريقه من دون عقاب، فتسبب مرة آخسى بهزيمة فريقه أمام الشباب في نُصف نَهائي البطولة ذاتهنا بإقداره القنرص السنهلة وعسدم تعساونه مع زمسلائه في

وتصاعبت مبرة أخبري المطألبات بإبعاده والتعاقد مع بديل منه، ووعسدت إدارة النادي بالتحقيق معه ومعاقبته، ولكنّ بهجا عاد من جديد ليساهم فعلياً في سقوط فريقه أمام الهسلال أ-٣ يعسدمنا أصبر على الوقنوف أمنام المرمى الانتصادي أثناء تنفيية أحدى الكرات الثابتة خارج منطقة الجزاء، ما جعل لاعب الهلال يستغل عدم وقوعه في التسلل ويحرز هنفأ لفرييقيه. وادى هذا الهيدف الذي تسبب فيه بهجا الى إثارة أنصار فريق الاتحاد الذين اتهموه بتسهيل مهمة اللاعب الهلالي وتصكينه من الوصول الى مرمّى الإقصاد، في اشارة الى أن بهجا لم يعد يحظى بثقة

ويعت رف لامي أن إدارة النادي كانت تعامله معاملة خاصة وبرغم كل هذه الإنتقادات وجملة المشكلات التي صنعها تختلف عن بقيه اللاعبين خوفاً بهجا لفريقه، لا يزال رئيس النادي يأمل في تهذيب نرجسية لاعبه المباريات المصيرية! والفد، وتقويم سلوكه في التعامل مع مدربه وزملائه اللاعبين.

الشمراني، ثم أعقبها بمشاجرة

أخرى مع المدافع محمد الصحفي

بعد رفض الأخير تمرير الكرة الية

؛ وحاول تاديب زميله من بيرو

الفونسو، فاعتدى عليه بالضرب

النصس عدنان عبدالشكور الي

غرفة العناية الفائقة أثر ضربه

سيدها الى حنجرته كابت تقتله.

وتسبب مرة اخرى بإبعاد حارس

الطائي فهد الدعيع (شقيق حارس

المنتخب السعودي محمد الدعيع)

من الملاعب فستسرة طويلة بعث

اصابته في عموده الفقري!

وتعشرض اللهاجم المعضريي

لحالات طرد كثيرة وإنذارات فاق

عديها منا حصل علينة مدافعاق

فريقه... وادعى الإصابة كثيراً...

وساوم فريقه مرات... وسافر إلى

بلاده دون إنن من ناسه...

وتطول قائمة المشكلات التي

صنعها بهجا، والتي جعلت

كثيرين من أنصار قريقه يطالبون

بابعاده وإنهاء معاناة الفريق

. ويؤكد رئيس النادي الأسبق

طلعت لامي أن بهجا كان يشترط

محسالخ مالية قصبل اللعب في

المياريات الهامة، وأنه يقدم أفْضلُ

against dandruff and

TOUR TO THE

الأن نبوراق سامير بنيح لك العرد

لُطْرة عَلَى الْعَشَرة بَهَائِياً وَ اِنْتُمِنَعُ قَامِنَعَشَةً، شَامِيوَ نِبْرُورالِ بِخُنْلَفَ

بُي عَلَى الصَّيْدُرُ الدَّيْ أَتَّعَقَّ

وعيا بعد ذلك حنما سبجعل

مَامًا عُنَّ أَيْ شَامِيَةٍ أَحَرُ لِلْمُشْرِةِ. لأَحَنُونَا

العلماء الم البسب الرئيسيّ لطهور ا * أستعمل شاميو تيرورال مرتين في

بُوع لَدِهُ تَلَاثُهُ اسْابِيعَ ثُمْ مَرَهُ

سُنْعَيْكُ خَانِيا مِنْ انْغَسْرَةُ وَيَوْمِيْ

السُّنْيُ صُرِّةٌ عِلَيْ الْفُشُّرَةُ لَفَدَّةُ اطُّولُ

وأمتدت عضلاته لتلقى بمدافع

ويواجه الرئيس أزمة كبيرى في اقتاع يقية اللاعبين بالتعاون مع بهجا الذي اصبح لا يجد قبولاً منهم بسبب مشكلاته الدائمة وخلافاته المستمرم معهم وعاشي كثيراً حتى استطاع أن ينهي الخلاف بين بهجا والهولندي روب فيتشغه الذي أعلن احتجاجه على تعامل اللاعب المغربي معه، وبرغم مهارة بهجا وإجابته تسحيل محمد آلشياوش هدف تسجيل الإهداف، إلا أن مشكلاته المغرب الوحيد في مباراته ضد كانت السمة الأبرز منذ وصوله السعودية في نهائيات كاس الى الاتصاد في العام ١٩٩٧. ففي العالم في الولآيات المتحدة العام المُوسِم الأول له مع الفُريق، اشتبكُ ١٩٩٤ التي كسبها السعوبيون بالأيدي مع زميله في الفريق خالد

انهلال

وانتقل بهجا من المونديال الي نادي الهلال السعودي، وسناهم معه في تحقيق بطوَّلة كأس ولي العهد السعودي وبطولة الأنسة العسرييسة أبطأل الدوري، إلا أن مشكلات بهجا وتبادله اللكمات مع زملائه في القريق ومساوماته ادارة النادي قبل المباريات الهامة كانت اكبر من تحمل الهلال. فاستخنى عنه برغم ادائه المقنع، وغاد بهجا الى مراكش، ومن ثم ألى صفوف فسريق الاتصاد القطري. وأستطاع أنْ يقبود هذا الفريق لتحقيق بطولة كاس أمير قطر في الموسم ١٩٩٦ ... وأنتقل بعدها للعب في السعوبية مرة أخرى مقابل ٢,٥ مليون ريال نفعسها نادي الاتصاد نظيس الاستفادة من خدماته نثلاثة

وكأن انتقال بهجا إلى الإتحاد نقطة تحول كبرى في تاريخ اللاعب والنادي معاً. فقد حقَّق الاتصاد بفضل اهدافه حميع بطولات الموسم السعودي الثلاث محققاً انجازاً فَريداً لم يسبقه اليه نادي سيعبودي أخبر، ومنحطمياً جميع الأرقام القياسية في عدد أداء بمجرد حصوله على المال.

من تصرفاته غير السؤولة في وكان احمد بهجا (٢٦ عاماً) انضم الى فريق الكوكب المراكشي العام ١٩٩٠ قادماً من أحد الأحياء الفقيرة في مدينه مراكش المغربية. ثم التحقّ بصفوف منتخب بالأده العام ١٩٩٣ معدما استدعاه المدرب المغربي عبدالله ملنده للحب في تصبقيات كناس العنالم ١٩٩٤، وساهم بهجا في وصول المغرب الى النهائيات، ولَّفت انظار الأنبيَّة السَّعوبيةُ في النهائيات بعد ما جندل دُفاع النَّنتخب السعودي في إحدى الكرات التي سناهمت ة

عرض لنآدي لاتسيو.

والمرحين والمستمرة ويقضي بهجا حالياً اجازة في بلاده لعسشرة ايام يرجح أن

ويواجه معدرب الاشتحاد ديمترى دافيدوفيتش معضلة کبری فی حال رحیل بهجا، اذ انه بعتمد كلياً على جهود هذا ــر في وضع خطة لعب الفريق التي لأتعطي ثمارها الا بوجود لاعب بامكانات ومهارات

السبعودي برصيد ٢٥ هدفأ الفرنسي هثري ميشيل الذي استبعده من قائمة المنتخب العالم الماضية في فرنسا عقاباً لسلوكه داخل المسكر.

ومن المتوقع أن تنتهى علاقة بهجاً مع الإنصاد قريباً. ويقول أنه سينتقل الموسم المقبل للعب في ايطالما، وأن عروضاً كثب ة تدُّهُـقت عليـه من أنديةِ الدرجـة الأولى في الدوري الإنطالي، منها ويؤكد مراقبون أن بإمكان

الاخب

...و القشرة الى زوال

متوفر فقظ في الصيدليات

الأهداف والنقباط ومسرات الفبورّ. وحقق اللاعب المغربي لقب هداف كأس الاتحاد السعودي برصيد ١١ هَدفَــاً، ولقب هدافَ الدوري محطماً الأرقام السابقة، والحذاء الذهبي كهداف للعرب برصيد ٢٥ هدفأ كأول مغربي يحصل على هذه الجائزة. وكل ثلك لم يشفع له لدى مندرب منتخب المغسرب المغربي المشارك في نهائيات كاسر

لاعب بحجم بهجا أن يلعب في أوروبا، غير أن من الصعب علية اثبات وجموده في ظل أنظمــة الأحستراف المسارعة في الأندية الأوروبية واستمرار سلوكه السيئ في التعامل مع المدربين واللاعبين والحكام.

تنتسهى بازمة حسادة بينه وبين ناديه. وتتوقع ادارة النادي أن يماطل في العسودة الى الفسريق تعانته، إلا أن حدوث مثل هذا الأمر سيدفع أكثر بالتجاه بيع عقد اللاعب آلي من يعرض أكثر. وهو منا تخطط له ادارة النادي حَــالَيــاً، خــصــوصــاً ان الأهلي السعودي، الجار اللدود للاتحاد، اعلن رغبته في شراء عقد بهجا، فيما أبدت أندية الأهلى والاتصاد القطريين والوصل الإمساراتي رغبية جادة في ضم اللاعب

ابراهيم... اما حسام فهو الهداف الاول للاهلي ومصدر وافريقيا ولا يمكن لأي مدرب عاقل منه امرأ أشبه بباب المدرسة الابتدائية. الداخلون كثيرون والخارجون اكثر ما يعني عدم استقرار؟ الإست غناء عنه تحت أي فلرف، واذا ظهر في - نحن في مسرحلة تجسّارب قبل كساس مصر مهاجم على مستوى مماثل لحسام فنيأ وبدنياً ستكون الاولوية للاصغر سنا... كلكم تذكرون الهجوم الذي تعرض له حسام قبل السفر الى بوركينا فأسو، ووصل الاسر الى اتهامي بمجاملته على حساب مصر، وانتهى بخضوع الجميع امام حقيقة واحدة وهي أن حسام هو الأفضل وبفارق شاسع.

• متى تعديل الدريب ، ومن هو خليفتك في

- اتمنى ألا اعترل التدريب حتى أخر يوم في حياتي... انه عشقي وحياتي وكل شيء... اعيش حياتي كمدرب حتى أثناء النوم. وما اكثر المرات التي اقوم فيها من نومي لأسجل ملاحظة أو فكرةً... لكن مسالة اعتزال التدريب واردة وترتبط بحالتي الصسحية وقندراتي البينية والظروف المحلّية ولا يمكنني اختيار خَلْيِفَةً لِي فِي الْمُنتِخِبِ لَأَنْهَا مُسوِّولِّيَّةَ اتْحَادُّ كرة القدّم. مُصر عامرة بالمدربين الوطنيين الممتازين النين البتوا كفاعتهم ويحتاجون فقط للفرصة الكاملة لاثبات الوجود، والفارق بين المدرب الوطني والاجتبي هو الولاء للبلد وللمنتخب والتفكير في المستقّبل.

مشوار ناصع

بدأ محمود الجوهري كرة القدم ناشئنا فى ملاعب النادي الإهلى في منتصف الخمسينات ولعب سريعاً في الفريق الاول وسط العمالقة صالح سليم والضطوي والفناجييلي وعادل هيكل والشربيني وطه استاعيل، وحقق مع الأهلى نجاحاً ضحماً ففاز ببطولات الدوري والكأس مرات عدة. وشارك المنتخب المصري الفور بكاس الامم الافريقية الثانية ١٩٥٩ في القَاهْرَة وَبَالَ لَقَبُ هَدَافَهَا برصييد } اهداف واجبرته الاصابة العنيفة في الركبة على اجراء اكثر من جراحة في اوروبا لَّكنَّهُ لَمْ يَشْفُ تَمَاَّمَا فاعلن اعتزاله مبكرا وفقدت الملاعب المسرية استرع اللاعبين واشتهرهم في التستيدات القوية على المرمي.

تُذرج من الكلِّية الحربية وعمل ضابطاً في القوات المسلحة واشتغّل في الندريب طويلاً في النادي الإهلي واستنت له الادارة منهمة تكوين فريق جديد بحصل اسم ، أمل الأهلى، فتمكن من تفريخ اكشر من ناشئ مسوهوب لصفوف الفَريقِ ٱلآول قبل ان بسافي الى جَدَّة للعمل مساعداً للألماشي ديش كراسر في نادي الاتحاد، وهناك تعلم كلِّ شيءٌ عنَّ فنون وخططً كرة القدم على يدي كرامر أحد خبراء التدريب المعدودين في العالم

عاد الى القاشرة صيف ١٩٨٢ ليبدا مشواراً ناصعاً... عمل مديراً فنياً لفريق الأهلي النهبي الذي ضم الخطيب ومصطفى عبده ومصطفى يهنس واكرامي وثابت البطل وأبو زيد، وقادة بعد شهور قليلة آلى احرار كاس أندية افريقيا الإبطال للمسرة الاولى في تاريضه، وتعكن من احسراز كل بطولات الدوري والكاس المحليسة وكاس الكؤوس الافريقية. وحقق انجازاً خارقاً في صيف ١٩٨٥ عندما قاد مجمّوعة من شباب الإهلى دون ١٩ عاماً - في غياب كل لاعبي الفسريق الأول سسواء للايقياف أو للانضسمام المُنتَخَّبُ مصر - للفُورْ على الزمالك ٢-٢ في ربع نهائي کاس مصر.

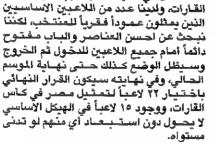
ويعد خلاف حياه مع صمالح سليم رئيس الاهلى، سافر الجوهري في سلسلة جولات خليجية درب خيلالها في الاسارات وسلطنة عمان وعاد الى مصر عام ١٩٨٨ لتولي مهمة تدريب منتخب مصر، وقاده الى نهائيات كاس العالم ١٩٩٠ واستعل الانجيار بالفور بكاس العرب عام ١٩٩٢,

تولى الجوهري تدريب المنتخب المصري ا مرات مختلفة وقاد منتخب عمان في تصغيات مونديال ٩٨ لخذ فاجأ الجميع عندما قيل تدريب الزمالك في ايلول (سيتمير) ١٩٩١ وهو الاملاوي قلبا وقالباً.

لم يُعْتَفُ بهذه المفاجئة بل انزل بفريقه السابق الاهلي شريعتين في شلاقة شبه ور في الدوري المحلي والكاس السوير الافريقية. وقاد الزمالك الى الفوز بناس الأندية الافريقية الأبطال والسّوبر. والغربب أن الرَّمالك لَّم يغَنَّ على الإثللي مطلعًا على مدار خمس سنوات بعد هنين الفوزين

الفصل الاخير للجوهري مع منتخب مصر كان عجيبا لانه تولى اللهمة وهو يعمل مسرا فنياً لمنتخب عمان. ووافق اتحاد الكرد العمائي على الاستغناء عبد قبل انقضاء عقده فعاد الى مصر ولم يوفق في تصغيات مونديال ١٩٩٨ ولكنه اعاد البسة ألى شفأه المصريين واحرن لبلاده كأس الادم الافريقية ١٩٩٨ في بوركينا فاسو. وتبقى الاوسعة الشلافة التي ذالها محمود الجوهري من الرئيس المسري مسبي مِيارِكَ كَاحِمْلُ نَكْرَى فَي تَارِيْخَهُ الناصَعُ مع كَرَهُ





الجوهري قبل احد التدريبات. (الحياة)

لست محنونا لاستىعد حسام حسن

الجوهري يرد على اتهامات الشارع المصري:

🛘 القاهرة - علاء موسى

لعام 4٨ تاكيداً جديداً على كفاعته.

■ يحتل المعير الغنى المتحب كرة القدم

المصري محمود الجوهري مكانة مميزة بين

اقضل المدريين العرب على من العصور، وجاء

اختياره حديثاً بين أحسن ٢١ مدرباً في العالم

المسابقات الافريقية، فازّ لاعباً بكاس امم

افريقيا عام ٥٩ وبأل لقب هدافها، وعاد بعد ٣٩

عاماً ليفوز بالكاس ذاتها كمدير فني للمنتخب

في بوركينا فاسو، واصبح الإفريقي الوهيد

الذِّي بِنَالَ الْكَاسُ لِأَعْبِأُ وَمَدْرِياً... وَنَالَ كَمُدُرِبُ

كأس ابطال اندية افريقياً عام ٨٢ وكأس

الكؤوس عنام ٨٤ مع الأهلي، وكناس الأبطال

والكأس السوير عامي ٩٣ وَّعُهُ مع الرَّمالك...

كل هذا التاريخ الناصع لا يشفع للجوهري

عند جماهير كرة القدم المصرية لا سيعا انصار

الإهلى النين يرونه خصماً دائما لفريقهم.

والغريب أن أنصار الزمالك تحولوا أيضاً ضده

في الفترة الاخيرة معتبرين انه يظلم لاعبيهم

في تشكيلاته لمنتخب مصر ويختار عدداً اكبر

منَ لاعبي الاهلي. وأنصار الاندية الاخرى تنظر

الجوهري لغز الكرة المصرية الاول!

لهتاافضل العسكرات الطويلة

- أولاً لسَّت محسوؤولاً عن وضع برنامج

فقط من اندية الدوري أساسيين في تشكيلة للنتخب

- لا يمكن لأحد الادعاء أن تشكيلة منتخب

مصر تضَّم ٨ محترفينِ و٣ محليين باستمرار،

لكثها تعتمد دائماً على أحسن اللاعين

الجاهزين في وقت المباراة. واذا وضعت في

اعتباري وجود المحترفين الثمانية باستمرا

من يون تجهيز الأخرين سيكون الامر وبالأ

على المنتخب عند غياب محترف أو أكثر.

السُّبِ الرئيسي في طلبي لفترة توقف طويلة

لتجهيز المنتخب هو سحاولة طبع الاسلوب

الذي العب به، وهو يختلف كثيراً عن اسلوب

الاندنة، هُذَاك أكَتُ رَمِن اساسي يلعب في

المنتخب والنادي في مركزين مختلفين، ولكلّ

• اصبح بخول اللاعبين الى المنتخب وخروجهم

مدرب رؤيته واسلونه.

في مقابل ٨ محترفين من اندية أوروباً.

• ماذا عن جماهير الزمالك؟

وقاد منتخب مصر في مونديال ٩٠.

هو المدرب الوحيد الذي حقق كل كؤوس

لم يبق الااتهامي بهبوط اسوان! ● اكدت رغبتك في اعترال التدريب بعد كأس القارات؛ ما يعني انسحابك من الدفاع عن لقبك في كأس الأمم الاقريقية المقبلة. هل هذا صحيح؟

- بالفعل. كنت راغياً في الانست تدريب للنتخب في كانون الثاني (يناير) القبل بعد كأس القارات التي تاجلت ولم يدفعني الي تلك الرغبة سوى الجو الشائق في الأعلام المصري الذي يكيل لي الانهامات بشكل دائم. ولم يبقّ الا أتهامي بهبوط اسوان او اهدار حسام حسن لفرصة في الدوري. حققت مع منتخب مصر الكثير لكن

طموحي لمُ يثنُّه، والمُثنِّي القورُ بِكاسُ ٱلقَارات والاحتفاظ بكاس الامم الافريقية عام ٢٠٠٠ والوصول الى نهائيات كاس العالم عام ٢٠٠٢ واحرار مركز متقدم فيها... لكن تلك الطموحات



وعلى رأسها الإعلام

 وهل تحصل على دعم من الجهات الاخرى؟ - بصراحة، دعم النكتور كمال الجنزوري رئيس الوزراء ورئيس المجلس الاعلى للشباب والرياضية كامل، ونحظى بتشبجيع هائل من الرئيس حسني مبارك واللاعبين والجسهور الرَّائع. ولكن العناصر الآخري لا تسبير على

 إنن... لم ييق الا اتحاد الكرة والاعلام؟ - الاتصاد يؤيدني غالباً لَكُنْ ليسُ بشكل جماعي، وعسما أبنيت رغبتي في الانسماب خرج بعضهم بتصريحات للصحف عن تجهيز البديلُ، لكنُ رَبُيس الاتحاد سميـر رَاهر وقفَ

لكنس العرب بالهروب بفريقك الى مباريات ودية شمد ساحل العاج واستونيا ومقدونيا والدفع بالمنشخب الاولمبي مكانة

باعتبارها محكأ قويأ قبل كأس القارات وطلبت من اتصاد الكرة السعى لدى الاتصاد العربي لتَّاجِيلِهِا الَّى نهاية عَامَ ٩٨ ليكون الفَرِّيقَ حاهزاً. ولكن الاتحاد العربي تعسك بموعدها غير المناسب للمنتخب المصري الذي يعتمد اساساً على مجموعة من المحترفين في أوروبا. وكان استقدامهم لباريات كاس العرب

• بعض قراراتك تبدو غريبة. وعلى سبيل المثال الشقيقان حسام وابراهيم حسن نجمان في الاهلي، لكنك تضم حسام وتتجاهل ابراهيم . لماذا؛

- لا خُلاف على ان ابراهيم حسن احد النجوم الكبار في السنوات العشر الآخيرة، وادى وأجبه تمامًا مع المنتخب، لكن المرحلة الحالية تعتمد على التجبيد ووجبنا في ياسر رضوان المعترف في هانزا روستوك الالماني بُنيلاً مُمَّتَازًا لابراهيم، والتفكير في المستقبلً هو الذي ينفعني ألى عدم الاعتسماد على

يجب أن يواكبها دعم كامل من كل الجهات

المستوى ذاته.

بقوة مؤيداً استمراري ودعمي. ● يتهمك الاعلام انك السبب في خسارة مصر

- كُنت متحمساً للمشاركة في كاس العرب وسار مستحيلاً والمشاركة من دونهم تعرض سمعة الفريق للاعتزاز. ايدبرغ والاميركي جيم كوريير

والالانيان بوريس بيكر ومايكل

ستيتش والتشيكي ايقان لندل. الطفرة الكبري في مشوار

سامبراس كانت في الْعام ١٩٩٢

عندما تمكن من تحقيق خمسة

القاب واكثر من ٧٠ قُورًا، وتوج

بطلأ للمرة الأولى لكاس بيفيس

مع زميله الكبير حون سأكثرو،

وأثبت أنه لاعب فيسريق على

مستوى عال. وانهى العام في

المركز الثالث عالميأ خلف كوريير

الى القمة نظريا وعمليا ومالياً

وقياسياً في العام ١٩٩٣. وأحرر

بطولتي ويمبلدون والولايات

المنتحدة للغران بري وتجاوز

حساجس الف ضسرية أرسسال

صناروْ حَيِّة (إيس) في العام، وهو

رقم قَيَّاسَي تَأْرِيخَي غَيْر مسْبِوق، وحفِق ٥٨ فورًا في العام بينها ١٩

فوراً متتالياً دون هزيمة، واصبح

اللاعب الأول في التساريخ الذي

يتجاوز حاجز ٧٠٠ فوزا في دورات

وايدبرغ. صعد بيت سامبراس

الى القمة والبقاء عليها لفترة

مباريات حساسة بسبب توترهم

العَصْبِيء، ويضيف: «الشيء

أنَّ اهتمام الصحافة الأميركية

الرياضية بانجازي جاء محدودا

جداً، ولا أريد صقارنت بالطبع

بالرقم القياسي اآك غوير في

البيسبول لأن هذا الرقم بمثل

تاريخًا للولايات المتحدة، ولكنني

كنت أريد أن ينعكس انجـــازي

مزيداً من الشعبية لرياضة كرة

خاص بیت سآمبراس ۲۲ دورة

من دورات لاعبى كرة المضرب

المحترفين العام ١٩٩٨، وحقق

هذا العدد المحدود كفل له صدارة

الْأَلْقَابِ بِينَ عُند كَبِيرَ مَنْ الْلَّاعِبِينَ.

مباراة خلال العام. وتوجّ بطلاً في

دورات ادفانتا وإيه تي أند تي

وويمبلدون وسيايه تروفي

وكانت نتائجة في كل دورات

١٩٩٨ على النحو التالي:

فارْ في ٦١ مباراة وخسر ١٧

للضرب في الولايات المتحدة.

🗆 القاهرة – علاء موسى

A STATE OF THE STA

🗷 اصبح بیت سامبراس نجم كرة المضرب الاميركي واحداً من صفوة الرياضيين على مر العصور بعد نجاحه في البقاء على قيمية التيصنيف ألعيالي للاعدين المحترفين ست سنوات متتاليةً، وهو رقم قياسي تاريخي يضبعب تكراره او صعبادلت مستقبلاً، وكان الرقم السابق مسجلاً باسم مواطنه جيمي كونورز الذي بقي مستنصدراً للتسصنيف خُسمس سنوات من ١٩٧٤ إلى ١٩٧٨.

حسجم الانجاز كسيسر لان

مستوى اللعبة ارتفع كثيراً في معظم بلاد العسائم، وتتوعت المنافسة بين نجوم الولايات المتحدة وبريطانيا واستراليا وفرنسيا - سيادة اللعيبية التقليديين - وبين نجوم المانيا واسبانيا وكرواتيا وروسيا وهولندا وسلوف اكسيا وجنوب افسريقيا والبرازيل واكثوادور وتشميلي وتشميكيا، ولكن سامبراس تمكن، وبجدارة، من تجاور كل العقبات وحقق من الأرقام القياسية ما نم يحققه أحد في تاريخ اللعبة، ولم يبق اسامه سُـوى عـد قليل من الارقسام القياسية التي يسعى لتحطيمها وأهم التحسيبات التي تواجه سامبراس في الأعوام المقيلة الفوز ببطولة فرنسا المفتوحة (رولان غاروس) للغران بري للمرة الأولى في التاريخ، ومعادلة الرقم القياسيُّ العالميُّ لأكبر عند من مرات الفور ببطولاته. وقد أحرز ١١ لقبأ حتى الآن معادلاً انجازُ السويدي الغذ بيورن بورغ، فيما سجل الرقم القياسي للاسترالي روي ايمرسون نجم آلخمسينات والستينات برصيد ١٢ لقياً، ويمتلك ساميراس الفرص

الحقيقية لمعادلته وتحطيمه. وبقي الرقمان القياسيان لأكبر عدد من مرات الفور بالبطولات والمبارياته وهما _وزع__ التشيكي، الأميركي

وجيمي كونورز. سامبراس بعند آڪر من الأرقام القياب فهو الإكثر فوراً في ويمبلدون برصيد قَـــ من الارباح في تاريخ اللعبة برصيد ۲۲.۰۳۰، ۲۵۸ ملیون بولار، والأكثر ربَّحاً في أي عسام، أذ نال ٦٠٠، ١٥٠، مليون دولار العظم ١٩٩٥، وكان صاحب أكبر بحسمسوله على مليوني دولار عندما فأز ببطولة كاس الفسسران بـري في مسيسونيخ في ١٦

كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٠، وقد تبرع بنصف جائزته على الفور لأعمال خيرية.

تواضع وذكاء بيت سامبراس لا يعثل قمة النجياح فقط ولكنه يمثل أيضسأ قمة التواضع والنكاء الاجتماعي، ولا يميل للصَّبِيجِ أو الظهـور

الإعلامي المتكرر. وعقب تتويجه متحسرأ للتصنيف العالمي للمرة السابسة على التموالي، فموجئ الجمعيع بحضوره حفل تتويجه في معينة هانوفر الألانية بقميص آلتدريب وغير حليق الَّذقنُ، وأبدى فرحتُهُ الكبيرة بإنجازه، ولكنه أعاده لكل من ساعدوه والى مسربيه النين قانوه لتطوير مستواه، ولم يخف سامييراس أن هذا الأنجياز سيصعب تحطيمه مستقبلا على

طويلة يحتّاج لمهارّات فربيّة وبننية عالية جداً، ويحتاج لقلب - بطولة قرسا للجائزة يوماً. وفي ١٩٩١، بخل سامبراس برى: خسرة الاوائل في الكبرى: خسر في الدور الثاني نابض وروح عالية ورغدة دائمة أمام رامون ديلغادوً. في الفور، كما يحتاج لعقل ناضح - دورة ستيلا ارتوا: خسر من يعُرف كيف يتصرفَ في الملعبَ مارك وود فورد في الدور الثالث. وخسارج الملعب، أي أن النجساح - بطولة ويمبلدون للجائزة الطويل يحتاج لجسم وقلب وعقل، الكبسرى: أحسرز اللقب للمسرة الخامسة بفوره في النهائي على ولا يمكن لأي لاعب لا يمثلك الأمور الثلاثة أن يبقى على القمة طويلاً. غوران ايفائيسيفيتش. ووجود الشروط الثلاثة بساعد - دورة دي مورييه: څسر من اللاعب على التركير والهدوء اندري اغاسي في ربع النهائي. - دورة رابطة اللاعبين (ابه. ومواجهة المواقف الصعية بثبات، وهو ما يساعيني احياناً في الفيور على لاعبين كبار في

ني ، بي): خسر في النهائي من بأتريك رافتر. . - دورة بيلوت بين: خسر في الدور الثائث من ليندر بايس. الوحيد الذي لا يكمل سعادتي هو - بطولة الولايات المتـــدة للجائزة الكبرى: حُسر في نصف

النهائي أمام رافتر. - دورة سويسسرا: خسرج من الدور الأول مسهرومسا من واين فيريرا. - دورة سي ايه تروفي: أحسرر

اللقب بقوزه على كارول كونشيرا في النهائي. - بطولة الغران بري: انسحب أمام تومي هاس في ربع النهائي بسبب الإصابة. – نورة يورو كارد: ځسر امام ريتشبارد كرايتشيك في نصف

الفـورُ في اربع دورات فـقط، وهو ُ - بُورة ستوكهولم: خسر في الدور الأول من جييسون أقل عدد من مرأت الفوز له خلال الأعوام الشمانية الأخيرة، ولكن ستولتنبرغ. - نورة الماسترز: خسس في نصف النهائي أمام اليكس الترتيب العالمي للمرة السانسة على التوالي بسبب توزيع بقية

محطات في مشواره

بيت سامبراس من مواليد ١٢ آب (اغسطس) ۱۹۷۱ في واشتطن. بدا ممارسة اللعبة بتوجيه من والنته جيورجيا وعمره ٢ سنوات، وشارك في مسابقات كرة المضرب للصنغار بون

نحساح ملمسوس، واحترف اللعبة وعمره ١٦ عاماً فقط وكانت مشاركته في بورة شينكادي العام ٨٩٨ وخَـستر في الدور الأول أمــ مواطئه توم سابوت حـسامل اللقب، ولم يطل انتظار سامسيسراس لرد اعتباره، وهزم مسايوت في العسام التالي مباشرة في بورة تيترويت، وكان الفور الأول له طوال من المصنفين العشرة الأوائل عالمياً.

وفي ١٩٨٩، كانت بداية النجاح بفوره مع زمسيله ومواطنه جيم كوريير ببطولة البزوجسي فسي دورة رومسا، ووصل الى وانديانا بوليس ولعبت شخصيته الهادئة وثقته الكبيرة ينفسه دورأ

رئىسىسا فى تماسكه واستمراره لأن زملاءه الاسيركيين أندري اغساسي وجسيم كسورييس ومايكل تشانغ سبقوه ألى تحقيق الاقاب العائمية دون أن يتمكن من الوصول لنهائي أي مسابقة. وانحلت العقدة العام 199

عندما هزم الاكوادوري غوميز في نهائي بطولة فيلانلقيا وأحرز اللقب الأول في حسيساته. ولكن النجاح الأكبر - وغير السبوق -كان في بطولة الولايات المتحدة المفتتوصة للغبران بريء وتمكن خلالها من تحقيق ثلاث مفاجات ضخمة باقصاء التشبيكي ايفان المخضرم جون ماكنرو في نصف النهائي، وأكمل المفاجئة بالفوز على رمسيله اندري اغساسي في النهائي، واحسرر أول القبابة في



عادل بيورن بورغ محرزاً ١١ لقباً.

- بطولة إستراليا للجائزة الكبرى: حُسس في ربع النهائي أمام كارول كوتشيراً. - دورة سيباس: أحسرز بطولتها أمام زميله التقليدي أندري أغاسي في الدور الثالث. - دورة الفائشا: أحرز لقبها

بفوره في النهائي على توماس - دورة الأبطال شامبيونز): خسير أمام توماس موستر في الدور الثالث.

- بورة ليبتون: خرج من الدور الثالث مهزوماً من واين فيريرا. - دورة مونتي كأرلو: سقط لندل المصنف الأول عالمياً من ربع مجدداً في الدور الثالث بخسارته النهائي، وفاز على مواطنه من فابريش سائتورو. - بورة اينه . تني . انند تني:

احررْ لقبها بفورْه في النهائي على جيسون ستولتنبرغ.



جيمي كونورز تصدر التصنيف خمس سنوات.

٦ أعوام على القمة: رقم قياسي فريد لم يهز الصحافة الأميركية متتأليين، وأكمل نصاحه على الصحيد المالي بتحقيق رقم

١٩٩٣ مشهوداً في حياته اذ صعد الى المركسرُ الإولَ في التحسنيف الصَّالِمِي للمَّرةِ ٱلأُولِيُّ فِي السَّارِيخِ، وأنهى العام في الصيدارة متقيماً

وبدأ ساميراس العام ١٩٩٤ بنجاح اكبر بحصوله على لقب بطولة استراليا المفتوحة للغران بري للمسرة الأولى في تاريخسه وبات اللاعب الأول خلال ٢٥ عاماً الذي يفوز بثلاث دورات منتالية الغران برى: ويمبلدون والولايات المتحدة واستراليا، وأنهى العام في صدارة التصنيف متقيماً على اندري اغاسي.

وعلى مسدار السسنوات التالية، احتفظ سامبراس بمصدارة التصنيف العالمي، وتقدم على اغاسي مجدداً في نهاية العام ١٩٩٥ ثم على مايكل تشانغ في نهاية ١٩٩١، وعلى الاسترالي باتريك رافتر في نهاية ١٩٩٧، وأخسيسراً على التشسيلي مارتشيلو ريوس في نهاية العام .1994

الأميركي وعسره ١٩ عاماً و٢٨ اللاعبين المصترفين في عامين التصنيف العالمي بعد فوره قياسي في مجموع الأرباح ونال ثُلَاثة مُسلَّدين و١٤٨ الفسأ و٧٥ بدورات لوس انجليس وانديانا دولاراً خلال العام. بوليس وليسون وايه تي بي، وأنهى العام في المركز السابس وكان يوم ١٢ نيسان (ابريل) خُلف العمالقة: ألسويدي ستيفان

على مايكل ستيتش.





للاعبلان والرعساية

مانت: 81.81 926 2 696 مانت: 97.71 1479 1479 مانت: 966 1 676 مانت: 97.8 478 (976 مانت: 97.8 488 169 مانت: 9

هاتب: 965<u>-242</u>05/6



الألف بحيرة» أول سباق شاهده ثم توج بطلاً له خمس مرات متتالية

تومي ماكينن: من بطولة الجرارات الزراعية الى احتكار اللقب العالى للراليات

🛘 بيروت – وديع عبد النور

🗷 تحولت فنلندا التي تعدّ هـمـ ملايين نسمة، الى نقطّة استقطاد لرياضة السيارات هذا الموسم. فيعدماً درج ابطالها على احرار الألقاب العالمية على تنوعها، سحك للمصرة الأولى الشارها بلقبي بطولتي العالم تقورمولا واحد (مبكأ هاكينن) والراليات (تومى ماكينن). وياتِ الرصيد الفتلندي نضم ١٣ لقباً عالمياً: لقبان للفورمولاً واحد بقضل كيكي روزبرغ وهاكين و١٠ القاب للراليات منذ انطلاق بطولة العالم للمتسابقين ١٩٧٩، بفضل يوها كانكونْن (۲۹۸٦ على متن بيجو، و۱۹۸۷ و١٩٩١ على متن لانسيا، و١٩٩٣ على متن تويوتا)، ومساكسينن (١٩٩٦ و١٩٩٧ و۱۹۹۸ علی متن میتسوبیشی)، واری فَاتِينَ (١٩٨١ على مان فُلُورد) وهَانُو ميكولا (١٩٨٣ على متن اودي) وتيمو سالونن (١٩٨٦ على متن بيجو).

احتفظ ماكينن باللقب العالمي للمرة الثالثة على التوالي، وهو إنجاز لم يسبقه اليه احد، وقد أنهى الموسم برصيد ٨٥ نُقطة بِعَارِقَ نقطتينَ فقط عن الاستبانى كارلوس سياينز (تويوتا كورولا) الذي أحرز اللقب العامين ١٩٩٠ و١٩٩٤، وكأن يكفيه أنهاء رائي راك البريطاني في المركز الرابع ليتوج بطلاً للعالم بعدما توقف ماكينن اثناء مرحلة السرعة الخامسة في اليوم الاول. لكن المتسابق الاسباني خُرج من المنافسة قبل كيلومتر واحد من خط النهاية.

ومنذ احتبرافه الراليات، خناض ماكينن ٦٩ سباقاً فاز في ١٥ منها. وحلَّ اول خمس مرات هذا الموسم في راليات السويد والارجنتين وفنلنذا (الألف بحيرة) مُحتَّفظاً بِلقَبِه للمرة الخَامسة على الدوالي - وهو رقم قياسي ايضاً -وسان ريمو الايطالي واوستراليا. وحلُّ ثالثاً في اسبانيا ونيوزيلندا، وانسحب

في السبّاقات السنة الآخرى. ولا يمت تومى (٣٤ عاماً) بأي صلة قربى الى مواطنة البطل السابق تسمو ماكىيان (١٩٧٣ و١٩٧٤ و١٩٧٥)، سوى انه من هذه النخبة التي جلبت لغنلندا ١٠٣ انتمصسارات في بطولات العمالم

واللافت أن أبطال العالم الفتلنديين من صدن جنوبية: سالونن وهاكيان من العاصمة هلستكي، كانكونن وماكين من يفاسكيلا، ميكولا من يونسو وفاتانن من توبوفارا، القريبيتان من الحدود

بطلالجزارات تبدأ مع ماكيين رحلة نكريات النشاة

والاصلام الأولى والأنتصارات بفوزه ببطولة الجرارات الزراعية (المسابقة الوطنية للقلاح) العامين ١٩٨٧ و١٩٨٥، وقبل أن يخوضُ بطولةَ العالم للراليات اعتباراً من العام ١٩٨٧، وحتى تسلمه كأس يطولة العالم (١١ كانون الاول -ديسمبر) في باريس اخيراً. ولكون ألهدوء والسكينة صفتين

ملازمتين للشبعب الفنلندي، لا يمكن لاحد ان يُتصُّور أنْ هُدُه البِلاد َّالهَادَّةُ، والتي تحدد سرعة القيادة على طرقاتها العامة بـ٢٢ كلم في السَّاعة كَـحدُ الثي و١١٠ كحد اقصى، ان تنجب افضل سائقى الراليبات في العبالم وعلى مدى اجيبالً عدة. وطبعاً منذ ايام رونو التونن خلال حقبة السنينات وحتى ايام ساكين تسقى فتلندا البلد الذي يغندي الخطوط الاولى في الراليات.

ويتساعل كثيرون عما اذا كان مرد سطوة السائقين الفنانديين في عالم الراليّات الى جـمّال طرقاتهُم ومّواسم الشيئاء القاسحة عندمم فأصححوا محتابين على طروف القيابة الصعبة. لكن ماكمين بكشف أن معظم السائقين الفنلذييين مزارعون، ويمقدورهم دائماً...

W Vaitra MICHELIN ماكينن (يمين) والسائق الاسباني كارلوس ساينز. (الحياة)

قبادة جراراتهم على طرقات مختلفة حول مزارعهم بعناي عن زحمة السير ومبراقب السبرعة، وتشكل الطرقيات لُّعسَّبِدَةً فَي فَنلتَدا آهُ فِي للنَّسةَ مِنْ مستاحة البلاد، وما تبقى من طرقات رائعة تنسأب داخل الغابات الخضراء وتتخالها منعطفات واسعة بإن

البحيرات. ويُضرب المثل في فنلندا بالقول: اما ان تصبح مزارعاً أو محموراً أو سائقاً للواليات، والضيار الثالث ليس ابدأ بالحيار السيء فكثيرون انتقلوا من الرحلة الاولى الي الثالثة، والخيار الثاني تشبيه مبالغ به.

الرائيات أفضل من الدراسة لطالما كسانت المسرعسة من الامسور

المحببة الى قلب البطل ماكيان، والامر ليس غبريباً اطلاقياً على ابن منطقة مناب بقاسكيلاً، ومنزله الحالي يقع على بضع مَّنات الَّامِتَارُ مِنَ المُراحِلُّ النَّخَاصِيةِ الأولِيّ لرالي الآلف بحيرة الشهير... حين تعرُّفُ على وقدائع السبباق وهو في سن السادسية مَنْ عَسْرِه، وَكَانُ أُولُ رالِّي شاهدته، فاحدى مراحله كائت تمر قرب مرزعة والدي، وعندما بلغت العاشرة، كنت اقود سيبارة والدى فوق مساه التحيرات للتحمدة، وهو تفسه كانت له بعض الشاركات في السباقات التي درج اهالي المنطقة على تنظيمها فوق مياه هذه البحيرات

وشكلت الراليات لماكينن الاقضلية للمطلقسة على الدراسسة، فكان يدخسر مصروفه ليتمكن من الانتقال الى اماكن خارج يفاسكيلا، لشاهدة السياقات... كما انضر ما جناه من اموال من اعمال خاصة يقوم بها لينفقه على الشاركة في السياقات للملية...

وفي أولى اعتوام متراهقته بني تومى، بالتحاون مع شقيقه الذي بكُسِّره سناً، سييسارة لم يكتب لهياً النسجاح في الراليات والسباقات على البحيرات المتجمدة والحلقات المغلقة. ثم بنيا سيارة احسري من طراز ترابسومف هميسرالذ مسزودة بمحسرك تويوتا سعة ليترين، وكانت بالفعل سيارة مدهشة على الرغم من ان عوامل السلامة كنائت شحه معدومة فيها. وتمكنا من خفض ورنها باستخدام مادة الألمُسيوم في صنّع هيكلُها. فَتَغُوقَت حبنها على عدد من المتسابقين الذين

كانوا بشاركون على متن سيارات رالي

وحُـاضٌ على صننها بطولة فنلندا العامين ١٩٨٥ و١٩٨٦.

7

وحادثة خروجه عن مسار رالي ولا احسد كان بمقسوره الفور بلقب المجموعة دن، وفي حورته ميزانية هزيلة

شتاء، من العناصر الرئيسية التي

ومشواضعة كتلك التيكنث املكها

ومع بلوغه سن الرشد العام ١٩٨٥، رأى أنَّ الْوقْت قد حَانَ ليشارك فعلياً في الراليات الفنلندية، قاقدم على شراءً سييارة فيورد اسكورت أر.اس.٢٠٠٠

> اللقب على متن سيازة محطمة أ الألفُ محسرةُ النَّام ١٩٨٧ على مأنَّ سيارة لانسيا، لم تثن تومي عن تحقيق طموحه، فقد سارع بعد الحادث الى صلاحها مستخدما قطع غبار مستعملة، تماماً كما كان بشارك بها مستخدماً اطارات مستعملة انضباً! واستطاع في نهاية موسم ١٩٨٨ أحرارُ بطولة قتلندا للمجموعة سه. ويجرم ان

ولا يستغرب تومي ماكيين ان يكون مضى قدماً في درب الراليات والسرعة وان يكون لاقى تشهيع الإهل والإصدقاء. ويعتبر ان وجود الطرقات في الغابة صيفاً والبحيرات المتجمدة

سيارة ماكين خلال احد الراليات. (الحياة) ساعدته على تطوير نقمته، كما ساهمت بنضوج احاسيسه كسائق وحسنت من طريقة تصامله وربود فعله مع السيارة حُصُوصاً في حالات الانزلاق اللوية. كانكونن بطله الطلق

عرفت مسيرة ماكين نقلة نوعية العام ١٩٩١، حين قاد سيارة مازدا ٣٣٣ في رألي الإلف بحسيسرة «والراك» التريطاني، محضرة لدى مصنع الشركة. وينلك سلك درب الرائيات العالمية التي وضعه مواطنه بالاسطورة، يوها كانكونن (بطل العالم اربع مرات) على

ويكشف تومي انه تعرف على ديطله المطلقّ، العام ١٩٨٦ ،خالال مشاركتي في بطولة فنلذِداً للمبتدئين. كان يوهاً فيّ حينه بطلاً للفنلندين... وشيدًا فشيدًا توطَّنتُ العالقة بينناً، ثم ساعدتي على الشاركة في رالي اوستراليا ١٩٩٠ على مَانُ مَدِدُسُوبِيشِي عَالَنْتَ فَي أَرَاءُ مَنْ المجموعة «نُهُ. وَحَلَّلْتُ فِي المُركِّرُ السابع للترتيب العام والاول فيُّ المُحموعة منَّ، كما ساعيني في هذا ٱلسياق انضاأ ملاحى سيبو هارجان صاحب الجبرة العالمية في صيدان الراليات... وهو متخصيص في ايصال السيارة الى خط النهاية من خلَّل الاستراتيجية السليمة مواطنه روفانيس.

التي ينتهجها. وحين بدانا الشاركة معاً، لفتٌ سيبو نظري ألى انه تلزمني اربع سنوات من الخسيرة لأتمكن من ألفور باحد راليات بطولة العالم. وهذا ما حسصل بالقسعل، اذ أن فسوري الاول وبصحية هارجان، صانف في راثي الألف بحيرة العام ١٩٩٤ء.

ويعتما بخل ماكيئ النافسات الدولية مع سيارات محضرة من فرق الشركات الكبيرة، تراجع مخطوات الى الوراَّء، فانتقلُّ من سيارات المجموعة «أه الى سيارات مجموعة وفورمولا ٢ ليتر، العام ١٩٩٤. الا أن الواقع اثبت العكس، كونُه اصْحَى السَّائقُّ الْأَبِنُ فِي هَذِه الفئة. وهو يؤمن بان اختياره ذاك فعُل نشساطه، وكنان فنالاً حنسناً لمسيسرته. مقعندما حان موعد رالى الالف بحيرة كانت ثقتي بنفسي كبيرة جدأ، وشعرت اننى قادر على الفور، فاستقدمت سيارة قبورد اسکورت ار.اس کبوسبوورث من المجموعة وأه وفرت بها في الرالي. أنِّه قـــوري الاول الذي لن انســاه ابدأ، خُصُوْمًا أنه قلب حياتي رأساً على عقب وبعده سارت اموري كلها في الاتجاء الصحيح،

في موسم ١٩٩٦، كرر ماكيان القوز في رالي الالف بحيرة ليثبت للفثلثيين تحق الفوز ببطولة العالم ألآن نلك أعتقاد سائد عندهم. ويفسر ماكيين هذا الإنطباع بان «لكل رالي طبيعته الضَّاصِـةُ، وهَذَا يَنْطَبِقَ عَلَى رالي الألف بحيرة الذي يتوجب على المرء ان يقود خلاله بسرعة عالية جداً. لذك لا يكفي ان يعرف السائق وعلاحه الطريق جيداً. بِلَ يُجِبِ ان يعسَرُبُ تماماً ابن يضُع اطارات سيارته عند كل متعطف وعند كل فَقَرْةً، اي أنْ نَقَةَ للسار في الالف بحيرة

هي العامل الاهم. ويضيف سمعت سايث بقول أن رالى فتلندا الذي يستقطب حضور نحو ٨٠٠ الف مشقرج، صعب جداً على السائقين الاجمانب الى حد لا يمكنهم

القور قيه. هَذَا ٱلكِلامِ لِيسِ صحيحاً، قنعندم قدرتنا على المُشاركة في رائيات تنظم في بلادنا تنفعنا لأن نحْسر هذه الافضلية، لاننا نعضني معظم اوقاتنا في المشاركة في جولات بطولة ألعالم للرالدات. وكلنا حصلنا على الفرص ذاتها لمعرفة طبيعة رالى فتلندا لإعوام عدة، طبعاً نحن تملك الخسيسرة على ارضنا قسبل السائقين

ولكن هذا الإصرالم يكن كسنلك في الأعوام الخمسة الماضية. ويمكننا انْ نتنكر أن كلاً من ساينز والغرنسي ديدييه اوريول فازا بهذا الرالي..ه.

ونكّر أن الشكلة الكبرى في رالي فنلندا أن هناك فسارقا كبييرا بين المسارات الرطبة والزلقة والمسارات الحافة. فَمُثَّلاُّ عَنْكُما نَقُوم بِنُسجِيل صلاحظات حول المسارات الجافة، يمكن أن تتخير الحال وتكون المسارات

مع ميتسوبيشي لانسس التي احتفلت هذا الموسم بعيدها الـ٢٥، يعمل ماكين مع «ايقولوشن ٢٣ التي فان على متنها في اول زّالي خلال مشّاركته في بطولة العالم. ويؤكِّد انه يستمتع بعملُه، وإنه محظوظ أتمكنه من امتهان عمل هو في الاصل احد هواياته، دومتي سنحت الفرصة للمرء أن يقوم بنلك سينجح بسرعة... وطائا دؤمن المرء بما يفعله فسيصل حتماً الى هدفه، وهذا ما حصل معي تماماً...،۔

ولايخشى للتسابقون الغثلنديون المنافسة حتى من مواطنيهم، بل يجمون في ذلك افسضل طريقية لوضع خطط الأُستئشار بفرص الفوز. فكما حضر كُانكون صَاكِين يحضِّر الآن توني غاربمايستر (۲۲ عاماً)، كما يبعم



ناديا كومانيتشي الفراشة التي هزت عرش الجمباز

🗖 حنبًان جنيدان شهنتهما الصالة الرئيسية المخصصة لسابقات الجمبارة في دورة الالعاب الاولبية ١٩٧٦ في مونتريال. الاول كان دخول الكمبيوتر لاجتساب النتائج، والثاني، وهو الاهم، كان في ختام مسابقة فردي السيدات للعارضتين مختلفتي الارتفاع. فقد فأجأت الرومانية الصغيرة سنأ يحجما ناديا كومانيتشي - نون ١٥ عاماً وطولها ١٥٢ سنتيمترا ووزنها ٤٠ كيلوغراما فقط - الجماهير والخبراء والحكام باحراز الدرجة النهائية (عشرة من عشر درجات) للمرة الاولى في تاريخ مسابقات الجمبار في العالم وفي

وكانت الفراشة الرومانية الصغيرة صاحبة الموهبة العملاقة اجبرت الحكام على تغيير كل المفاهيم واستحقت الدرجة النهائية عن جدارة واستحقاق وفتحت ناديا كومانيتشى صفحة جديدة للاداء الراقى القريب من درجة الكمال

وعانت ناديا - أو الطفلة المعجزة كما اطلقت عليها الصحافة الكندية. أو ملكة كندا المتوجة كما اطلقت عليها الصحافة الرومانية - لتؤكد حدارتها وبراعتها في مسابقة عراضة التوازن. ونفنت حركات اعجازية على العارضة الخشبية التي لا يزيد عرضها على ١٠ سنتيمترات وترتفع فوق سطح الارض

١٢٠ سنتيمتراً، واجبرت الحكام مجددا على منحها الدرجة النهانية وتحولت العيون في الالعاب الاولبية الى مسابقات جمبار السيدات وخطفت ناديا الاضواء من نجوم العاب القوى وكرة السلة والسباحة ورفع الاثقال. واصبحت الصورة الرئيسية التي تنتقل يوميا من مونتريال الى انحا.

امتلكت نابيا من المهارة والرشاقة والشجاعة ما لم تمتلكه لاعبة على سر العصور. وقدمت حركات بالغة الصعوبة والاتقان على أجيزة الجمباز في وقت كانت الجماهير لا تتق بقدرة أي لاعبة على ادائها على سطح الارض

وكان طبيعيا ان تصبح الرياضية الاولى في العالم وفي رومانيا في نهاية السبعينات، وبفضلها ازدادت شعبية رياضة الجمبار في كندا والولايات المتحدة ورومانيا ومعظم بلاد العالم. واعطت مفاهيم جديدة التفوق الرياضي في الاعمار الصغيرة بعد أن اعتقد الكثيرون أن الالقاب العالمية مرتبطةً

بالنضوج وتجاوز ١٨ عاما على الاقل. وشكلت ناديا كومانيتشي ظاهرة عالمية فريدة في التفوق الرياضي في سن مبكرةً. وام تكنَّ ناديا اكملتُّ عامها الثاني عشر عندما انضمت اليَّ النَّدما الروماني ألاول. وكانت دون الرابعة عشرةً عندما اكتسحت بطولة أوروبا في النروج العام ١٩٧٥. وانتزعت نهبية فردي السيدات لمجموع الاجهزة بفارق كبير قبل السوفياتية لوبميلا توريتشيفا حاملة اللقب وبطلة اولمبياد ميونه

وخرجت ناديا من البطولة الاوروبية وعلى صدرها ذهبيات عارضة النوارن وحصان القفز والعارضتين مختلفتي الارتفاع. ولم تفقد ذهبية الحركات الارضية الا بفارق ١٥ في المنة من النقطة.

وتاثرت بالتحكيم غير العادل في دورة موسكو الاولبية ١٩٨٠. مقد اعدي الحكام خلال تلك الدورة عددا من الميداليات النهبية للاعبين واللاعبات. السوفيات امنحاب الملعب، وكانت ذهبية فردي السيدات لمجموع الاجهرة احداهاً. وظلت المنافسة على اللقب الاولبي محصورة بين ناديا كوماسينسي والسوفياتية بلينا دافيدوقا. وبعد نهاية المسابقة ظل الحكام عاجزين عن اعلان النتيجة لدة نصف ساعة حتى يمكنهم ترتيب فوز دافيدوفا بفارق ١٠ من الالف من النقطة قبل ناديا.

ورغم قسوة القرار الظالم الا أن ناديا لم تبد أي اعتراض. وتقبلت القرار بهدوء ومافحت البطلة السوفهاتية واتجهت نحو ركنها واحتضنت العروسة الصغيرة التي اعتادت وضعها داخل حقيبتها.

والنجاح ألساحق الذي حققته ناديا ووضعها بين احسن الرياصيين سي القرن العشرين واهلها لتكون احسن لاعبة جمباز على مر العصور لم يات من فراغ، ووراء مدرب قدير يعتبر الافضل أيضاً في التاريخ، الروماني ببالا كأرولي الذي اكتشف ناديا وعمرها سبع سنوات. وتفرغت التمرين أربع ساعات يوميا دون مال وهي تكرر نفس الحركات لاكثر من منة مرة خالال التمرين الواحد. وتمكن كارولي من تنفيذ عدد من الصركات الجديدة عيس السبوقة في بنيا الجمبار مستغلِّد موهبتها الكبيرة ورشاقتها الكاملة.

أزقام واعوام - حققت ناميا نجاحا فانقا في مورة مونتريال الأولمبية ١٩٧٦ ونالت ذهبية ، مسابقة فردي السيدات للمجموع العام للاجهزة. ونالت ٢١٥ ، ١٩ ، نقطة من . اصل ٨٠ نقطة. وهو أعلى رصيد لأي لأعبة منذ نشاة الالعاب الايلبية واضافت لرصيدها نهبيتين في مسابقتي عارضة التوازن والعارضيني وخسرت مسابقة واحدة هي حصال القفر.

- بعد ٤ سنوات، ثالت ذهبيتي عارضة التوازن والصركات الارنسية وفضيتني القرق وفردي المجموع العام للاجهزة في دورة موسكل الاولبية. ١٩٨٠ - احرزت ؟ نهبيات في بطولة العالم ١٩٧٥، واحتفظت باقبها كبطلة لاوروبا في فردي السيدات لتَجموع الاجهزة في بطولتي ٧٦ و١٩١٩.

- منيت بخسارة كبيرة وغير متوقعة في بطولة العالم ١٩٧٨ حيث تراحمت الى المركز الرابع في الترتيب للفردي العام. ولم تنل سوى نصية عارضة

*

,

- نعبيتها الاخيرة كانت في بطولة العالم للجماعات العام ١٩٨١ وكم كان غريبا أن تعتزل اللعبة قبل أن تكمل ٢٠ عاما لتصبح اصغر بعلة اسطورية تعتزل الرياضة على مر العصور.

ناديا كومانيتشي حققت الرقم القياسي لاكبر عدد من موات الحصول على الدرجة النهانية (عشرة من عشرة) في تاريخ الدورات الأولمبية، أذ نالتها سب مرات مرتان في دورة مونتريال في مسابقتي عارضة التوان والعارضية مختلفتي الارتفاع ضمن بطولة الفرق التي احتلت فينها رومانيا المركز الثاني.

ثم خمسٌ مراّت في مسابقات الفردي. وهو انجاز يندر نكراره في الستقبل - نابيا من مواليد مدينة اونستي في مولدافيا في ١٢ تشرين الثاني (نوفعير) ١٩٦١. تعرضت لظروف صعبة بعد اعتزالها بسبب مطارية احد رجال السلطة لها، وأضعارت الى الهرب من رومانيا واللجو، السياسي الى رجان المسلمة الماء وعادت مجدداً الى بلادماً بعد نهاية الحكم الشيوعي في

- الانجاز الضخم الذي حققته نابيا كومانيتشي في دورة موشريال الاولمبية ووضعها على ألقعة عالمها بغطي تماما على لنجاز ثان لها وغريد ابدسا من نوعه: فهي أول رومانية تحصل على ميدالية اوليية للجميار في التاريع

في تقريرللبنك الدولي حول المستقبل المنظور للاقتصاد العالمي

النموفي الدول النفطية يرتبط بتحسن الأسعار والبلدان غيرالمصدرة تحقق نموا نسبته عفي المئة

بتسي لاون المعلوف

■ توقع البنك الدولي في تقرير مسر أخيرا حول الستقبل النظور الأقتصاد العالى نمو اقتصاد دول الشبرق الأوسط وشمال افريقيا بنسبة اثنين في المئة السنة الجارية، وأن تبلغ نسبة النمو الاقتصادي في النول المصدرة للنفط ٥ ، في اللَّهُ فقط بسبب التراجع الحاد في أسعار النفط وقال إن المستقبل المنظور سيكون أفضل قليلاً، إذ سيتوسع الانتاج في المنطقة ٢٠٨ في المنطقة السنة المقبلة، و١٠ ٣ في المنة سنة ٢٠٠٠. وأشسار التسقسرير إلى أن النمو في الدول المصدرة للنفط سيرتفع إلى اثنين في المشة سنة ١٩٩٩ و٥. ٢ في المُشة سنة ٢٠٠٠، بسبب توقعات بارتفاع اسعار النفط بعد التحسن الذي سيطرأ على الوضع الاقتصادي العالمي، حُصوصاً الْاقتصادات الْآسيوية.ْ شبد التقرير، الذي نشر مطلع الشهر الجاريِّ، على الضرر الذيّ لحق باقتيصيادات المنطقة بعيد التراجع الحاد في استعار النفظ الذي بلغَّت نسبته ٢٨ في المُنَّة بين كانون الشاني (يناير) وتشسرين الثاني (نوف مبر) من السنَّة الجارية، ما كان له اكبر الآثر على

الجاري لهده الدول بمقدار ٣٥ بليون دولار. ونكر التقرير ان هذا الوضع سِقَابِلهُ انتعاشَ في بول شمال افريقيا بعد الجفاف الذي شهبته العبام الماضي، ونمو اقتصادي أفضل في الدُّولُ ذاتَ الصنادراتَ المتنوعسة والمرتبطة بعسلاقسات

الدول المصدرة للنفط إذ يلغت

نسبة تراجع العائدات نُحو ٢٥

في المئة، أو ما يعادل سبعة في

المله من اجمالي الناتج المحلي

للدول المصيرة سنة ١٩٨٨. ويتسوقع أن يتسراجع الحسساب

تجارية مع أوروبا. وينتظر ان تبقى نسبة النمو في هذه الدول، التي تتضمن مصر وأكارين ولبثان والمغرب وسنورية وتونس، جيدة احمالاً السُّنَّة الجارية، وان تصل إلى ما بين ٣.٥ وأربعت في المئتة بحسب التسوقسعسات. وعلى رغم ان هذه الدول ستشبهد أزبيادا متواضعا في عجرَ حسابها الجاري، وتردياً تحارباً ضئيلاً، توقع البنك الدولي أن تتمكن من التعلويض عن نلك عسير زيادة الصادرات،

تواجه منافسة تزداد حدة من دول شرق اسيا، خصوصاً في مَجال المنسوجات والأليسة الجامَّزة. وأفاد التقرير أن التأثير المالي الرئيسي للأزمة الأسيوية على المنطقة هو تراجع ما تتلقاه من رساميل استثمارية بسبب ازىياد ن فور المستشمرين من مضاطر الاستثمار في الأسواق الناشئة،

فرص العبمل. لكن البيك الدولي يرى أن ذلك يرتبط أسساس

في التول ذات التصدير المتنوع، أي مصر والزرين ولبنان والمغرب وسسورية وتونس، إذ ربما تصل نسبة النمو السنوية في هذه الدول إلى نحو ٤,٤ في المئلَّة في العقد المقبل مع حصول تحسنً كبير في دخلُ القبردُ وفي نمو

الآسيوية تزار، إضافة إلى بقاء احتمال حدوث نكسات إضافية ماثلاً في اسيا. ومن المنتظر أن يقترب متوسط وزيادة الصادرات النفطية. نسب النصو، في العقد المقبل، من

٣.٤ في المئية سنوياً، منا يشكل تحسناً كبيراً مقارنة مع متوسط المصدرة للنفط على نحو كبير عما كانت عليه في العقد الخاضي، واحتمال تراجع بحل الفرد ما لم تنفذ هذه الدول اصلاحات مهمة. احتمال ركود اقتصادي عميقً في العالم السنة المقيلة إذا تعمقت جنور الركود الأقتصادي في اليابان، أو حصل تصحيح كبير في اسواق الأسهم في الولايات حصدة واوروبا، او تراجع مستوى الثقة في الأسواق

الراسمالية الدولية، ما يسبب بتحقيق مزيد من الاصلاحات مسزيداً من التسراجع في تدفق الضريبية وتشجيع القطاع الخاص وارتفاع المدخرات المحلية الرساميل إلى الأسواق الناشية. ومع ثلكء قبال خبيبراء البنك . وتوقع التـقـرير تنّني نسب النمـو الاقـتـصـادي في الدول الدولي الاقتصاديون، في مؤتمر صحافي، إن فرص تحتب ركود

اقتصمادي عبالمي ازدادت في الأسابيع القليلة الماضيية بسبب المبادرات التي اتذنت في مجال السياسة الاقتصادية والمألية، بما قى ذَّلك حُـفْضِ أسعار الفائدة فَى الولايات المتحدة وبريطانيا وكئدآ وبعض الدول الأوروبية، وتدابير الحفز الضريبي اليأبانية وزيادة المتــوافــر من الموارد الماليــة للأسواق الناشئة ولصندوق النقد الدولي، وبغضل منفقة الصندوق الدوُّليُّ النَّاصةُ بالبرازيل.

وكانت الحكومة الاسرائيلية عرضت اشيرأ بيع جزء من اسهم المجموعة المنكورة في مزاد علني. ً وامتنع الناطق عن التعليقٌ على اهْمية الصَّفقة قررت شركة «بوتاس كورب» الكندية، احدى عدا الأشبارة الى أن الشيركية الكنيبة تحتل المرتبية اكبر الشركات المنتجة للاسمدة الكيماوية في العالم، الاولى عالميا على صعيد انتاج البوتاس والمرتبة الإستتشمار في صناعة السوتاس والفوسفات الثانيَّة في مُجِال آنتاج الأسمدة النَّترُوجِينية والمرتبَّة الإسرائيلية عَن طَّريق شراء حُصَّة في شركة كبيرة تملك الحكومة الاسرائيلية غالبية اسهمها. وقال

قيمتها نحو١٠٠ مليون دولار أميركي

شركة كندية تتملك حصة

من صناعة البوتاس والفوسفات في اسرائيل

🗖 مونتريال – محمد خالد

الناطق باسم الشيركة الكندية لـ " «الحياة» اول من

امس ان الحصة موضوع الاستثمار عبارة عن ١٠٨

ملايين سهم من الإسهم العادية لمجموعة واسرائيل

كيميكالن المحدودة وهي شركة عامة مدرجة اسهمها

في سَـوق تل ابيب للأوراق الماليـة وتملَّكُ غمالبُـيـة

استهمها الشركة الإسرائيلية واسرائيل كوربوريشن،

التابعة للحكومة. وينغث قيمة الصفقة نحو ١٠٠

مليون دولار اميركي، ما يعاّدل نحو ٩ في المئّة من

اجمالي القيمة السوقية لمجموعة اسرائيل كيميكالر

التي تنتج، عبر شركات فرعية مملوكة من قبلها،

منتجات كيماوية متخصصة وتعتبر احد أكبر

منتجي البوتاس والفوسفات في اسرائيل.

الثالثَة في انتاج الاسمدة الفوسفاتية. ويشكل البوتاس ما نسبيته ١٥ في المثه من اجمآلي الأستهلاك العالمي للاسمدة الكيماوية المقبر بنُحو ﴿ ١٤ مَلِيونَ طَنَ. لَكُنَّ عَالَدِيةَ التَوقَعَاتُ تَسْكِرٌ الى احتمال تزايد الطلب على البوتاس بشكل خاص بنسبة ثلاثة في المئة سنويا في الاعوام الشلاثة ألمقبلة مقابل تزايد الطاقات الأنتاجية العالمية بنسية

واحد في المئة فقط، ما يدعم فرص ارتفاع الاسعار. وكأنت ،بوتاس كورب، الْتي بِلْغ انْتاجها من البوتاس العام الماضي نصو ٥٠، أمليون طن، اعلنت تسجيل ريادات موسمية كبيرة في الاسعار في ٩٧ راوحتُ بِينَ ٦ و ٢١ في المُئة خُلَصوَّصاً مع ارتَّضاع ٱلطَّلبِ عَلَى البوَّتاس فَّي الصين والهنَّد والبرَّارْيل.

إلا أن التهقرير اشسار إلى ان المستقبل المنظور الإبجابي لهذه الدول يواجه خطرا يتمثل في احتمال تراجع اسعار صابراتها وحصيتها منّ السوق، في وقت

٢٠٦ في المُنَّةُ الذي كان سُمة العقد الماضي. وسيكون التحسن الأكبر خصوصاً بعد عصر روسيا عن تسبيد بيونها في أب (اغسطس)

> ويرّى البنك الدولي أن النظام المسرقي في المنطقة لا يبدو معرضاً لخطر ازمة، على عكس ما شهدته اقتصادات اسيآ الشرقية من عوارض في بداية أرسسها. ويعزو نلك إلى أن معظم المصارف في الخليج مزود رساميل جيدة ولا يزال يسجل عائدات، على رغم ان مصير هذه المصارف يرتبط في آخر المطاف بسبوق النفط إذ أنَّ التوقعات تشير إلى أنها ستسبجل تدنياً في قيمة مُوجوداتها بسبب تراجع أسعار النفط وينكر التقرير أن المصارف في

> اقَالَيْم الْشِيرِقُ الْأُوسِطِ الأُضِرِيُّ وشمال افريقيا معرضة لمخاطر اكبر بسبب تبني مستوى الشفافية وعدم الكفاية الراسمالية وهيمنة المصارف الحكومية على القطاع المصرفي. وتبقى حظوظ الانتصاش في

المنطقة، خصوصاً في نول الخليج والمشرق، مرتبطة بانتعاش الطلب عُلى الْوَقودُ وَاستَقرار أسعارُ

ويتوقع البتك الدولي تحسناً طفيفاً في الأسعار سنتي ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ نبلغ نسبته نحو تمانية في المشة، بعد التراجع الصاد السنة الجسارية. ويرتبط هذا التحسن إلى حد بعيد بما إذا كان النمو الأقتصادي الأسيوي سيكون كافياً لزيادة الطلب على الطاقة. وفي هذا السياق، يرى البنك أن التطورات الأخيرة توحى بأن ازمة دول أسبا السّرقية واليابان ستتحول من ركود حاد سنة ١٩٩٨ إلى استقرار سنة ١٩٩٩. لكن هُذُه التقديراتُ تُشير إلى أن النمو الأسيوي، في المدى البعيد، لن يكون بالقوة التي الواردات من المواد الغُسدائيسة عليها عندماً كانت النَّمور

دمشق: افتتاح صالة العرض الأولى للسيارات السياحية الخاصة

🗆 دمشيق - سيمر ارمشيلي

■ افتتحت في دمشق أضيراً أول صحالة عـرض للسـيــارات السياحية تابعة لشركة «السعدي» السعودية بصضور وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء مسلم حوا ومدير ادارة اوقيانوسيا والشرق الأوسط وجنوب غربي أسيا في

شركة «تويوتا» اليابانية. واعتبرت مصابر اقتصابية افتتاح الصالة مؤشرا لاتجاه الحكومة السورية السماح للقطاع الخناص باستثيراد السيارات السياحية.

ن دست الي

وقال الرئيس التنفيذي لشركة والسعدي، ضضر حسين وان الشركة تتجه للمباشرة في بناء مصنع للسيارات في سورية يكلف مليوني دولار ويعتمد على المواد المحليبة واليد العناملة السورية اضافة الى أقامة مركز للتدريب وتاهيل الشباب السوري علما أنه لا توجد في سسورية الى الآن مصانع للسيآرات، ورفضت وزارة الصناعة عروضا عدة منها عرض السيد نقولًا انطاكي عام ١٩٩٤ التناسيس منصنع تأبع اشتركة بجنرال موتورز، وعروضاً اعدد من رجمال الأعممال السموريين

والعرب وعرضأ ايرانيأ لتأسيس مَصنع دبيك آب، لأنَّخفاض نسبة التصنيع المحلِّي فيها. علماً أن الماركات الحديثة بدأت تغزو

الأسواق السورية اخيراً. وتضم صالة العرض في مركز دمشق، التي تقع على مساحة ١٢ الف متر مسربع على اوستسراد بمستنق - حلب، احسدت انتساج شركتي ،تويوتا، و،لكرس، وكانت الشركة انشات شبكة من فروع الصيانة تغطي للدن الرئيسية في سورية باستثمارات وصلت الي ثلاثين مليون دولار اميركي على مساّحة بلغت ٢١ الف متر مربع في مدينة طرطوس الساحلية.

ويقيدر عيد السيبارات في سورية بنحو ١,٢ مليون سيارة تعود نسبة ١٣ منها الى القطاع العام ويعود انتاج ٤٠ قي المئة منها ألى ما قبل ١٩٨٠.

واستيراد السيارات محصور ب والمؤسسية العامة لاستيراد السيسارات، (افتومناشين) أو عن طريق اجازة المغترب التي تشترى من قبل رجال الأعمال بمبلغ ٣٠٠ الف ليرة أو أعضاء البرثان الجند النين يحق لهم استيراد سيارات سيساحينة في بداية كل دور تشريعي جديد،

الصندوق الكويتي للتنمية العربية يقرض سورية ٤٩ مليون دولار

🛘 ىمشىق - رانية اسماعيل

■ وقع وزير الدولة السـوري نشبؤون التثفطيط المكتور عبدالرحيم السبيعي والمدير العام المشوق الكويتي للتنمية القنصابية العربية، التكتور يقدم بموجبه الصندوق قرضا قسمته ۱۵٫۵ مليون دينار كسويتسى (٩) مليسون دولار) للاستهام في تمويل مسروع الطريق السريع بين اللانقية

وقالت مصادر رسمية ان الفائدة السنوية للقرض تبلغ ٣٠٥

1

في المئة سنويا وتسند على مدى ٢٠ سنة بما فَيها فترة سَماح مدتها حمس سنوات،

وتقسر تكاليف المسروع الاجمالية بنحو ٩١ مليون دينار (٢٩٦ مليون دولار) يغطي القرض نصو ١٦ في المشة منها، ويهدف الى ربط معناء اللانقية بمناطق الانتاج الزراعي وتسهيل حركة النقل بين المناطق الساحلية والشمالية في سورية.

وينكر أن الصندوق قدم اسورية ٢٤ قرضاً تبلغ قيمتها ٣١٣ مليون دينار كويتي (١٠٠٣ بليون دولار) لقم ويل مشاريع

O O Mercury للأث وصلت سيرتوري جرالند سارتي ١٩٩٩ المركز الرئيسي جدة باب مكة ٢٥٢٦/٢٨٠٢/٢٨٠٢ على م١٤٢٦٤٢ طريق الدينة ١٩٥٨/١٩٠٤ طريق مكة القديم ٥٧١٦ مم ١٨٥٠/١٥٠٨ الخبر مركز الحاج حسين على رضا ٢٠٠٥ ١٦٤٢ ١٥٠١/١٥٥٢ ١٥٨٧٠

القصيم/ بريدة ٢٣٨٠ / ٢٣٠ / ٢٣١ - قاكس ٢٥٨٦ / ٣٨١ - حفائل هاتف/فاكس ٢٠١٤ ٢٥ ٢٠ خميس مشيط هاتف/فاكس ٢٧٥٨ ٢٢١ ٧٠٠

فاكس ٢٩١٧ ٢٩١٤ ينبع ٢٤٠١ ٢٣٢ ٤٠ فاكس ٢٨٨٠ ٢٩١١ ٠ جيزتن هاتف/فاكس ٢٨٩٠ ٢٣٢٠ تبود ٢٨٥٠ ٢٣٤ ٤٠ فاكس ٢٩٤٠ ٢٦٤ ١٠ الخاج تُسين عُلَيْ رَصَاوِشُ كَامَاأَ حَدُودة Haji Husein Alireza & Co. Ltd.

فاكس ١٦٨٦ لامًا ٣ الرياض طريق خريص ١٤٤٤ ١٠ قاكس ١٤٤٣ ١٠٥ شارح أم التصام ١١٤٢ ٢١٠ هاك ٢٠٠ تاكس ١٢٧٤ ٨٤٤ ١٠ الأحساء اللهوف ٢٥٠٠ ٥٣٠ تاكس ١٢٠٥ ٣٠ العبينة العنورة ١٦٢٠ ٢١٦٧ ١٠٠

MERCURY.

	AL HAY	YAT WI	EDNESD	AY 16 D	ЕСЕМВ	ER, 1998 E	SSUE NO 13070				100 4												
•							الاردن					- 314 /-	بان ۱۹۹۹	وافق ۲۷ شد	ئون الايل (ديسمبر) ۱۹۹۸ تا الان حود يـــة		1	/		AYA		MARKE	الحياة
	. \	1,7,	1,14	1,74	1.74	1 Y.4YY11	المعلق العوامي الابناك الإحمامي	البتوك	. 1-	144	177	1177	: 11%	91.VAY	يناد الرياض بناء الجزيرة	قبنولي.			Alse	AKAB	STUCK	MAKKE	*,;00 ***********
	1514 1514 1517	1,11	1,17	1,71	1,17	0+.Y£4 £.V++	بِنَكَ القِاهَرةَ عَمَانَ بِنَكَ الْارْدِنَ بِنِكَ قَشْرِقَ الْأُومِنِطُ		- - 7-	199	100	104	100	YY.2**	بنك الإستثمار البنك الهولندي البنك الغرنسي	Section of the sectio			-dh.M.	TY, VD			مصر
	*,**	1,77	1,77	1.77	1,11	V.40.	بتك الإنماء الصناعي بتك الإسكان البتك الأردني الكويدي		P	101	- 1£A	10-	17°E 77°• - 1£A	V. £. A£	البناك البريطاني . البناك العربي		0,17-	17,4	14,74	11,	77,3: 3-,:: 17,11	77.11E	ينوك بطك الاقتصان البولئي . متصر البينك الإهلي سويستيه جنوال بنك التعويل للمسري التسعودي
	٠,٠٢-	1,77	1,71	1,70	37,1	Y.YVV	بنك الأربن والخليج بنك الاستثمار العربي		7 Y-	110 Ldo	74- 734	741 741	YAY YAA	YA, 18V : YY, 11Y YY, 11	البنك الأمريكي التركة الراجحي المنجودي المتحد	- Life	- 0,1E - 1,1E	70,00 17,74	340,14	74,77 79,07 77,77	- 30,4Y Yo.o.	14-,4VV	البنك الوطني للتنمية في اللبنك التجاري الدولي - مصر بيد الدولي التك مصر الدولي المصر الدولي
•	•,•1	1,61 1,61	1,20	1,80	1,25 1,19	Ya.	البنك الإسلامي الاردني مِنك الاتحاد الاردني للاستثمار ·		1-	337 A-7	115	1:4	121	AA.£++	مانك - الأسعدة - - المصافي العربية -	- leman	1 2 44-11 2 24-11	10,41	- ov,-1	8+,+0 0Y,-A	74,70 27,44 15,01	A,17Y T,7YY T,0++	البنك الوطني للصري التبك المسري الأمريكي والتبك المسري الأمريكي والك المنتس
	*,•1= *,••	Y, 1A	·.04	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·,04	Yt .10.	بيننا ينك المؤسسة العربية منك الملادلة ا		Y-	ΛΥ Υ)•	Y-A Y'A	Y1.	3-Y	17.71£	الكرف أمنافولا التمنيع الوطنية	र १८ वर्षे हरम् वर्षे ५८८	24,14	77,00 77,17 141,44	'TE.11	77,70	77,20	71.97.	طلحن شركة مطاحن شرق النلقة . مناعات مطاحن ومخابر شمال القاهرة للنة الاصرام للمشروبات
}	1,•Y	1,2- 7.V. 1,-T	T.VY	7.77	7,77	1,	التامين الأربنية فقدس للتامين الأربنية كافرنسية	التامين		0A	9A	4V	ψ\ •A	AYF.F AY\$.Y	الله الله الله الله الله الله الله الله	13	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	4;44 '- 11,57" 11,17	11,VV Y1,00	4,V+	4,71 -11,14 -71,17	7,41. 7.2	مطلحن مصر الوسطى ا مطلحن جنوب القاهرة والجيزة مطلحن وسط وغرب النفتا
		1,17 1,7£ 40,4	1,23	1,80	1,.4	Y	الأراضي للقعسة الكهرياء الأربنية كهرياء إربد	الخيمات	1-	715	- TE TT	- 7£	- 71 77		الغذائية الكليلات المناعات المطورة		•,•٣ •,۵٧- •,١٢	71,41 11,11 117,71	11,V4 11,VV	29,97 £1,70 72,00	74,++ 74,74 77,3+	0.7.0 17.770 15.740	للصرية لصناعة النشا والجلوكوز العامة للصوامع والمتخزين مطاحن مصر العليا
	4, Y4	1,11 £,00	£,ya	1,74	£,V0	٧٦٠.٠٠٠	قفنادق والسياحة الحمة المعتنية النواية للفنادق		1	۲۰ ۱۵۰	۳۰ ۳۷	77	77	7.774 777,1	صدق الاحساء للتنمية زجاج		·,·٤- ·,١٦-	71,+± , 70,77 , 71, 77	Y1,	71, 70,10 70,42	Y1, Y0,	. Y. «Ao	لانصر لتجفيف للتتجات الزراعية وية دصر للزيوت والصابوية م.) مناعات الزيوت المستخلصة ومطاباتها
		1,40 1,10	1,4.	1,14	\\. \\.	7.10. 7.1A	الخطوط البحرية المحلقاة الوطنية عقاركو			4A 71	· · ·	17	-	75.7**	امیانتیت اللجین الاسمنت العربیة.	الاسمئت	,, YV ,, 17	10,A. '177,AV '17,17	77,0¥ 177,44 17,37	-	10,A- 17-, 1£,74	77V,070	ماوية النويات والصناعات الكماوية . باكين المصرية الصناعات الدوائية فايرر مصر
1 R		0,17	1,14	777.	1,11	*07,3	تاجيركو للركز الإيشي المستور		1-	797 177	171	177	173	VBA.A	اسمنت اليمامة الاسمنت السعوبية اسمنت القصيم		1,1	1+,1£ £,1+ £+,77	1+,18 ,2;++	1.11	11,1E 7,41 ET.YY	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	المستاعات الكيماوية المصرية . كيما مصر لصناعة الكيماويات القويمة للأدوية
	• • •	1,17 1,17 7A., •	1,1A 1,4V	1,14	A1,1 4P,1 7A,*	£.4 £.a	الكومودور النولية للتعليم الزرقاء للتعليم		Y- - Y-	117	37	117	11.	71+,27 PF0,Y3	اسمنت الجنوبية اسمنت بنبع اسمنت الشرقية		1,14	11.,44	11.,00	79,71	14,	17 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	النيل للأدوية الاسكترية للأدوية معفيس للادوية
	-,•Y	1,17 •,00 1,77	1,18	1,10	1,17	£.A0·	النقل الدري تطوير الراضي		1- Y	41	4+ 4+	9.	, 49 A4 A7	9£1 9,7°£ 1,71°	اسمنت تبوك الغنادق	الخيمات	.,.A	£Y,1Y - Y£,4+ - 4,14	17,70	17,70	£Y,1+	Y, £A0	القاهرة للأدوية المستخدرية للغزل والنستيج الاستخدرية للغزل والنستيج
	•,17	1.1. 7	7,17	7,18	٣,٠٠	100.757	التنغ والسجائر التنفيب الإسمنت	المناعة		4.	71	71	71	Y.AA£	· العقارية · · النقل البحري النقل الجماعي	30A3A	4,94, 6	VY, YA	9,-4 =VY,YY 0Y,	4,17 YY,00	YY,1A 9Y,++	74,414 74. V	العربية وللتحدة للغزل والنسيج النسلجون للشرقيون النصر للملابس والنسوجات ـ كابو
	• • • •	T,10	7,1.	1,2° 1,1° 1°,77°	1,71	112, 121 71, 701 1,711	الفوسلات البوتاس العربية مصفاة الاربن جويترول		1-	1E TT TA	IT TT	YE	14	11.411	- المعارات الواشي الكرش - تهامة الاعلان		1,74	******* ******* ******	V0,4V	νη, (+ έν, + κ	V£,+1	77.44	العامة لصناعة الورق راكتا الشرقية إيسترن كومبائي الشروعات الصناعية والهنسية
		1,+6	1,03	1,53	1,.4	1+.781	البياغة الصناعات الصوفية الإنتاج		*	YV YA Y••	AY	YA	YA	7.100	عسر طيبة للاستثمار مكة للانشاء		,	107,AE - 7,47 - E,EA	Y,5V £;04	- Y, 4Y.	Y,4V. £,0.	-0.	الاسكندرية للحديد وللصلب للحديد والصلب للصرية المستاعات الهنسية وللعلرية - ليكون
Þ	+,4+ +,44 +,44	9,V9 7,1. - 1,18	0,40 Y,78 1,18	7,7£ 7,7£	1,15	1.7%E	الأجواح الزينية العربية للانوية الخرف الزينية		· -	13 13	P4 £•	_rt	ri 1-	Y1.101	مبرد العزيزية بنده الباحة		4,14	- 80,47 . 4,77 . 11,•7	47;+Y	4,77	1,77.	17,717	الكابلات للكهريائية لقصرية : العربية للرانيو وقترانزستور، تليمصر للرات المتحدة للإسكان والتعمير
	*,**	Y,A: 1,11 Y,+£	Y,A•	Y,A1	٠٨,٢	374, 3	الكبان الأربنية الاتلبيب الاربنية الورق والكرتون	·	·-	₹# 117	TT	. 111	17	PAT.07	الصادرات التعمير المار		1,11-	1A,1Y	14,10	7,T# 1A;-T	.V,Y+	£,AY# Y,014	للقاهرة للإسكان والتعمير التعمير والاستشارات الهنسنية الشمس للإسكان والتعمير
	• • • •	7.10	1,07	1,9Y	1,07	70.	تعنينكق شركة رافيا الصناعية		1-	A6 AE	A* AT	A# AE	A£ A£ AF	1,775	كهرياء الوسطى كهرياء الغريبة	الكهرباء	1,10	1-7,51	1.7,57	107,00	1.1,4.	1,77	منينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجديدة للإسكان والتعمير الثيل للكبريت والمساكن الجاهزة
	4,+4	1,41	•, \$1	• , £1	*,21	V. 97%	دار الدواء الالومنيوم ارال تلواشي والدولجن			117	٤٣ -	-	<u> </u>	۲.۰۰۰	كهرياء الشوانية كهرياء الجنوبية نادك	الزراعة	1,40	: 18,71 : £4,£1.	. 41,61	0.,	£9,41	70,77	منت القومية للأسمنت السويس للأسمنت أ
	* , * *	*, ** *, ** *, £Y	*,44 *,04 *12.1	, 74, · 70, ·	*,V4 *,07 *,27	9	تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية		,=	17 7A (13	11"	-	11"	Y.Y\	القصيم الزراعية حائل الزراعية تبول الزراعية	· ·	,11	0.,£V 0.,£V	\$Y,YA 01,77 9Y;41	\$A,\4 0.,00 0A,0:	64,7. 0.,00 ey,£.	70,940 17.11. 17.77	اسمنت بورتلاند حلوان ا اسمنت العامرية اسمنت طرة للصرية -
		*,۳V *7'.*	1,17	1,17	1,11	11.70+	البتروكيماويات الصوف الصخري العائبة الكيماوية		•	179	17	14 14	٠ ١٣ ٣٠	4.	الأسماك الشرقية الزراعية الجوف الزراعية		*,14"	19,42 19,41	14,	14,	14,++	Y. +4+	الاسكندرية لاسمنت بورةلاند اعة النوبارية للهنسة الزراعية القاهرة للدولجن
	* , * *	• , 29 • , 27 • , 27	*,74 *** ***	72,0 72,0	13,1	1.1	گوطنية للكوابل گسطلوكيماويات للرُكز العربي دوائي	1,000	- 1	YE EE	£•	į.		1.040	بېشة الزراعية جازان الزراعية		1,19-	11,44	YA,1+	31,44	Y0,0.	Y, 149 £, 44.	كفر الزيات للعبيدات والكِيماويات ابو قير للاسنة والمناعات الكيماوية
'		17. ·	37,1 A3,1	17, • A2, •	.,1£	Y.100	الزيوت النباتية الموارد المستاعية الكابلات الحييثة							100	لكويث	10.54			, (A)	1	3,7	DJUSS	عُمان
	• • • •	1,70	1,77	1,77	1,74	Y.0 TV.7	الزي لصناعة الألبسة السجائر النولية إثماد الزيوت			٤٨٠	£A0	£4.	£A¢	74 7.1V	البنك الوطني	البنوك	*,1***	*,444	7,704	۲,۷۱۰ ۰,۷۷۰	*,٧٥٠	74.	نوى البنت الوطني العماني : 3 عركات الخليجية لخدمات الإستثمار
	regissis e Santa right					•	البحرين		¥- £	TA+	1A- 1A-	14. 14.	AST	1.44	بنك الخليج البنك التجاري (البنك الإهلي	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	*;***- *;***-	1,54+	1,5%	1,571	1,27.	11.777	ستثمثر العمائية العائمية للتنمية والاستثمار العمائية الوطنية للاستثمار القابضة العمائية للتحدة القابضة
	.,		, 2 • •	7. <u>1. 1. 1</u>			بنك البحرين الوطئي	، البنوك	٠ -	177	171- 171 1A7	140 171 1M	177	Too.com	الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري بنك برقان		*,*** *,**** **,***-	*,4** 1,4%* Y,£**	1,440 1,440	1,447	1,A01	4, 1A1 4, 17A 7, 5+4	المحفظة للعمانية للأوراق المالية بنك عمان الدولي ظفار الدولية للتنمية والاستثمار
	- * , * * * -	.,	.Y.Y .YY.	*, Y*Y *, Y\$Y			بنك البحرين والكويت البنك الأملي التجاري بنك البحرين الإسلامي		1. T	177 170	171 171	176 176	174	A£+,	بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية التممهيلات القجارية	- Bintralic		*,75*	- 37.	•,75•	*,71	۸۰۰	عمان والإمارات للاستثمار(ع)٠٠٪ عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٠٠٪
	*,***	v	,101 ,74 ,171	7,197 77,79			للبنك للبحريني السعودي المؤمسة العربية للصرفية أبنك الخليج للتحد	استثمار	1	17£ 47 4.	17E 4A 1+T	17A 44	177 4V	7 }7	الاستثمارات أغالية الاستثمارات الوطنية مشاريم الكويت		•	. T, VT+ . T, VA+; . 4, A0+	. 414.	-		•	عبر الخليج للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق الملاية العمائية المتحدة التامين
	•,••• •,••	٠ ٣	701, 174, 184,	F01, • FA, 7 FF1, •			مِنْك المحرمِن الدولي مِنْك المُستكورِب (\$) مِنْك المُحرِين والشرق الأوس		7-	3A£ 717 6Y3	14.	198	343	VY	الأهلية لاستثمار الصاحل للتنمية مستثمر دولي		•	7,47+ 1,+++	-	-	-	-	غنقار للتاسين تلمين المتامين الإهلية
	1,004-		,71. ,11.	*,FTA		التجارية	شركة البحرين للتسهيلات الشركة الخليجية المتحدة لا ينك طيب (\$)		1-	141	77+ 14T	7Y+	YI.	77•.•• 7.71•.••	البيت أوراق مالية الإستثمارات المساعية			T,	-	•	-	•	مسقط للتامين السمنت عمان اللغاز الوطنية
. 1		, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, . A	۲,۰۸			مصرف فيصل الإسلامي (\$ شركة البحرين للتامين الشوكة البحرينية الكويتية	للتامين	- 1-	177 £70 44	9.4	3.0	44	r.:	م ، الأوراق لثالية * الْدُولَيْةُ لِلْمُولِيِّحَةُ الْمُرِكِّ لِلْمُالِيِّ	AFRICAL CON-		2741-7 2741-7			-	-	صناعة اعلاف ظفار الكروم العمانية ٥٠٠/ الطاحن العمانية العمانية
	4,000	*	,114 ,1741 ,+41	+,44+ +,44+ +,+44		- نمين	شركة التامين الأهلية الشركة العربية النولية للثا		-:	YAP YAP		-	<u> </u>		، الكونت للتأمين الخليج للتأمين . الإملية للتأمين		4,000	Y,4 Y,71.	., Y, 4++. Y, Y1+	Y,4 Y,Y1.	Y24** Y3Y\$**	14-,544	ريسوت للاسمنت معقط للغازات الصناعية
	*,*** •,***		.1+7 .74+ .47-	*,1** *,44*			شركة اتحاد الخليج التامين الشركة الوطنية التامين شركة البحرين لتصليح الس	الخرمات	- A £	19-	144	14A 17E	14.	T:37 £A	وربه للتامين عقارت الكويث العقارات للتحدة	العقار	•	7,17. 7,5	•	-	•	•	صناعة قرطاسية الكومييوتر صناعة الكابلات العمانية أربم البطاريات
	****	٠.	• 45. • 45.	*,11# *,111 *,14*		عندلا الاغنية	شركة البحرين للسيئما الشركة الوطنية للإستيراد الشركة العلمة للتجارة وص		-	117 £V0	13Y	37£	10A • VA	¥*	الوطنية العقارية الصالحية العقارية لؤلؤة الكويت العقارية		6,11-	1,71. 7,70. 7,1	1,7**	1,7**	1,7**	A++	الإسماك العدائية العمانية لخنمات الطيران خيمات مؤسسة خيمات المواتيء
	* , * * * * * * * * * * * * * * * * * *		.84. .174	۰٫۵۸۰ ،		(بتلکی) غراث	شركة البحرين للملاحة والله شركة البحرين للإتصالات (شركة البحرين لمواقف السد		· 'Y	1V£ 1#£	3Vf Fot ATf	175 1#1 18A	1VE 701	Yo	التعدين العقارية الدولية م . 1 أحيال		.,.٧	1,71.	¥,•¥•	1,441	7,·V·	19.7**	الكهرياء الوطنية العمانية المفرياء المدينة الدولجن المتحدة للطاقة
	*,*** *,***	• •	,1V0 ,+V1	.,1V» .,•V1			شركة البحرين لطاحن الله شركة البحرين للصناعات ا شركة دلون للدواجن	المبناعة	1. Y	174 1AA 77A	14. 14.	14. 14.	*73 FAI 3YY	1.770,000 Y£0,000 Y0,000	. للصناعات الوطنية صناعة الاثابيب للمبنية إسمنت الكويت	المبتاعة	*,***	1,40+ +,41+ +,44+	1,44. .,46. .,YA.	· ,VA·	• ,A¤• • ,VA•	1, 14.	النهضة القابضة الباطنة للتنمية والاستثمار(٥٠٪)
	2,	. 1,	.1¥• .7•7	7.7 Y.1			شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	الفنادق	10-	176 - 17A	YA+ 178+	4AY +371 P71	7A• 17E•	17.000 17.000	صناعات التبريد الخليج للكامالات اصلاح السفن		-	1,7"**	· , ۸۷٠		•,۸٧•	-	البنائد للصناعي للعماني التولية للاستثمارات الثالية السوقية للاستثمارات القابضة -
- 1	4	٠,	. 47 <i>f</i> . 4 7 • 47 • .	.,.17		لعائلي	الأمارات الإمارات		10	74. 74.	19.	79.	14.	3	الخيمات البحرية استثت بورتلاند الشعبة للمشاعات الورقية			1,4.e. -,9.	۰٫۸۲۰	,۸0٠	- -,A٣•	4,74	المتحددة العامية القابضة م المتحددة التمويل المتحددة التمويل المورد الموردة المائية (٥٠٪)
.	7,111									W.	-	-			الكويت للجميع للعادن سكب ـ ك خرسانة		·,···	1, "	1,	1,*** 1,7**	1,7**	7.Y.• 17.YA•	بتك التضامن للاسكان بتك عمان التجاري
•				v			بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	البنوك		T	- 1	1			ص عنده		*,*1*	7,0Y.	1,41	4.365 F.	19611	2	المناك فافاء العمامي الفريسيي
•	1	The second	71 -	V. •			بنك دبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني	البنوك	· Y	•£•	AA 97• .	9.	6/- AV	17	السيثما الكويتية	خدمات	•,•••	٠,٧٩٠	7,0Y·	4,04.	۳,04۰	477.7 337.71	بنك ظفار العماني الفرنسي بنك مسقط الدولي حساب اوريكس للاستثمار للشبرك
C ,	1	The second	Α.				منك أبو طبي التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني	البنوك	¥- £- ¥•	-30 -477 7	• 70 • 77 • 791 • 4•1	9- 97- 775 347	71.A 71.A	17-, T, £1,	السينما الكوينية المخازن العمومية مجمعات السواق الإتصالات المتطلة	Cilază	I					T.TV2	بنك مسقط النولي
	1	A A	10. 11. 11. 11. 11. 11.				دنك أبو طبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الاشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك أم القوين الوطني	البنوك	Y- £-	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	- 10 - 191 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 1	9- 97- 77£ 147 110- 1-£ 177	-10 A17 TP1 -A-1	17 27 27 A 02	السياما الكويتية الخازن العمومية مجمعات الاسواق الاتصالات المتكلة الحاسبات الالكترونية الخدمات التعليمية. الجموعة البترولية	clas	.,	·,V4· ·,eε· ·,V4· ·,ΛΛ· ·,ΛΛ·	*,V1* *,oY*	·, y\\ ·, o\ ·, y\ ·, y\ ·, o\ ·, y\ ·	·,V\· ·,ay- ·,V\· -,uy- ·,v\· - ·,uy- ·,uy- ·,uy- ·	7, TV0 17, TEE 1, 1 17, T 17	بنك مسقط الدولي حساب اوريكس للاستثمار للشبرك حساب مجان للاستثمار المسترث مستوى مؤسر مسقط لحساب الاستثمار مستوى مسقط الدولي للضمون (۱) العمانية لخدمات التمويل مستوى مزون الاول
.		A	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	40.			منك أبو طبي التجاري بنك ببي الرطني بنك ببي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك السارقة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك ألاستمار		Y- 2- Y Y-	-30 777 17 17 17	70 779 797 797 -A-1 1-E	9- 97- 775 147 11 1-5	21- 717 197 1-A-1 1-1	Y Z £ £T A	السياما الكويتية الخازن العمومية مجمعات الاسواق الاتصالات المنتقة الحاسبات الالكترونية الخيمات التعليمية الخيموعة البترولية الوفنية التنتقيف	دامنة	•,•••	.,V9. .30,. .,V4. .,A4.	• ,VT• • ,vq• • ,PV _e al-	•, VA•	·,V1· ·,oy· ·,V4·	7.770 17.788 1.100 17.7	بنك مسقط الدولي حساب اوريكس للاستثمار للشبرك حساب مجان للاستثمار المستديك مندوق مؤسر مسقط لحساب الاستثمار مستوق مسقط الدولي للضمون إلا العمانية لخدمات التمويل
		, A	74	AV. 40 217 77 70 177 70 177 70 20 20 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20			منك أبو طبي التجاري بنك ببي الوطني منك ببي التجاري منك البي التجاري بنك الإشحاد الوطني بنك الشارقة الوطني منك الشورة الوطني منك أم القوين الوطني منك أم القوين الوطني منك أم القوين الوطني منك الاستعار بنك الإسلامي منك الإسلامي منك الإسلامي بنك الإسلامي الوطني المواد المعارفة المواد المعارفة		Y	AA	79 -79 -4-1 -4-1 3-1 771 771 -4-2 -1-1	-P -27- -27- -11- -1- -2- -17- -1- -1- -1-	01- 171 171 1-A- 1-A- 10- 10- 111 111 101- 110- 110	17 10 21 27 A Of 1.75 Y VA Y.45	السيّما الكويتية الفيّرين العمومية مجمعات الإسواق الإتصالات المتتقة الحاسيات الالكترونية الخيمات التعليمية المجموعة البيّرولية الومنية التتقيف الومنية التتقيف م سلطان الإسماك الكويتية		*,***- *,***- *,***- *,***- *,***- *,***- *,***-	·, V4. ·, 08. ·, V4. ·, AX. ·, AX. ·, V7. ·, V4. ·, V4. ·, V4. ·, V4. ·, V4. ·, V4.	*,V\$* *,0Y*	· , VA1 · , o7- · , V4 · · · , o1- · , v4 · · , v4 · · , v4 ·	·,V\· ·,o\ ·,V\ ·,V\ ·,V\ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7', TV0 17', TEE 1, 1 17', A 11', TV1	بنك مسقط الدولي حساب اوريكس للاستثمار المشرك حساب مجان للاستثمار المشرك مستوق مؤسر مسقط لحساب الاستثمار مستوق مسقط الدولي للمضمون إلا العملنية لخدمات المتمويل مستوق مزون الاول الخليجية المتجات الدولي برويلين المطلقات الصناعية المرتة الموطنية لتكرير السكر عمان كلورين
	1	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	AV. 40 217 TT TY. YO. 177. TV. TV. TV. AV. AV. AV. AV.		34	منك أبو طبي التجاري بنك ببي الوطني منك ببي التجاري منك ببي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشرقة الوطني بنك الشرقة الوطني بنك أم القوين الوطني منك أم القوين الوطني منك الاستثمار بنك الاسلامي الوطني المواد المعادلة المع	Zcinali .	Y- \$ Y Y - - - - - - - - - - - -	05- 777 71- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11		9- 07- 1712 110- 1-2 1117 1117 1110 04- 111A 1110 1110 1111 1111 1111	01- YtA 141 1-A- 1-5 10A Y10 01- 115 TV- AV - 1171	17 20 27 27 06 1.75 VY VA Y.45 Y.41	السيّما الكويتية الخازن العمومية مجمعات الإسواق الإتصالات المتتقة الحاسيات الالكترونية الخيمات التعليمية الخيمات التعليمية الموطنية التبتيية م مسلطان الموطنية المتتقية الإسماك الكويتية اللتحدة للدولينية الكويت للاغنية الكويت للاغنية	الإغتبة الإغتبة شركات	*,***- *,***- *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	.,V9. .30. .30. .7V. .70. .7V. .7V. .7V. .7V.	*,V1* *,04* *,04* -,0* *,0* *,0* *,0* *,0*	·, VA1 ·, o7- ·, V4 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·, y\\ ·, o\ ·, y\\ ·,	7.7Va 17.7EE 1.1 17.YY	بنك مسقط الدولي حساب اوريكس للاستثمار للشيرك حساب مجان للاستثمار الشيرك صندوق مؤسر مسقط لحساب الاستثمار صندوق موشر مسقط لعدولي المضمون (۱) العمائية لمخدمات التمويل صندوق مزون الاول الخليجية المتجات الدولي برويلين المخلفات الاصتاعية المرتة عمان كلورين عمان كلورين العمائية للإلياف المستاعات الغذائية العمائية الإلياف البصرية العمائية للإلياف البصرية
	1		A	AV. AV. 40 217 TT TV. FO. 177. TV. TV. TA 40 2. AT. AT.			منك أبو طبي التجاري بنك ببي الوطني منك ببي التجاري منك البي التجاري بنك الإشحاد الوطني بنك الشارقة الوطني منك الشورة الوطني منك أم القوين الوطني منك أم القوين الوطني منك أم القوين الوطني منك الإستامار منك الإسلامي منك الإمارات الولي منك الإمارات الولي شركة العين الإهارات المواد الفذائدة المنكة العين الإهارات المواد الفذائدة شركة التغيز الإهارات المانات	المبتاعة	Y- Y Y Y ·	01-2 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30		9- 97- 171 11 11 11 11 11 11	01- YtA 141 1-A- 1-E 10A YT 10A YT 11E YV 171 1-Y 1EY 1Y	17 10 20 27 27 06 1.74 VY VA YA Y.£2	السياما الكويتية الخازن العمومية مجمعات الاسواق الاتصالات المنتقة الحاسبات الالكترونية الخدمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية التنتليف م . سلطان الإسماك الكويتية التحدة الدولينية الكويت للإغنية	الإغنية	*,***,*** -,*** -,*** -,*** -,*** -,*** -,***	·, V4. ·, 08. ·, V4. ·, AY* ·, 01. ·, V7. ·, 4A. ·, Y ·, VA. ·, Y ·, VA. ·, VA.	*,V1* *,04* *,04* -,0* *,0* *,0* *,0* *,0*	·, VA1 ·, o7 ·, V4 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·, y\\ ·, o\ ·, y\\ ·,	7.7Va 17.7EE 1.1 17.YY	بنك مسقط الدولي حساب اوريكس للاستثمار للشيرك حساب مجان للاستثمار الشيرك صندوق مؤسر مسقط لحساب الاستثمار المعانية لخدمات التمويل صندوق مرون الاول الخليجية المتجات اللبولي برويلين الخليجية المتجات اللبولي برويلين الوطنية لتكرير السكر عمان كلورين عمان كلورين المعانية للالياف المضاعات الغذائية

.

atony. Otto kao akao ao a stombogo timbaki Kamay waki akao ay kaon ا والا الوه وقب اعت كأس كيس

ملاز الراد بـ ۲۲ الراد عدة الراد بـ ق الراد بـ الرد بـ

INTERNATIONAL	STOCK	MAR!

1994/1990		· \Y/\+	17/11	17/18	11/0		_
ادئى مستوى	اعلى مستوى					للؤشر	ظبورمنة
17/14,44	יא, דדדזץ	184.4,4.	144.0,74	11111,77	18-11,14	نيكاي داو	ليلبان
7742,24	4777,47	AALI, AA	MY1,Y1	A140,31	TF, PTYA	داو جونزه	يوپورك
774.74	1174	977.74	0011,4.	oort,o.	*****	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
TTY1, £+	3141,44	£3£Y,34	1077,70	FA, YYek	tevi,e.	داکس (۲۰ سهما)	لانيا
1477,15	ETAA, EA	YV£7,4V	7740,V+	Y77Y,Y1	77VF,V7	کال (٤٠)	رنسا
T1+£,£+	977.77	\$70.,10	£YYY,+3	13, • 173	£470,45	س بی ای	ويسرا
73727	17777,77	1.710,28	1101	4470,71	1107,41	هانغ سنغ	ونغ كونغ
Α٠Θ,•٤	Y\$4T, Y1	1574, 14	1£11,7Y	1774,01	ITTA, YS	س تی ای	لنغافورة
1477,74	7AA1, E+	TY77,70	1777+	77V7,0.	YTAY,4.	اللؤشر العلم	ستراليا

(*) سيبورك ظهرا

			(سنة)	
اسم الشركة	السعر	السعر السابق	ا عل ي ستعر	لىئى سعر

اسم الشركة	السعر	السعر السابق القرق)	سعر ا	لىئى سعر سىة)
UNITE) KI	-		1
ABBEY NATIONAL ADMIRAL AEGIS GROUP	1140 1035 90.75	7	1340 1482.5	\$82 657,5 64,25
AGGREGATE INDUSTRIES AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER	68.75 381 835	-0.75 -2.25 3 -0.5	75.75 541 964	49.5 282.5 774
ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECQ ALLIED ZURICH AMVESCAP	554.5 557 815 429	2 9 5	602.5 634 876.5 743	314.5 389.5 476 263
ANGLIAN WATER	831	9	960,95	796.1
ARJO WIGGINS APL	104.5	-2.5	254	93.5
ARRIVA	351.5	-5.5	512,5	332
ASDA GROUP	146.75	-1.25	218.75	143.5
ASSD BRIT.FOODS	528.5	-4.5	664.5	480
ASSD.BRIT.PORTS	288.5	-4	387.5	245.5
AVIS EUROPE	219.5	-6	292.5	167
BAA	667	4	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	640.5	5	793	459
BARCLAYS	1174	-33	1949	838
BASS	754	-39	1175	636
BASS B SHS.	94	0	98	77
BBA GROUP	345	14,5	535	285_5
BG	395	-1.5	429.5	274
BILLITON	124,75	-1.5	186.5	98.75
BLUE CIRCLE INDS.	313	-6	400	240
BOC GROUP	850	-6	1035	698
BODYCOTE INTL	800	-3	1282.5	677.5
BOOTS	927	9	1070	802
BOWTHORPE	364	-1	603.5	306.5
BPB	203.5	-8	440	195
BRIT.AEROSPACE	499.5	-3	545	312
BRIT.AMERICAN TOBACC	512.75	0.25	576	310,01
BRIT.PETROLEUM	854	-7.5	968.5	737
BRIT.SKY BCAST.	502	1	539	342
BRITANNIC	1244	-6	1356.5	1030
BRITISH AIRWAYS	349	4.25	703	308,25
BRITISH ENERGY	641	7	684	408
BRITISH LAND	447	-5	803	445
BRITISH STEEL	90.5	-3	172	90.5
BRITISH TELECOM.	882	27	902	467
BTP	362.5	-2	578	316.5
BTR	118.5	-1.25	228,31	95
BUNZL	241.5	-2	343.5	199
BURMAH CASTROL	915	-27	1330	770
CABLE & WIRELESS	706	10	856	487
CABLE & WIRELESS COM	520	-10_5	716.5	264.5
CADBURY SCHWEPPES CAPSHOP.CENTS. CAPITA GROUP	965.5 320.5 527.5	-103 -45 -1 265	993 459 626	601 320.5 331
CARLTON COMMS.	512	-30	585	353.25
CATTLES	619	-10	680	393.5
CENTRICA	118.5	-0.75	126,75	83
CGU	867	19	1280	736
CMG	1564	74	2245	730
COBHAM	737.5	-5	1244	565
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER	106.5	-0.5	191	106.5
	865	-25	925	151.62
	630	-19	689	361.5
	422.5	-11.5	783	362.5
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	130.5 2650 354.5	-1.5 60	278.5 3170 426.5	96.5 1900 276.5
DIAGEO	612	-37.5	778_5	480.5
DIXONS GP.	732	-8	770	472.5
ELECTROCOMP.	395	19	601	311
EMAP EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OIL	970	-80	1298	840
	364.25	1.75	607.5	312
	1282.5	-31.5	1314	254
	302	-3	604	302
EUROTUNNEL UNITS	72.5		81.5	45.5
FIRST GROUP	401		503.5	209.5
FKI	139.5		227	102.5
FLEXTECH	617.5		619	465
GALLAHER GROUP	428		460	306.75
GENERAL BLEC	519.5		554,54	359.75
GKN	717	-5	925	535
GLAXO WELLCOME	19 0 7	-18	1994	1394
GRANADA GROUP	970	23	1208	683.5
GREENALLS GP. OT PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX.	318,5 186,5 571 335		538 295 911 474,34	284.5 186.5 549 230
HALIFAX HAMMERSON HANSON	852 344.5 468	1 -2	977 537.5 476	678 344.5 250
HAYS	465	-9	566	354
HSBC HOLDINGS	1522	-14	2025	982
HSBC HOLDINGS (ISE)	1430	-18	1913	967
HYDER IMI IMP.CHM.INDS.	763	2.5	1048.5	760.5
	240.5	-1	532	235.5
	551.5	-24.5	1244	446
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY	642 132.5 551 386.5	5 •\$	679 233.5 787.5 640.5	375.5 91 360.5 265
KINGFISHER	610	10	610	412.5
KWIK-FIT HDG.	483.5	-14.5	581	337
LADBROKE GROUT	215	0.75	360	195.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	755	-11	1155	755
	424	-1	879	398
	102	-12.25	297.5	102
LEGAL & GENERAL	714.5		774	480
LIBERTY INTL	459		618.5	434.5
LLOYDS TSB GP.	795		1075	575.5
LOGICA	473		486.5	211
LONRHO	310	4	355.76	222
LUCASVARITY	199	3	284.25	170,5
M&G GROUP(HDG.)	1397.5	0	1930	965
MANIE D'& PIGP.	319	4.5	371.5	232.5
MARKS & SPENCER	395.5	-12.5	620	392
MERC	390	-5	604.28	390
MIRROR GP.	142	-0.5	248.5	137
MISYS	371	0	739.2	318
MORGAN CRUCIBLE	285.5	-1	500.5	262
MORRISON/WM/SPMKTS.	289.5	-3	314.5	220
NATIWSTMEBANK	1026	9	1222	702
NATIONAL EXPRESS	1092.5	6.5	1121.5	604
NATIONAL GRID	487.5	-0,25	503.5	268
NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS	500 417 117 132		694 835 174 <u>-2</u> 5 236	482.5 352 90.5 135.5
NORTHERN ROCK	552	4	668.5	485
NORWICH UNION		3.5	523	377
NYCOMED AMERSHAM		4	489.36	332
OCEAN GROUP	697	13.5	822.58	476.6
ORANGE	638	26	799	248.5
PEARSON	1106	41	1200	761
PEN LORNTE DED. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON	657	-11	1007	489
	1106.5	11.5	1138.5	864.5
	3017.5	-2.5	4537.5	2222.5
	58	0	148	53.5
POWERGEN	783	4.5	893	731
PROVIDENT FINL	890	13	1060	700
PRUDENTIAL CORP.	861	11.5	957	638
RACAL ELECTRONIC	330.5	17.5	427	243.5
RAILTRACK GP,	1485	-57	1768	840
RANK GROUP	220	9	410	205.5
RECKITT & COLMAN	793	-5	1300	793
REED INTL.	438.25	9,25	716	428.25
RENTOKIL INITIAL	390	-3	454,75	248.5
REUTERS GP.	536.5	14.5	765,5	418.5
REXAM	159.5	-6	305.13	159.5
RIO TINTO (REG)	652.5	8.5	893	566.5
RMC GROUP	818	-19	1400	616
ROLLS-ROYCE	230	2	304.5	186
ROYAL & SUN ALLIN.	493	3	905	451
RYL.BK OF SCTL.	953	34.5	1127	561
SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J)	280	2.5	396	263
	1360	-15	1782.5	811
	472.5	23.5	580	447
SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	1047	•13	1998,66	860
	657	[945	656
	672.5	13	724,5	486
	632	19.5	675	485
SECURICOR SECURICOR SECURICOR SELECT APPT.HDG.	480 225 587.5	19 <u>.5</u> 5 0	675 565 225 10 69	485 281.5 125 353
SEMA GROUP	528	-1	825	360.62
SERCO GROUP	1045	0	1447,5	78 <u>2.5</u>
SETON SCHOLL HILTHCR.	870	-4	876	477.5
SEVERN TRENT	1016	13	1142	880
SHELL TRANSPORT & TR	349 75	•1.75	463.75	316,25
SIEBE	217.75	5.5	383.75	180
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.	259,5 167 471 784,5	-2.5 -1.5 -0.5 12.5	414 187 589,26 845	259.5 132.5 387.13
SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	784.5	12.5	845	571
	868	16	997	624
	405.5	-7	481	200.5
	677	12.5	719	492

rivi,	Y74Y,4+		ر العلم	المؤث	استراليا
ST. JAMES'S PL	ACE CA	270	-7.5	372.5	153
STAGECOACH	HDG.	220	-2	292.5	155.5
STAKIS		96	0	143	79.5
STD.CHARTER	ED	617	-3	1039	375
SUN LIFE & PR	OVINCIA	425	-5	641.5	410.25
TARMAC		Ю3	-11	136	77
TATE & LYLE		325	-21.5	580	282
TELEWEST CO	MMS,	150.5	0.5	206.5	68.5
TESCO		165	کت	202	157
THAMES WATE		1121	6	1206	842.48
THOMSON TIL	AVEL CP,	137.5	2.5	199	106.5
TI GROUP		316	5.5	619.5	310.5
POMKINS		275.5	-25	371.75	225
UNIGATE		446.5	0.5	738	429
UNILEVER (UK		587	-8	707	460
UNITED ASSUI		526.5	-1	647.5	494
UNITED BISCU		241	1	289.3	194
UNITED UTILI		\$37	4	957	755
ULD'NEM2 &)		490.5	-115	905.35	490.5
VIRIDIAN GRO		717.5	G	724.5	504
VODAFONE CI	Ρ.	951	43	9 51	429
WHITBREAD		722	12	1130	695
WILLIAMS		320	-2	496.03	313
WOLSELEY		375	-5	556	276
WOOLWICH		340.5	-3.5	395.25	315
WPP GROUP		327	4	467	202
YORKSHIRE W	ATER	562.5	3	574.5	438.5
ZENECA		2574	49	2762	1860

WOOLWICH	373 340.5	-3. 5	395,25	315
WPP GROUP	327	4	467	202
YORKSHIRE WATER ZENECA	542.5 2574	3 49	574.5 2762	438.5 1860
- Control of the cont			2742	1,000
H	RAN	ICE		
***	M.M.	1CL		
ACCOR	1090	-23	1772	401
AGF-ASR,GL.DE FRN.	337	3	389,9	278.5
AIR FRANCE LIMITED D	98.5	0	197	97.1
AIR LIQUIDE ALCATEL	975 663	15 19	1080.89 1411	756.43 447
ALSTOM	117.5	-2.3	205	109
ALTRANTECH.	1305	7 8	1399	427.75
BANCAIRE (CLE.)	670 792	-43	830 1200	483.5
BIC	1,000	-5.9	510	279
BNP BOUYGUES	409 1068	-14 -20	573 1255	263.3 649
CANAL+	1390	15	1459	1002
CAP GEMINI	835	8	1610	436.45
CARREPOUR CASING GUICHARD-P	407 8 567	-62 -2	4340 588	2502 323.5
CASTORAMA DUBOIS	1270	37	1270	680
CCF	485	-5	575	299.9
CGIP CHRISTIAN DIGR	295 560	16 8	335 858	190 406
CIC 'A'	471	ō	667,46	438.33
CNP ASSURANCES	165	8	190	149
COMPT, MODERNES DANONE	3600 1602	16	3700 1838	2545.44 1040
DASSAULT AVIATION	1580	5	1994	1209
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	238 830	-! 0	327 914	153.5 667
ELF AQUITAINE	621	-41	990	57 L
ERIDANIA BECHEN SAY	891	-11	1375	291
ESSILOR INTL. EURAFRANCE	2145 3634	2 29	2680 3900	1702 2385
EURO DISNEY SCA	7	-0.15	12.85	6.9
FINAXA	496	4	720	351
FRANCE TELECOM HAVAS	400.2 535	1.2	490 590	206.5 400
HERMES INTL	417.2	-0.3	\$19	303
L'OREAL	3560	2	3684	2081
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	552 210	18 -5	657 291.9	353.12 145
LECRAND	1415	28	1749	1090
LOUIS VUITTON LIMITE LYMH	2372	e -30	2600 1355	1864 725
MICHELIN	995 208	-30	40 8.9	189.1
MOULINEX	87.4	0.2	194	75.2
PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A'	464.7 185.7	-1.3 7.7	683 304.5	272 157.2
PERNOD-RICARD	329.1	-11.1	457.5	322.1
PEUGEOT SA	815	-4	1410	681
PINAULT PRINTEMPS POLIET	958 545	8	1072 550	596.4 480
PROMODES	3870	70	3910	2252
RENAULT	233.9	· <u>2.</u> 9	393	165.1
REXEL RHODIA	532 78.1	4	705.5 i23	422 65
RHONE POULENC'A'	287	-1	346.9	196.1
SAINT GOBAIN	717	-1	1186	654
SANOFI SCHNEIDER	955 317	-22 -1	1049 523	610 265.9
SEITA	363.1	3	388	211.5
SIDEL	428.5	-45	497	325
SITA SOCIETE GENERALE	1327 845	72 5	1580 1497	1073.45 536
SODEXHO ALLIANCE	1066	21	1297	745
SOLLAC LIMITED DATA	\$2	6	139	71
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	25.75 1095	O I	27,95 1133	14. \$ 639
SYNTHELABO	1245	-10	1255	726
TFI (TV.FSE.1)	966	16	1026	593
THOMSON-CSF TOTAL	233 577	7.7 22	257.E 200	145,1 555
UAP (CIE.)	256,2	0.2	323	169.1
USINOR	60.15	0,7	101.1	55.6
VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	420 1331	13.4 18	672 1425	377.6 788
WORMS ET CIE R	261.3	0	450	206

WORMS ET CIE R	261.3	0	450	206
GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	168.5	1.5	321.5	159.5
ALLIANZ	528.5	6	679	426
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1050 116	-38 0.75	1774.39 155.9	950 91
AMB AACHAMUNCH BET &	256	1	294	179
AXA COLONIA KONZERN	195	-0.1	280	1-48
BANKGESELLSCHAFT BER	28.45	0.03	48.95	25.75
BASF BAYER	60.5	3.2	93.4 96	57.5 58.3
BAYER HYPO-UND-VBK	132	2	184	108.5
BEIERSDORF	Hé	4	126	73
BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK	89.5 66.5	-3 -0.45	99 86.7	48.6 45.4
BHW HOLDING	25	-0.5	33.5	23.9
BMW	1060	2	1960	910
COMMERZBANK CONTIGAS	46.8	-0.2	75.5 109.7	40.1
CONTINENTAL	42	1.35	62.45	32
DAIMLER-CHRYSLER	149.7	0.6	160.5	126
DEGUSSA	81.7	1.6	120.2	64 104
DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK	97.3	2 6.4	157 162.2	81.4
DEUTSCHE HYPBK.FF.HA	55.5	ů	63	37.8
DEUTSCHE TELEKOM	49,9	1.2	55.A	31
DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK	99,6 61.1	-0.4 0.6	108.2	51.11 56
EM TV & MERCHANDISIN	£73	-38	1065	24.45
ENERGIE BADEN WUERT.	70	0	79.2	52.5
ERGO YERSICHERUNG	259.5	-1.3	393	171.2
PORD-WERKE FPB HOLDING	\$10 320	0	930 330	780 295
FRESEN MEDICAL CARE	118.5	2.7	142.3	60
FRESENIUS PREF.	374	9	437	219
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	197.5	2.5	371	186
GEHE HEIDELBJDRUCKMASCHIN	106.5	1.5	124.5 168	90 95.8
HEIDELB ZEMENT	131	3	179	106
HENKEL.	111.3	-2.5	159.5	95
HENKEL PREF.	120,25	0.15	1#2.9 52.5	105.5
HEW HOCHTIEF	42	-1 -0.5	90.5	42 40
HOECHST	68.2	1.2	96.25	57.3
ISAR-AMPERWERKE	915	9	950	571
KARSTADT	786	9	986	566 65.5
LAHMEYER LEIFHEIT	\$2.5 62.5	-1.5 2.5	100 66.5	50.6
LINDE	\$62	7	1374	204
LUFTHANSA	34.1	-0.7	55.3	27.95
MAN	438.5	-13.5	173	438.5
MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	1 33. 5 27.3	2 -0.2	206 42.3	85.75 21.5
METRO	116.5	25	116.5	58.94
MOBILCOM NM	519.2	19.2	668	62.33
MUNCH.RUCK.REGO.	672	-9	965.41	618.73
NECKARWERKE STUTTGAR		0	620	4 3 5 445
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	460 679	0 4	500 769	500
RWE	78.3	-24	110,5	77.55
RWE PREF.	54	ન	25.2	52.5
RWE-DEA	460	0	515	425 503
SAP PREF.	60% 737	-7 3	1219	536.2
SCHERING	218.8	43	226.9	160,25
SIEMENS	104.5	1.4	138.6	79.5
SPRINGER (AXEL) R	1230	31.5	1620	910
THUEGA THYSSEN	665 263	5 l	665 491	446.37 249
VERA	26 26	-2	131.4	80.9
 -	-			

VEW B	499	0	635	420
VIAG	956	36	1374.5	885
VICTORIA VERS.	2130	0	2495	1635
VOLKSWAGEN	119.2	-2,4	196.8	92.55
VOLKSWAGEN PREF.	76.5	-1.3	139	61.2
WCM BETEILIGUNG	71	-0.2	80	30.8
WUERTT.VERS.BET.	2800	20	2920	2070
СМЛЛ	7707	A TC	ATTA	
SWII	LCI	\mathbf{U}_{L}^{p}	עאע	-
<u> L</u>				
	864	4	998	765
AARE-TESSIN R (ATEL)	1529	14	2575	1230
ABB AG TO	313	8	123	7 5 0
ADECCO B	556	-7	792	353.5
	1550	41	2011	1104
ALUSUISSE R	2052	-28	2600	1735
ARES-SERONO B'			1550	
BALOISE R	1460	-20	,	725
BARRY CALLEBAUT	315	0	347	270
BCA.B.	481.5	-3.5	740	380
BK VISION B' LIMITE	235	2.5	453	148
CIBA SPECIALTY CHEMS	120	7.5	214	102.75
CLARIANT	636	26	1040	581
CREDIT SUISSE R	207	6.5	382	149.5
DANZAS R	579	0	582	220
ELEKTROWATT B'	510	0	615	501
EMS-CHEMIE B	8055	5	9100	6600
GEORG FISCHER R	420	-5	662	344
GOTTHARD BANK B'	1030	-32	1400	816
HELVETIA PATRIA R	1285	85	2120	960
HOLDERBANK 'B'	1630	-9	2149	1105
HOLDERBANK R	367.5 4130	13.5 20	436 5475	224 2550
JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R	5280	30	8770	3700
LIECHT.GLB.TST.PC.	1697	0	1893	890
LLBB	895	-10	980	562
NESTLE R	2680	28	3498	2116
NOVARTIS B'	2580	32	2751	1945
NOVARTIS R	2594	40	2749	1948
OERLIKON-BUEHRLE R	149	-2	310	149
PARGESA 'B'	2125	-25	2725	1712
PHARMA VISION B' (L	960	5	1074	837
PIRELLI INTL. 'R'	321	0	385.5	227
RICHEMONT B 'A'	1945	51	2245	1420
RIETER HOLDING R	825	-5	1175	593
ROCHE HOLDING 'B'	25000	-100	27000	20860
ROCHE HOLDING GSHL	15950	10	17655	13380
SAIRGROUP R	328	8	517	251
SCHINDLER R	2100	-100	2695	1510
STILLHALTER VIS.	342.5	17.5	486	275
SULZER MEDICA	260	-2	430	214
SULZER R	808	14	1286	565
SURVEILLANCE B'	1300	-5	2920	865
SWISS LIFE B	992	47	1395	559
SWISS RE R	3304	66	4120	2062
SWISSOOM R	525	15	57.5 1300	340
THE SWATCH GROUP 'B'	814	40		647
THE SWATCH GROUP R	195	4.5	272	169.5

UBS R VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R	405 2075 924	9 -35 18	653 2790 1187	270 1127 555
J	AP	AN		
ACOM	7260	-140	8000	5410
ADVANTEST	7440	-310	9560	4960
AIPUL	7060	-90	10100	5080
AISIN SEIKI	1254	-16	1430	1129
AJDIOMOTO	1100	35	1450	1030
ALL NIPPON AIRWAYS	395	-3	762	390
ALPS ELECTRIC	2025	10	2060	1010
ASAHI BANK	436	-19	740	323
ASAHI BREWERIES	1630	-31	2:00	1554
ASAHI CHEMICAL IND.	532	22	610	405
ASAHI CLASS	703	-7	850	480
BANK OF FUKUOKA	451	-13	540	405
BANK OF TOKYO-MITSUB	1254	-51	1940	811
BANK OF YOKOHAMA	272	-3	460	227
BANYU PHARMS.	1979	-i	2060	1220
BENESSE	6000	01	6200	2780
BRIDGESTONE	2640	-70	3540	2080
CANON	2550	55	3360	2025
CANON SALES	1577	-18	1987	1320



CENTRAL JAPAN RAILWA	598000	5000	602000	386000
CHIBA BANK	465	-7	564	392
CHUBU ELEC.POWER	2285	15	2360	1970
	1138	-10	1150	
CHUGAI PHARM.				599
CHUGOKU BANK	1580	-!	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2050	-15	2255	1810
CREDIT SAISON	2770	-50	3550	2340
DAI NIPPON PRINTING	1674	-31	2550	1629
DAI-ICHI KANGYO BK.	690	-40	1100	505
DAIICHI PHARM.	1918	38	2070	1250
DAIKIN INDUSTRIES	1080	-15	1129	469
DAINIPPON INK&CHEMIC	305	-5	453	230
DATWA BANK	181	-18	406	146
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1270	-13	1455	624
DAIWA SECURITIES	388	-15	674	286
DOI	396000	-22000	520000	287000
DENSO	2125	-25	2770	1841
EAST JAPAN RAILWAY	634000	-6000	743000	539000
EBARA	1028	9	1550	824
EISAI	1832	12	2210	1580
FAMILYMART	\$710	-10	6090	4130
FANUC	3890	-70	5150	3370
FUI BANK	450	-21	1110	259
FUII HEAVY INDS.	570	-15	865	313
FUI PHOTO FILM	3960	-50	\$500	3690
FUIL TELEVISION NETW	491000	0	601000	426000
FWIKURA	643	-8	986	480
FUJISAWA PHARM.	1481	29	1520	1090
FUITSU	1444	4	1602	1086
FURUKAWA ELECTRIC	400	0	647	339
GUNMA BANK	906	1	1050	840
HACHUUNI BANK	971	1	1170	940
	499	1	619	460
HANKYU	7500	-160	8400	
HIROSE ELECTRIC		-2	434	5720
HIROSHIMA BANK	428			270
HITACHI	678	-19	1070	533
HITACHI CREDIT	2260	50	2500	1900
HOKKAIDO ELEC.POWER	1959	19	2045	1800
HOKURIKU ELECPOWER	1933	-8	2105	1800
HONDA MOTOR	3960	-40	5500	2900
HOYA	5050	30	5500	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	572	-43	1160	440
ISETAN	1200	0	1301	485
	203			
ISHIKAWAJIMA-HARIMA		-1	330	189
ITO EN	5800	-130	5930	3080
		-130 40		
ITOEN	5800	-130	5930	3080
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU	5800 7660	-130 40	5930 7980	3080 5830
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	5800 7660 229	-130 40 3	5930 7980 394	3080 5830 168 287
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	5800 7660 229 308	-130 40 3 2	5930 7980 394 513	3080 5830 168
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	5800 7660 229 308 832000 1110000	-130 40 3 2 -19000	5930 7980 394 513 1490000 1150000	3080 5830 168 287 726000 810000
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	5800 7660 229 308 832000 1110000 450	-130 40 3 2 -19000 30000 0	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610	3080 5830 168 287 726000 810000 402
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10	5930 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6	5930 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40	5930 7980 394 513 1490000 1150006 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KBIO ELECTRIC RAILWA	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 7784 2485 2400 271 166 3900 478	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40 6	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570	3080 \$830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -16 -145 -4 -6 -(40) 6	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300	3080 5839 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KBU ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40] 6 -440 -83	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2420 354 286 6000 570 20300 1800	3080 \$830 168 287 726000 810000 402 1450 232 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1330
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	5800 7660 229 308 832000 H110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40] 6 -440 -83	5930 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 7728	3080 5839 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KBU ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN	5800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40] 6 -440 -83	5930 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2420 354 286 6000 570 20300 1800	3080 \$830 168 287 726000 810000 402 1450 232 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1330
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	5800 7660 229 308 832000 H110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40] 6 -440 -83	5930 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 7728	3080 \$830 168 287 726000 810000 402 282 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1330 591
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KBIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES	5800 7660 7690 308 832000 H110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -10 -10 -10 45 -4 -6 -(40) 6 -440 -83 0 10 4	5930 7980 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 1800 728 1340	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	5800 7660 7229 308 832000 450 2200 450 2200 310 784 2465 2400 271 166 478 13859 1620 622 1317 1004 584	-130 40 3 2 -19000 30000 0 -100 0 -10 45 -4 -6 -(40) 6 -440 -83 0 10 4-6	5930 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 11800 728 1340 1615 725	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 232 483 2100 1630 195 145 10000 1330 1999 1999 1999 1999 1999 199
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	\$800 7660 7229 308 832000 1110000 450 2200 2310 784 2485 2400 271 166 3900 478 19850 1620 622 1317 1004 5294	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 +83 0 10 4 -6 -2	5930 7980 7980 7980 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2420 354 6000 570 1800 728 1340 1615 725 416	3080 \$830 \$168 287 726000 \$10000 402 1450 232 483 1630 195 145 3700 430 1330 591 909 830 499 499 499
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUMARAY	\$800 7660 229 308 832000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 294	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -440 -83 0 10 4 -6 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 22420 354 286 6000 570 1800 728 1340 1615 725 416 1301	3080 5830 168 287 725000 402 1450 232 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 195 145 3700 430 195 145 3700 430 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUMARAY KYOCERA	5800 7660 7660 308 832000 450 2200 450 2200 310 784 2465 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1620 622 1317 584 284 284	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 -3 30 4	5930 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 11800 728 1340 11615 725 416 1301 7380	3080 5830 168 287 726000 402 1450 232 483 2100 1630 195 145 2700 430 10600 1330 991 999 240 1040 4810
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	\$800 7660 7660 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 3900 478 13850 1620 612 1317 1004 5294 1259 5780 5781	-130 40 3 2 2 -19000 0 -100 0 -10 0 -16 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 4 30 4	5930 7980 7980 7980 513 1490000 610 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 1800 728 1340 1615 725 1340 1615 725 680	3080 \$830 \$168 287 726000 \$10000 402 1450 232 483 1630 195 3700 430 1330 591 10600 1330 591 909 830 499 240 1040 4810 485
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KBIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER	\$800 7660 229 308 832000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 1299 5780 541 1299 5780	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40 6 -440 43 0 10 4 -6 -2 4 30 4 10	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 22420 354 286 6000 570 1800 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 2245	3080 5830 168 287 726000 402 1450 232 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1330 591 909 830 499 240 1040 4810 4810 4830
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR	5800 7660 7660 308 832000 450 2200 450 2200 310 784 2465 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 294 1229 5780 541 1229 5780 541 2000 8500	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 -16 -14 -6 -4 -6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 -6 -2 4 -6 -1 -1 -1 -6 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	5930 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 11800 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 1301 7380 680 1301 1300 17380 680	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 232 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 999 240 14510 4810 48510 48510 48510 48510 48510 48510 48510
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUBENI	\$800 7660 7660 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 3900 478 13850 1620 612 1317 1004 5294 1259 531 2090 8500 8500	-130 40 3 2 2 -19000 0 -100 0 -10 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 75	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 1800 728 1340 1615 725 1340 1615 725 10600 2345	3080 \$830 \$168 287 726000 \$10000 402 1450 232 483 21600 1450 232 248 3700 430 195 3700 430 1999 939 930 499 240 1040 4810 485 1530 5700 160
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	\$800 7660 229 308 832000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 1259 5780 581 1259 5780 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -[40 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 30 -10 70 -5 -5 -6 -5 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 23242 23242 2354 6000 1300 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 2245 10600 376 2300	3080 5830 168 287 725000 402 1450 232 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1330 591 909 930 499 240 1040 4810 4810 485 5700 1690
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MARUBENI MARUI MATSUSHKOTOBUKI ELT	5800 7660 7660 7680 832000 450 2200 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 584 294 1729 5780 581 1259 5780 2000 22005 22905	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 -16 -45 -4 -6 -(40) 6 -440 -83 0 10 70 -5 45 -225	5930 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 11800 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 1301 7380 680 1301 7380 680 376 680 376 680 376 680 376 680 376 680 376 376 376	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 232 483 2100 1060 10600 1330 591 909 240 1040 4810 485 1040 1050 1060 1080
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUII MATSUSHITA COMMS. IN	\$800 7660 7660 308 832000 1110000 450 2200 2200 3310 784 2485 2400 271 166 3900 478 3900 478 1620 612 1337 1604 584 1259 5780 581 1259 581 200 200 200 200 200 200 200 200 200 20	-130 40 3 2 2-19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 70 70 -5 45 -2 -30	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 610 2800 540 894 2600 2420 354 285 6000 570 1800 728 1340 1615 725 10600 1301 7380 7387 10600 3376 3376 3376 3370 3870	3080 5830 168 287 725000 402 1450 232 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1330 591 909 930 499 240 1040 4810 4810 485 5700 1690
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUII MATSUSHITA COMMS. IN	5800 7660 7660 7680 832000 450 2200 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 584 294 1729 5780 581 1259 5780 2000 22005 22905	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 -16 -45 -4 -6 -(40) 6 -440 -83 0 10 70 -5 45 -225	5930 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 11800 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 1301 7380 680 1301 7380 680 376 680 376 680 376 680 376 680 376 680 376 376 376 370	3080 5830 168 287 726000 810000 402 1450 232 483 2100 1060 10600 1330 591 909 240 1040 4810 485 1040 1050 1060 1080
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUBINI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	\$800 7660 7660 308 832000 1110000 450 2200 2200 3310 784 2485 2400 271 166 3900 478 3900 478 1620 612 1337 1604 584 1259 5780 581 1259 581 200 200 200 200 200 200 200 200 200 20	-130 40 3 2 2-19000 30000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 70 70 -5 45 -2 -30	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 610 2800 540 894 2600 2420 354 285 6000 570 1800 728 1340 1615 725 10600 1301 7380 7387 10600 3376 3376 3376 3370 3870	3080 \$830 \$168 287 726000 \$10000 402 4450 232 483 21600 1450 232 483 21600 1450 3700 430 10600 1330 591 909 930 499 240 1040 4856 1830 5700 1890 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUII MATSUSHITA COMMS. IN	\$800 7660 308 832000 450 2200 478 310 784 2485 2400 271 166 8900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 1259 5780 800 200 200 200 200 200 200 200 200 2	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -166 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 30 -10 70 -5 -5 -23 -330 -38	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2354 2600 2354 2600 1300 1300 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 3376 2300 3370 2300 3370 23355	3080 5830 5830 168 287 726000 402 1450 232 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909 930 449 949 1040 4510 4510 4510 1630 1640
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELECLINDL	\$800 7660 7660 7660 7660 7660 7660 7660 7	-130 40 3 2 2-19000 0 -100 0 -160 0 -16 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 70 -5 45 -2 30 -38 0 11	5930 7980 7980 7980 7980 513 1490000 610 610 2800 540 894 2620 2354 286 6000 570 1800 728 1340 1615 725 10600 2345 10500 3376 2355 10500 3376 2355 3310 2355	3080 5830 168 287 726000 402 1450 232 483 2160 1630 195 3700 430 10600 1330 591 909 830 499 240 1040 4810 485 1830 5700 1890 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	\$800 7660 308 832000 450 2200 478 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 1259 5780 591 1259 5780 591 2050 8500 200 200 200 200 200 200 200 200 200	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -166 -10 45 -4 -6 -(40) 6 -440 -30 10 70 -5 -5 -25 -25 0 11 -63	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 26000 2354 22420 2354 2360 6000 772 1340 1615 725 416 1301 7380 680 22345 10600 3370 52300 3370 52300 3370 5251 1310 5250 5251 5251 5251 5251	3080 5830 5830 168 287 726000 402 1450 1452 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909 240 4810 4810 4810 4810 1830 5700 1690 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2244 244 244 244 244 244 244 2
ITO EN ITO YOKADO IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIKIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINGL	\$800 7660 7660 308 832000 1110000 450 2200 2200 2310 784 2485 2400 271 166 3900 478 1620 622 1317 1004 2594 1259 581 2090 200 200 200 200 200 200 200 200 20	-130 40 3 2 -19000 0 -100 -10 -10 -15 -4 -10 -10 -16 -440 -83 0 10 4 -2 4 10 70 -5 -5 -5 -25 -30 -38 0 11 -83 -10	5930 7980 7980 7980 7980 513 1490000 610 62800 540 894 2600 2420 2356 6000 5728 6000 5728 1340 1615 725 416 1301 680 2345 110600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 520 2355	3080 \$830 \$830 168 287 726000 \$10000 402 1450 232 483 1630 195 3700 430 199 199 199 199 199 199 199 19
ITO EN ITO YOKADO ITO EN ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHISHI MITSUBISHI CHEMICAL	\$800 7660 229 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 1259 5780 294 1259 295 295 290 200 200 200 200 200 200 200 200 200	-130 40 3 2 2-19000 0 -100 0 -16 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 70 -38 0 11 -83 -10 2	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 610 2800 530 2800 534 2600 28420 354 286 6000 570 1800 728 1340 1615 725 10600 2345 10600 2345 10500 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1320 2345 1310 2345 1310 2345 1320 2345 2345 2345 2345 2345 2345 2345 2345	3080 \$830 168 287 726000 402 1450 232 483 2160 1630 195 3700 430 1330 591 1960 1930 499 830 499 1040 4816 4816 1830 5700 1890 2190 1645 1630 1646 1646 1646 1647 1649 1647 1647 1647 1649 1647 1647 1647 1649 1647 1647 1647 1649 1647 1647 1647 1649 1647 1649 1647 1649 1647 1647 1647 1647 1649 1647 1647 1647 1647 1647 1649 1647 1647 1647 1647 1647 1647 1647 1649 1647 164
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KENO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELBC.INDL MATSUSHITA ELBC.INDL MATSUSHITA ELBC.INDL MATSUSHITA ELBC.INDL MATSUSHITA ELBC.INDL MATSUBISHI MITSUBISHI ELBCTRIC	\$800 7660 308 832000 450 2200 478 2400 271 166 3900 478 13850 1620 622 1317 1004 584 294 1259 5780 8500 200 200 200 200 200 200 200 200 200	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 6 -145 -4 -6 -(40) 6 -440 -30 10 70 -5 -5 -25 0 11 -63 -10 2	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 2800 5540 894 2600 2354 22420 3354 2266 6000 570 20300 1800 728 1340 1615 725 416 1301 7380 680 22345 10600 3370 52300 3870 52300 3870 5250 1310 5224 433	3080 5830 5830 168 287 7726000 402 1450 1450 232 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909 949 240 4810 4810 4810 4810 1830 5700 1690 2190 2190 2190 3210 1640 985 244 985 244 985 244 985 244 985 258 1640
ITO EN ITO YOKADO ITO EN ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBATSU KU	\$800 7660 7660 7660 7660 7660 7660 7660 7	-130 40 3 2 -19000 0 -100 -10 -10 -15 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 -5 5 -25 -30 -30 -10 2 0 -25	5930 7980 7980 7980 7980 513 1490000 610 610 2800 540 894 2600 2420 354 6000 5728 6000 5728 1340 1615 725 416 1301 1616 1301 523 1566 1300 376 2300 3376 2300 3376 2300 3376 2300 3376 2300 3370 5520 2335 1564 1120 284 433	3080 \$830 \$830 168 287 726000 \$10000 402 1450 232 483 2160 1450 231 1450 231 1450 3700 430 195 195 199 909 830 499 2240 1040 1890 1990 3210 1640 1890 3210 1640 3210 1640 1890 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210
ITO EN ITO YOKADO ITO	\$800 7660 7660 7660 308 832000 1110000 450 2200 310 784 2485 2400 271 166 3900 478 13850 16620 622 1317 1004 \$84 1229 \$780 8200 2205 581 2294 1229 5780 8200 2205 1982 1125 11257 695 240 317 1000 432	-130 40 3 2 -19000 0 -100 0 -16 -10 6 -10 45 -4 -6 -140 6 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 -5 45 -25 -30 -38 0 11 -83 -10 2 0 -25 1	5930 7980 7980 7980 394 513 1490000 610 6200 540 894 2600 25420 354 286 6000 570 1800 728 1340 1615 725 10600 3870 1300 3870 3870 3870 3870 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 664	3080 \$830 168 287 726000 402 1450 232 483 2100 1630 195 3700 430 195 3700 430 199 830 499 909 830 499 240 1040 1856 1830 5700 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 244 481 481 481 481 481 481 481 4
ITO EN ITO YOKADO IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IO YO BANK IUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIKIN INPPON RAILWAY KIKIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	\$800 7660 7660 7660 7660 7660 7660 7660 7	-130 40 3 2 -19000 0 -100 -10 -10 -15 -440 -83 0 10 4 -6 -2 4 10 70 -5 5 -25 -30 -30 -10 2 0 -25	5930 7980 7980 7980 7980 513 1490000 610 610 2800 540 894 2600 2420 354 6000 5728 6000 5728 1340 1615 725 416 1301 1616 1301 523 1566 1300 376 2300 3376 2300 3376 2300 3376 2300 3376 2300 3370 5520 2335 1564 1120 284 433	3080 \$830 \$830 168 287 726000 \$10000 402 1450 232 483 2160 1450 231 1450 231 1450 3700 430 195 195 199 909 830 499 2240 1040 1890 1990 3210 1640 1890 3210 1640 3210 1640 1890 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1640 3210

						_
ı	MITSUBISHI TST & BKG	835	-19	1590	480	ĺ
į	MITSUI & COMPANY	652	-18	877 445	521 175	
ŀ	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	408 837	-14 -46	J450	652	
i	MITSUI MAR &FIRE INS	592	-7	776	515	
l	MITSUI MING & SMELT.	537	-13	646	481	
I	MURATA MANUFACTURING		-200	4960	3300 390	
l	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	413 557	3	463 600	530	
l	NEC	1901	-14	1550	772	
I	NGK INSULATORS	1373	23	1373	1040	
ļ	NGK SPARK PLUG	1153	-18	1307	710	
I	NICHIDO FIRE&MAR_INS	604 9880	-l	\$35 13999,93	552 77 00	
I	NICHIEI NIDEC	13400	-300 -200	14050	5350	
l	NIKKO SECURITIES	321	-15	667	273	
I	ntkon	1074	-17	1500	795 9208	ļ
i	NINTENDO	10650 158	-80 G	14280 186	108	l
	NIPPON CREDIT BANK D NIPPON ELEC.GLASS	1536	-9	1800	1185	l
	NIPPON EXPRESS	624	4	856	546	
ŀ	NIPPON MEAT PACKERS	1737	6	1908	1512	
ļ	NIPPON OIL.	404 497	-5 0	516 677	327 3 80	
į	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	211	0	269	148	l
į	NIPPON TELLNETWORK	35350	-550	44950	33750	
ĺ	NTPPON YUSEN KK	357 366	-3	496 610	327 301	1
I	NISSAN MOTOR NISSHIN FLOUR MILLIN	952	-7 6	1099	654	
I	NISSIN POOD PRDS.	2605	40	2790	1950	
I	NITTO DENKO	1820	-12	2320	1375	
I	NKK NOMURA SECURITIES	82 1046	0 -14	161 1800	64 827	
	NPN.PIRE & MARINE IN	407	-1	600	376	
ļ	NPN.TELG. & TEL.	882000	0	1270000	836000	
l	NSK	423 523000	0 -5000	645 717999.94	290 59000	1
١	NTT DATA NTT MOBL.COMMS.NET.	4610000	-10000	4860000	4200000	ı
i	OBAYASHI	561	2	745	358	l
ŀ	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	404 562	2 -21	611 704	373 403	
Į	OLYMPUS OPTICAL	1221	-29	1589	827	
	OMRON	1552	0	2250	1074	l
I	ONO PHARM, ONWARD KASHIYAMA	3470 1458	8	3710 1959	2020 1310	l
	ORIENTAL LAND	4970	io	6790	4350	İ
	ORIX	8960	200	10600	7710	l
	OSAKA GAS	372 1990	10	400 2895	271 1738	
ĺ	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	5960	-160	7850	4840	
	RICOH	1030	-22	1640	977	
ĺ	ROHM	10050 298	-120 -12	16000 558	9010 180	ı
ĺ	SAKURA BANK SANKYO (IST)	2575	-30	3700	2575	
Ì	SANWA BANK	990	-32	1540	632	
١	SANYO ELECTRIC	336 8990	-7 80	425 9200	296 7520	
ĺ	SECOM SEGIA ENTERPRISES	2745	-10	2980	2050	
ļ	SEIBU RAILWAY	3710	0	5990	3700	
ļ	SEKISUI CHEMICAL	780 1255	-20 -1	910 1287	460 762	
Ì	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	9000	300	9460	7810	
I	SEVENTY SEVEN BANK	1100	4	1230	930	ı
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1017 1913	12 -18	1127 2090	787 1810	l
	SHIMANO	2850	-30	3670	2380	ĺ
I	SHIMIZU	402	2	562	281	ı
Ì	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2575 835	-60 14	3000 920	1990 540	ı
I	SHISEIDO	1344	-27	1930	1070	l
	SHIZUOKA BANK	1355	0	1500	1076	ļ
	SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKTYU	38950 668	1800	46300 935	28560 558	l
i	SMC	9190	190	11500	8650	
İ	SOFTBANK	5810	-190	7290	2320	
	SONY SONY MUSIC ENTINT.UA	8260 5040	-40 290	13390 6350	7400 4010	
	SUMITOMO	59%	-28	919	490	
ŀ	SUMITOMO BANK	1262	-38	1700	894	
ļ	SUMITOMO CHEMICAL	437 1322	4	460 1940	237	
I	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	695	17 -10	1940 8 5 9	1175 605	
į	SUMITOMO METAL INDS.	128	-2	238	109	
١	SUMITOMO TRUST & BAN	322	-10	973	247	l
	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM	1285 2920	-3! -40	1440 ,3430	1060 2460	ĺ
	TAKASHIMAYA	1029	-1	1150	646	l
ĺ	TAKEDA CHEMICAL INDS	4050	-30	4340	3150	
I	TAKEFUI	8580	210	8850	5800 7000	ĺ
	TDK -	9470 396	-130 -5	11200 443	229	
	TERUMO	2615	-115	2930	1700	
I	TOBU RAILWAY	346	340	475	323	l
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14960 1998	360 2	16300 2190	13000 1800	
١	TOKAI BANK .	568	-37	970	462	
	TOKIO MARÆFIRE INS.	1300	0	1520	1130	
J	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2875 4090	10 -20	2970 5240	2270 2845	l
j	TORYO GAS	287	a	312	271	1
]	-TOKYU - · .	297	2	578	281	l
1	TONEN TOPPAN PRINTING	695 1366	6 -33	930 1760	572 1110	
į	TORAY INDS.	570	-33 -5	731	505	
	TOSHIBA	672	-\$	713	437	1
	TOSTEM CORPORATION	2165 919	50 23	2255 1080	1110 740	1
	TOTO TOYO SEIKAN	2010	-10	2350	740 1480	
	TOYOTRUST & BANKING	307	-26	952	246	
1	TOYODA AUTOLOOM WKS	2015	-30	2480	1896	1

TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. YOSHITOMI PHARM. IND	2015 2945 5280 2255 488000 1267 3630 1521 1420 561 1196	-30 -65 70 -40 0 34 -40 10 -8 1	2480 3810 5620 2445 565000 1820 3900 1800 1596 763 1339	1896 2645 4100 1640 367000 1011 2680 1238 1070 475 458					
HONG KONG									
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	5.8 14.05 7.45	0.15 0.2 0.15	6.8 18.45 8.55	3.13 7.25 5					
CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.	53.5 17.1	0.5 0.05	59,25 24,35	28.85 11.05					
CHINA RESENTREP.	11.9	0.05	17.55	4.57					
CHINA TELECOM	14,45	0.1	16.25	89					
CITIC PACIFIC	17.2	0.05	31.7	9.35					
CLP HOLDINGS LTD	38.1	0.4	44	29.85					
DAO HENG BANK CP.	23,1	-0.9	26	6.8					
HANG LUNG DEV.	8.55	0.2	11.9	5.45					
	67.75	2	76.5	36.7					
HENDERSON INV.	4.42	-0.3	6.55	3.32					
HENDERSON LDJEV.	40.8	0.6	427	20.3					
HK.& CHINA GAS	9.95	0.2	13.64	7.5					
HK.TELECOM.	13.5	0.25	17.3	12.55					
HONG KONG ELECTRIC	23.4	-0.1	30.5	20.6					
HSBC HDG.	189	1.5	247	132					
HUTCHISON WHAMP.	52.75	1	60	29.75					
HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG	11.65 17.75	0.65	16.15	4.72					
NAT MUTUAL ASIA	5.45	0.35 -0.05	18.A5	9.65					
NEW WORLD DEV.	18.8	3.05	8 28.55	2.85 7,95					
SHANGHAI INDUSTRIAL	16.4	-0.1	33.6	18.2					
SHANGRI-LA ASIA	6.3	0.3	7.15	3.27					
SINO LAND	3.95	0	4.75	1.91					
SMARTONE TELECOM	24.8	-0.5	28	13.7					
SUN HUNG KAI PROPS.	54.5	1	58.75	21.6					
SWIRE PACIFIC 'A'	35.6	0.8	47	20					
SWIRE PACIFIC B'	5.2	0.05	8.3	3.25					
TSIM SHA TSUI PROPS.	11.3	D	15	8.1					
WHARF HDG.	11.3	-0.05	17.1	6.2					
WHEELOCK & CO.	6.1	0	9.25	3.3					
SIN	GAF	OR	E						

TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG.	113	0 -0.05	15 17.1	8.1 6.2					
WHEELOCK & CO.	6.1	0	9.25	3.3					
SINGAPORE									
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS ROTHMANS INDUSTRIES SEMBCORP IND. SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	7.25 26.8 5.7 2.18 4.64 2.86 4.178 3.92 6.4 4.02 2.85 9.7 1.92 6.8 6.95 3.7 17.3 2.56 2.59 1.57 6.05	-0.15 -0.4 -0.1 -0.06 -0.15 -0.2 -0.1 -0.08 -0.1 -0.1 -0.06 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	9 41.5 7.9 8.98 7.6 3.02 3.1 2.75 4 8.05 5.65 3.9 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 3.48 1.8	2.6 14.1 2.15 0.96 3.56 2.83 0.9 1.35 0.48 1.58 3.18 1.59 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 1.1					
VENTURE MANUFACTUREN	6	0.05	6.35	3.2					
MALAYSIA									

	MALAYSIA									
CO GE GC KU M/ M/ M/ MA NE PE PR	RIAYA SPORTS TOTO MMERCE ASSET-HDG. NTING LDEN HOPE PLIN. ALA LUMPUR KEPONG MPULAN GUTHRIE GNUM CORPORATION LAKOFF LAYAN BANKING LAYSIA INTL. SHIPP STILE (MALAYSIA) IRONAS GAS OTON (PERUSAHAAN O BULC BANK NONG	4.92 2.98 8.5 3.1 5.65 2.26 1.73 8.3 6.6 6.25 15.6 8.4 5.05 1.98 1.17	0.32 -0.04 0 -0.04 0.05 -0.03 0 0.35 0.05 0.25 0.05 0.1 -0.1	11.4 3.58 14 4.94 9.95 3.2 3.26 10.1 7.25 6.65 21.4 10.3 7.05 2.06	2.22 0.85 6.4 1.95 3.22 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 1.21 3.68 1.92 0.85 0.27					

RESORTS WORLD	4.34	0.02	9.55	2.85
RHB CAPITAL	2.29	-0.03	3.5	0.8
ROTHMANS OF PALL MAL	20.1	1.0	35	13.5
SIME DARBY	4.02	0.06	5.55	1.6
TANIONG PLC	5.25	0.1	9 25	2,73
TELEKOM MALAYSIA	8.3	0.2	13 1	4.34
TENAGA NASIONAL	5.8	0.1	9,85	2.0
UNITED ENGINEERS (MA	3 04	-0.08	5	0.7.
YTL CORP.	4.62	0.02	7	2.1
YIL POWER	2.95	0.02	36	1.43
AUS	STR	AL	[A	
210.				
AMCOR	6.61	0 11	7.58 23	5.72 18.4
AMP	21.2	-0.34		10.4 8.4
AUS & NZ BANKING GRO	10.54	0.05	11.88	
BRAMBLES INDS.	39.7	0.06	40.12	28.:
BROKEN HILL PTY.	11.26	0.4	16	10.
CABLOPTUS	2.86	0.04	2.98	2.5
CMWL.BK.OF AUS.	22.15	-0,05	22.98	16 9
COCA-COLA AMATIL	5.5	0.27	9	3.9
COLES MYER	8.17	0.1	8.5	5.9
COLONIAL LIMITED	5.32	-0.05	5.83	4.00
FOSTERS BREWING GP.	4.36	-0.05	4.52	2.7
LEND LEASE CORP.	20.9	-0.1	21.03	14.
NAT.AUS.BANK	24.3	-0.33	24.95 4.03	19.0
NAT.MUT.HOLDINGS	2.84	0.03		7.9
NEWS CORP.	9.68	1.0-	13.21	7.90 7.1
NEWS CORP. PREF.ORD,	8.7	-0.05	11.81	7.1
RIO TINTO	18.19	0.44	22_3 10.96	8.4
ST.GEORGE BANK	9.9	0	7.63	3.9
TELSTRA CORPORATION	7.43	0.09	7 63 8 65	5.5
WESTFIELD HDG.	7.59 3.56	0.09	3.67	2.8
WESTFIELD TRUST	10.43	-0.03	11.38	8.5
WESTPAC BANK	4.55	0.07	5.68	4.7
WMC WOODSIDE PTL	4.33 6.8	+0.11	11.15	6.8

END LEASE CORP.	20.9	-0.1	21.03
AT.AUS.BANK	24.3	-0.33	24.9
AT.MUT.HOLDINGS	2.84	0.03	4.03 13.2
EWS CORP.	9.68 8.7	-0.1 -0.05	(3.2) [1.8]
EWS CORP. PREF.ORD. IO TINTO	18.19	0.44	22.3
GEORGE BANK	9.9	0	10.90
ELSTRA CORPORATION	7.43	0	7 63
ESTRIELD HDG. ESTRIELD TRUST	7.59 3.56	0.09 0.06	8.65 3.67
ESTPAÇ BANK	10.43	-0.03	11.3
MC	4.55	0.07	5.68
OODSIDE PTL	6.8	-0.11	11.13 6.1
OOLWORTHS	5.4	-0.09	0.1
NEV	T V	OD	V
NE	AA T	OK	IZ.
-014	42.44	-1.38	44.73
COM BBOTT LABS.	47.75	-1.13	49.7
G ASSOCIATES	4.13	0.06	4.68
IRTOUCH COMMUNICATI	56.94 63.44	-1.06	64.8 64.8
LBERTSONS LLIED SIGNAL	40.44	-1.38 -0.75	47.13
LLSTATE CORP.	37.69	-1.19	51.5 54.7
LLTEL	53.75	-0.94	54.75
LUMINUM CO.OF AM.	72.94 91.5	0 -2.25	80.3 117.3
MER EXPRESS MER GENERAL	68.63	-1.31	75.3
MER HOME PRDS,	51.31	-1.63	58.3
MERJINTL.GP.	87.25	-3.31	101.9
MERICA ONLINE DEL.	89.25 56.63	-2.31 -1.63	94.8 58.2
MERITECH MGEN	81.25	-1.81	83.3
MOCO	54.56	-1.81	61
NHEUSER-BUSCH	62.13	-1.13	64.0
PPLIED MATS.	39.13	-2.81 -1.56	45.44 63.94
SCEND COMMS. SSOCIATES FIRST CAP	58.63 72.38	-1.56	86.13
T&T CORP.	68.56	-1.5	71
TLANTIC RICHFIELD	65.06	0.25	82.2
UTOMATIC DATA PROC.	74.69	-1.31	82.63 36.34
ANK OF NEW YORK ANK ONE	33.31 51 <i>.5</i> 6	-0.69 -1.13	64.8
ANKAMERICA NEW	56.38	-2.5	87.94
AXTER INTL	62.56	-0.5	66
ELL ATLANTIC	53.5	-1.19	58.5 90.00
FILSOUTH ERKSHIRE HATHAWAY	89.25 62800	1.06 2000	8090
DEING	33.56	0.44	56.00
RISTOL MYERS SQUIBE	121.06	-4.06	128.6
URLINGTON NTHN SANT	32.81	0.13	35.58
AMPBELL SOUP ARDINAL HEALTH	54.63 71.75	-1.13 0.31	60.1 73.9
ARNIVAL	36.25	-2	42.00
ATERPILLAR	46.25	-0.38	60.6
BS.	27.75	-131	36.19 41.38
ENDANT HASE MANHATTAN	18.13 58.81	-1.5 -2.06	77
HEVRON	85.69	-0.25	88.94
KONA	72.44	-281	82.19
ISCO SYSTEMS	80.38	-3.13	83.5
TTIGROUP OCA COLA	46.06 63.44	-1.69 0.56	73 87.94
OCA COLA ENTS.	33.63	-0.94	41.13
OLGATE-PALM.	82.88	0.88	96.94
OUT TELECOM GP.SPN.	59	-0.06	61 34.19
OLUMBIA/HCA HEALTHC OMCAST SPECIAL 'A'	22.81 55.19	-1.44 0.19	55.19
OMPAO COMPUTERS	40.88	-1	41.88
OMPUTER ASSOCS.INTL	39	-3.25	61.13
ONAGRA	32.06	0.81	38.19
OSTCO COMPANIES	65.44	-1.5	66.94
OX COMMUNICATIONS " VS	57. 88 ⁻ 52	-1.5 -0.38	53.13
AYTON-HUDSON	46.69	-1.25	52.63
ELL COMPUTER	64.75	-2,44	71.94
ISNEY (WALT)	30.63	-1.38	42.37
OW CHEMICALS U PONT E I DE NEMOU	93.13 54	-0.13 1.75	101.5 82.75
UKE ENERGY	61.63	0.44	70.69
ASTMAN KODAK	70.88	-1.13	88.19
LECTRONIC DATA SYST	43.13	-0.5	50.25
MC CORP.MASS. MERSON ELECTRIC	78 60.94	-3.81 -0.63	84.13 67.13
MERSON BLBCTRIC NRON CORP	53.88	-0.63 -0.13	58.31
XXON	74.44	-0.19	76.56
ANNIE MAE	67.25	-1.06	73.38
FI'H THIRD BANCORP.	67.94	-1.25	71.94
RST UNION RSTAR WL	60 73.88	-0.44 0.13	65.69 78.13
EET FINL GP	39.06	0.13	45
ORD MOTOR	52_38	-2.5	60.75
REDDIE MAC	57.5 51.13	-1.06	61.5

	1412	11 2	<u> </u>			
	3COM	42.44	-1.38	44.75 49.75	23.69 32.25	
	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES	47.75 4.13	-1.13 0.06	4.68	1.63	
ł	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	56.94 63.44	-1.06 -1.38	64.88 64.81	37.94 44.81	
ļ	ALLIED SIGNAL	40,44	-0.75	47.13 51.5	33 37.31	
1	ALLSTATE CORP. ALLTEL	37.69 53.75	-1.19 -0.94	54.75	39.25	
ĺ	ALUMINUM CO.OF AM. AMERIEXPRESS	72.94 91.5	0 -2.25	\$0.31 117.88	59.31 69 .5	
- (AMER.GENERAL	68.63	-1.31	75.38 58.31	52.63 36.19	
ļ	AMER_HOME PRDS, AMER_INTL_GP.	51.31 87.25	-1.63 -3.31	101.96	66.56	
(AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	89.25 56.63	-2.31 -1.63	94.88 58.25	20.94 39	
-	AMGEN	81.25	-1.81	83.38	47.13	
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	54.56 62.13	-1.81 -1.13	61 64 .0 6	39.56 41.75	
İ	APPLIED MATS. ASCEND COMMS.	39.13 58.63	-2.81 -1.56	45.44 63.94	22.38 23.63	
İ	ASSOCIATES FIRST CAP	72.38	-2	86.13	48	
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	68.56 65.06	-1.5 0.25	71 82.25	50.13 58	
	AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK	74. 69 33.31	-1.31 -0.69	82.63 36.38	54.94 24.5	
ļ	BANK ONE	51.56	-1.13	64.68	37.63	
ĺ	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL	56.38 62.56	-2.5 -0.5	87.94 66	48,06 46,94	,
Ì	BELL ATLANTIC	53.5 89.25	-1.19 1.06	58.5 90.06	41.13 54.81	
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	62800	2000	80900	45700	
1	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBE	33.56 121.06	0,44 -4.06	56.06 128.69	30.88 88.88	
	BURLINGTON NTHN SANT	32.81	0.13	35.58	27.38 47.75	
	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	54.63 71.75	0.31	60.11 73.94	46.67	
	CARNIVAL CATERPILLAR	36.25 46.25	- <u>2</u> -0.38	42.06 60.69	21.69 40.25	
	CBS.	27.75	-1.31	36.19	20.5	
i	CENDANT CHASE MANHATTAN	18.13 58.81	-1.5 -2.06	41.38 77	7.5 40.25	
	CHEVRON CIGNA	85.69 72.44	-0.25 -2.81	88.94 82.19	71.13 52.81	
	CISCO SYSTEMS	80.38	-3.13	83.5	34.25	
ļ	CITIGROUP COCA COLA	46.06 63.44	-1.69 0.56	73 87,94	31.75 56.19	
	COCA COLA ENTS.	33.63	-0.94	41.13	22.88 65.56	
Í	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN.	82.88 59	-0.06	96,94 61	10.22	
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A'	22.81 55.19	-1.44 0.19	34.19 55.19	17.5 29.88	
ł	COMPAQ COMPUTERS	40.88	-1	41.68	23,25	
	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	39 32.06	-3.25 0.81	61.13 38.19	27 23.25	
	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	65,44	-1.5 -1.5	66.94 61	41.13 35.38	
	CVS	52	-0.38	53.13	18.92	
	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	46,69 64.75	-1.25 -2.44	52.63 71.94	30.78 19.37	
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	30.63 93.13	-1.38 -0.13	42.37 101.5	23.5 76.5	
	DU PONT E I DE NEMOU	54	1.75	82.75	52.25	
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	61.63 70.88	0.44 -1.13	70.69 88.19	53.31 54.5	
	ELECTRONIC DATA SYST	43.13	-0.5	50.25	31.25 23.63	
	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	78 60.94	-3.81 -0.63	84.13 67.13	54.75	
	ENRON CORP EXXON	53.88 74.44	-0.13 -0.19	58.31 76.56	38.5 58.13	
ł	FANNIE MAE	67.25	-1.06	73.38	55.25	
	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION	67.94 60	-1.25 -0.44	71.94 65.69	48 <u>.5</u> 44. 69	
1	FIRSTAR WL FLEET FINLGP	73.88 39.06	0.13 0.94	78.13 45	53.13 31.69	•
	PORD MOTOR	52.38	-2.5	60.75	29.09	
7	FREDDIE MAC GANNETT	57.5 61.13	-1.06 -0.88	61.5 74.69	39.5 48.94	
	GAP GENJELEC	47.38 86.81	-3,38 -2.25	53.81 96.69	22.29 70.81	,
┛	GEN.RE ,	215.81	5.75	259.69	195.25	
	GENERAL MOTORS GILLETTE	65.75 41.44	-3.13 0.06	76 62.56	50.25 36.25	
	GTE. GUIDANT CORP.	63.19	-1.19	66 95.56	47.81 52.38	
	HALLIBURTON	92.19 32.25	0.19 1.5	57	26.19	
	HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	54.5 63.5	-0.13 -1.94	61.25 81.63	49.5 48.56	
ļ	HOME DEPOT	50.94	-2.25	54.63	27.12	
İ	HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	31.81 57.13	-0.75 -0.88	52.44 71.81	26.75 45.38	
ļ	INTEL INTLBUS.MACH.	111.56 162.88	-4.88 -5.13	120.06 170	65.94 96.13	
ļ	INTLPAPER	41.56	0.88	55.19	37	
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	78.88 35.5	-0.94 0.38	89 50.31	64 29.56	
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	30.81 51.5	-0.25 -0.75	43.13 58.94	24.94 37.38	,
1	KROGER	53.06	-0.94	57.81	33.06	•
	LILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP	87.69 96.69	-2.25 0.38	90.88 117	58.25 87.56	
	LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES	42.38 93.69	-1.44 -5.25	46.19 102.25	22 37.38	
	MARSH & MCLENNAN	55.56	-0.81	64	44.5	
	MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	58.5 23.63	-0.19 0.13	70.63 25.33	50.25 13.75	
	MCDONALDS MCI WORLDCOM	66.75 62.19	-1.5 -2.19	74.13 64.38	45 28.81	
	MEDIAONE GP.	38.13	-1.5	49.63	25.96	
	MEDTRONIC MELLON BANK	68 64.94	-1 -0.56	71.38 78	45 63 49	
İ	MERCK MERRILL LYNCH	145.56 61.88	0 -4.13	158.88	101.25 37.75	
_]	MGST.DN.WITTER & CO MICROSOPT	6231	-4.38	96.88	38.44	
	MINNESOTA MNG & MNPG		-6.06 1.25	134 97.44	59.47 68.06	
	MOBIL (US) MONSANTO	89.38 41.25	0.5 -1	89.38 62.63	62.94 34	
-	MORGAN IP MOTOROLA	97.06 55.63	-3.44 -1.44	148.69 64.94	74.5 38.56	
1	NAT.CITY ORACLE CORP.	66.56	-1.06	77.5	57.5	
-	PENNEY JC	37.13 54.44	-0.13 -0.38	37 25 77.88	18.06 43.38	
1	PEPSICO PFIZER	37.06 111.63	-0.75 -3.25	44.69 118.69	27.88 70.75	
	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	52.06	-0.5	55.69	34.75	
	PITNEY-BOWES	51.75 61	-1.13 -1.25	58.25 62.25	35.19 43	
	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	50 25 86.63	0.38	64.88 94	40.25 66.81	
	PUBLIC STORAGE PESE QWEST COMMS.INTL	27.19	0.06	28	26.38	
	SAFEWAY	41 54.19	-2.38 -1.25	46 55.44	25 29.38	
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	56.13 48.13	1.19	63.19	45.38 35.78	
j	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	53.56	-3.94	50.38 57.5	28.59	
i	SCHWAB (CHARLES)	44.94 41.56	1.25 2.14	85.56 41.56	41.25 19.75	
[SEARS ROEBUCK SOUTHERN	40.69	-1.13	63 75	39.19	
-	SPRINT	28.94 77.13	-0.5 -4.25	31.38 81. 69	23.63 49.33	
	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA	76.25 73.69	-1.13 -2.69	80.38 82.88	36.81 37.62	
	SUNTRUST BANKS	70	12.0-	87,44	54 94	
1	TELE COMMUNICATIONS TEXACO	46.31 55.19	-1.13 -1.19	48.38 64.5	26.38 50.25	
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	78.81	-1.25	86	41.63	
- 5	TIME WARNER	47 109	-0.13 -1.5	47.75 111	38.38 59.25	
	TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES	65.19	-2.81	68.81	39.94	
İ	US BANCORP DEL	100.5 33.19	+3 19 +0.44	111.75 47.06	6 8. 5 31	
	US.WEST NEW VIACOM B	59,56 66,56	-2.06 -2.38	63 94 70	43.94 37.56	
	TENCOM B		1.75	95,75	73.31	
	WACHOVIA CORP.	83,5				
	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN	83.5 74.81 55.56	-15 -05	76.75 57.44	37.19 28.25	
	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	74,81 55,56 73,56	-1 5 -0.5 -2.19	57.44 83.13	28.25 37.25	
	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	74.81 55.56 73.56 32.88 43.56	-1 5 -0.5 -2.19 -0.5 -2	57.44 83.13 50.92 57.75	28.25 37.25 28.5 34.75	
	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO	74.81 55.56 73.56 32.88	-1 5 -0.5 -2.19 - 0.5	57.44 83.13 50.92	28.25 37.25 28.5 34.75 2.59 29.75	
	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN	74,81 55,56 73,56 32,88 43,56 3,94	-1.5 -0.5 -2.19 -0.5 -2	57.44 83.13 50.92 57.75 8	28.25 37.25 28.5 34.75 2.59	

Ĭ,

, p. 14.

r mj

2τ, - 5 %

٠,

4. ...

ŢF

1 5

4.4

V ,

4.0

7¢ 47*f* ţ,

١.

14.

34.

٥Ŧ.

2.2

. 44.

W.

أجيال عربية جديدة تتحول من متلقي سلبي للمعلومات الى لاعب ايجابي

تأثيرالتكنولوجياالرقمية على صناعات الاعلام العربية

≡ تُحدث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة تغيرات فائقة السرعة في الإعلام العربيّ الى برجة لا يمكن معها مالحظة الحاضر إلا وهو يتغير أو يتوارى عن الأنظار. ففي كل يوم تقريباً تظهر صُحُف عَرَبِيةٌ جَدِيدة تَنْتَج عَلَى الكومبيُّوتَر، أَوْ قَنُواْتُ اذاعية وتلفريونية فضائية (ساتلية)، أو نشرات الكترونية ومواقع اعلاَّميَّة علىَّ شُبْكة الانتَّرنُت. ويُنْفَردُ الاعلام العربي بطاهرة لأ مثيل لها في العالم تتمثل في نشوء مراكز اعلامية عربية بولية واسعة النفوذ تنافس الاعلام التحلي لكنها واقعة خبارج العالم العربي، بعيداً عن السلطة الرسِّنمية والتشريعية والقضَّاثية لأي

السيمقونية الاعلامية

ولا تمثل هذه الأحداث سوتى افتتاحية المعزوفة السيمفونية التيُّ ستهزَّ البيئة الإعلامية العربية في السنوات القليلة المُقبلة. مؤلفٌ هذه المعروفة هي التكنولوجيا الرقمية التي تدمج صناعات الاتصالات والمعلّومات والترفيه. ولن يستطيع الإعلام العربي تَجاوِنْ صِيدَمَةَ المُسْتَقَبِّلُ النِّي يَعانِّي مَنْهَا حَالَياً إِلاَّ حَيِّنَ يِفْكُرُ بالإعلام فِي جميع اشكاله كمعطيات رمتعيدة الوسائطء فالصور المتحركة ليست سوى نوع خاص من بث المعطيات أو «البتات». وينبغي أن لا يقتصر التفكير ب «البتات، على مستوى أجهزة وَمُعدَّاتَ الْكُومْدِيوتَرْ والتَلْفُرْيُونِ مُحسَبِ، بِلَ عَلَى مستوى تَنْظَيْم

ويصعب في الوقت الحاليّ تُصور نتائج الثورة الثقافية والتربُّوية الَّتي سُتتَّعرض لها أَجِيال عربية جَنيدة تتحول الآن من متلقُّ سلَّبِي للَّمعلومات يَبِثُها الْتَلْفَرْيُونْ الْيُ لاعْبِ ايجابِي يختار بنفسه المعلومات ويصمم بنفسه اعلامه الخاص. ولا يمكن فهم ٱلاعـــــلام فيَّى الـوقَّتُ الحــُــــالـي من دون ابراك تداخلُ وتـلاحـمُ تكنولوج بات المعلومات والاتصالات. ويكتشف المسؤولون الإعلاميونُ فجاة أن الاتصالات جَرْء من صميم العمل الإعلامي. فئن يكونَ أي مشروع اعلامي عربي في مناى من التاثر بالثورة التَّكَنُّولُوجِيةً والتَّنْظُيِّمِيةَ الجَّارِيةَ فَي الْأَتْصَالَاتَ. وقد يكمن أخطر أثار التكثولوجيا الجديدة في عولمة الاعلام العربي وتدشين اساليب جديدة في حرب المعلومات تجعل الساحة الاعلامية الميدان

وتشبه التكنولوجيا الرقمية محساب الجملء الذي كان علماء الرياضيات العرب يستخدمونه في القرن العاشر للميلاد. ففي محساب الجَمل، يجري تحويل الأرّقام الى حروف، حيث يمثل الرقمّ واحد بحرف الألف ورقم لأبحرف بأء ورقم ٣ بحرف جيم وهكذا حتى رقم ١٠٠٠ الذي يمثّل له بحِرف الغين. ويمكن في حسباب الجملُ تَمثيل العبد (١١١٦ بِحرَوفُ دغقياً ه وتَمثيل العبد ٢٠٠٠ بحرفي دبغه والعدد مليون بحرفي دغغه. ويجري عكس نلك في التكنولوجيا الرقمية، حيث تتحول الحروف الى أعداد، لكن بدلاً من استخدام جميع الأعداد للتمثيل عن الحروف أو المعلومات يستخدم للعدد الزوجي فقط د١، ود٠٠.

تتعامل بالأرقام وتحول جميع آنواع المعلومات الى الرقم الزوجي واحد وصفر. كل حرف وكلمةً يُحُوَّلان الى العددِ المقابل لهما مَنَّ هنين الرقمين اللنين يشكلان وجدات المعلومات ألتي يطلق عليها اسم دبتات،Bits وتعتبر كل ﴿ ﴿ بَتِنَات، مسِاوية لـ دبايت، Byte واحدُ. حرف دالألف، مُثَّلَّا يَضَّابِح ١١١٠ • ١١، وحَرَف البِاء القياسي المستخدم في

111-1-- 111--1-- 111--111- 111--1-- 11---111

فلسفة التقنية

وتحول التكنولوجيا الرقمية Digital Technology جميع أنواع المُعَلُومات سُوَّاء كَانتُ مَزُئيَّة أو صوتية الى «بِتَاتَ، يمكَّنَّ بثهاً عبر الأسلاك النحاسية أو عبر الأثير أو الألياف الضوّئية. ويحدد عدد دالبتات، التي تبث في الثانية الواحدة مدى أو دعرض نُطَاق، bandwidth قَبَاة أَلاِتُصِالَ. إنه المُقَسَاسِ الذي يقبَس عُبِيدُ والبِشَاتِ، التي يمكن نقلها عبِر الْقَنْواتِ الْمُضْتَلَفَةُ ٱلنَّتَاجِ النَّوعِ المطلوب من المُعطيات، كالنصوص المكتوبة والمنطوقة والأُمبواتُ والموسيقي وتسجيلات الفيديو. على سبيل المثال تعتبر ٢٤ بتة

في الثانية ملائمة تماماً للنقل الصوتي عالي الجودة، ومليون و • • ٢ الف بتلة في الثانية مناسبة للنقل الموسيقى الرفيع، و • ٥ مليون بتة في الثانية ممتازة لنقل القيديو.

ويعود الأنتشار السريع للتكنولوجيا الرقمية الي النجاحات غير المتوقعة في تقنية ضغط المادة الرقمية الصوتية والصورية. ففي غضون السنوات الثلاث الأخيرة حققت تقنية ضغط واختصار العلومات Compression منحزات لم يكن متوقعاً تحقيقها قبل القرن الحادي والعشرين. وتعتمد تقنية الضغط على الغاء التفاصيل غير الإساسية في أي معلومة يجري نظها سواء كانت صوتية أو مرثية. وهي تجسّد الفلسفة الفيرياوية لتقنية المعلومات التي تقوم على أساس مفهوم دأن المعلومات تقلل اللايقين، وتعتبّر تقنية ضغط المعطيات وتصحيح أخطاء البث الدافع الأساسي للتحول السريع الجاري نحو التلفُّريون الرقمي. إذ يمكن حالياً بن أربع اشارات تلفزيونية رقمية عالية الجودة في ألمدى (عَرضَ النطاقُ) bandwidth نَفْسُه الذي يستنذدم لبثُ الفزيوني ولحد مشوش بتم بواسطة «التقنية المثلية، Analogue

شورةالاعلامالعربي وتفتح هذه التقنيات الأبواب للثورة التلفزيونية المقبلة التي تحمل عشرات، بل منَّات القُنُواتُ التَلْفُرْيونِية للْمشاهدينُ في أيُّ مكان في العالم، بما في ذلك المنطقة العربية. لكن جوهر الثورة الإعلاميَّة لا يكمنْ في التّغيرات الكمية بِلْ فَي التّغيرات النوعيَّة، وبالذاتُ في تُداخُل أُجِهِرْةُ الهانف والتَّاهُرْيُونَ والكومبِيوتَر. فالتكنولوجيا الرقمية التي تحول جميع أنواع المعطيات السمعية والمرئيسة الى دينسات، تدمّج صناعسات المعلومسات والاتصسالات والترفيه. وغالباً ما تُقارَن الثورة الإعلامية الجنيدة بالثورة التي أحدثها اختراع الطباعة في القرن الخامس عشر الميلادي. ومنَّ أجل تصوير حبجم التغيرات المقبلة يلجأ الدكتور نبكولاس نيغروبونت مدير مختبر الاعلام «ميديا لاب» Media Lab التابع لمعهد ماتساشوستس للتكنولوجيا MIT في الولايات المتحدة الى

الحزورة الدارجة التالية: مَا مُقدار الْمُرِتِبِ الشِّهرِي الذي يناله شخص بيدا العمل بأجر

يومي يبلغ بنسأ وأحداً ثم يضّاعفٌ صَعفين كل يومُّ الْجَنْوَآبُ المُفَاجِيءَ الذِّيُّ تَكشف عنه ٱلْجَزُّورَّةُ هو ١٠ مبلايين بولار. لكن الحزورة تُنطوي على مفاجاة أكبر عندما تكشف أن المُرتب في شهر فبراير يقل عن ثلاثة ملايين دولار. يعود القرق الجسيم البالغ ٧ ملايين دولار الى اختلاف عدد الأيام بين شهر شباط (فُبراير) وباقي شُهور السنة الذي يبلغ في المعدل ثلاثة ايام. هذا هو حجم القَفرَةُ المقبلة في صناعات الإعلام، التي تقف حالياً على مشارف الإيام الثلاثة الأخيرة.

نافذة المستقيل

وتمثل الصحف العربية التي تنتج بواسطة الكومبيوتر نوافذ مطلةٌ على المستقبل المدهش للأعلام فالتكنولوجيا الرقمية التي تستخدمها صحف عربية كثيرة حاليأ تحول نصوص المقالات والتقارير التي يكتبها المحررون على الكومبيوتر الي دبتات، ويجري بث معظم تقارير ورسائل المراسلين ووكالات الأنباء على شكل «بنات» أيضاً عبر البريد الألكتروني أو الانترنت. وتُرقمن الصور والرسوم أيضاً وتبث على شكل «بتَّات، عبر الأسلاك على غرار النشرات الأخبارية لوكالات الانباء. ويتم تصميم الصغصات ُ وِتُوضِيبِها عِبِرِ الكومبِيوَترِ، الذي يِبِثُها كَمُعطِياتٌ رَقَميةً عِبر الْأَقْمَارُ الصِينَاعِيَّةِ أُوالكَبِلَّاتِ الهَاتَّفِيَّةِ الى المُطابِّعِ، حيثُ يجري تحويلها الى أفلام طباعية. هذا يعنى أن محتوى وبناء الصحيفة رقمي بالكامل من البدء في تنضيد المقالات والتقارير وتصميم مصات على الكومبيوتر وبثها الى المطابع وحتى المرحلة النهائية، حيث يَّتم كبس الحبر على الورق. هنا تتحول «البتات، الألكترونية «النابضة» الى «حروف ميتة»، كما يقال في لغة

لكن هذه دالبتات، يمكن أن ترسل في شكلها دالنابض، الأصلي الى المستهلك الذي يستطيع طبعها عَلى الورق أو حُرْنها داخلَ جَهَارُ الْكُومِيْسِيُوتُر، حَيِثُ يَمَكُنُهُ السَّعَامِلُ مَعَهَا كَمَعَطِياتَ الْكَتْرِوْنِيةَ وْفَهْرِسْتّْهَا وَاحْتِّيارْ مَا يَرِغْبِ فِي قَرَائِتِهُ مَنْهَا وَحَفَظَّ مَا يريد وأرشفته داخل ملفاته الكومبيوترية. هذه المعطيات النابضة تمثل الخطوة الجديدة في ثورة الإعسلام المقبلة على العسالم

المقال مقاطع من دراسة في كتاب دقمة أبوطبي: مجلس التعاون لدول الخليج العربية على مشارفُ القرنُ (٢١) الَّذِي أَصِيْره مركزُ الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية بمناسبة انعقاد قمة مجلس التعاون لدول الخليج العربية الاسبوع الماضي.

دول الخليج العربية على مشارف القرن الحادي والعشرين

■ الحفاظ على النظام وسط التغير والحفاظ على التغير وسط النظام. هذا هو فن التقدم، في رأي عالم الرياضيات الفرد نورث وايتهيد. نظرة ممائلة تطبع أبحاث كتاب دقمة أبو ظبي: مجلس التعاون لدول الخليج العربي على مشارف القرن الحادي والعشرين، الذي اصدره مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية بمناسبة انعقاد قمة دول المجلس في أبو ظبي الاسبوع الماضي. عالج الكتاب في ١١ محوراً و٢٤ فصالاً قضايا الأمن والعلاقات الدولية والبنى السياسية والاقتصاد والاعلام والطوم والتقنية والبيئة.

الأمن والتغيرات

في المصور الأول الضاص بعلاقات دول المجلس مع دول الجوار تناول النكتور جمال سند السويدي موضوع «قمة أبو ظبي والمتغيرات الاقليمية»، وعرض رؤية لمفهوم وأمن الخليج، والأبعاد والتطورات التاريخية التي اثرت في هذا المفهوم وأدت بالنتيجة إلى خُصوصيته. وتناول الدكتور صالح المَّانع وتطورُّ العلاقات الخليجية - الإيرانية، منذ انتخاب محمد خاتمي رئيساً للجّمهورية الإسلامية الإيرانية.

وفي محور خاص بالهيئة الاستشارية للمجلس الأعلى لمجلس التعاون قدم الدكتور نايف علي عبيد رؤية مستقبلية تعتبر الهيئة خطوة في سبيل تطوير المشاركة الشعبية في اتخاذ القرار في دول المجلس، وترى أن تطور هذه الهيئة هو رهن بتطور موار على صعيد المجالس التمثيلية. وعرض الدكتور خليل مرعي تاريخ نشوء الهيئة الاستشارية وطبيعتها القانونية واختصاصاتها وكيفية مباشرتها لهذه الاختصاصات. وقدم الدكتور عادل الطبطبائي دراسة قانونية تحليلية للهيئة الاستشارية وحند موقعها بين أجهزة المجلس المتعددة، ونرس

نظامها الدلخلي. واستهل الدكتور محمد الرميحي محور «أمن الخليج العربي»، عبر ثلاثة بعاد أساسية، هي السيطرة الأجنبية وما بعدها، واضطراب البينة السياسية حول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، والنفط والثروة. وتحت عنوان «تعزيز الدفاع الخليجي، عرض الدكتور جون ديوك أنتوني أليات التعاون الدفاعي بين الولايات المتحدة وبول المجلس من ثلاثة منظورات مَختلفة: الاحتياجات الأمنية لدول المجلس، والتهديدات التي تواجهها والسياسات العسكرية والاستراتيجية الملائمة لمواجهة هذه التهديدات. وساهم الدكتور سعد الدين إبراهيم في المحور الخاص بالجتمع المدني في دول المجلس، فقدم وصنفاً تحليلياً للمجتمّع المدني الخليجي، والعوامل التَّاريُّخية والأجتماعية والسياسية التي اسهمت فيَّ تكويناته، والأفاق المستقبلية للتحول نحو الديموقراطية في دول النطقة. وقدمُ قطاع شؤون الإنسان والبيئة في الأمانة العامة لمجلس التعاون دراسة بعنوان «التنسيق بين الجمعيات الأهلية في دول مجلس التعاون».

وفي محور التفاقيات منظمة التجارة العالمية ومجلس التعاون، تناول الدكتور عبدالرَّحمن صبري أثَّر هذه الاتفاقيات في دول المجلس، وعرض أهم صلامح جولة اورغواي لتحرير التجارة العالمية، والفّائدة الاقتصادية لانضمام المجلسّ إلى هذه المنظمة. وتناول الدكتور جمال الدين زروق تأثير قوانين اتفاقيات منظمة التجارة العالمية في القطاع الخاص في دول المجلس، والفوائد والتحديات التي تنجم عن الامتثال اللَّقواعد ألتي نصت علَّيها اتفاقيات المنظمة. وفي المحور الخاص بالتعاون الاقتصادي بين دول المجلس تناول الدكتور

محمد العسومي أفاق الاتحاد النقدي بين هذه الدول واهميته، فيما استعرض

الاقتصاد والاعلام والتقنية

وظاهرة التغير المناخى العالمي. تحديات الستقبل

الدكتور يوسف حمد الإبراهيم «الدور الاقتصادي للدولة ومستقبل التعاون

وفي محور الاعلام تناول الدكتور أحمد عبدالملك «التحولات التي شهدتها

الساحة الإعلامية بدول مجلس التعاون، وأثر التطور التقني في السياسات

الإعلامية، التي تراوح ما بين المنع المقنن والانفتاح غير المشروط. في الموقف من

الانترنت ومن ألقنوات الفضائية الخليجية ذات الطّرح الجري، كقناة «الجزيرة».

وعرض محمد عارف في بحث وقمنة وعولة الإعلام العربي، الثورة التي حدثت

في حقل الإعلام، خصروصا ما يسمى بالوسانط المتعددة والتلفريون -

الحاسوب، والاعلام والاتصالات، والاعلام والانترنت، ثم عولة الأعلام العربي

وفي محور التطورات التقنية والعلمية تناول الدكتور محمد عايش التطورات

التي حدَّثت في الصـحافة والاذاعة والتلفزيون والاتصالات السلكية واللاسلكية،

وناقَّش الأخطآر التي تحيط بالمجتمعات من تقنية الإعلام والاتصالات، وكيفية

التحصن منها، وقضايا المحافظة على حقوق الملكية الفكرية وإعداد الكراس

الوطنية ودمج تقنيات الاعلام والاتصال بالتنمية الوطنية وتطوير صماعة محلية

للاعلام والاتصال. وعالج الدكتور فؤاد عبداللطيف الرميحي التعاون العلمي

الميدان وتفعيل الاتفاقيات الموقعة في هذا الشأن.

والتقني بين دول مجلس التعاون، ودعا الى التكامل بين دول المجلس في هذا أ

وفي محور التحديات البينية تناول الدكتور محمد الغيص موضوع السياحة

البيئية والتنوع البيولوجي في سواحل دول مجلس التعاون ، وعرض الدكتور

ماجد عبدالله المنيف «تحديات البيئة والتنمية في دول المجلس»، والتي تتبدى في

النمو السكاني الحضري واستنزاف موارد ألمياه الجوفية واثار التصنيع،

الاقتصادى بين دول الخليج العربية

وكرس محور خاص بدور رئيس دولة الامارات الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان ومسيرة مجلس التعاون لدول الخليج العربية، ساهم فيه الدكتور أحمد جلال التدمري، الذي استعرض الملامح الشخصية للشيخ زايد ودوره في قيام دولة الامارات وإنشاء مجلس التعاون، واهتماماته بالتنمية البشرية والاقتصادية، وقضايا التضامن والوحدة العربية

وساهم الأمين العام لمجلس ال السيد جميل إبراهيم الحجيلان في المحور الخاص بتحديات المستقبل. وتناول الامين العام في بحث عنوانه "مجلس التعاون بعد سنة عشر عاماء السبل التي مكنت مج العديد من التحديات والصعوبات، وكيف تسنّى له البقاء والعطا، في ظل ظروف أدت إلى فشل العديد من التجارب العربية الماثلة

ولخص باسم الجسس تحديات المستقبل التي تواجه دول المجلس منفردة ومجتمعة، وهي التحديات الأمنية والتنموية والاقتصادية والسكانية والعمالة الوافدة والتحديُّ الثقافي، وعرض سلم الأولويات لدول الخليج وتناول الدكتور عبدالخالق عبدالله طبيعة مجلس التعاول والتصورات الاقتصانية والعسكرية والسياسية التي وقفت ورا. انشائه

وناقش اللكتور إسماعيل صبري مقلد في فصل بعنوان «ديبلوماسية مجلس التعاون في مواجهة تحديات الأمن والبقاء مدّى جدوى وواقعية السياسات التي نفذتها بول المجلس في تعاملها مع التحديات والمتغيرات الأمنية الخطيرة التي حاصرتها، بدءاً من الحرب العراقية - الإيرانية وحتى أزسة الحليم الثانية. ومدى توافر مسارات سياسية بديلة في وسع دول المجلس أن تتحرك عيها اقليمياً وعربياً وبولياً لتصل إلى نتانج أفضل من تلك التي حَقَفْتها. وبكلفة

عقاقيرني فواكه وخضروا نسولين للاستنشاق وأمصال في الجيلاتين

وداعاً للحقن الطبية المؤلمة والأدوية الكريهة

■ قىرىباً يتستعرر مىريض السكري من خعقن الانسولين التي تؤلمه وتقيد حياته. وبدل الإبر التي تترك اثاراً في الجلد سيستنشق المريض مسموق الانسولين، فيما أن يضطر الأطفال الي ابتلاع أبوية سرة كريَّهة الطعم، بل سياخنونها في فوآكههم المُغْضِلةً. هذا ما تقدمه صناعات الدواء الَّتي تتنافسُ في ايجاد طرق غير مؤلمة وأمينة لايصال النواء اليّ موقع المرض مباشرة.

أدوية دُكية"

استنشاق مسحوق الانسولين تجاوز التجارب المختبرية، وبدأت تجارب استخدامه على مرضى حقيقيينٌ. وثكَّر تقريرُ في صحيفةِ ، واشنطنَ بوست، أن شُسركَاتٌ عدة تقوم حاليناً بنطوير إنسلولين الْأَستَنْشَاقْ. ولا تَمثَل هَذْهُ الْمُشْقَاتُ سُوكَيُّ رَافُد صَغَبَّرُ صْ تَيِـار عَريضٌ في صناعة الصيطة العَالميـة التَّي تنفق بلايين الدولارات للعشور على طرق سيتكرة لايصال الأدوية الى الجسم. وبين المبتكرات الحديدة رقع صنغبيرة توضع على الجلّد وفيها بطاريات صُغْيرة جداً تَضُحُ الدُّواءَ عَبِر مسامات الجلِد، وحَقَن تشبيه الأقلام في الشكل ولا تسبب الاما تقريباً واقراص دواء «نكية، تطلق الدواء استجابة لاشاً, أن تُصَدر عَن الجسم. ومن المستكرات التي تقلل الرّثار الجانبية أنوية مغلفة بطبقة ندنية تنوب عند وصول الدواء الى الموقع المصاب في الحسم.

ويطور الباحثون فواكه وخضر ينكلها الناس لتعربر مناعة أجسامهم وقدرتهم على مقاومة الأمراضّ. ويعملون على تطوير أمصال في حيلاتين يكَفّي مستحه على الجلد من دون إثارة الفزع لدى الطَّقَال، كما تفعل الحقن. ونكرت نشرة الصناّعات الصينسليسة MedAdNews أن تطوير بعض هذه الأبوية استُغرق اعواماً عدة. وأوَّريتَ النَّشْرة آسماء ١٠٦ شُركات دولية مساهمة في أعمال البحث والتطوير، وقالت أن أيصال الدواءالي الجسم أصب أكثر فروع علوم الصيدلة رواجاً. ويتوقع أن تحقق شركات صناعة الأدوية موارد خيالية من هذه

أو علني البريد الألكتروني: EMAIL:pacer@success.net

معدات لأعمال الحقل MTDV

أنواع المعسدات للعـــمل في الحقول ومواقع العمل الشارجية. ومن يين ممعدات MTD Products مجموعة كاملة

من الجرارات والساحيمات الزراعي والحاصدات والصارقات والقلابات. تصلح المعدات للاستخدام في الشؤون التجارية والمنزلية وتبحث الشركة الأميركية المنتجة Dorian Drake International عن مشترين وموزعين، والاتصمال بمقرها في وايت بلينز ولاية نيويورك على رقم الفاكس: (915) 797 9.75

أو على البريد الالكتروني: EMAIL:export@doriandrake.com

تكنولوجيا الأسمدة العضوية

 الأسمدة العضوية ومواد تحس الترية والتكنولوجيا الخامسة بانتاجها تستخدم منتجات Organic Fertilizers and Soil Amendments في المزارع التجارية الكبيرة وشركات تخضير ساحات الملاعب . الرياضية والمنازل. والمادة منتجة على شكل حبيبات يسبهل استخدامها لوحدها أو معزوجة مع مركبات اخرى. وتذكر الشركة لتي تقوم أيضاً بانتاج التكنولوجيات الخأصة بأنتاج هذه الأسمدة أنها غير مكلفة وتقدم منافع أكـــدر دوامـــأ من الأســــدة

تبحث الشركة الأميركية المنتجة Plant .Right Inc عن موزعين والاتصال بمقرها في سبرينغغيلد، ولاية ميسوري على رقم الفاكس: ١٢١ه ٢٦٨ (٤١٧) أو على موقع الشركة عني الشبكة: WWW:www.fortheearth.com

تعزيز التربة الزراعية

• مكونات بيولوجية تعزز الترية الزراعية وتزيد خصوبتها. تقوم مكونات MultiFIX بأغناء الكائنات المجهرية العضوية وتجديد قسرات الترية على انتاج مصاصيل زراعية وفيرة وحسنة الذاق. تصلح المكونات لجميع أنواع الترية ومختلف الظروف الناخية، حسب قول الشركة التي تذكر أنها نالت تقدير النوائر الطمية والمزارعين النين يستنضع ونها. ويمكن استخدام المواد البيولوجية في زراعة المحاصيل والبستتة

تبحث الشركة الأميركية المنتجة -Ad vanced BioTech Inc. عن موزعين ووكلاء والاتصال بها على رقم الفاكس في فيساليا، ولاية كاليفورنيا: ١٩٠٤، ١٥١ (٢٠٩)

أو على البريد الالكتروني: EMAIL:mail@adbio.com

مضخة نقالة للمواد الكيماوية والماء



الامكان بناؤهآ فـــورياً. اسم المستودعات Ezee Shed الشركة المنتجة،

تبحث الشركة الأميركية المنتجة Arrow عن موزعين ويمكن Group Industries, Inc. الاتصال بمقرها في واين، ولاية نيوجيرسي

أو على موقع الشركة في الشبكة العالمية: WWW:www.Arrowsheds.com



تَقْيِقَةً. تَبِلغُ قَيَاسَات المستودعات مترين و٤٠ سم في متر و٨٢ سم وتستوعب مترين و٨٢ سم مكَّعباً من مختلف الخرونات، وهي مصنوعة من الفولاذ المغلف بالفينيل وتحتوي على بوابات معلقة يسهل فتحها وإغلاقها كما تتوافر أرضية من الفولاذ يمكز استخدامها للحفاظ على المخزونات بعيداً عن

(9VY) 797 AOT9





وباستخدام 💯 🐔 كمية قليلة من النفح، استح الث

الجهاز Bio الجهاز Majesty JCA-BM2250 اللازم التحليل بواسطة الجهاز عن خُمس كمية الدم التي تؤخذ حالياً من الريض. ويقلل الجسهار بذلك من عبه المريض ويقلس للجساد المريض تحليلات الدم المختلِّفة. تريد طاقة الجهاز عن ٢٢٥٠ فحصا

في الساعة الواحدة، ويبلغ سعره نحو ٢٤ ألف دولار. للمعلومات الأتصال بالشركة Nihon Denshi Jeol Ltd. اليابانية المتجة في طوكيو على رقم الفاكس: 7077 73 073 (1A)

استخدام مياه الجاري في التكييف ● تقنب

مبتكرة تقوم بمعالجة مياه المجـــارى وسدويسرمسا

واعسسادة استخدامها

في التكييف. اسم التقنية -Freeze Con centration Waste Water وتقوم بتجميد مياه المجاري وتكثيفها وتقليص حجمها خلال الليل وتنتج منها تلجأ نقياً تذرنه في مستودع الثلج. ويقوم الجهاز خلال النّهار بتذويب الثلج ويستخدم في الوقت

ويقتصد في أستهلاكها. للمعلومات الاتصال بالشركة اليابانية وملاعب الرياضة والحداثق. Mayekawa Manufacturing Co., المتجة £td في طوكيو على رقم الفاكس: 1711 TIFT (711)

مستودعات فورية

نفسه الصرارة الكامنة في الثلج المذاب

لتكييف الهواء وأغراض التبريد الاخرى،

فيما يتم تحويل الثلج المذاب الى ماء نظيف

يعاد أستخدامه في الباني والصانع التي

الاقتصاد بنفقات التكييف والمفاظ على

موارد المياه عن طريق تدوير الكميات

الفنضمة من مياه المجاري، فيما يقلل

الضغط على استخدام الطاقة الكهربائية

ويساعد استذام درارة المياه على

يخدمها الجهاز.



يمكن أن تبنى خلال فترة ساعتين و٤٠

على رقم الفاكس:



• مضخات نقالة تصلح للاستخدام في ضيخ المسواد الكيماوية والمياه. اسم المضخات Centrifugal

Pumps وهي تقاوم الصدأ والتاكل وذاتية الاشتغال ويمكن استخدامها في الأغراض الزراعية والصناعات الكيماوية وألمياه العذبة والمالحة وغيرها من السوائل الاكالة. وتذكر الشركة المنتجة أنها خفيفة الوزن ونقالة ويمكن خدمتها في الموقع مباشرة وتتوافر بأحجام ٢٨ و٥ و ٧٦ ملم ويمكن تشعيلها بمحركات البنزين (الغمازولين) والديزل والمحركات المائية والكهربائية. تبحث الشركة الأميركية المنتجة ASM Industries Inc. عن موزعين ومشترين

بالجملة ويعكن الاتصال بمقرها في لانكستر،

وُلاية بنسلَفائياً على رقم الفاكس: ٧١٧ ، ٥٦ (٧١٧)

فواكه للمتاعة

المبتكرات. شركية SBC Warburg تتوقع أن تقفز

موارد تقنياتها الخاصبة بايصبال الأدوية من عشوة بلايين دولار عام ١٩٩٥ الى ٤٠ بليويا سنة ٢٠٠٥

رش الانفلونزا وتتوقع وواشنطُن بوستَّه أن تعيير بعض هذه المنتجات الحياة الاجتماعية للناس وفي سبينة تعبل، ولاية تكساس يجري حالباً رس مصل جنيد ضد الأَنْفَلُونِزا في أَنْفُ النَّصَعْارُ بِأَمَّلُ السَّوصَلِ الَّي وقف انتشسار عدوى الوباء. والانفلونزا شي الوباء الوحيد الذي بكنسع العالم ويقتل ماديي الناس سنوياً، مع ذلك فسالناس يتسرددون في اخدّ حقن الأمصال المضادة ك.

وقد يؤدي استبدال الصقن المؤلمة بمصل إلانف الى أيجاد سلَّاح ناجع في مكافحة الأنفلونزا. ويُعتقد بأن الأطفال هم الوسبط الرئيسي في نقل الوماء، وقد يساعد المصل الذي يعطي لهم بالانف الي وسابة المجتمع ككل. والمصل الجديد من التاج شركة «افترون، في كاليفورنيا وقد تتر سيوات قبل طرحه في الأسبواق لكن علمياء الأوبنية الدين يولون الموضوع الولوية يؤخدون على ترحير الجهود على انتاج وسائل سهلة وسريعة لابصال الاسمسال للجسم. فعند انتشار وباء تعاجئ لا يتوافر الوقت الكافي لتوريد كميات تسرة س الأسسال.

فاثل الحراثيم

وتعلق الاصال على الجسلاسي الذي تطوره شرهة lomai Corp في والسَّمِعلَن بِمسَّح الجَّلِدِ بِالْجِيلِاتِينَ الذي يتغلغل عنر الجلد ويعزز مناعة الجسم ضد الجراثيم وتعتمد التقنية على مزج المصل المعتاد بسم تنتجك الصرائيم والجرائيم لا نصر سطح الجاد، لكنها توقط حنهار الماعة وتحته على الود بشكل عنيف على حزينات المصل القريبة ولا تجمت تجارب المصل على الحبيبوامات وبدأت تجارب استخدامه على البشر، وفي تقال في مجلَّة سيتشر، Nature بكر الدكتور غربغوري علين الدي عام بنطوير التقنية الجبيدة انها تقدم انخابات بثيرة وقال انها تقنية بسيطة تناسب البلدان الععبرة حصوصا الني تَفْتُقُرُ الِّي العدد الكافي من الأطفاء والمسرضين ولا تتوافر لديها التمية الكافية من الحقن المعقمة فاللَّصلُّ اللَّوْضُوع في جبيالين يُعض لأنَّي شخص استخدامه ص دون الماجة الى طبيب أو معرض.

AL HAYAT WEDNESDAY 16 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13070

التعامل مع العدو

انفسهم يطلبون ان يحاكموا لكن جهة الاتهام تتهرب من محاكمتهم. فأخر عهد كان المنفى فيهُ

عقوية لَنْ لا تَهْمَة لَه كَان العهد العَثْمَاني. مرة أخرى، الشفافية الموعودة تقترض أفضل من ممارسات كهذه. وطالما أن هناك سقفاً سياسياً يتحرك تحته الجميع، فأضعف الإيمان ان يكون التعامل بالقانون للجميع وفوق الجميع.

ما بقى للفلسطينيين!

انهى نتانياهو أمس، في قمة اريز، كل ما فعاته السلطة الفلسطينية القناع إسرائيل بتنفيذ

وما فعلته السلطة في غزة، في حضور الرئيس كلينتون، لَجهة التصويت بالاجماع (وان برفع الايدي) على الإلغاء والتعديل في الميثاق الوطني، لم يقابله مربود، سبوى الشكر الأميركي

المَّاصَّرِينَ مَن قياداتُ وشخصَياتُ فلسطينية في منطقة الحكم الذّاتي. واخرج نتانياهو ١٢ مطلباً جديداً من الفلسطينيين، على رغم شهادة حسن السلوك الأميركية

للسلطة في تنفيذ كل تعهداتها بموجب واي ريفره، وريما أكثر. وكان آخرها التصويت في غُزة: إسرائيل أن تتسحب ما لم تحصل على ما تعتبره ضمانة بعيم اعلان دولة فلسطينية، وإسرائيل

لن تطلق سراح أي معتقل أيداه ملطختان بدم يهوديء، مهما تكن الظروف. في مثل هذا الوضع، ماذا يمكن أن يقدم الفلسطينيون بعد من أجل انقاذ واي ريفر الذي هو، في النهاية، مجرد اتفاق مرحلي؟ وماذا يمكن أن يتخيلوا من مطالب إسرائيلية في حال

في الرسالة التي وجهها الرئيس عرفات إلى كلينتون، والتي صادق عليها اجتماع غزة، تعهد

بإلغاء ١٦ مادة من أليثاق، وتعديل ١٦ أخرى، أي ما مجموعة ٢٨ مادة من أصل ٣٣ يتضمنها

المَيثاق التعديل أو الالغاء يستثني خمس مواد على حالها، هي في النهاية ما بقي من هذا الميثاق. وهي تتحدث عن الايمان بمبادئ الحرية والسيادة والكرامة الإنسانية ورفض «التدخل والوصاية

والتَّبِعية»، واعتماد قُسم وعلم ونشيد، وتشكيل هيئات منظمة التحرير وكيفية تعبيل الميثاق، ولا

شيء آخر عن الوطن الفلسطيني. " أخر عن الوطن الفلسطيني". " أي أن السلطة الفلسطينية تخلت عن المشروع الاستراتيجي الذي وضعته منظمة التحرير من

أجل إقامة دولة، في مقابل تحريك اتفاق مرحلي. لكن نتانيا فو رفض هذه القايضة المجحفة،

السيادة عليها، فتظل للإسرائيليين. وما المطالب الـ ١٢ الاضافية إلا تأكيد السعى الإسرائيلي

كلينتونُّ لغزة بانها ۚ خُطوة رمزية للاعتراف بالدولة الَّذي يريط نتانياُهو اعلان التخلي عن النيةُ في

جُلاً فقط أنه يقبِّل تصويت الفلسطينيين على تخليهم عن مشروعهم. أما الأرض، ناهيك عن

في مذا الواقع لم تعد للسلطة الفلسطينية خيارات كثيرة، وإن كانت تجهد لتفسير ريارة

في مقابل هذا الوضع في مناطق الحكم الذاتي المرشح إلى مزيد من التدهور والعنف،

فألنين أجتمعوا في ممشق للاعتراض على السلطة في غزة، بدوا غير قادرين على التقاط

عبه ما يُجري على المسار الفلسطيني. وأظهر الانقسام في صفوفهم أن ثمة منهم لم يع حقيقة

وجود إسرائيل والقبول العربي لهذا الوجود والنفاع الدولي المستميت عنه، وأن ثمة أخرين لم

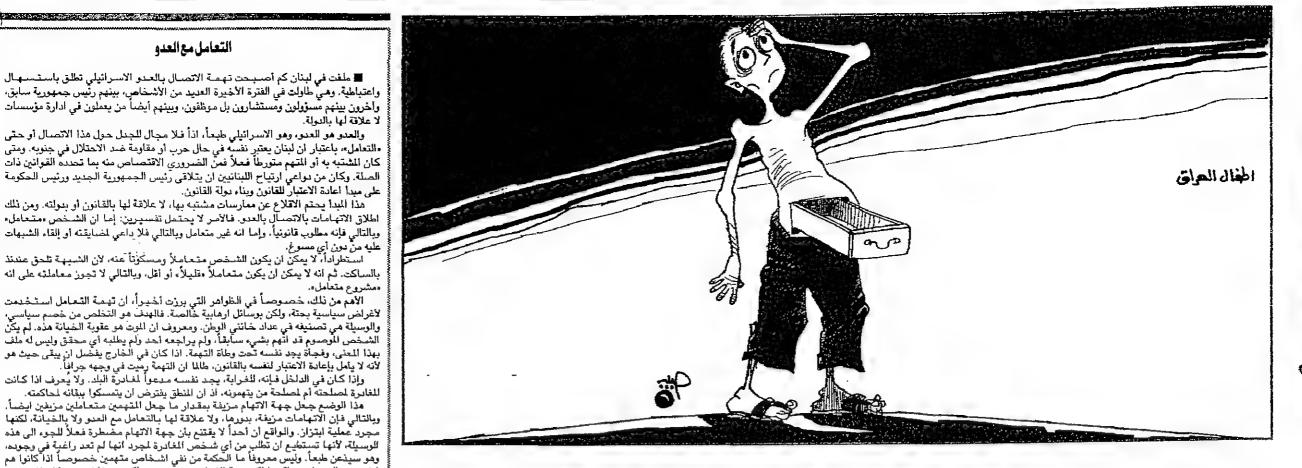
يقُدروا اهمية ما حصل منذ أتفاق أوسلو وصولاً إلى الوضّع الراهن. فهم احتلفوا وتباللوا

الكلمات القاسية وافترقوا، كل إلى شائه، من دون أن يعطوا فلسطينيي الشتات والداخل الذين

لجتمعوا باسمهم ما يمكن أن يحمل بارقة أمل باحتمال تصديح، ولو جرئي، في مسار الوضع الفلسطيني - الإسرائيلي، مثبتين أن لا شيء لديهم يعطونه، تماماً كما السلطة الفلسطينية التي

المعرقاً من لحركة السلطة ومعارضيها على السواء، لا يعطي الزعماء الفلسطينيون خارج منطقة

عبدالوهاب بدرخان



and the second of the second second of the second second is the فيكتور بوسوفاليوك *

🗷 بعد تعرفه الى الشيرق الإوسط قال نابليون عبارته المعروفة: والاسماء العظيمة تصنع في الشرق، وهذا القول يتباثر الى النَّمَنَّ عند مُعَايِنَّة مسيرَّة هياة رئيس الوزراء الروسي يفغيني بريماكوف.

فَهُو حَبِير درس شيؤون الشيرق عموماً والإوسط منه تحديداً، علماً بان طلاب النراسات الشبرقيية كانوا أنذاك يتلقون معلومات وافية ومعارف

وعلى استداد فترة طويلة ارتبطت الحياة السياسية لبريماكوف ارتباطأ وثيقاً بمنطقة الشّرق الأوسط التي مرت بازُمنة عاصفة. فقد امضى سنوآت في القاهرة وبيروت وجال في جميعُ النولُ العسربيسة وفي العسديد من البلدان الافريقية كمشوب لصحيفة ببرافداء وتعرف عمليا على جميع قادة النخب الحاكمة في الشرق الأوسط ومن بينهم شخصيبات فذة مثل الرئيس جمال

2000

. .

- ...

£ --...

امصال في الجيلانين

ير دووه التي ١٠ سون سياده

وقل الانشية الأرابية المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى

بدياها الأصطباب عبيد تسيير وفريت

was a men was priced

ومن المساعد الما الموسم

مديد در الرب الربيدي الي الوالدي التي الوالدي المربي المر

Many of the work of the same

و مستصل المراج الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية

the plant were to a series

the way in the second section 3.3

March of the state of the

Some of war at beeting

at when were it - who was

the market issues in

the second second

ها بيل العام أست . أن التألق العامل العام العام العام التاليان

and the second s

which were made as

مورد المساورة عن المعروب المع

or my north the End of

The state of the s

when the same of the same

م مدين المحاصدة المعادية المع

the thinks to proper the state of the state

the was a good from

The state of the s

the state of the s

where they i them to start the

a grand of the state of the sta

J . - - - 1

ومننئذ كان بريماكوف ينفذ مهمات معقدة وحساسة بتكليف من القيادة السوفياتية، وكان من بينها تنقلاته بين بغداد وكريستان (لمُقابِلَة المَلا مصطفّي بارزاني وأبنائه) والتي تكللت بتوقيع بيان أذار (مارس) ١٩٧٠ المعروف.

استطرات رافيقت بريماكيوف في احدى زياراته الى كربستان وانحفر في ذاكرتي أن الزعيم الكردي بارزاني طلب في صورة خاصة من القيادة السوفياتية الاتثق بانور السادات وقال: «أنَّا أَجِلْسَ في الْجِبِّأَلِ ولا أقرأ الصحف كلها لكنني أعرف حق المعرفة سوى اشهر حتى طالب الرئيس المصري بسحب جميع الخيراء العسكريان السوفيات. وهذا تاكيد على بعد نظر الزعيم الكردي الذي كان عموماً يترك

انطباعاً قوياً لدى محدثه. ومنذ نلك الحين كان رئيس الوزراء الحائى يتميز بتفكيره غير النمطي وسعةُ افْقَه وْسُعِيهُ الْي نَبِدُ القَوالِبُّ

الجاهزة التي كانت في زمن الحكم الشيوعي مصيبة فعلية لن يفكر عند مزاولة السياسية. وكنت انا حينذاك سراوي المارجية، وأنكر انه كانت تصلنا منكرات تحليلية جَريثَة يبعث بها مراسل أبرافدا، في الْقَاهْرة الَّي القيادة السوفياتية.

بليهي انه من غيير الص الاعتقاد بأن نفة الحكومة الأن في يد مستشرق فحسب. فبعد عمله كمرآسل اخذ بريماكوف يوسع دائرته تدريجيا وابتدا من منصب تأنب مدير لمعهد العلاقات الدولية والاقتصاد العالمي ثم صار مديراً له، وبين المرحلتين اشرف على ادارة معهد الأستشراق. وحصل بريماكوف على بكتوراه علوم ثم انتخب عضواً في الإكاديمية وهو اعلى سأ يمكن أن يصل اليه المرء في السلم

وتَّجِسُر الاشسارة الى ان مسعمهــد العلاقات الدولية والإقتصاد العائلي الذي تتبغق علبه معلومات غزيرة عنَّ العمليات السياسية والاقتصانية في العالم تحول في عهد بريماكوف الى واحد من المُصادر القليلة للتحليل الصابق لتطور الإحداث العالمة. فقد كان هناك أنئذ تساؤل بسيط ما هو السبب في أن النموذج الاقتصادي السوفْياتيّ، الّذي كانت موسكو تعتبرهً الإكثر عدلاً في العالم يعرج على رجليه الاثنتين، ولماذًا تخسر الاشتراكية، في المعنى الأعم امام الرأسمالية عبر امثلة ملموسة في شرق المانيا وغربها، في شبمال كوريا وجنوبها؟ وإذا كانت المشكلة القومية قد حلت في صورة

> المجتمع السوفياتي، ولماذا يهرب عدد كبير من المواطنين السوفيات الى الجحيم الراسسالي مفضليته على النعيم الأشتراكي ولا يحصل العكس؟ ومن المعهد اياه صدرت تقويمات دغير مريحة، للمغامرة العسكرية السوفياتية

في افغانستان. ولا يخامرن الشك احداً في ان طرح مثل هذه التقويمات على القيادة في ذلك

نهائية، فلماذًا تَحْتمر وبتعلن عَنْ نفسها

الهزات القومية والإنفصالية في داخل

وأنا أنوه بنلك ليس لج استعراض سيرة حياة بريماكوف، بل اثلل على انه كان صانع مقتربات جنينة وجريئة لا يجمعها جامع بالأراء الْارِثُونِكُ سَيَّة للكرملين، ونلك في زمن النظام الشيوعي المتعصب الذيّ كانَ يقمع الافكار الطرية. ومن الضروري

ٱلإشكارة الِّي نلكَّ اليِّ أنَّ حكومَـــة بريماكوف تعرضت فور تشكيلها لهجوم من اليمين شعته القوى التي لم تعد تسيطر على الدفة. هذا علماً بأن الهجوم جرى من دون التقيد بالقواعد وتعوزه الاخلاق السياسية. وتمثلت احدى نغمات الهجوم في

مستشرق في مقعد رئيس الحكومة

يمثلون الحرب الشيوعي. وأوضح هنا، إولاً، أن بريماكوف لم

يلعب في فريق مهمته انقاد البلد من

وبتعبير آخر فإن وجود شيوعيين في الْحكومَة لا يعني انها اصبحت ائتلافية وان الحرب الشيوعي قاس على ان يؤثر في نهجها وقتراراتها. وبالتناسية فإن قادة هذا الحزب وصفوا

وزارة بريماكوف بأنها بورجوازية. ثم أن نقاد الحكومية من البيمين يتصرفون كأنهم نقلوا الى روسيا في معنا، ولم تنتسب غالبيتهم الي الحزب الشيوعي، ولم ينفعوا بدلات الاشتراك فيه. ولتوضيح الصورة نقول ان احد قادة الليبراليين، يغور غايدار، كان احد اكبر المشرفين على مجلة «كومونيست» النأطقة بأسم اللكنة المركزية للحزب

وإن لم يكن ثمة ما يعيب في ثلك. أن طاهرة مسسا بنعسد الاتحس السوفياتي تكمن في ان جراءاً من الشسيوعيين ألسابقين ادرك ديناسية

ان جزءاً آخر يتظاهر في الشوارع رافعاً صور ستالين وهو بالمناسبة، امر ما كان مسموحاً به في عهد نيكيتيا

عُواكبة الزمن. وبدأت حكومة بريماكوف تتعرض الى اللوم من يوم تشكيلها. والبعض

لكنه لم يقعل بدوافع مبدئية. ومماً له دلالته أن التهجم والنقد داقتحم، بريماكوف قائمة ابرز الساسة

في روسيا وغنت شعبيته موازية اشعبية غينادي زيوغانوف رغم أن رئيس الوزراء ضلافاً لزعيم الصرب الثلبيوعي، لا يستند الى تنظيم وجهاز دعائي (اضّع هَنا ملاحظة بالغّة الأهمية وهي أن بريماكوف اكد مدراراً أن التشرشسيح للرئاسة ليس واردأ في مخططاته ونياته). ويتعمق لدى سكان روسيا الاحساس بأن بريماكوف الذي لا يُصنف ضمن اليسار او اليمين، هو رجل دولة بالمعنى الاسمى للكلمة، وانه لأيحب الدعاية لنفسه وينبذ القوالب

* نائب وزير الخارجية الروسي.

الدولة التي تمر بمرحلة ليسست

اذ ان شخصية بريماكوف غنت عاملاً لتَعزيرُ الاستَقرارُ في البلد. ومن المهم ان رئيس الحكومة الجديد يعارض

مطالب المعارضة اليسارية بحجب الثقة

عن رئيس الدولة، ويكرر دائماً: لا تهزوا

المُوجِّهَةَ الَّى الحكومة كَانَ لَها هدف آخر

هو تشسويه صسورة الوزارة في نظر

المالية العالمية. وبين السطور يُقرا

التَّالي: نحنُ فقطُ، الليبُرْاليين

والمونيلتاريين نصتكر النفسنا أن

نحصل على التفهم والموقف الطيب في

التعامل مع صندوق النقد الدولي. ولكن

السهم طاشٌ هذا ۖ أيَصْاً. فالعالمُ يتَابِعَ

بتعاطف متزايد جهود رئيس الحكومة

الروسية للخروج من الأزمة، وقد تعززت

واهتمام في العالم العبربي، وتلقى

رئيس الوزراء من اصدهائه الكثيرين

رسيالات تهنئة، وأهم من نلك تمنيات

بَالتَّجَاحِ فَي اصعبِ مهْمة يكلف بها في

حياته. وجرى الأعراب عن الثقّة بانَّ

بريماكوف سيبنل في موقعه الجنيد

جهودأ لتعزيز الروابط بين روسيا

والعرب، وأنا كمسؤول عن ملف الشرق

الأوسط بوسعي التاكيد أن بريماكوف

يتعامل بكل حماس واهتمام مع اي

خطوة تهدف الى توطيد سمعة روسيا

في الشرق الأوسط وتقربها من شعوب

ويريماكوف رجل مستعد لمديد

العون للجميع، دولاً ام افراداً. وعندمًا

المُ بي مرض في الصيف الماضي فأن

بريماكوف رغم مشاغله الكثيرة كان

يُجِدُ متسعاً لعيادة المريض او الاتصال

به تلفونياً والبقاء على صلة مستمرة

وقوبل تعيين بريماكوف بتعاطف

هيبة النولة في الإونة الأخيرة.

العالم الخَـارجي، ومن بينه المؤسر

وليس ثملة شك في أن الانتقادات

والموضوع ليس في الاستطلاعات،

بالبسيرة

السابقة ويامن في الوقت نفسه ان قيادة العراق سنت غير في اتجاه

الأهداف العربيّة، وليس إُحّلالٌ مرتزق

بمرتزق جنيد أعد سلقاً في الغرب؟

وكيف يستطيع العالم العربي أن يقول

كُفَّى لَهَزَلَةَ التَّفْتَنِينَ وَأَنْ مُهَّمَّةً ٱلأُمَّمَّ

المتصدة ليست إزالة الأسلصة من أي

نوع وإلا فلا بد أن تشمل هذه الممة

اسرائيل وغيرها، وان يقول العالم

العربي نلك وهو متأكد أن قوة العراق

هي المُعادل لَقَوة اسرائيل في سجّالً

الأسلصة غير التقلينية، وأن نزع هذه

الأسلحة رهن بنزع اسلحة اسراثيل وان

يعيش الجميع أمناً على نفسه منصرفاً

إلى مسا هو أهم من هدف الإفشاء أي

التطور السياسي والاجتماعي النافع. خامسا واخيساً ثبت ان لجنة

التفتيش تعمل المسلحة اسبراثيل وأن

اسرائيل ليست بعيدة عن سياسات هذه

اللجنة وعملها كما اعترف المفتش

السابق الاميركي ريتر، ما دامت اللجنة

تعمل بتعليمات من مجلس الأمن تحت

إشراف الأمن العام للأمم المتحدة، فما

يخل الولايات المتحدة ومن فوضها

التصدي للعراق، ولماذا ادعت لنفسها

دوراً من دون سائر الإعضاء الدائمين؟

ثم من فوض واشنطن التعهد بإقصاء

صدام وتشجيع المعارضة انعراقية علنأ

لتحقيق هذا الهدف إلا اذا كأن الصدام

صدامياً - أميركياً لا بحل للأمم المتحدة

فده وكدف تسكت العالم على تصريح

الأمن العسام في اول كسانون الأول

(بيسمبر) الجاري، حين قال ان واشنطن

تستطيع ضرب العراق من دون الرجوع

الى مجلس الأمن إذا عاود صدام عرقلةً

العام من الخطورة الى حد يفرض على

العبالم العبربي درس منغيزاهما وإلا

استقرت معالم تظام الغاب الذي لا يفون

قسه إلا أقوى الأنباب، بينما يقتل

إن مثال كيسنجر وتصريح الأمين

خروشوف، وهو شيوعي. وليس سرأ أن قيادات الدول التي نشأت بعد انهيار الإتحاد السوفياتي كانت من اقطاب الحزب الشيوعي، مثلُّ رؤساء مولدوفا وكازاخستان وجورجيا وْأَنْرِبِي جِانَ وَأُورَبِكُسِتَانْ... النَّخْ. وَهُذُه ظاهرة شائعة وليست فربية، وهي تؤكد حقيقة مفادها أن عمليات تجدينية جبرت دلخل الحبرب الشبيوعي، وبدا يتكون خلالها اشخاص مستعدون

ينسى، او يتناسى، ان بريماكوف لم يوافق على قبول المنصب الا بعد الحاح من الرئيس بوريس يلتيسن، وانه قبلً تحمل المسؤولية في عزّ الآزمة لذا فأن وزارته اشبه بفريق اطفاء. هذا ناهيك بأن انتقادات كثيرة ينبغي ان توجه

عُمَلياً الى من قاد التحكومة سابقاً وتراكمت في عهده المشاكل والصعاب وانبه الى أنّ بريماكوف لا يسمح لنفسه بتوجيه سهام النقد الي اسلافه لاعتباره نلك امراً لاأخلاقياً. وانكر انه عندما تولى منصب وزير الضارجية حاول الصحافيون استَفْرَارْه وبفعه الي ان يعلن رايه بسلفه اندريه كوزيريف

غير النزيه كان لهما مربود عكسي داخل البلد. فبموجب الاستطلاعات الأخيرة

انه أنسان منهل، ولكم كان تابليون على حق.

مع الاطباء.

ان للتحكومة لوناً وربياً، وزعم انها تُكادُّ تكون بالكامل من اليسساريين النين

يستوزر احدأ بناء على الانتصاء الحزبي، بل على اساس الكفاءة المهنية (ومن المعروف أن دعوات وجبهت الى اشخاص ينتمون الى كل الوان الطيف الحربي - السياسي في روسيا، ولكن البعض ضاف من المساعب وقرر الا

التسعينات من كوكب أخر ولم يكونوا الشيوعي. وهذا شاهد للعلم وللتنكأر،

الظرف كان يعني السيس على حد السيف ويتطلب مقداراً كبيراً من

الإيديولوجية في دفاعه عن مصالح العصر وتشبعه بروح التغيير، في حين واشنطن وبغداد: ردعلي كيسنجر

نور، وتدل نصيصته على رغبته في ان

عدد الله الأشعل +

the second of the party of the country.

🗷 نشس الدكتور هنري كيسة وِرْيرِ الخَارِجِيةِ الاميركيِّ السَّابِقِ مَقَالاً في أهيرالد تربيبون، أول كانون الاول (تيسمير) الجاري عرض فيه سياسة للرئيس كلينتون إزاء العراق منشقدأ تَخْبِطُها وعدم قدرتها على المسم، واكد أن الولايات المتحدة كسبت صعارك مع صدام حسين في المرات الثلاث التي واجهت واشتطن قبها تحديه عمل لجنة التفتيش وتدمير الأسلصة لديَّه، لكن واشنطنَّ خُسَرت الحرب،

وانتهى كيسنجر الى ان الشكلة الصقيقية مع العراق ليست قضية استثمرار لحنة التفيتيش أوعيم استمرارهاً، بل القضية الكبرى هي صْبرورة إِزَّالة صندام منَّ السلطة، وانَّ واشتُطُن إِذًا كانت عازمة على تحقيق هذا الهدف فاصاصها طريقان لا ثالث لهما: إما القيام بعمل غسكري واسع لتعمير سواقع الأسلحة الشكوك في وجودها في العراق وإطاحة صدام او التخلص منه، وإما الدعم العسكري الكامل للمعارضة المسلحة العراقية الجادة والوقوف وراعها علنا وفي كل

الظروف واشتطن تُجِاهُ العاراق الكشيار من القضايا الحساسة. أما أن سياسات صدام مصدر قلق لدول الخليج، فهذا لا تَحْفَيه هذه الدول نفسها، وكان الاشكال دائماً، كما نراه، انها ازمة نظام في العبراق وليست ازمة شبعيه وريما الجزئية الوحيدة التي اتفق فيها جزئيا مع تقويم كيستجر هي ضرورة التركيز على أن الشسيعب العسراقي حليف لواشنطن، وإن الغسداء بين واشنطن والعراق ليس سبوي عبداء مع صدام لمُصلحة الشبعب العبراقي، فالشبعب العراقي جزء عزيز من امنته العربية تواقُ إِلَى اللَّصَاقَ بَرَكْبَهَا ومشاطرتها افراحها واحزانها وقد يكون مقهورأ

إلى كلّ الْحالمُ العربي هي كيفُ يعاد العراق قوياً سليماً فأعلاً في سياساته العربية من دون ان يوجه هذه القوة الي جيرانه وإخوته اعضاء الأسرة العربية، ومساً هي ضحانات هذه العسودة، خصوصاً أن خطره حقيقة وليس افتراضاً، كما هو الخطر الأسرائيلي او الايراني. ولعل عجز العالم العربيُّ عن إرغبام السراق على لحسترام قبواعد السلوك القبويم هو الذي اضطر هذا العالم العربي اسفأ، وقلبه يقطر نمأ، الى الأستعانَّة أو عدم للمانَّعة في أن بقوم بهذه المهمة غيره، وهو يعلم أن هذا ألفير لن يقوم بالمهمة بالقدر اللازم لصد عدوان العراق، كما لن يقوم بها

النقاط الأتية: كشفت الوثائق التي أفرج عنها قبل ايام، هو الذي خطط لتــولي صــدام

بقوينا إلى الملاحظة الأثبة:

رُلْفَى وَحَيًّا فَي الْعَرْبِ وَإِعْجَابًا بِهُمْ اوْ إِشْفَاقاً على ضَّحية العبوان العراقي، الحص ردي على كيستجــر في النقطة الأولى أن كيستجر، كسا

السلطة، وكانت مساهمته وأصحة في قرار الادارة الاميركية الاعتماد على صدام حتى تتجمع عنده خطوط التاييد الاقليمي والدولي والتسليح كي يواجه ايرانْ الْأَسْلامِيةُ مِنْدُ بُورِتُهَا فِي شَباط (فبراير) ١٩٧٩ وتعقَّد علاقاتها مع واشنطن، وكانت الذروة أزمة الرهائن الإسسيركسيين من ١٩٧٩/١١/٤ حستى ١٩٨١/١/١٩ يوم تسلم ريفان السلطة. فصدام هو رجل الولايات المتحدة، ولا نزال حثى هذه اللحظة نشك كثيراً في أنَّ وَاشْتُطُّنْ عَازُمَةً عَلَى إِزَالِتُهُ، وَهُذَّا

ثانياً: يعلم كيسنجر أن وأشنطن قد ترى في مصلحتها ابقاء صدام مع استمرار العقوبات وإن اكتنف نلك إظهار بعض مشاعر الإلم لمعاناة الشعب المراقى اما مصلحة واشنطن فقد تكون مقنعة لبعضهم وغير مقنعة لاخرين، ومنهم كيسنجر، وتبدو هذه المسلحة في تبرير الوجود الأميركي في الخليج، ولا اعتقد أن واشتطن يهمها

ان تعود بغداد الى الصف العربي، وهو على قرارات قياداته، المعضلة بالنسبة هدف تلتقى عنده مع اسبرائيل، لكن اسرائیل قد تری، کما پری کیسنجر تماماً، أن مصلحتها في ضرب العراق والشخلص من صسدام على رغم ان الرجل لم يذكر اسرائيل يوماً بسوء، ولم تكن خطبه المناهضة لاسرائيل الا أستكمالأ للقومات الوجاهة كما فهمها صدام، ولا ازال غير مقتنع بان حيل الود أو المنفحة بينه وبين واشتطن انقطع كي يفكر سيد البيث الابيض في إقصائه، أو أنه بصاحة إلى نصيت المستشار العبقري الذي كُتب اسمه في سجل التاريخ الصهيوني بحروف من

تسود المصلحة الاسرائيلية علم المصلحة الاميركية الخالصة، حُصوصاً ان هذاك من يرى ان مصير صدام كان مسحل خسلاف في بعض الدوائر بين واشنطُن وتل ابيب. ثالثا: يعلم كيسنجر ان إرغام صدام على الجلاء عن الكويث كان ممكناً، ولو بنسبة محدودة، وأنّ اصوآتاً اميركيةٌ انتقنت بوش، الذي امتنحه كيسنجر بصرارة والذي فاز بجميل لاسرائيل مُكَنْهِا مِنْ انْ تعساوه باطمعتنان رسم خبريطة الشبرق الأوسط انصب نقيد بعض الاميركيين على أن بوش هو الذي استدرج الرئيس العراقي، ثم حـرص على استفراره طوال الازمة وقوت فرص

كثيرة عمداً كي لا ينسحب صدام وكي يتحبقق الحل العسكري، كيميا يعلم كَسِيسنَجِس من باب أولى أن تحسرير الكويت كان له طريقان؛ إما مواجهة القوات العراقية في الكويت وسحقها او هريمتها واضطرارها الى الانسحاب الى قبواعيها في العبراق، وهو أغيفل عمداً هذا الخيار، وإما العمل بالخيار الثاني، وهو ما حدث، ويقضى بالقضّاء على العراق كي تسقط الضحية من بين فكيه. وأظنُ أنَّ هذا الحل يحقُّق تَمَامًا ۖ

مصلحة اسرائيل في القضاء المبرم على العراق مع وافر العرَّفَان لصدام. ` ولا اطن اندي اول من يقسرر ان الشعب العراقي أصبح منذ لعبة غزو

الكويت وتصريرها، ضحية كل من قيانته والقيادة الاميركية، ولا بد ان ياتي يوم يحاكم فيه صدام ويوش معا عما ارتكباه من إبادة لهذا الشعب بشبيعته وسنته وأكراده فكلهم عانى

نصيبه العراقي في هذه الملهاة. كلفا ينكر مذابح حلبجة التي أبيد فيها اكراد العراق باسلحة اميركية وسكوت غربي مريب، ثم تدرس الدوائر الاميركية الأن كيفية استخدام وثاثق هذه المذابح لإحسراج الحليف القسيم الرئيس صدام، الذي لا بد انه يشكو الني الله غدر واشنطن بحليف لم يقم يوماً في القيام بواجبات التصالف ويوافقني كيسنجر على أن قائمة طويلة من الحالات التي تتصادم فيها للصالح الأميركية مع الأسرائيلية علَّناً او سراً، تثبت أن الأحتلاف في تقرير المصالح سن الحليفين الامبركي والأسرائيلي على مصير صدام وارد وإن لم يصر بعد الى حد الصدام، ولا شك أن وجهة نظر كيسنجر بشأن صدام وهي ذاتها وجهة النظر الإسرائيلية، معروقة لدي الإدارة، وقد تمثل المجاهرة بها بداية الجهر بالتناقص بين الحليفين حوال هذه النَّسَالة الشبائكة، ويعكس رايه ما تريد من ان اسرائيل عرضت تولي مهمة

تصفية صدام أن كانت وأشنطن اخلصت النية على تصغيته نهائياً. رابعاً: غَرُو العراقُ الكُويتُ كان خطيئة نظام ومحنة شعب تحمل ثمن الغرو ومضاعفات التحرير ولايزال يدفع ثمن ما يسميه الغرب تحدد عيوان صدام. وهو احتمال لا استطبع معارضته باطمئنان ما يطرح إشكالا معقداً جداً وهو كيف نرى العراق أمناً متفهماً ما حدث مستغفراً خطاياه من دون أن يكون في وضعه الراهن تريعة لإقرار سابقات مُخْيِفة، هي تغيير النظم والاتبان بمن يقبل شروط واشتطن وتل أبيب كي يبقي الشعب العراقي مقطوع الأوصال مع أمته للبلاً تحتّ قبادة جِدَيِدة مِفَرُوضة، كَمَنْ استَجَارُ مَنْ الرمضاء بالنار. فكنف يستطيع العالم العربي أن يقف صفاً واحداً ضد هذه

السكوت قطعان الضبعقاء. خاتب ودىيلوماسى مصرى.

THE CONTROL SO WESTER CONTROL OF THE PROPERTY OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE

الشق المتعلق بها من مذكرة وأي ريفر.

وصل معهم تتأنياهو إلى مرحلة مفاوضًات الوضع النهائي؟

إلى ربط القرار الفلسطيني بالرغبة الإسرائيلية.

اقامتها بانسحاب بسيط من الضفة.

الحكم الذاتي صورة أكثر اشراقاً.

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

عبدالله اسكثير

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتف: 0171-6029988 التاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التاكس: 925746

الهاتف: 0171-6029988 الفاكس 0171-6024963 التلكس 925751 - الادارة **ال**عامة: - الاياتات: 0171-6052124 الناكس: 6024514 - للثوريع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg. New York 📰 مكتب نيويورك:

New York, 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت الحمراء، شارع السادات بناية شائيلا، الطقة الرابعة. ` الهاتف/ العاكس: ٥/٤/٢/١/٢/٤٧ (١٠) 🗷 مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطيا العام

صرب ١٩٠٨، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٤٦١٥٢٥ / ٢٩١٥٤١ / ٢١٥٤١٦٤، العاكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جنة: شارع مساري، غرب طريق الدينة. صب ٢٢٥٦٨، جنة ٢١٤٣٦، الهانف: ٦٣٦٣٩٦ الساكس:

> ■ مكتب القاهرة: ١ شارع لمبركا اللانبية، وجارين سيتيم، امام السمارة المريطانية، دور ٣ - شفة ٩ المائف: ٢٥٤٦٩٤٦، العاكس: ٢٢ ٨٥٥٨

> ■ مكتب البحرين: للنامة سب. ٢٦٧٨ الباتنيد ۱۹۷۲-۲۷۷۰ ، الناكس ۱۲۲،۱۲۲ ۲۷۴۰ - الادارة: س. ص. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٢٩ (الحمير)، محمع ٢٤٢، المامة

الهائف: ۱۹۲۸ - ۱۹۲۳ الفاكس: ۱۹۵۱ - ۲۷۸ 🛎 مكتب الرباط ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. اقامة شالة. شمّة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٢٠١٥٨٢ المعاكس

🗷 مكتب بعشق: مزة - فيلات غربية - برح مثالهم الدور التاسع، مكتب رقم آو؟ الهائف: ١٦١٠٠٠٠/١ ، العاكس: ١٦١٥٠٠٠ - ص. ب بمشق ٢١٧٢٥ الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحصراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، للطكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - القاكس: ٢٠٨٦٩٦

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشي تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd, UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

رسائل النظام لا تحظى بثقة المعارضة

ومن الملاحظ أن استشرات

المشاركة في «الإيغاد» سيجلس

والتجمع، مع ممثلي الحكومة، أم ما

المقصود بتوسيع «الايغاد» يطالب

«التجمع، بحل شامل لمشاكل السودان

وليس الجنوب فقط فها في هذه

المالة سيلتقي والتجمعيون، مع

المكومة مثلما فعلت المركة ألشعبية

أم كيفٌ سيكون موقفهم؟ ثم ما تبرير

مشاركة الحركة الشعيية نفسها في

لقـــآءات لم تَنقطع مع النظام؟ وهلُّ

خصوصية الحركة أو مشكلة الجنوب

تسمح بخرق مبدآ مقاطعة النظام وعدم

اعطائه الشرعية بالجلوس معه في أي

مبعوث الامين العام للأمم المتحدة

تطالب برعاية المنظمة الدولية للمؤتمر

الستوري، ونلك لأن «النظام يفتقد الى

الصدقية في كل دعاويه ودائماً ما يكنب

ويعطي وعوداً خاوية، لذلك فإن اعتماد

الوساطة عبر المؤتمر السنوي ضرورية

ونحن نثق في الأمم المتحدة على أساس

انها حسم موثوق به قادر على رعاية،.

الحوّار لكنّها لا تثقّ في النظام وهذاً فرق كبير يعني أنه لو وجست

الضَّـُمَـاناتُ التي توصَّلُ الى الْإِلْتِـرَام

الصبادق والصبارم بنتبائج المؤتمر

وفي الَّحْدَام يمكن القول إن الهدف

من المساومة التأريضية هو التعجيل

بوقف تدهور احبوال السبودان والتي

ستقود حتمأ الى التقسيم والمجاعة

واتساع الحرب الإهلية، وتلك بسبب

العبجين الكامل الذي تعيشه القوى

السنياسية السودائية حكومة

المتسهورة، والإنهاك المتسابل الذَّي

يعيشه كل من المعارضة والحكوسة

أصبحنا امام صراع العاجزين بينما

يعاشي المواطنون السبودانيون ويشاكل

دعت المساوسة التناريخيية الى

الاتفاق صول آلت عبيبة والتنميلة

والسيلام والوحيدة الوطنيية. وتطالب

قبل بداية أي حبوار بمحساسبة

المسؤولين عن التعنيب والفساد خلال

الفترة السابقة. ثم تدعو الى عقد

مؤتمر قومي في الخرطوم أو القاهرة

مطلع العام المُقْبِل، بِنَاقِشْ: تُرتِيبات

العسودة إلى النظام الديموقسراطي

بالصورة التي تتجنب اخطأه المأضي،

الوقف الفوري للحرب الأهلية، الاتفاق

حول برنامج اقتصادي إسعافي

لمواجهة تنشي المجاعة والفقر، وانتهاج

سيناسة خأرجية متوازنة تراعي

المسالح السودانية، ويسبق هذا المؤتمر: إيقاف العمل بالنستور الحالي

لأنه ليس قــومــيـاً ولا ديموقــراطيــاً،

والشروع في استعادة للوسية جهاز

الدولة مُنمانٌ سيادة القانون عُوضاً عن

تعسف اجهزة الأمن المتعددة، قومية

الإعلام. هذا صَقَـترح مطروح للنقباش

والحوار بطريقة موضوعية وعقلانية

تضع مسصلحسة الوطن فسوق كل

شيءوهذا لا يعنى عفا الله عما سلف

الوطن حدوداً ووجوداً وسلطةً.

نتيجة لهذه الأوضاع السياسية

النستوري فهي لا تمانع من الحوار.

وواضح أن المسارضة لا ترفض

قدمت المعارضة الداخلية منكرة الى

مؤتمر أو لقاء؟

المعارضة العراقية حين تلوذ بالصمت بين تحريك خارجي وأخر... لدفع «الشبهات»

وطعن هيبته في هنه المحافظات.

بعملها بدلاً عنها.

ثامناً: لم تستطع المعارضة العراقية لا من اطرافها المبنية

ولا من اطرافها غير الدينسية ردم الفجوة الهائلة بين

الطرفين، وظلت مستساوف الطرفين تُتطور الى فسراق من

الصُعْبُ أَنْ يلحمه شَعْارِ اسْتَقَاطَ النَّظَامِ الَّذِي يَرفُعهُ

. تأسعاً: بسبب الضعف العام للمعارضة اتجهت الى الكلام

الكثير عن مُستَقبل العراق من دون عمل حقَيقي يضّع هذا المستقبل موضع التنفيد. أن الخلافات تقوم على كيفية إدارة

السِتقَبْلَ. وَهِي تَصْحُمُت الَّي حد أصبِحَتْ فيه عَاثَقًا أمأُم

لجتماع سياسي حول مهمة اسقاط النظام. فمنذ الأن بريد كل

طرف العراق له وحسده يبنيه بالطريقة التي يتصبورها

ويْحكمه بِٱلْعَقَلْيةُ التي يتّمتّع بِها. وْكَثْرة الكَّلَامُ والتنظّير

تَوَّدِي الى كثرة الإنشقَّاقات وَالنَّي تَحُويلَ العملُ السياسيَ

والولاياتُ المَتْحدَّة عبر الحُيلافُ مع الامم المُتَحدة، وبالتالي

فإن مشكلة الشعب العراقي لم تعد محل اهتمام الامم المتحدة

أوُ الولايات المتحدة (بِالْمُناسِّية فان قرار ١٨٨ الخَاصُ بِحقوق

الْأَنْسَانُ في العبراقُ لَم يتمُ تصريكُهُ ابدأُ)، وهذا يعني أنَّ

المُسْكِلة تَبِقَى وَتَحَلُّ فَي اطْأَرَهُا الْدِيْبُلُومَاسَيَ بِعَيداً عَن مُوقع

المعارضة بينسا يستطيع النظام العراقي ترصيل ازماته

الداخلية عبرها بتوسيع الخُّلاف مع الولاياتُ المتحدة لكسب

التابيد والتعاطف حتى داخل مجلس الامن فضلاً عن كسب

حادي عشر: أن المعارضة العراقية (على الرغم من أن

اغلب اطرافها من احزاب وحركات وتجمعات واتحادات لا

يتجاوز عدد اصابع اليد) تتصارع ولا تتكامل في نشاطها،

وغالباً ما تكون المؤتمرات فرصة لتأكيد صحة المنطلقات

النظرية الخاصة بهذا الحزب أو ذاك الاتحاد او تلك الحركة،

بغض النظر عن صحتها في الواقع. وقد رتعنا وسمنا في

مُحةُ المنطلقات الحزبية كذلكُ السجين الذي خاطبه الحجاج:

أراك رتعت وسمنت؟ فقال له: من يكن في سَجِن الامير يرتّع

وتسمَّن. واذا كنا منصَّفين وواقعيين وموضوعيين يجب ان

نُقُول الصَّقيقة المرة وهي أن المعارضة العراقية ليست

ديموقراطية ولم تتعود اساليب الديموقراطية، وتقافتها

السياسية محدودة وَقُديمة تنتُّمي الى تُقَافَة الحربِ الباردة

في الَّحْمُ سينات والستينات، وحَرْبيتها ضيقة لا تعترف

بالتعيدية، ونظرتها الى الواقع السياسي أحيابية تغلّب

المُصلحة الحربية على المصلحة الوطنية. هذا هو الواقع الذي

يشير دائماً غَضْبِ ٱلمُعارضة من دون ان تفكر بأن عليها

تُجاوزه. فمقابل الحديث عن هذا الواقع المر تعمد أحراب

المُعارضَّة الى الأسلوبَ السهل، اسلوبُ الصَّراع الايندولوجي

الواحدي التخوين والاستعداء والتضامن ضد كشف

علاقاتُ اقليمية وعربيةٌ فضلاً عن علاقات تولية. لقد عوض

عن تلك العلاقات علاقات جزبية لكل طرف مع دولة عربية او

اقليمية أو عالمة حسب الإتجاهات القومية أو الإنديولوجية

او النهبية. وحتى واقع التعديية والاعتراف بها قومياً

ومنهبياً وتقافياً وسياسياً لا يدخل في اطار وطني شامل من

قبل الجميع. فالإكراد يتبنون حقوقهم ويتحدثون عن ضرورة

الاعتراف بالفيديرالية وحقوق الاحراد وبعض قوى الشيعة

يتبنى حقوق الشيعة ويتحدث عنها، والتركمان والأشوريون

يِفْعُلُونَ ذلك آيضًا ، وكلّ حزب يتبنى حقوقه ويتحدث عنها،

فتصبح التعديبة مشكلة لاحلأ مقابل الديكتاتورية التي لا

تعترفُ لأحد بحق. وتتحول التعددية في الواقع الَّى مشكَّلة

انشقاقية في مناخ تبالغ فيه الإطراف السياسية والقومية

والمنهبية والثقافية في حقوقها، حتى اصبح طرحها فوق

حقوق الآخرين وفوق حقوق الجميع، وهذا عمَّق الانشقاقات

ضد صعود لجيال بيموقراطية وواعية لمتطلبات العمل

السياسي الجديد وفق عقليات جديدة، يهيمن على المعارضة

كرادلة يشبهون كرادلة المكتب السياسني للحزب الشيوعي السوفياتي في السبعينات، ويصعد ألى «سُتاف، هؤلاءً

اشخاص من مهاليز الماضي لتتكرس حال انقطاع بين الشعب

العراقي وبين مطامحه. كما تتكرس حال تبدو وكانها نوع من

الانتَّقَاَّم مَنَ العراقيين الذي ثاروا في تموز (يوليو) ١٩٥٨.

وهذه الظاهرة ساعدت على تسود فكرة لدى العراقيين تقول

بأن المعارضة ليست احسن من النظام، وفي سياق المسراع

على السلطة في المعارضة تسحق شعارات البيموقراطية

والتعدينة وحقوق الإنسان، كما تهمل تماما المتطلبات

الفعلية والواقعية الاجتماعية للشبعب العراقي في المستقبل

القريب والمتمثلة في الحرية واعادة بناء للجتمع والاسرة

والمواطن واعادة لحمة النسيج الاجتماعي المعرق بفعل

الحروب واجراءات النظام القصَّعية، واعانة بناء الجيش

والدولة بما يذدم الاستقرار والسلم الداخلي والضارجي

واعادة اعمار البلاد واعادة بناها التحتية المهتمة، وتوفير

العمل والضمان لملايين العاطلين الباحثين عن لقمة الحَيرُ في

غد لا يزال يلوح لهم أسمود قاتماً ومجهولاً وتلافي المشاكلً

المستديمة التي رافقت نظام حزب البعث منذ بدايته والمتمثلة

السبعبنات وبمرت أجيالاً بتفاقمها واستفحالها بون علاج.

طوابير طويلة يوماً في الاسبوع او الاسبوعين.

او راكضة خلف باص أو سيارة أجرة،

شديدة في حالات معينة.

الحركة وانطوت المبادرات.

- نقص الاغذية والصاجيات الاستهلاكية والوقوف

- ازمعة السكن الطاحنة التي انفيرت في مطلع

- ازْمة النقل التي حولت الناس الي كتل بشرية منتظرة

- منع السفر لسنوات طويلة بحجج مختلفة والسماح به

علماً أن هذا الواقع بدا في السبعينات وفي زمن الجبهة

الوطنية التي شاركت فيها احزّاب معارضة اليوم اي في زمن

الاستقرار السياسي في البلاد. وما يحتاجه العراقيون ليس

قلب نظام الحكم فتحسب وانما قلب نظام العور والفاقة

وامتهانُ الانسانية فيهم. وقد اضيف لنلك خالال الحروب

والهزائم وتدهور الوضع السياسي والاقتصادي والأمنى

اردياد طواهر القساد والرشوة واستغلال السلطة وغياث

الْقَــانون، ونطَّام الإمـتـيـازاتُ الَّذي انتهقلَ من الحـزَّبِ الْيَ

العسكريين والى رؤسساء العشبائر والى المرتبطين بأفراد

العائلة الحاكمة، وهو امر استخدم حتى في زمن الجبهة الوطنية حيث تمتعت قيادات الاحزاب المتحالفة بامتيازات

هذا الواقع المعقد والمتشَّابكَ لم تستطع المعارضة العراقية

التقليدية التقاط اسلوب مواجهته، خصوصاً إن اغلب

نشاطها ينصب على تقاشات وجلسات لتمضيه الوقت

والشكوى من الواقع المرير، ولنلك فإنها تنتظر بفارغ الصبر

من يمد البها بد الساعدة والانتشال من وزارة الضارجية

البريطانية التي تنتظر ان ترتقي المعارضة بعملها ونشاطها

دون جدوى، ومن السفارة الإمبركية في لندن التي تحرك فيهم

جو الحماس والحركة الى حين، فاذاً سافر الدَّاعي حُمدت

لهم يد معارضة لتجميعهم او اشراكهم في الهم والعمل

المنتظر ولاشعارهم بالتضامن الوطني معهم في مهجر يمتد

على خسمس قسارات، وريما يطول الوقت لترجيبة ان ينسي

العراقيون مستقبلاً حلم العودة الي العراق، الي: ارض

HA CODE DE LA BLADA DA PARTINA DA HA DA PARTINA DE LA BLADA DE LA BLADA DE LA BLADA DE LA BLADA DE LA BLADA DE

هنساك قرابة اربعة ملايسين عراقسي في الخارج لم تمقد

انستها اجراءات النظام في قمع القاعدة واعتقال افرادهاً.

لعدة اسابيع ثم منعه ثانية وفرض شروط قاسية وعقوبات

ثالث عشر: في الوقت الذي تحارب فيه المعارضة العراقية

والمخاوف والصراعات.

عاشراً: تبدُّو المشكلة العراقية خلافاً بين صدام حسين

نىىل ياسىن *

■ ها قد حل الصمت من جِدَيْدٍ يَعْد ان انهى مساعد وزير الخارجية الاميركية مارتن اننية جولته، وبعد ان خضع صدام حسين لمنطق القوة الذي ظهر على وجه امبريالية امب كبية متحداها، بواسطة جيش من الاعلاميين الإنديولوجيين العرب يشحدون اقلامهم ضدما يسمونه وعمالة المعارضين العراقيين لأمدركاك

في الحلبة وفي الصمت تنام الإفكار السياسية وتستيقظ على أحلامها واوهامها المستميرة من خيال وحكايات اقرب الى أبي زيد الهلالي والمقداد وعَنْتَرَهُ منها الى وأقع تملأه عُمُوضًاءَ المُفعيةُ وَصواريخٌ كَيْرُورُ وتَومَاهُوكُ ونَّاقَلات الطائرات العملاقة والغواصات والأقمار الاصطناعية التي ترعي مصالح وتوازنات ويرامج وُخططاً على الارض لا على الخرائط وحدها. فمقابل هذه المأدة الصلبة من الوقود والنار والفولاذ والرصاص والزئبق والنحاس، تستعرض الاسطورة الإيبيولوجية نفسها كمأ تستعرض النعامات ريشهن في برية دافئة قبل دفن الرؤوس في الرمال الناعمة.

يحيث هذا في الواقع العربي لا في المعارضة العراقية وحدها. ونلوذ بالصمت والاحباط منتظرين أن تأتي الولايات المتحدة وتطرق هواتفنا داعية الى اجتماع، فتضج المعارضة ويضج معها اغلب الإعلام العربي لنسمع تهمة العمالة لاميركا التي لم يستطع مسحهة رجال يتوقون الى حب الظهور، فيسمعون التهمة ويردون عليها خاتبين لأن رسالتهم هي الطَّهِورِ كِقَادَةُ لا تَحَصَّينَ المُصَلَّحَةُ الوطنيَّةِ. وَالنَّتِيجِةُ الوحسيدة لذلك ان صدام حسين على رغم ديكتاتوريت وحرائمه ضد الشعب العراقي يبدّو افضل من معارضة من هذا النوع. هذا النوع. هذا النوع. هذا النوع. والتعنيب وخراب البلاد في فَاجِعُهُ لا تايق بها سوى مناحات أور ومرَّاثي بأبل. مرَّة اخرَّى نخوصٌ جولة صراع بين الولاء للديكت أتورية باسم معاداة الأمليس يالية وبين العداء للسكة اتورية باسم بعم الحكوم اشتأليم وقراطية. الثنائية نفسها تهيمن منذ نصف قرن إوزاكش ترسم حدودها الصيارْمة في للصَّيلة اكثر مما فِي الواقع. وفي خُصْم هذه الثنائية تسرّي تحت الرماد الذي تُصاول المعارضة ان تنره في العيون جمرة الخلافات والحسند والضغينة السياسية، كمَّا ثرَّ النظام العراقي رماد الحُرَّبِّ المتمَّاسِكِ والْعائِلَةِ المتماسكة من قبل، فأذا الحرب يتنجلى عن تصفيات دموية لنصف قيابته في عام ١٩٧٩، وإذا العائلة تتجلى عن تصفية بموية وقطع رؤوُّس لنصف ابتائها في عام ١٩٩٦. والجيش العقائدي الذي بنى بطريقة باطنية سرية تديرها التقارير والاستخبارات والتَّثُقيفُ الحرْبي الصارم بتجلي بين فترة و احْرى عَنْ تَصفيات ورصاص فَي مَيَّانِينَ الْرَمِي أَوْ السَّجونَ او مراكز تدريب للشام، والشعب المُتَّبِّف حول قيانته يتجلى عن اكبر سجن بعد سجن ابي غرّيبَ هو سجن الرضوانية الذي يلعلع قيه رصاص الاعدام الجهناعي للرافضين الالتفاف

هذا هو واقع الحال المرئى بالإفه وندويه التي خلفها في قلوب للواطنين وارواحهم كأن هَيْاك مِنشاراً يشكُّله الحصار وسياسة النظام ينشر وهو صاعد وينشر وهو نازل فيئن العراقيون وتنزف قطرات دمهم وآيس من امل في ان يكون لصبراخ الاعلامي لبعض الصنحف والقنوات التي تزداد عِماتُهَا اثر كل ازمة عراقية مع الولايات المتحدة ولا ألانفاق بِركى على جهات واشخاص في المعارضة مفيدين علانَ الخلاص لشعب يتحمل مصيّره بالصبر والسلوان. . الساعدات للقدمة لأطفال العراق يسيطر عليها عدي لُ الاكبر لصدام حسين ويَضَرَنُهُ ا فِي مَضَارَنُ اللَّجِنَةُ . ينبية ثم يعرض قسماً صَنْعِلاً مَثَهَا امام شاشة التلفزيون ى إنها توزع على الاطفال، ليبيخ النجزء الاكبر في السوق لاحقاً حتى من دون نزع علامة التبرع لاطفال العراق. نلك ما يرويه شهود عيان.

هنتك كثير من العقبات إسلج خلاص الشبعب العراقي

اولاً: الشروع الاميركي مرسوم يُطريقة توحي بالتنخل المباشر بالقرار العراقي وأن مهمة تُحْزِيرُ العراق تُبدُو مهمة الميركية اكثر من كونها عراقية.

ثَّانْماً: إنْ ضُعْفُ الْمُعارضَةُ العراقيَةُ لا يساعد على أن يكون لها دور فعال في مسالة التجرير هذم فضلا عن أن نشاطها عبارة عن ربود أفعال خطابية ويصريحات للتسويق والاستهلاك وملء الفراغ للحصول على نتيجة تكرس تهمة تَبِعِيةَ الْمُعارِضَةَ للولاياتُ المُتحدةُ. والْعَرْبِمَةُ لَرِدَ النَّهُمَةُ خَالِيةً من المنطق والشبجاعة، مما يقلب الراكي العام ضد المعارضة العراقية. أن ردود اقعال المعارضة تحركها ردود افعال اله لاسات المتحدة على افعال النظام. وهي ضَائعة بين الطرفين، ولا يرال النظام (حسى في شدا الوقت الذي يسوده الصمتُ) يِنْتَظُر الفرصة السائحة لأعلان فعلُ ما.

فضلاً عن نلك تبدو السياسة الإميركية تجاه العراق وكانها اختصرت الشكلة في ازالة إسلِّحة الدمار الشيامل وَّهِي قَصْعِية لا نَشْعَل بال العَّراقَيِينَ فِي الداخل كثيراً ولا تختص فاجعتهم بالنظام والحصار معاً. لنلك لن تصلح هذه الشكلة قاعدة ناجحة لانطلاق المتياشة الاميركية تجاه

ثَالثاً: ان سيادة روح الايديولوجَقِيَا والثقافة الحزبية الواحدية والالغائية التي لا تُعترفنغالتعددية، تساعد على الساعة على التساع الايدولوجيا الانشقاقية التي تضعف الآخر عن طريق تقليص جبهته وهو ما يحدث اليوم حيث تتجمع ننر غيوم صد اعادة المؤتمر الوطني الى الواجهة تعمل سرا من دون أن تتحول الى جبهة عمل وأضحة وعلنية للتعبئة وتنظيم العمل مِن اجْل قَرَارُ عُراقِي مسْتَقَل وموْضَتُوْغِيٰ يَسْتَغَيْدُ مِنْ التَّغْيِر في السياسة الاميرُكية ويوطَّفه في سَّيَّاقَ مصاَّلته. ان هذَّهُ السياسة على استعداد لابقاء صداد حسين قرنا اخر على ان

رابعاً: ان غياب قيادة حقيقية وميدانية وقواعد ضاربة وواسعة يحول دون الانتفاف حول ميدان عمل يفرض على الأطراف التسعسامل مسعسه بحكم الواقع. قالوضع الراهن هو التفرق والتمزق والتشردم. والتعامِّلُ مع وضع مثل هذا لا يسمح بقيام قيادة جماعية ولا قيادة قاترة على قرض نفسها يقدة اله اقع.

خامساً: ان تطور النظام الحرْبي عَيْ العراق ونظام صدام حسين في بداية صعوده، حَلُّ العشَّيرَة كوحدة اجتماعية للانتماء والولاء، اما عودة نظام صدام والمرب العراقية - الايرانية ألى العشيرة فتمت علِّي أساس الولاء للسلطة. والعودة الى العشبيرة لم تنتج قيبادة عشائرية قومية وقادرة على أعادة تنظيم صفوف العشيرة بدلاً من التنظيم الجرْبي، فظَّل التنظيم الْحَرْبي والتنظيم الْعَشَائري صَعيفيّنْ

سانسناً: أنَّ النَّظام العراقي الصاليُّ استَّحْدَم الدينُ في شعاراته اثناء حرويه، مما سبب ردة فعل قوية في صفوفً المتدينين فانحار بعضهم الى القوى البينية المنظمة، واغلبها قوى دينية شبعية، او بقي مستقلاً في غياب قوى دينية سنية غير تنطيم الاخوان المسلمين الذي لم يمارس عنفأ ضد السلطة منذ منتصف الستبتات، وأكتفى بمواصلة احتجاجه عين ازيداد حشود المصلين في الجوامع، الأمن الذي دعا السلطة الى تعميق روح العداء الطائفي والإستفادة

هذا الواقع جعل الاحزاب السياسيية غير الدينية ضعيفة والثقة بها شبه معدومة. سابعاً: رغم سيطرة النظام على بغدادٍ الا ان سيطرته على

نسة

بقية مناطق العراق ومحافظاته الجنونية، خصوصاً النصرة والعمارة والناصرية والسماوة، ضعيفة، وتكاد تنعدم في الليل. الا أنّ وضعاً ميدانياً لم ينشأ ولم تنشأ قواعد تنمو وتتوسع ويتم الاعتماد على بؤر ضنارا فتليلا ضربات غير موجعة لكنها تساهم في زعزعة استقرأر وترابط النظأم

حيدر إبراهيم على *

■ خاطبت الحكومة السودانية من خلال رسائل تدعو إلى المشاركة في مناقشنة مشروع قانون تنظيم التوال لسبيناسي لعنام ١٩٩٨، عبيداً من الأشخَّاص النَّعارضينُ والمتضررينُ منَّ النظام يعيشون خارج السودان. وكانت الاستجابة لهذه الدعوة ضعيفة، إذ قرر أغلب المضاطبين عدم الرد أو تجاهل الدعثوة اصبلاً، باعتبار أنَّ عملية الدستور ثم القوائين المترتبة عنه باطلة غير شُرَعٰية، وبالتالي لا تستحق الْمُنْاقِّشَة. كما أن خُطواتٌ إِجازة قِانون التوالى كانت نهبت بعيداً حين بُعثت الدعوات لكن القضية هي أبعد من هذه الشكليات، فالدعوة في حوهرها واحدة من مشاولات النظام للتواصل مع الآخر العارض والمختلف بطريقة اكثر جراة هذه المرة وأقل تزمشاً. فالنظام بيحث عن وفاق ولكن ضمن شروطه أو يُقبول

الأمر الواقع مما يعني وفاق الإذعان.

على رغم كل هذه الملابسات، فقد

غلب على أحساس - قد يكون خاطئاً --تاييد عربي واوروبي وصيني وروسي وهنا تبدو المعارضة خارج الازمة كما تبقى خارج حلها، فالديبلوماسية تقوم هو أن النظام بريد حقيقة أن بكسر حلَّقة الأزمة الَّتِي تحيط به وأنه قد يفقد كل شبيء لو استحمرت الأوضاع في الاتجاه الحالي المؤدي حتماً الى كارثة شاملة. وأن النظام يحتاج الى تعاون الذين اضطهدهم وأستبعدهم وأنكر وجودهم وحقوقهم وقد تيقن الآن أن الشيكلة اكبر من طاقاته وطموحاته وان الواقع يخسئلف عن الأحسلام وللثل والتينيولوجيات. ففي مثل هذه المواقف لأبد من حسن التقيير المتجرد من المصالح الذاتية، حرّبية كانت ام شخصيةً. ومن هنا جاعت فكرة الدعوة الى ما سمى دبالمساومة التاريخية، المتمثلة في عُقد مؤتمر قومي تُشترك فيه من دونَّ استثناء القُويُّ السَّياسيَّة التي تسلعي لايجاد حل للمشكلة السودانية المستعصية والمزمنة، وكأنها دعوةً ملؤَّتمر الأزمة السودانية، إنْ صح التعبير. انطلقت الفكرة من مركر الدراسات السودانية في القاهرة ولكن، أحاطتها تساؤلات وتخوفات وتشككات عدة، مما يستوجب فتح حوار چاد ثائي عشر: لم تستطع المعارضة العراقية بمجموعها اقامة وموضوعي وعسميق بعيداً عن

الإنفعالات ورمّي الإنهامات والتحريج. تبدأ التساؤلات وايضأ التخوفات عن القول: هل التوقيت مناسب، وهل النظام صادق في توجهه نحو التعتبية الحربية وقبولَ الآخر أم سيدخل في مناورة جديدة تجعل المبادرة تصب أ مصير المبادرات السابقة نفسه؟ وهلّ حدثتٌ تغييرات حقيقية في تركيبة نظام الجبيّة وفي سياساته الداخلية والخارجية أيضاً تستوجب مواقف جنيدة من قبل المعارضين؛ في البداية لا بد من ملاحظة مهمة وهي ان نظام الجبهة في السودان هو ظاهرة سياسية اجتماعية وليس ظاهرة طبيعية، وبالتالي هو عرضة مثل كل الظواهر للتحول والتبدل والضعف والتناكل والتراجع وايضنأ للنمو والتطور. ولكن بعض المعسارضين يتحدث دعن الجبهة القومية الاسلامية، وكانها ظاهرة ثابتة وسرمدية لها قدرة لا متناهية على الاحتفاظ بخصائصها المُتلفةً. وقد تساعينا هذه الملاحظة في فسهم مسواقف نظام الانقساد في السنوات الأخسرة، إذ يمكن القول بأنّ النظام الإسلاموي في السودان تنازل عن مشروعه الحضاري أو أجبره الواقع على التسراجع، وتنسستطيع ببساطة أن نختبر الوعود التي اعلنها البيان الأول والشعارات التي سلأت السودان. كما أن العنف الذي صباحب الانقلاب كان بسبب إصرار ألحاكمين وأعوانهم تطبيق برامجهم بالإكراه والعسف. وعلى المستوى الضارجي فقد إدعى السودان إمكان إشعال الشورة

الاسلامية في كل الساحة العربية -

الاسسلامسية ولذلك منح الجنسسيسة

السودانية لأي مسلم واحتضْن المؤتّد الشعبي العربي الاسلامي الذي اعتبر

أممية أصولية إسلامية، ولكن، انتهت مساندة الثورة الاستلامية والثوار العالمين بإبعاد اسامة بن لأنن، وتسليم كارلوس لغرنسا، وتجميد المؤتمر الشعبي إذ اصبح أسينة رثيساً للمحلس الوطني وتاثبه والياً في كردفأن لقد تغيرت الأنقاذ حتى في لغتها وخطابها وإعلامها، فهذا تحول واضح سببه العجز والإنهاك وتفاقم

لع يكن من الممكن ان تمر هذه التراجعات من دون تشققات واختلافات وخلافات ضمن الصركة الأسلاموية السودانية. فصرنا بسمع عن متشددين وصقور أو ببابين، يُلوُح باسمائهم حين يريد البعض فرض سياسات معينة. وحين بدا المجلس الوطنى مناقعشعة قانون الأحزاب والعودة ألى التعددية حاول البعض حشد طلاب الهاجمة المجلس وارهاب الإعضاء بقصد متعهم من تاييد عـودة الأحــرَابِ او تبني التعبيبية، ولكن لم يستطع المتشبيدون فسرض أرائهم ولم تسسمع عنهم في المراحل التبالية حتى إجازة المستور والقوانين المصاحبة له، ويبدو من هذه التطورات إنه لا توجد قوة حقيقية لما يسمى بالدبابين أو المتشددين، بل هناك تهويش لفظي فقط والتهديد باشباح لا وجود لها في ميزان القوى السياسي. وفي الوقت نفسه نلاحظ أن الإصوات النَّاقَدةُ وللنشقة عن التيار الذي يمثله الشبيخ الترابي، الحساكم للقَسعلي للسودان، هي الأعلى والأكثر انتشاراً في النَّفَــتَــرةُ الأخــيــرة. ووصلت هذه الأصوات الى مدى معارض أبعد من نقد قصور سياسات الحكومة بل نقد الأسس والشخصيات التي تقوم عليها

السلاموي. كان للأزمة الاقتصادية اثرها الواضح في تراجع النظام عن عدوانيته وانعاءاته، إذ انه فشل في تحقيق أي نفو اقتصادي بل وصلت المجاعة الي غرب وشبرق آئسودان على رغم انها أَخْفُ وطأة من جنوب الســودان. واستمر تدهور قيمة العملة السودانية حتى وصل الدولار الأميركي الى اكثر من الَّفَين وثلاثمـئـة جنيـه سـوداني. وأصبيح من المعتاد عدم صرف رواتب الموظفين والعمال اشهور طويلة لعدم تواقس السيولة، وعلى رغم أن «بثك السودان، لم يتوقف عن طبع العملة بلا غطاء. وتوقفت المصانع بسبب نقص الموارد المالية وقطع الغنيار والمواد الْخُسَام. وفي قطاع النزراعية عبد رت الحكومة عن توفير مدخلات الانتاج من بنؤر وأسمنة ومصدات وكثبراً ما ضاعت مواسم زراعية بسبب العجز. كما ان الزّارعين وقعوا في ديون طائلة ما أدى إلى سجن بعضهم بسبب قضايا البنك الزراعي، وكانت حكومة الخرطوم تعول كثيراً على استخراج البترول، ولكن، طال الوقت وقد ينتج في وقت تنعدم فيه جدوى انتاج البترول يسبب الاند في المحتمل السعاره مع

تهدد البلاد، لذلك رفعت شعار بسط الأمن ووقف الحرب. هذه الصورة القائمة للتدهور المربع الذى يعيشه السودان جعلت النظام السوداني لا يمانع في محاولة الخروج من الْمَارُقِ لُو استطاعُ تَقَلِيلُ حُسائُرُهُ مقارنة بوضعه في حال حدوث تغيير عنيف عن طريق الأنتفاضة الشعبية أو الانقلاب العسكري. يضاف الى نلله أن بعض قيادات والجبهة الاسلامية، ومنها الشيخ الترابي، يعتقد بأنه لو أعريت انتخابات حرة في السودان قسسوف يكسب الإسسلام ويون هذه الانتخابات من دون صعوبة. ويقوم هذا الافتراض على أن النظام أستطاع خلال السنوات التسع الماضعة ترتيب الأمور جيداً بحيث تؤدي هذه الترتيبات لا محالة الي تغلب الإسلامومين ممثلين في حزب المؤتمر الوطني النّنيّ سيعلّن رسمياً في كانون الثاني (يناير) للقبل.

استمرار كلفته العالية. وكان من أهم

مبررات إنقلاب والجبهة الأسلامية، أن

الفوضى عمّت السودان، وأن الصرب

فالاسلاميون يرون ان سيطرتهم على الاستصاد والتعليم والإعلام خلال الفترة الماضية مكنهم من كسب قطاعات كبيرة من الشعب، وفي الوقت نفسه، فإن بعد الأحراب عن السياسة وعن الوطن عموماً سيضر بدورها في المستقبل القريب

نحو «مساومة تاريخية» لحل مشكلة السودان بعيداً عن المناورة

الحكومة والحبهة الإسلامية القومية وحلفائها في الأنقاذ، أما بالنسمة الى للعسكر الآخّر، وهو «التجمع الوطني الديموقراطي، الذي يقود المعارضة ضد نظام الجب علية، فَهُ وَ في وضّع ليس احسن كثيراً رغم اختلاف المهام، أي أن المعارضة دائماً أصبعب من الحكم في عملها من أجل تغيير سلطة قائمةً وعلى رغم أن التجمع أنجز مهمات مقدرة في الخارج، مثلٌ كثيفٌ ممارسات النظام في انتهاكات حقوق الانسان وفي الحرب الأهلية، كنلك ساعد في إحكام عزلة النظام الإقليمية والدولية إِلَّا أَنْ الْعُسِمَلِ فِي الْدَاخُلُ وَهُو الْمُؤْثَرِ والذي يمكن أن يشسعل الانتشاضية الشعبية التي تطيح بالدكتاتوريات في السودان، لم يكن كما هو المتوقع. ومعّ مرور الوقت تركر العمل المعارض في الخارج وأهمل الداخل تماماً. وأحس «التجمع الوطني» بذلك فأصدر: «ورقة مراجعة وتقديم أداء التجمع في الحُارِج - الفُترة من حريران (يونيو) ۹۰ حستی حسزیران (یونیسو) ۱۹۹۸». وتتساعل في البداية: دهل ما انجزه التجمع في الخارج يرقى الى المستوى المطلوب وألذى يتتصدد مسعياره في تكامل العمل المعارض الضارجي مع العمل المعارض الداخلي بهدف الإطاحة بالنظام وإرساء البديلُ المتفق عليه؟،

الموقف الدولي ظلت مسلائمسة. ولكن بالمُقَائِلُ ظُلُّ إِيُّقَاعَ والتَجِمعَ، منفصَّما عن هذا الجنسق الملائم مما يتطلب المراجعة والتقويمُ؟ع.

الظروف نحسو الأسسوا مما يتطلب التي يواجهها «التجمع» هي تصريك فرعاً للداخل، وتشكلت لجنَّة تنسيقً تزال في الداخل، ولكن هين خسرجت أعداد من القيادات، طرح السؤال: هل القيادة في الداخل أم الخارج؟

والدليل هوالتاجيل المستمر لعقد مــؤتمر «التــجــمع». ويبـدو ان نلك الاجتماع لن ينعقد خالال هذا العام. وعلى رغم أن كثيرين طالبوا بتفعيل والتحمع، منذ فترة طويلة، إلا أن النقاش الصالي مشحون بحسابات وترتب بات تقوي التنافس وتزيد التناقضات بين الفصائل المعارضة التي يضعمها والتجمع، لذلك كانت الاضَّـــُــلافــات حــادة رغم وجــود نقــاط التقاء مشتركة كثيرة. واضطر والتجمع الى تكوين ولجنة المقارية، هدفها أن تحتوي الخلافات بين قيادات «التــجــمع» وبـالّذات بـين حــزب الأمــة والحرب الاتصادي الديموقراطي. وهذه طاقة مهدرة كان يمكن ان توجّه نحو

والتجمع، تجاه النظام الحاكم ما زالت مضطربة، على رغم الحديث عن الإنتلاع من الجنور. وكان من الطبيعي أن تتعرض فكرة المساوسة التاريخيية لهجوم من صقور والتجمع، وإن يرفعوا ولاءات القاهرة، ويرفضوا أي لقاء مهما كانت، اهدافه بجمعهم مع اعضاء هذا هو آلوضع بالنسب والجبهة الإسلامية، عناص النظام. ولكن شناك اسئلة تقلقني كثيراً وهي متطابقة: هل يمكن ان تجلس المعارضة مع الحكومة في المؤتمر الستوري أم ستعزل الجبهة ولن يسمح أها بالمشياركية؛ هل إذا تمت توسيعية في

وهذا يقسود الى سسؤال آخسر: «هل يستطيع «التجمع» في الخارج - حالياً - أن يعي حقيقة أن الظروف الموضوعية، سواء من الناحية السياسية أو العسكرية أو من ناحية

وهذا يعني أن التجمع اضاع فرصة تفعيل نفسه ضمن طروف افضل. وما رال التفعيل مطلوبا ولكن تغيرت مضاعفة الجهد. ومن أكبر الشكلات وتنشيط العمل الداخلي، ففي البداية - كما تقول الوثيقة - أعتبر الخارج عمل فروع الشارج، كانت القيادات لا

ولعدم وجود تجمع فاعل في الداخل مال للبعض الى اعتبار أن القيادة في الضارج، وهذا هو سبب تشكيل لجنة التنسيق العليا. وأصبح الحديث الأن عن التكامل بين الداخل والخسارج. وتشهد الساحة السياسية هذه الأيآم تقاشأ ساخنا بين عناصر التجمع الوطنى حول هيكلة التجمع وتعديل ميثاق أسمراً. وعطلت هنه الإختلافات - التي يصر قادة التجمع بانها صحية - عملّ والتجمع».

عمل مغيد وللتجمع، بالذات في الداخل.

ولكن يمكن إقتفاء نموذج جنوب افريقيا بتشكيل الجنة الحقيقة والمسالحة ا the property of the property o

* رئيس مركز الدراسات السودانية، -

ئالان القرن العشرية

١٦ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٥٨ غيفارا يبدأ الهجوم في سانتا كلارآ

 حتى ذلك اليوم كانت المناوشات تشتد وتخفت بين قوات الديكتاتور باتيستا، وقوات الثوار الكوبيين بقيادة فيديل كاسترو ومشاركة الطبيب الارجنتيني ارنستو غيفارا، وكان الثوار، الذين كانوا حتى ذلكَ الحين جب 4 ويين أي مستنوعي المشارب والأهواء السياسية، حققوا العديد من الأنتصارات في العديد من الجبهات، وكانت قوات باتيستا تقاوم حتى وان كانت على الصعيد الخارجي، واتقة من أنها فقدت الدعم المطلق الذي كان الأميركيون الشماليون يقسدمونه لها. في ذلك الحين، وقبل سنوات من اتضاح الهوية الشيوعية المهيمنة على الثوار، كانت واشنطن تنظر بشيء من التعاطف الى رجسال كاسترو وترى - حَتَمياً - أنْ زَمنْ النيكتاتور باتيستا قد ولى وأنه بات من المكن – والضروري -التخلص منه. ازاء هذا كله بات من الواضح أن الظروف تضافرت لتحقيق انتصار أخير الثورة. وكان لا بد لتحقيق نلك أن يكون ثمة يوم بداية حقيقي على طريق الهجوم الثورى الشامل.

وكان ذلك اليوم السايس عشر من كانون الأول (ديسمبر) ١٩٥٨، وتحديداً في منطقة قومنتو التي كان غيفارا يقود القتال فيها.

الحكوميين من عقالها، وراحوا يقصفون الدينة مدمرين كل ما يمكنهم ان يدمروه فيها. ولم يكن غيفارا ليحلم بأكثر من ذلك. كان منذ المدامة يراهن- ليس على تفوق قواته العندي، اذ أن عبد الثوار كان قليلاً - وانعا على اخطاه كان وانقاً من أن الحكوميين سوف يرتكبونها. وهم ارتكبوها بالفعل. والنتيجة كانت أن السكان لم يكونوا وحدهم من انضم ألى الثوار، بل كذلك انضم اليهم قائد حامية المينة، الملازم بيريز فالنسياء الذي استسلم برجاله واسلحته وصار جزءاً من التوار ما مكن مؤلاء من الاستبلاء على مدينة فومنشو. وكان الاستبالاء على تلك المدينة الاستراتيجية بداية التقدم الهائل والسريع الذي راح الثوار يحققونه. فبعد أيام قام فالنسبا نفسه، على رأس مجموعة من الثوار وممن انضم اليهم باحتلال مدينة بلاسيتاس، ومنا أيضاً تكرر الأمر نفسه: انضمت حامية المدينة الى الشوار. وكانت هذه المدينة (التي بلغ تعداد

ففي نلك اليوم حقق رجال غيفارا - ونساؤه حيث

كان ثمَّة وجود كتيف للعناصر النسائية بين الثوار

المقاتلين - أول انتصار كبير لهم، منذ الهجوم الشامل

الذي شنوه في منطقة سانتا كالرا. وكان غرضهم من

نلك الهجوم تفريغ المنطقة كلياً من حول العاصما

الاقليمية وعزلها للتمكن من السيطرة عليها، بما تعنيه

تلك السيطرة في ذلك الحين من ضغط نفسى شديد

الوطأة على بانيسنا وأنصاره. والحال ان المعركة التي

خيضت في سبيل نلك كانت قاسية وعنيفة، بدأت في

طيران راح يصب قذائفه في كل منطقة من المناطق التي

كان يتحرك الثوار فيها. كذلك قصفت الطائرات مدينةً

فومنتو موقعة ثماني عشرة ضحية بين السكان المنيين. والحال أن ذلك والخطأء الذي ارتكبته قوات باتيستا

الجوية في ذلك اليوم، نفض عن أهل المدينة ترددهم، هم

الدين كانوا ضائعين بين خوفهم من بالتيستا والوقوف

ضده، وبين تعاطفهم مع رجال غيفاراً، وهكذا كسب

التوار تعاطف المدينة معهم، في وقت افلتت فيه أعصاب

اليوم السائيق، وشارك فيها - من الجانب الحكومي



سكانها في ذلك الحين أكثر من ١٥٠ الف نسعة) اكثر أهمية من الناحية الأستراتيجية، من فومنتو. ومعنى هذا أن غَيفارا حقق هناك أكثر بكلير مما كان يحلم به، وتمكن من مضاعفة عدد قواته مرات ومرات. منذ الساس عشر، إذا، كان غيفاراً استولى على كابيغان وغديوس وسأنكتي سبيريتوس اضافة الى فومنتو وبالسبيساس، وبأت بإمكانه أن يسب نحو السينة الأسترانيجية الآخرى باغواجاي، التي حررها بالفعل خلال الايام التالية محققاً انتصارات فاجاته مو قبل أن تفاجئ أي شخص اخر وقعل نهاية ذلك العام كان في وسع غيفارا أن يقول أن الشورة الحقيقية بدأت تتحول ألى سيطرة نامة على كوبا كلها وإن الجريرة بأسرها سوف تتحرر خلال فترة مقبلة. أما باتيستا، فكان عليه أن يبدأ بحرم حقائبه للرحيل، ضائعاً بين تقدم الثوار وانضعام الحاميات العسكرية والسكان اليهم، من ناحية، وبين ما بدا يشبعر به من تخلي وأشنطن عنه من الفاحية الثانية أما غيفارا فإنه ظل يُفاخر كاسترو لفترة طويلة بأن تحركاته في ساسا كلاراً كانت مي البداية المقيقية لانتصار الشورة الكوبية وزوال ليكتاتورية بالبستا (غيفارا مع ثواره في سانتا كلارا)

ابراهيم العريس

1111111

کی سو نیجه تصمیم در در در در در در می در میری رمیدا

استعلق الرافسي لأنشاب س حور

فحطموا الطاعان الدي فالسيسية ليوا

معتمله والمهدول أواديا والسياد

بعاملتهم وفاراتها أألم فبأراضيه والحور

للحمي الغوا عبول الشيوبالبوروس

ه کرد انسم به در اساریسو.

فعدةها أما الوائر المستعلبيات والملط

سامه والولادان الوسيب وعد

مق میزانده این جنبس را نشختنست

بموونات عن القيعيانية والقساء فأر

بكرو وللتنازيب بوالرغوالرغو

أحمر صوبي دي المسايلود والماد

للح الغياء المينار بنافس بإلبة

سنهدد الني العنقاد الديدوفسرم

سمورم أندي تتبيين خشاه للغر

هف العالم أن تتحارب الإهلية الله

جوال مرساسم استنصادي لسلط

أهمهم مفسني المصاحم والعفر والنوا

مناسمه مسارست مسوارية ترغ

مصائح المسورانسة ويستؤله

غمو العال العمل بالمستورالطم

والمسر فيوسي ولايسونراف

شسروح في استنعاده قولية في

وقة صديا سياده العالون عوصة

بمنغب الاستهارا الإس المستعدد فهيأ

حوار مطريعة سوتسوعية وعلاب

مع مستسند الوط السولة

ع وطدا لا تعلى عقا الله عما لك

أي فمش إفيقاء بمودج عنود الوية

مثعل الدعيقة الدعيقة والمصالحة

• رومون دمون در در در سول

اللاء هدا معسرة بطروة للفام 🖪

والســرد طلي سلس، والحـــوار مقتضب هانف يخلو من الحشو

والروائد. والكاتبة في سسريها

تترجح بين ضميرين اثنين

ضمير الفائب الذي يكاد لا تخلو

قصة منه، يتوارى خلفه السارد

ويمسك بخيوط الاحداث ويصل

بها الى حيث تريد الكاتبة،

وضمير النكلم الذي يتوارى فيه

السارد خلف احدى الشخصيات

ويرى الى الأمور من زاوية هذه

الشخصنية. وقد يتم السرد

بضمير واحدكما نرى في معظم

قصص المجموعة وقد يتعدد

الساريون كما نرى في القصة

الاخيرة معودة الأسير، حيث نقع

على ثلاثة ساردين أو رواة، كل

منهم يرى الى الاصور من زاويته

الضاصة، وتتقاطع الرؤيات عند

بؤرة معينة تنعقد حولها خبوط

القصة. ولعل تقنية تعدد الرواة

هذه تقنية روائية قامت الكاتبة

بتطبيقها على القصة القصيرة،

والتبادل التقنى مسالة مطروحة

بين الأنواع الأنبية المضدّلفة،

فكيف بين نوعين يتحدران من

ووقائع وتكريات ماضية، فان الحوار يجعلها حاضرة، راهنة،

وكأنها تحدث للتو أمامنا. وهكذا،

يمكن القول أن القصص هي نتاج

هذه العلاقة الحيلية بين السرد

والحوار، بين الماضي والحاضر،

وبين ثنائيات اخرى تضتلف

وبعد، دالطريق الى بغداد،

واذا كأن السرد يتناول احداثا

أرومة أببية واحدة؟

بأختلاف القصص

ولا أدرى لماذا مر في خاطري اسم الكاتب الاسباني

سيلا الفائز بالجائزة منذ سنوات؟ قد يكون نلك لأنه كانْ

وفي الحقيقة لا اعلم مدى ارتباط ساراماغو باليهودية

ذات التأثير البالغ في هذه الجائزة العالمية. لكنفي ادرى انه

لم يكن حتى معروفاً في الاوساط التقافية السويدية نفسها.

وفي هذا الصدد ما زات اذكر ذلك السائح السويدي المثقف

خُـلَال تواجدي في فندق «هوليداي إن» في رواسي قرب

باريس، وظن اني برازيلي للوني الداكن وثرثرتي بالبرتغالية مع احد البرازيلين السياح، فحدثني عن مدن ومناطق

الجفاف (السرتون) ومزارع القهوة في سان باولو والكاكاو

في باهيًا، وعن الكرنفال في الربو والمأكومبا ويقية الطقوس

الوَّثنية ذات المنشأ الافريقي لدى السود البرازيليين، وكذلك

عن الفلاحين المحرومين وعقداء الارض اصحاب المزارع

التي هي في حجم اقطار في أوروبا وغيرها ... فسألته: هل

تجوَّلت كثيراً في البرازيل؟ وكم كانت بهشتى عظيمة حين

قال لى انه لم يطأ ارض البرازيل قط وان كل ما تكلم عنه

ومع هذا حرمت الجائزة على هذا الاديب العالمي الذي

جعل من اللغة البرتغالية اداة تعارف واتصال حضاريين في

العالم. ولعل عجرمه الفظيع، في كون البه يحمل بصعات

انسائية منافية للظلم والقهر والعنصرية. ولم يكن داعية من

دعاة الهرطقة، برغم شيوعيته السابقة... أذ لم نقرأ في اي

عمل من اعماله العديدة ما يناقض الايمان الكأثوليكي آلذي

هو عقيدة معظم الشعب البرازيلي، لأنه يحب شعبه ولآ يسقُّه

معتقداته الروحية ... فيما ساراماغو لم يتورع عن وضع عمل

روائي عنوانه والانجيل بحسب يسوع السيح اعتبره

ولا ندري اذا كانت اللجنة مانحة الجائزة والتي لا يشك

احد من المتابعين لمجريات الثقافة العالمية، بقرّبها من

اليهوِدية وأنشطتها المرئية وغير المرئية، قد مكافئته، بالجائرة

قبل عرقية تتوسم العلم، عرقية تقيس الجماجم وتحلل العرق

بهدف تثبيت اختلافات جينية غير قابلة للإصلاح بين الجماعات الإنسانية. هكذا ثبت سلم تندرج فوقه مقدرات

وكفاءات وأهلية البشر من أجل القيام بوطائف سياسية أو

واجبات تكنيكية وفنية معينة. طبعاً، أن طروحات مثل هذه

هي دعلمية، مثل دعلم، التنجيم أو دعلم، قراءة خطوط الكف،

لكن ذلك لم يمنع أن ترتكب بإسمها أشد الأعمال الوحشية

في زمننا الحاضر، أستبدلت العرقية البيولوجية، بنوع

من العرقية الثقافية والأثنية، التي تغترض أن الثقافات هي

واقع معلق على نفسه وغير قابلة للنويان واحدة من أجل

الأخرى، بينما العكس هو الصحيح - لأن ذلك هو الذي

يحدث منذ فجر التاريخ - لأن كل واحدة من ثلك الثقافات

هي حامل لنموذج كامل من التفكير والوجود لا يمكن له أن

يكُون وملوثاً ، من قبل الآخرين، مثلما ليس هناك ما يمكن أن

نسميه تهديداً وللهوية، عن طريق تلاقح الثقافات - الذي

يطلق عليه عندنا، كل جمع الموظفين المنجورين في اتحاداتهم

الأدبية الرسمية - جمع العاطلين عن الأدب - في مؤتمراتهم

الابتهالات المقدسة العالهوية الثقافية، التي يجب أن تُحفظ

مطبة للسياسيين فقطاا بالربية العدائية ذاتها التي نستقبل

بها اليوم أكانيب النظرية العرقية أو نظرية لون الجلد،

نتمنى أن يُنظر، خالل القرون المقبلة، الى كل تلك

عوض شعبان

الفاتيكان ذروة الهرطقة والاسامة الى الدين المسيحي..

قرأه في أعمال جورجي آمادو الروائية!

السنّية لهذه الغاية!

والمجازر طوال عصرناء

الزمنة والغزو النقافي.

ونظرية والمثقف والهوية، البائسة!

رئساً لحمعية الصداقة الاسبانية - الاسرائيلية...

راجعه: سلمان زين الدين

■ كثيرة هي الموضوعات التي تطرحها بثينة الناصري في مجموعتها القصصية الثالثة والطريق الى بغداد، الصادرة في القاهرة (نشير خاص) فكل قم من القصص العشرين التي تتالف منها المجموعة تتناول مؤضوعا مختلفاً عن الإخرى، وهي، في معظمها، موضوعات واقعيّة ماً يمكن أن يحصل لنا أو نقع عليه في الحياة ما خلا اربع قصص تتسم بالغرابة في احداثها او نهاياتها ويجنح فيها خيال القَــأَصَــة عَنْ الواقــعي والمُمكنُ حصوله ليبدع عالمًا قصصياً فانتازيأ غريبأ يطعم المصوعة فتتنوع، وتتعدد.

فيمن الحنين الى الوطن، الى أهمية التغيير في حياة الإنسان، الى صراع المساعر والرغبات المتناقضة، الى انبعاث الطفولة في رجل عجوز، الى جريان الريح بما لا يشتهي الانسان الى عدم القدرة على التحرر من الماضي، الى سيبطرة النسييان على الإنسان، التي حق الإنسان في الحياة والسعادة، الى استبدادً السلطة والروتين الأداري، الى الاهتمام بالارض والتماهي بها تعويضاً عن العقم الى العيش على أمل اللقاء، الى الاحتجاج على الواقع، الى يقظة النكريات، الى معاناة سبجن القيم، الي سيطرة الهم الأستري - المعي على تفكير الانسان، الى التالفُ

هُذُه الحبالاتُ وغييبرها هي موضوعات واقعيبة تقاربها المجموعة، فتصبور لنا عالماً هو بين الدينا، قد نعيش مثله او نقع على ما يشابهه في حياتنا التومية. والكاتبة لا تصور هذا

مع الحاملة وعسدم القسرة على

العالم تصويرا فوتوغرافيا وتقدمه كما هو في الواقع، بل تتخذ من مفرداته ووقائعه ما تريد وتعدد الصداغة والتشكيل بطريقة مقنعة، وتضعنا بازاء تصوير قني أو واقعية فنية تقيم الأشياء كما اليومية. وهنا، لا بد أن تستثنى من هذا الحكم أربع قصص جمح فيها خيال الكاتبة الى الفانتازي

على أن واقعية المجموعة لا

تقتصر على أحداثها وحسب بل

تتناول الشخصيات التي تدور حولها هذه الاحداث كوقائع، أو تحصل داخلها كنكريات واحلام يقظة. وهي شُخصياتٌ تنتمي، في معظمها، الى الشريحة الشعبية وهكذا، نجد في الجموعة الراة العبجور، والريضة، والرجل السكيس، والاستاذ المتقاعد، والحسيد الطفلء وطالبات الجنامعية، والأرامل، والمضير، والخادمة، والمخبول، والسجين السياسي، وأسير الحرب. ولكل من هؤلاء حكايته ومعاناته وأحسلامه البسيطة. وهم شخصيات متحوَّلة، غالبًا ما تتخذُّ مسواقف في نهايات القصص مخُسْتَلِفَةً غَنْ تَلِكُ النِّي وربتَ في سياقها، وهي منفوعة الى هذه المواقفُ باحداث ضارحية في الغسالب، وداخلية في بعض الاحيان، وبالتالي، لا يمكن القول انها شخصيات مسطحة او نامية، بل تنتسب الى المنطقة الوسطى بين هنين الحقلين، لا سيما وان التحول الذي ثلاحظه في مواقف هذه الشخصيات خارجي وليس حدرياً على الأعم.

وبالانتقال الى البناء الفني ف قصص المجموعة، يمكن الحدي عن نمطين اثنين تعتم دهما الكاتبة؟ الأول يستاثر بمعظم قصص المجموعة، وفيه يبدأ السرد من نقطة معينة وينمو افقياً أو شاقولياً حتى أذا ما وصل الى منتصف القصة أه اقترب من نهايتها تطرأ حادثة معينة تحبث تحولاً في مسار

الشخصيات. وهذه الحايلة وما يترتب عليها من تحول مفاجىء في السار والمسير لم تكن لترهص بها مقدمة القصة. وهكذا، لايمكن التنبؤ بتحسولاتها يمكن أن تحصل في الحسياة ونهايتها منذ البداية، ودائماً ثمة حائثة غير متوقعة ونهاية مفاجئة. وغنيّ عن البيان ان مثل هذا البناء الفنى تتوفر فيه عناصر الحركة والحياة والمفاجأة، وهي عناصر مستحبة في الفن القبصيمي، على ان هذا النعط ينسحب على مبعظم قبصص «الطريق الى بضداد» الواضعية

قصص وشخصيات بين الواقعية والفانتازيا

منها والغرائبية. وللتمشيل على هذا النمط نشير الى ان الاتصال الهاتفي الذي يرد الاستاذ عزمي من صديق قديم في قصة «الاستناد عرمي بفاير الْمُنزل، بذرجه من حياتًا الرتيبة وينفع به الى مغادرة المنزل بعد طول انحباس، فيبدو وكأنه بكتشف المكان للمرة الأولى، ويحس بالرضى والقوة الامر الذي لا عبهد له به قبل الاتصال والخسروج. واطلاق الطائرة الورقية من قبل الجد والعجور في قصبة وطائرة ورقبية بطلق فيبأ مكامن الطفولة، فيتوه عن عجزه ويستغرق في حلم طفولي جميل. ومرض سميرة المقاجىء في طريقها الى الحفاقي قصدة والحفل الفنيء يحول طريق زميلاتها الطالبات عن الحفل الي المُستشيقي. وتلفَّظُ العروس باسم روجها السابق ليلة الرفاف في قسصسة والليلة الأولى، يجسعل العريس ينصرف عنها الى كتابه. واكتشاف سميحة انها بثياب شفافة في قصة وواقعة الحاجة سميحة، يُجعلها تنسى حكايتها. وموت السجين السياسي عند سلم الطائرة في قصة وسفر، يحول

وجهة سفره من بغداد الى السماء ويشكل نهاية غير متوقعة للقصة. على ان برجة التحول تتفاوت من ودمانيكان. قصة الى أخرى، فهو قد يكون حاداً بحدث انكساراً في خط السرد، وقد يكون صرناً يصدث

انحناءً في هذا الخط أمنا منوقع التحول في هذا النمط من البناء القصصى فكثيراً ما يكون عند نقطة معينة على الخط الفاصل بين منتبصف القيصية النصني ونهايتها. ونهاية القصة تبدو نتبحة منطقية لنقطة التحول هذه، ولا تبدو كنلك بالنسبة الى تقطة الإنطلاق.

أما النمط الثاني للذي تندرج تحته بعض قصص الجموعة، فهو ذاك الذي تطعى فيه المشهدية على ما عداها، وإذا القصية محموعة مشاهد متعاقبة برصدها السارد أو يكون مسحسورها، والمساهد قد تكون خارجية أو داخلية. وهنا، يتخذ السرد مسارأ افقياً واضحاً، لا منعطفات فيه ولا تحوّلات ولا مفاجات، بل تفاصيل خــارجــيــة بجــري رصــدها أو تداعيات داخلية تتم استعادتها. ونقع على هذا النمط في قصص والطريق الى بغسداد، ووالليلة الأخدرة، ودموتوسيكل، وغيرها...

ولا يمكننا توفية «الطريق الي بغداده صقها من الكلام سالم نتبوقف عند القبصص الأربع الغرائبية فيها. والغرابة تقن قصصية من جهة، وتتعلق بالاحداث من جمهة ثانية. وفي المجموعة يضتلف موقع الغرابة بين قصة واخرى، فهي قد تبرز في نهاية القصة بشكل مفاجيء، وغير متوقع بعد لحداث واقعية كما في قصة والبحر، التي تتناول مشاهد من حياة الاستجمام عند البحر وترسم لوحة حية لهذه الصياة، ثم تكون الغرابة حين

مجموعة قصصية، محقوقة بالمتع - الجميل من القصص، ينتحصب جدار الموج الهائل وكلما قطعت قصبة منها تطالعك ويجرف كل أثر للحياة في لحظة حاسمة تمحوما قبلها من اخرى بما لا يقل عنها إحكاما ومتعة وجمالأ، وكلما باشرت لحظات. وقسد تقع الغسراية في القصة كلَّها وتلازم أحداثها، لكنَّ ربوة على تلك «الطريق، تراك مشوقاً الى معرفة ما يكمن نرجتها ترتفع مع نهاية القصة. وهذا منا تراه في قنصص دكنت خلفها. وبثينة الناميري التي هنا من قبل، ورسبق صحفي،

شعَّت «الطريق» وعدَّنتها تَثبتُ انها تعتلك خبرة في القص فلا وسنواء كنائت القنصص تملك الا ان تصييخ السيمع ولو كيان في اننك وقير، فيتسمع غرائبية أم واقعية، فأنها تقوم على السرد والحوار وتقوم بهما.

■ تكاد الأصداء تتحول الى مستأثر بنا. في مجتمعنا الثقافي. هي بمفردها تتقدم جلسات المقاهي. ومن المقاهي الي المتخيل الشقافي. سلطة ألأصداء تنفُّردُ بنا. في الأحاديث والمناقشات. هي التي شرعت في تَنظيم مُمراتنا وساحاتنا. من جهة الى جهة. عبر عموم العالم العربي. أصداء ما ينتج وما يعرض. كتبأ. أعمالاً مسرحية. أشرطة سينمائية. معارض

تشكيلية. ولك الأصداء. مجدك الجديد المهيمن عليك. وعلى ما يتداوله الناس. من أهل مجتمع الثقافة. بسماحة غريبة. كأنها وحدها مصدر النافع للحديث. للناقشة. بناء الفرضيات. التحليل. تصوير الأوضاع النصية والثقافية. مجدها الذي يتسع. بفضل مجتمع نسميه جديداً. رغبة في البحث عن الكلمات الناسية. الأصداء في عالمنا الشقافي. حيث يقل الكتّاب. وتقل الأعمال الفنية. والمكتبات. مقابل اردهار للصحافة والإعبلام والمقاهي. وضع يعطينا الانطباع بأن العالم العربي اكثر غني وخصوبة ثقافية مما كان عليه. قبل عشرين أو

ثلاثين سنة. لكننا لا نعرف عن هذا الغني سوى ما تسمح لنا به الأصداء. أو ما نرغب في تجميعه من الأصداءِ. بحذق. وحرص، لا سبيا معها للخطأ. في نسبة عمل الى صاحبه. وفي ضُبِّط عنوان العمل. حتى مؤسسة النشر إنَّ كان ذلك لازماً. النشر يُغيد العرض والإنتاج. ونحن في رصد الأصداء. مجتهدون، جداً. لا تفوتنا مُعلومة. يمكن أن تفسد علينا لعبة الاصداء. مثلاً نسبة العمل الى صاحبه لا يجعلني أخطىء في الحكم الذي سمعته عن هذا

العمل، أو قرأته في تعليق جاهزٌّ في صحيفة. مجتمع ثقافي يتنامى. مع تنأمي المقاهي. وتنامى الإعلام. بشكل يثير التساؤل. واو مرة واحدةً. على إثر حوار، أو لقاء. تستغرب ما تنصت اليه من متحدث عن عمل. تعتقد أنك صاحبه. أو أنه من الأعمال التي انشغلت بها لزمن، وما تنصت اليه في الحوار أو اللقاء. هو ما لا تفهمه. للوهلة الأولَى. عمُّ يتحدث المثقف الذي أمامي؟ ولماذا يتحدث بهذه الحماسة؟ واكتشر من نلك. لماذا ينتقل من الشعليق الي الحكم الى التصريح بفرضيات؟ عن عمل. أعمال. عن وضع ثقاني، عن تجرية. بهذه السهولة التي لا تثير أي إحساس بالسؤولية لديه؟ ما يتحدث عنه وما هو ينتهى إليه. حكماً لا سبيل الى التخلي عنه؟ فهو متيقن من أن ما ينطق به مقيقة لا تحتاج الى إضافة حجة على السواء.

هل هي بنية جديدة لتداول الثقافة. في حياتنا. ومجتمعنا الثقافي؟ اخص هنا الحياة والمجتمع الثقافيين لأننا لم نتجاوزهما بعد الى انتشار موسع خارج هذه العينة المحدودة. المتعلمة. بل والحريصة على متابعة ما كانت دابت عليه في ماضيها القريب. عندما أقدمت على القراءة. ومشاهدة الأعمال الفنية والسرحية أو السينمائية. مجتمع محصور العدد. في أقطارنا العربية. رغم ما عرف قطاع التعليم من انتشار بالمقارنة بما كان عليه الوضع قبل خمسين سنة. لم يعد المتعلم مقصوراً على أبناء فئة دون غيرها. كما لم يعد من مكتسبات دولة دون دولة. التعليم بمستوياته. أصبح مشتركاً بين جميع الدول العربية. ويجمع بين أبناء جميع المن. مهما كان قريها أو بعدها عن العواصم، المدن، قبل القرى، ضحية نسيان أصحاب القرار.

ليكن التأمل مقصوراً على الفئة المشكلة لهذا المجتمع الثقافي، والمحددة لطبيعة الحياة الثقافية. نلك أفضل. لأننا ملزمون بتجنب الأصداء. إيجابية أو سلبية. طبية أو سينة، علينا أن نتخلى عن الأصداء. في رصيبًا لمجتمع الأصداء. المجتمع الثقافي الّذي يوجُّه الأوضاع في الاتجاه الذي يصنعه. في القاهي والإعلام هو أولاً مجتمع رجالي. بناء على أنَّ النساء لا يخالطن المقاهي. بعد. مقاهينا نكورية. ومجتمع الأصداء نكوري. بل أن المرأة لم تقبل بعد على القراءة. تلك نتيجة حرية مقيدة أو ملغاة. ونتيجة اهتمام ضاص. ضمن المجتمع العام الذي لا يولي الشقافة ما يلزم من العناية. وفي الوقت الذيُّ ستقرأ المرأة. ستُقبل على القرامة سيكون الثقآفة العربية شأن آخر. هو بعيد عنا الآن. ولا نستطيع التكهن بما يمكن أن يؤثر به على

الإنتاج الثقافي وعلى تداوله. مجتمع نكوري بين الإعلام والمقاهي. يجيد فن الأصداء. لا نقرأ كتاباً. مهما كان. يلزمك أن تحرص على تصفح جريدة. وأنت ستكيء على كرسي. في حديقة مقهى. لك أن تشرب ما تشتهي. أثناء الجلوس، لقد جاست هذا الصباح وستجلس بعد الظهر. كما تعويت على نلك مئذ أن اكتشفت لذة مخالطة مقهى، وسط مجتمع نكوري. يفسضل تداول الأصداء على شكل مبارزةً. شريفة. متكافئة. بين فارسين على صهوتي جوادين، عربيين أصيلين. وفي يد كل منهما سُلاحه المقضل. مصدر الأصداء. الذي به سيسلب من خصمه بطولة الصباح. أو

العشى. حسب وقت النزال. ولأتسال في مجلس كهذا عن اكثر مما يقال. لأنك في هذه الحالة لن تزيد الأصداء إلا سطوة. بشاعة. صدقني. أصداؤنا تدل علينا. ونحن مسافرون. ونحن نكتب. ونحن نجابل. ونحن نحاول أن تبني فكرة. أو نتأمل وضعية. كل نلك مكتوب على جبين الأصداء. محاولتك أنتحار. مسبق. قبل الكلام. لا تسأل. هذه هي الحكمة التي يمكن استخلاصها. ربعا كانت تعبيراً عن آليئس. ريما لم تكن تعل على ما هو

هذا مجتمع جيديد. فيما إرى. ليس هو المهيمن من قبل. كما عشت. سابقاً. في المقاهي، لكنه اليوم يكاد يستولى على الأراء الرائجة بخصوص الشعر. الرواية. المسرح. الفكر. السينما. الفنون التشكيلية. النقد الأدبي والغني البحث العلمي. يكاد يستولى، ولا حول لك ولا قوة. البنية ذاتها تسمح لك بقول إنك يمكن أن تسافر من المغرب الى المشرق أو من المشرق الى المغرب. وبدلاً من البحث عن الأعمال التي يلزمك قراعتها تكتفي بالجلوس الى مجت الأمداء بين المشقفين. الضبراء في الأقوال اليومية. حول تصنيف الكتاب والأنباء. حول

مآل الأعمال. والإنتاجات. وإنت نفسك تعلم أنك

اكثر من الابتعاد عن مجتمع الأصداء. ما دام لا

يقيد في تبين ما نسعى اليه. ذلك موقف عادى. لا يحتَّاج الى إظهار بطولة مضادة لجنَّمُ الأصداء، وهو يتحدث عما تستغرب له، ولاّ يكون في وسعك أن تحتج أو أن تدفع بالمتحدث

الى ما هو أبعد مما يتداوله. الصَّفيقة أن

حماسته تفوق ما كنت أعتقدت. يوم كلمته

بلطف. واقتريت منه. لعلك. تتبادل رأياً مفيداً في

موضوع يهمكما معاً. في الشأن الثقافي.

بعيد عن استيعاب الوقائع الثقافية في جلسة. على قارعة الطريق العام. متكثأ على كرسي. تنصت الى ما يعجبك. أي ما يلبي لديك حاجة نلك هو زَادك أيها المشقف الآن. أصداؤك. ثقافتك. وها هو الرضع الثقافي بتشكل أصداء. أصداء. تتسع داثرتها. ليبقى العمل. الإنتاج محصوراً. في محيط من لا يعتقدون أن الثقافة يمكن أن تتحول الى أصداء. والمجتمع الثقافي يمكن بدوره أن يتحول إلى مجتمع الأصداء. هلّ أنت مرغم على ذلك أم أنت الذي اخترت؟ هذا لا يهمني. إنه شأنك، ما أستخلصة هو أنك فضلت الركون الى الأصداء. لا تلتفت الى ما هو أسبق منها في التعرف على الحركة الثقافية. وعلى الإفادة أو المتعة المبأشرة بالأعمال. الأصداء

بالأوضاع الإنتاجية عربياً وغير عربي. وضعية يصعب التعامل معها كحالة عابرة. أشك في ذلك. إنها عائقنا الجديد الذي ينضاف الى العوائق التي ساهمت منذ عهدنا الحديث في عدم خلق رابط عميق بين الكتَّاب والفنانين والشقفين عبر العالم العربي. بشكل يسمح بقراءة الأوضاع في حركيتها وحيويتها المتجددتين. من منطقة الى منطقة، ومن منتج الى منتج. بل ومن واقع ثقافي الى واقع يصتاج الى المزيد من الاستكشاف. إنها وضعية تعصف بما نتخيله مستقبلاً للحوار وللمعرفة. إبداعاً وفكراً

وحدها تدلك على الطريق التي أنت الآن سائر

فيها. من إصدارك لأحكام لا علاقة لها

وماذا تأمل من مجتمع الأصداء؟ أو ماذا تأمله الثقافة العربية من مجتمع كهذا؟ يبدي أن التساؤل في غير مجله. أتسامل كما لو كنتُ ما أزال أبحث عن معنى في زمن يتذمر الجتمع الشقافي من البحث عن المعنى. كل شيء، تام. كامل. لكل بلد عربي صورته التقافية النهائية. لكل كاتب ومنتج. ولا تتعب نفسك أكثر مما تعب أسلافك. في الصديث بإطناب. عما لم يعد له معنى. أو لا يستند الى معنى. الأصداء مجدك الذي ينشأ الآن. فاختر من الأصداء ما يلائم طبعك ويرضى متخيلك. اجعل من صديقك عدواً تقريباً من الأصداء. الغ عزيمتك. لا تكتب أكثر من اللازم. اجلس مادناً. على كرسي. اشرب ما تشتهي. وأندمج في مجتمع الأصداء. وهو يف صلُّ لكَ اللبِّاسُ الذي أنت تبحث عنه. اطمئناناً. على مجد، لن يضيع منك، ولن يسرقه

ألا يمكن لك أن تبارك مثل هذه الطريقة. في التعامل مع مجتمع الأصداء؟ هذا محتمل. وأعتقد أنه حتمي عندما نجمع بين المقهى والإعلام. حسب حياة يومية لا تعرف التغيب في الأوقات المعتادة للجلوس، الى مجتمع نكوري. يتحدث. بالطريقة ذاتها عن كل ما يكتشف فيه لذة الحديث، مخترقاً خرائط وقبائل، قاطعاً سلاسل جبلية ومحيطات وقارات بكاملها. إنه يتقن اختزال الطرق وينفي من الاتجاهات ما لا يرضي الذوق العام. جالساً على كرسي، في

انتظار الأصداء وهي تتوافد على الجلوس. وتتمنى لو يقرآون. في لحظة تمرّ بك. وأنت تتصفح بعض أصداء. في لقاء أو حوار. أمنية تتشبث بها. رغم كل شيء. لأنك تعشقد من جانبك أن الأمر ممكن. ويسير. تحاول أن تلقى بالأمنية على محدثك، بلباقة. أو بحرج، ما رأيكُ لو اطلعت مباشرة بدلاً من أن تفضل الأصداء؟ وهذه المصاولة الصادرة عن أهمية الإطلاع المساشس في التعرف على الأعسال والأراء مضاطرة، في أحيان عليدة. لو يقرأون، في نفسك، أسْلُم من مواجهة تحتمل خصاماً. والخصام يحتمل بدوره قطيعة، وها نحن كل واحد منا من موقعه. لا يجرؤ على الانفتاح.

مجتمع الأصداء واقع حقيقي. في كل البلاد العربية. وهو متعاظم الشأن والسيطرة، ومن الأحسن أن نعامله كواقع يحشاج الى تأمل. ليست المسالة هي أن نكون طيبين. متسامحين. متجاورين لما يمكن أن يصدر عن هذا أو ذاك. السالة تتطلب وعياً نقدياً. يمس بنية مجتمع

ثقاني. لا يمكن أن نتسامح في نقده نقداً

مجتمع كهذا لا يتلفظ بأي حوار نافع، بان. إن نحن شئنا التنقيق. هو مجتمع استهلاكي. يماثل أنماط مجتمعاتنا الصغرى التي ترتثي اتباع ما في المتناول. فاجعل لنفسك سياجاً. وابتعد عن هذا الجتمع، اتركة يفضل ما يفضل. ويزدري ما يزدري، طريقان لا تتقاطعان، في الرؤية آلى الثقافة والى الممير.

ساراماغو ألقى بيان الجائزة: الأدب البرتغالي المغيب

من الخطأ القول ان فلاناً فاز بجائزة نوبل للادب، لأن «الفوز» لا يكون الا من خالال مسابقة بين نصوص تختار لجنة التحكيم افضلها. فيما تمنح هذه الجائزة العالمية عن طريق الانتقاء الذي تدخل فيه عوامل كثيرة اعظم كتَّاب اميركا اللاتينيَّة، بل والعالم، بشهادة الاوساط لنها الجغرافية وحتى العنصر العرقي غير مستبعد ايضاً، بدليل أنها منحت الإفريقي أسود واحد هو النيجيري سوينكا والسمرين (ملونين) هما طاغور الهندي ونجيب محفوظ العربي المصري وعدد قليل جداً من الصغر اليابانيين، بين عشرات البيض ومعظمهم من أوروبا راميركا الشمالية حيث «النقاء» العرقي الرفيع! ومع ان هذا الانتقاء ليس مقتصراً على جائزة الادب وحدها، لأنه ينسحب على جوائز الفروع الاخرى ويخاصة الطب والعلوم والسلام، الا أن جائزة الآسب اكثرها أثارة للامتعاض من قبل غير والانقيام، عرقياً وقارياً. إذ أن أحداً لا يفهم ~ على سبيل المثال - خلو الصين وأفريقيا وأقيانيا من حملة هذه الجائزة، في الوقت الذي تمنح فيه لكاتب باللغة اليهودية الالمانية «يديش، التي لا يتكلمها اكثر من ثلاثة ألاف يهودي

> ولا ننسى أبدأ ان جائزة نوبل للادب منحت لونستون تشرشل السياسي البريطاني الداهية، بعدما استبعد عن جائزة السلام، لكُّونه من ابطال الحرب العالمية الثانية، وسبق له أن حارب ضد البوير في جيش الأمبراطورية الاستعمارية في جنوبي أفريقيا.

> كما لا ننسى انها اعطيت لليهودي الروسي بوريس باسترناك صاحب الرواية الوحيدة «دكتور جيفاًغو» لأنه هاجم التورة الاشتراكية في مؤلفه وإبان الحكم السوفياتي في الوقت الذي لم يحصل عليها صواطنه ميخائياً شواوخوف الآبعده بعشر سنوات. وهو تقريباً ما حصل للكاتب والمفكر الفرنسي العظيم جان بول سارتر الذي سبقه الى ذلك الشرف التليد «تلميذه» ألبير كامو، وقبل عشر

> سنوات ايضاً، وهو ما دفع الأول الى رفص الجائزة... لقد فطن اعضاء الاكأديمية الملكية السويدية الى وجود الياس كانيتي اليهودي المتعدد الجنسيات الاوروبية، والى اليهودي الأسرائيلي عجنون، وهما اللذان لم يسمع بهما

احد (قبل نيلهما الجائزة) من متتبعى حركة الادب المعاصر ولم يفطنوا الى جورجي أمادو البرازيلي الذي هو بحق

م فرنسا وروسيا والولايات المتحدة، والذي و مجلة «تايم» الاميركية به الجوهرة السوداء في أدبّ أميركا البرتغالي النكرة حتى من منتبعي الانب البرتغالي. وأنكر انني عام ١٩٨٣ حينما زرت البرتغال وقد اجتمعت برئيس الجمعية البرتغالية للكتّاب انذاك مانويل

فيريرا وهو روائي معروف وترجمت له الى العربية روايته «ساعة الرحيل» سالته عن اهم الروائيين الجديرين بإجراء مقابلات معهم، فأشار علي بالروائي الكبير جوزيه بيريز كاردورو، وكانت آخر رواية له قد صدرت قبل ستة شهور وتحمل عنوان «ملحمة شاطئ الكلاب، وطبعت منها في تلك الفترة القصيرة اربع طبعات، نفدت كلها، بحيث أنه لم ستطيع أن يقدم لي نسخة أنذاك، منتظراً صدور الطبعة

ولهذا كانت المفاجأة صاعقة عندما منحت نويل للأدب

فكيف يبعد أمادو عن هذه الجائزة بصفته اعظم ممثل للادب البرتغالي في هذا العصير، وتمنح الشخص كانت الاوساط الادبية البرتغالية ذاتها تجهله - أو تتجاهله - حتى العام - 1992

أنا لا احب افتراض ما لا يندرج تحت ضانة الادب في

لكن هؤلاء الاكاديميين فطنوا الى جوزيه ساراماغو

الخامسة التي كان يجري طبعها! وحين سالته ايضا عن اهم كتاب البرتغال في رأيه، ذكر

لي اسماء كثيرين لم يكن بينها اسم ساراماغو! لهذا الكاتب غير المعروف على نطاق واسع في بلده البرتغال وفي البرازيل اهم وأكبر الاقطار الناطقة بالبرتغالية، وكذلك

هذا السياق. فمما لاشك فيه انه كاتب وروائي وشاعر، بحسب ما نكرته اللجنة مانحة الجائزة. لكن، على هو معتل

في موزانبيق (عربياً لا نقول: موزامبيق) وأنغولا والرأس الأخضر وغينيا بيساو.

حقيقي وأمثل للادب البرتغالي؟

عن الهوية الثقافية أيضاً

جريدة والحياة، في ٤ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨، الذيِّ يتحدث فيه بألم عن «مأساة – من الأفضل أن تسميها ملهاة مبتنلة -، الأتصاد العام للأدباء والكتَّاب العرب وندوته السنوية المملة البائسة والتي يعيدها مثل اسطوانة مشخوطة هذه المرة في بيروت عن وألمثقف والهوية»، حمتى خطرت بنعنى واحدة من الحماقات المغيضة التي تردد منذ مائتي أو تَلْتُمَانَة عام، وهي التبشير بوجود «انماط قومية» تحدد «الهوية الثقافية» يشكّل لا يمكن عزله لشكل الوجود ولشكل التفكير في بلدان مختلفة. حتى الآن ما زلنا نسمع بأن الأنداسيين هم قوم فرحون؛ الألمان منظمون، البرتغاليون يحنون للماضي؛ الإيطاليون، محتالون؛ والعرب يتزوج واحدهم من أربع نساء: واليهود؟ فالحذر منهم! من النطقي، ان المره لا ينفي، نظراً الى التربية المستركة العامة واحداث تاريخية معينة مشتركة، أن الجماعات الإنسانية لا يمكن أن تقدم وهواء عائلياً، معيناً بجعلها متغردة بشكل عام. من جانب أخر، إنها السمات التي تطبع هذه المرحلة أو تلك. عند نهايات القرن الذامن عشر كان من المعروف عن الفرنسيين بأنهم كآنوا شعبا مطيعا ويحترم التقاليد الملكية أمام المتمرسين الإنكليز، الذين كانوا يملكون القدرة والجرأة على إزالة ملكهم من العرش. مانة عام بعد ذلك، كان الفرنسيون مده المرة مم النين بدأ يكثر الصديث عن تورينهم، بل رلحت الشعارات التلاثة التي رفعتها الثورة

الفرنسية: عدالة حرية إذاء، تضفق فوق أعلام رايات الجيوش المتمردة في معظم بقاع العالم، بينما انزاح الإتكليز الى الجانب المحافظ، وراح مثال المحافظة الإنكليزية يصبح نمونجاً للنكتة التي أنجزتها هي بنفسها. ويما يتعلق بالعرب فقد كانوا طوال قرون عديدة، مدرجين ضمن صنف الشعوب التي تحب اللهو والجنس من دون رادع، حتى تحولوا ف السُنوات الأخيرة (وشكراً للمنظمات الجهائية وقنابلها السيلة للدماء!!)، الى قوم غامضين، عنيفين ومثعبيين -الأسباب ليست أقل غموضاً جنورها - يشك بهم كل حرس حدود من الأسكيمو حتى المأتا.

«السفاح البحثي، طاغيتها. منذ محاولة التفكير السياسي الحديث بتقوية الشخصية الفردية الحرة كذات ثبدع قدرها بين الكائنات الإنسانية، فإن تلك المحاولة اصطدمت دائماً مع تلك النظريات التي تضع العنصر الجماعي غير للختار كتحديد أساسي لكلِّ حياةً شخصية. وقد شهد القرن الماضي نشوء ألكثير من النظريات «العرقية»، أشهرها نظرية الكونت غوييناو، التم تقول أن الشعوب تنحط وتفسخ بشكل لا يمكن تجنبه عندما تختلط بعضها بيعض (في الحقيقة ان ذلك الافتلاط يحدث

أتذكر أننى عندما وصلت المانيا الغربية في أواخر العام ١٩٨٠ - وعندما أجبت على السؤال من أبن قدمت؟، بأني جئت من بغداد، فكنت أسمع الجراب الدائم «أها، بغداد ألفُّ ليلة وليلة، وعلى بابا والأربعين حرامي، والآن عندما أجيب بالإجابة ذاتهاً، أسمع الجواب الدائم الذي يربط بغداد بحرامي واحد، إذ أصبح مجرد لفظ اسمها يعني اسم

منذ فجر العالم). استبنات هذه العرقية في فترة لاحقة من

🛢 ما أن قرأت عمود الزميل عبده وازن المنشور في

well have in the set sing the delice in the line to char hand the time to week in which I have to Line of a final made phones

hein and the state of the المالية المراجعة المر was well a down lake " Latell " " ning. loss me! also when some it is a lowment to be had a be and indication of the what when it will an pool the comment who always p the city of the control of the contr

tal you all me who had be a fact that the same that the sa Me C share I have the oggs البراهيد العريس

راغب علامة يتحكم بجمهوره أم العكس؟

🛘 بيروت - عيدالغني طليس

■ يعرف المطرب راغب علامة أنه، وإن يكن الساسياً في جيل الشباب الغنائي العربي، فإن هذه الصفة تخفت كليراً حين الإعتبار يحتص بالاغنية اللبنانية تحبيداً. فهو المطرب الذي له موقع مميز في مساحة الإقبال الجماهيري عربيناً، كأنه قرَّر، وعن سابقُ تَصَورُ وتصميَّمُ الإنحياز الى الاغنية باللهجة المصرية غالباً، والخليجية إحياناً، أما اللبنانية ففي حدود

ولم يكن راغب علامة، في ما قبل السنوات الخمس الأخيرة، بهذه الصورة - ذلك أن الأغنية اللبنانية النص، واللبنانية - الفولكلورية. المنحى الموسيقي، كانت جزءاً رئيسياً واضحاً من نتاجه، وكانَّ حريصاً على أن كلُّ كاسبت يجب ان يتنضمن اغنيات لبنانية، بينها «العصري»، وبينها الفولكلوري، وبينها الكلاسيكي، وفي لحظة قد تكون غير محسوبة العواقب، خُلُت كاسيتات راغب من هذا النوع، والاتجاه الى اللون المصري اتخذ أبعاداً مركزة شكل حجب أي لون أخر...

التغسيس الذي يريد أن يضع اليد على حقيقة ما بهذا الشان، هي، بوضوح، أن راغب عـلامـة، في المراحل السـابقـة كـأن يـهـنف الى توازن في التـعـامل مع جـمـهـوره المحلي اللبناني، وجمهوره الآخر العربي، وتحت هذا الشبعار نوع في ما يغني من الوَّأْنِ، غير أنه، بعدما حقق المضور الجدي في الساحة اللبنانية التي تستقبل وتتقبل كل النكهات الغنائية، بداتٌ تلح عليه في التفكيرُ والممارسة عملية إقامة التواصل الأكبر مع الجمهور المصوى الذي كان أحب راغب في أكتس من اغنية تحمل لهجة هذا الجمهور الخاصة. ومن هذه النقطة انطلق خيال راغب غيلامة الي انتشار اكبر ونجومية شعبية يعتقد الكثير من اهل الغناء، والفن عموماً، أنَّهما لن يتحققا من

على هذا للستوى استطاع راغب علامة، عبر اكثر من أغنية أن يقارع نجوم مصر اليوم في الغناء، وأن يكسب في منافستهم جولاتُ عديدة داخل مدن هذا البلد العربيّ الذي فيه اكبر نسبة مستمعين ومهتمين ومشتغلين وطاقات فنية، وفيه يخضع الفنان العربي، من أي بلد أتى، لامستحسان، هو الأصبعب، مع الجمهور العريض المترامي الأطراف من جهة، ومع التجارب الغنائية والمؤسيقية المصرية من جهة ثانية. وحقق راغب في الجهتين خطوات كرُسته فنانا غنائياً عربياً قادراً على أن يجتنب الأنظار ويحرك وجبهات النظر سل وإيجاباً، وأن يهسرُّ الإعسلام العِسربي كلَّه في حايثة إطلاق النار عليه في الأردن، قبل عام



راغب علامة: إلى جمهور متوع...

ولعلِّ ثروة النَّكَاءَ في تَجْرِبَةَ راغْبِ عَلَامَةً الغنائية هي أنه، يلتقط الأغنية الناجحة دعلى الطاير، كماً يقول المثل العربي. فمن بين عشر اغنيات، مثلاً، يستمع إليها راغبٍ من ملحن، لا يجد صعوبة في الهتَّاف إعجِاباً، وقوراً، عندما ينقاد عاطفيا الى أغنية معينة من بين العشر، لنكتشف بعد نلكم أنه بالفعل اختيار الإغنية الأكثر قرياً الى عقلية الجمهور، جمهوره هو،

واعتقد ان هذه الميزة هي سبب بقاء راغب علامة في صدارة المطربين العرب الشباب، من دون أن يعنى ثلك أنه قدم معجزات في توعية أغَانيه، أو أجترح مستحيلاً في إمكانات

فَراغْبِ علامة، يفهم، تماماً، ما هو صوته، وما هی مساحات صوته، وما هی صعانی صوته واين يرتفع صوته واين يحط واين يكتمل صوته واين ينقص، ويفهم في أن معاً من هو جمهوره، وما هي طريقة جمهوره في التعاطي معه، وما هو حجّم جمهورَه. ومن هذاً الفهم بيدا، ويبلور التجزية، ويُعمِّقها ويبنَّي بها حضوره. فقد حظي راغب علامة بالتعرف الى نوعية أغنيات خفيفة، إيقاعية، رشيقة، واحباناً كثيرة انيقة، وراح يمعن فيها حتى صار من الطبيعي جداً لأي علدن لبنائي، أو عربي، ما إذا وضع لحناً معيناً قال: هذا لصوت راغب علامة. والمعنى انه كون شخصية غنائية عشقها هو أولاً، ومن بعده عشقها

الناس. ودرجة عشق راغب علامة لحياته الفنية، عَالَية، وتبرُّ أصحاب التجارب المهمة. إنه العشق الذي دمنه ما قُتَل، أحياناً! ومنذ ثلاث سنوات، شعر راغب بإحساس

لاقط أن مزاج الجمهور العربي ككلُّ، وجمهوره هو تخصيصاً، تحول متطلباً أكثر وراغباً أكثر في الإطلالة على تلوين إضافي في الأغنية، إذ استراحت موجة الإنقاع السُّريَّع الصَاحَبُ نسبياً، وبرز ميل حَقيقي الى هنوء ما في الأغنية، فركض مهرولاً في هذا الاتجاه كما يظهر من كاسيته الأخير قبل سنتين، ومن أغنيات كاسيته الجديد الذي سيظهر قريباً. ويقول راغب أنه أصر فيه على التغيير، بأعلى ما يكون، ما يطرح مشكلة دقيقة تبحث في هل راغب علامة يتحكم بجمهوره أم العكس!؟

وتعود الى السؤال المدرج في أول المقالة: أين الأغنية اللبنانية اللهجة في نتاج راغب علامة!؛ تنقدم أم تتراجع؛ تتكاثر أم تنحسر! وهي استفهامات تجدلها ارضاً خصبة في الْإِسْتَفَاقَةَ الْلبِنَانِيَةَ الْفَنْيَّةَ عَلَى مَا هُو مُحَلِّيُ حَقْيِقَي، كونه الأكثر تعبيراً عن الذات الفَنِية، وبه يصير التماس المباشر مع الآخرين، جمالياً، على المحك.

... وإلا فصادا كان يفعل الأخوان رحبائي وفيروز ووبيع الصافي وصباح وزكي ناصيف وفيلمون وهبي وأخرونا؟

... إلا إذا كانت هذه التجارب والخبرات لا يكفي أنها لن تتكرَّر، بل ستنهب كالزيد حُفَّاءً!

القرية نتيجة تسرب الحب الى حياتها، وتنقل

في الدنيا، فهي كانت تعيش على تقويم خاص ينظمه عودة الكابان من رحلاته البحرية بما

يحمله من قصص مشوقة، واكنها بعد ذلك

بدأت تشكل ايقاعها الخاص الذي يظهر في

العواطف التي تبرر من الشخصيات، ونكرياتها

او احباطاتها الناجمة عن الموقف العام من

المرأة والحب وتجريدها للحياة من اجمل

العمواطف، وفي القيابل لم تكن عمودة الكابتن

تحمل فرحاً عاماً لنساء القرية فهو يسلخ

🛭 القاهرة – احمد عيدالرحمن

🗷 حالة طوارئ قصوى تبدأ في كل بيت مصري، ما أن تعلن سيدته عن أنها حامل تمضى الإشهر التسعة سريعة ومتلاحقة، الكل ينتظر لحظة وصول دولي العهد، ويترقب ويسال إذا كأن

وفسور وصول المولود، تيدا الاستعدادات اللسبوع، وهو الاحتفال الذي يتم في اليوم السابع لمولد الطفل، والذي يتحول الى فرح صغير بحضره كل الاهل والاقارب والاصدقاء، وتتلقى دالاه التهاني والنقوط، وهو مبلغ من المال وتوزع على النزوار علب المليس، والشوكولاته، بالإضافة الى الفشار (النرة المصمية) والترمس ومكتف انواع الحلويات، والصياة، صضرت سبوعاً لأحد الاطفال في منطقة شَبِّرًا الحَيْمَة (شمال ٱلقاهرة)

لتشاهد الطقوس على الطبيعة. الاب موظف يدغى محمد عمر عبدالسلام والام مدرسة تدعى امل عن القشر - وتبرعت سيدة اخرى على عبدالفتاح، والمولود طفل نكر هو الثاني لهما بعد ابنهما محمد الذي يبلغ من العمر عامين.

بدأت طقوس الاحتفال بعد أذان المغرب مساشرة، وتجمع الجيران والاقارب في منزل المولود الجديد وانطلقت الزغاريد فجاة لتهمر المنطقة، في الوقت الذي حملت فيه الام ولينما الصغير واضنت تجوب به اركان المنزل دُهاباً وإياباً، ووضعت سيدة

أخرى البخور على الارض لتعبر الام من قوقه وسبع مرات. بعسنها وضع المولود ف

احتفالات السبوع عادة فرعونية يتمسك بها المصريون

وغربال: – الذي يستخدم في محلات العطارة لقصل الحبوب من الاقارب بدق الهون الى جوار رأس المولود لتلقت انتباهه وشدت السيدات والفتيات عددأ من اغاني السبوع المشهورة. ووضع عدد من الشهوع في صينية، وتحمل كل شمعة اسمأ مختلفا لبتع اختيار اسم المولود من بينها، أذ يطلق عليه الاسم الذي تحمله أخر شمعة تنطفئ. قيالت الام: كنت اتمني ان

اسميه ،عمر، لكن والنه يفضل

٢- يارية - الدارا .

2- من أوجه القمر·

٥- نقص - اكمة

٦- من العشرات - سقم

١- من الأمسابع - قلق

٧- مقياس أرضي

موت - يَققد العقل

٨ - التام

عموسأ

اسم داحمده وقررنا ان نطلق عليه اسم احمد على ان يكون اسم الشهرة عمر. وقال الآب: «بدأت استعد لقدوم الضيف الجديد منذ علمت ان زوجتي حامل،

لكن ماذا عن راي الدين؛ يقول استاذ التفسير وعلوم القرآن في كلية الدراسات الاسلامية والعربية في جامعة الازهر الدكتور محمدٌ بكر اسماعيل، ان الاحتقال بالمولود في البحوم السمابع لولادته عمادة كمانت موجودة قبل انتشار الاسلام في شبه الجزيرة العربية، إذ كانوا يحتفلون بنبح «عقيقة، وهي شاة او بقرة، او ما شنابه، ثم يحلقون له راسته ويزنون شنختره، ثم

يخرجون ورنها فضة. واضاف: ان الاحتفال الذي يقام في الوقت الحالي تطويراً للاحتفال القديم. اضاف اسماعيل أن الاسلام اقر أن يكون الاحتفال بالمولود مواسطة عقيقة، والغرض من العقيقة ان تدفع الشر بعيداً عن

ونكر عن الرسول عليه الصلاة آلاحتفال بالمولود الذكر بنبح عبشين، والانثى بكبش واحد، واستمرت عادة حلق شعر المولود وورنه بالغضة ايضاً في الاسلام. واشار الى أنّ الدقّ على الهون على مقربة من راس الطفل اصر خطيير لا أساس له في الدين وهو من العادات، وليس العبادات، لأنّ ذلك من الممكن أن يهدد حساسية السمع لديه. وجاء في كتاب «تحفة الموبود في احكام ألمولود، لاس القيم، انه في الجاهلية كاثوا يلطخون رأس المولود بدماء الساد التي يتم نبحها، لكن الإسلام نهي عن ذلك، وأقر النبح فقط

وتقول استاذ علم الاجتماع في كلية التربية في جامعة عين شمس الدكتورة سامية خضران السبوع عادة فرعونية قديمة، كان في هذا البوم تبدأ مالامح الطغل تتّحدد. واشسار الى ان طقوس الاحتفال تحتلف من اسرة لأخرى. فالاسرة الثرية تشتري انواعاً من الحلوى غالبة الثمن، بينما تكتفي الاستر الفقيرة باللجوء اليّ الاشبياء رضيضة الثمن مثل الفسيتشسار والتسرمس والقسول

«هوى بحري».. الدراما خارج الزمن والجغرافيا

🗆 دمشق – مازن بلال

🖪 عرض التلفزيون السوري مؤخراً دراما دهوى بحرى، عن قصة لقمر الزمن علوش واخراج باسل الخطيب، وتجري احداث العمل في قرية ساحلية بنيت خصيصاً من اجل عمليات تصويره وظهرت ضمن طراز غريب اشبه بالمنتجعات التونسية، ويرجعنا معوى بحرى» لوقائع مسلسل أخر انجر قبل عدة سنوات مو «الدغري» عن قصة لعزيز نيسين، ورغم أخسلاف الاجواء ما بين المسلسلين الا أنهما قدما تكويناً فانتازياً على مستوى الحدث والشخصيات، لكن للقارية بينهما تتجاور البناء الدرامي خصوصاً أن والدغري، قدم كوميدياً داخل تكوين اجتماعي رسياسي، بينما يدخلنا «هوى بحرى» في مجموعة علاقات انسانية تحمل احياناً لمسة مضحكة، ويشكل عام فإن ما يجمع العملين هو طريقة التعامل مع الزمن

والجفرافية وتأثيرهما على الحدث عمليات التبدل التي تطرأ على العلاقات داخل

قصة اهوى بحري، تبدأ فعلياً بعودة صراع الشخصيات لاستعادة الجانب المشرق «الكابتن، وهو الشخصية الرئيسية والتي تظهر كنافذة للسكان على العالم، فهذه القرية أرادها الكاتب منسبة تماماً ولا تملك اتصالاً مع محيطها العام حيث يبدو سكانها وكأنهم خارج التاريخ، وإذا كانت عودة الكابان تشكل بداية الاحداث الا أن الحلقة الاولى اظهرت مشهداً لانتحار عاشق من القرية، وهو ما جعل السكان يضافون الحب ويبتعنون عن الشكل الطبيعي للحياة الانسانية، لكن الكابتن نفسه يقع في العشق فور عويته فيتخلى الناس عنه ويعتبرونه ميتاً، لكن حبه الذي جوبه بالرفض من قبل الفتاة التي احبها يعيد تعلق الناس به ويسعون الى التوفيق بينهماء وتسير كافة الاحداث داخل محاولات اصدقائه لجذب انتبأه حبيبته، وضمن هذا التكوين تصور القيصة بقالب فانتازي

■ العنزراء (٨/٢٣ - ٨/٢٣): لا تعاتب الأصيفاء لأن

لتصرفاتهم دوافع تفوق قدراتهم وتدخل في باب

■ الميزان (١٠/٢٣ - ١٠/٢٣): عدم اكثراثك بالنصائح

الرجال عن عائلاتهم، ويغير من الهدوء المضيم على الحياة اليومية فيشعرهن بفوضى لم يعتدن

اكلمه الضانعه

■ طريقة المل: اشطب الكلسات بسطرها

معروباً أو وتربأه بينيناً أو يساراً . قبولة عمروباً أو وتربأه بينيناً أو يساراً . قبولة معموباً أو معرفاً، ألى أن تبقي تجاوة للبيات في تنبيانية الأصراف الكارنة تحت الأكلمة أو الإميان الضائمة، مع ترغلة الانتباء الى إن الامرف المنتورة لا علة

الكلمة الضائعة من ١٠ رازن

تشترك في أكثر من كلمة ولعدة.

حروف فنان تشكيلي يعني.

التي تُعتر عليها بين الاصرف للنشورة في الشبكة، افقيا أو ت

هذا العمل الذي قدم على خلفية لجغرافية بصرية حيث استخدم المخرج البصر ليرسم مُ مُدَّيَّة، لكنه عملياً لا يوحي بأجواء البحر فتم

سنبك سنعبة

بسينوغرافيآ بحرية منفصلة تمامأ عن مسار الاحداث، وريما تعمد هذا الامر لإبراز شخصية الكابتن التي تنتمي بمفريها لحياة البحر، وإذا حاولنا استعادة التعامل الجغرافي لسلسل «الدغري» نجد تكويناً مشابهاً، حيث تجري لمداثه في قرية منسية تظهر العلقات عجزً سكانها عن الاتصال بمصيطهم وينشاصة العاصمة، وكانت معظم الشخصيات الرئيسية خارج اطار العمل الزراعي، لكن المختلف في دالدغري، هو طبيعة العلاقات بين الناس التي رسمها الكاتب متأثرة بكاملها بحياة الريف، سواء من حيث البساطة أو عقوية التفكير أو حتى في مواقفها من الاحداث التي تعيشها، بينما قدم دهوى بحري، كافة الشَّخصيات والعلاقات وفق الاطار الاقتراضي (الفانتازي) الذي يسير العمل، وفي منحى أخر يقارب

العملان في الايحاء الزمني الذي يستنتجه

المشاهد من طرازات المسيارات أو الملابس

بادبون ع ف س ن به وش

ة رخب ا رب ذش ا ا د ص

ك ن ن ص ي و م خ و ه ع ي ي ش ي ي ا ل ل ص ا ف س ة ن ف ر ز د ة م س ل ط ا ن ة و ش

ص ا خ ز ر ع ي ش ا د ب ل د

ب ام ي اح ش م س ي ة ب د

د ق س ن و ن و ف د ا س ا ي ١-ساق-صاص

الجغرافية في حياة الناس، حيث اكتفى للخرج

النيابية ويبدو أن هذه الحيادية تجاه الزمن لها ما يبررها، فالقصة المقدمة اساساً لا تحتل زمناً معيناً بل هي استعراض حياتي لمجموعة من الاقكار داخلُ العلاقات الاتسانية، وفي دراما «الدغرى» هناك لون مشابه حيث يظهر الزمن عبر السينوغرافيا لكنه ايضاً مجرد ولا يعطي اي موقف. اذا حاولنا استعراض النقاط السابقة على

تلمس تأثير الزمن في الصدث، فهو لا يدخل

سوى في واقعة واحدة متعلقة بشكل الانتخابات

شكل العملين نجد أن الفانتازيا تظهر بشكل واضح في الشخصية المبتكرة، ففي «هوى بحرى، هناك الكابن والذي لا نملك اي خلفية عنه قبهو يطرح نقسه بقوة ومن دون ماض مؤثر على المشاهد، وهذه الشخصية التي جسدها الفنان أيمن زيدان تتحكم بسير الأحداث دون ارائتها، لأن السكان يفترضون ما يريده الكابتن ويقومون به ثم يطرحونه عليه وكانه امر واقع. وفي «الدغري» الذي يصمل اسم الشخصية

۲- مجری دم - نثر
 ۲- نفسق - آمر عظیم منکر
 ۵- النداء - حبلی
 - خیوطه اوهن الخیوط

٦- منسنة اجيال - ضد باطل

حل العدد السابق افقیاً: ١- زکي ناصيف ٢- بينوان - را ٢

٢- بق - ري - وجع ٢- وصاياه - وا ٨ - γ

عمودياً: ١- زيمبابوي ٢- كبرت - قصعة ٨

٣- يدريه - اية ٤- نوى - حريدة ٥- ١١ -

ثريا ٦- صنيعة - هزم ١٠- يب - يا ٨ ...

ثلثا ٧- مريي - يد 1- بتر - ثعبان د- هجرة

يعيد - زياد ٩- ة ة ة - مادي.

فر - الجواد ١- كان - عادي.

٧- خباط - من الثمار

۲- الاستفهام - كوخ من ۸ - نبان طبي الاغصان ۹- نقاش - قبلب شيوعي

ابتداع كافة المهن باستثناء الصيادين، ولا والاعلام، فهذه السينوغرافيا تطرح عقد الرئيسة وجسدها الفنان دريد لحام، نقف امام تشهد عبر معظم حلقاته اي تأثير خاص لهذه الخمسينات بقوة لكننا في «هوى بحري» لا حالة مشابهة فلا نملك معلومات عن كيفية ظهور «الدغري» ويتعمد المخرج أعلامنا بأنه مجهول الماضي، وهو يتحكم بالاحداث عبر عشوائية الشخصيات الاخرى وسذاجتها وأهامها التي تنسجها عن «الدغري»، لكن «هوى بحري، يسير في الفانتازيا الى أبعد من ذلك فينسب كافة الشخصيات بشكل افتراضي خاص وأما من ناحية الزمن والجغرافية فكلاهما

يقدما ايحاءات معينة عنهما دون ان يجعلا هذين العنصرين يتدخلان مباشرة في الحدث، وبينما استطاع «الدغري، رغم حيادية الزمن والجغرافية خلق منطقية داخلية معهم عبر الصور الاجتماعية، فإن «هوى بحري» رفع من اشكال الافتراض ورسم مشاهد كثيرة لا تنتعي للبينة أو للزمن الخاص بالعمل، ويبقي أن معوى بحري مو عمل يحمل ايقاعاً بطيئاً ومشاهد مطولة تذكرنا بولع نجدت أنزور في استخدام الكاميرا لتوظيف الطبيعة، لكن مشهديته لم تستطع أن تربط هذه المشهدية مع التكوين العام



الاسترسال في الأحلام الكبيرة المستحيلة. ने मा ■ إلى ما لا نهاية.

التي تَتَلَقَاهَا سيجعلك تنفع الثمن وتدرك خطاك متأخّراً. -ec (+7/3 - +7/0): ■ الشـــور (۲/۱۰) - ۱۰/۲۰): متأخّراً. الإصرار على السير عكس للتيار ■ العقرب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱): عنادك سيــورطك في سيوصلك إلى حافة الانهيار... مسائل شائكة انت في غنى تام عنها. البيسوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٢): لا القوس (٢١/٢٢ - ٢١/٢١): ستجد الراحة الكبرى

تبق متردداً بين إقدام وإحجام بين الإصدقاء والأهل فليس كمثل محيطك الطبيعي. ■ الجدي (١٢/٢٢- ١١/١): لا تهدر فرصة إجراء ■ السرطان (١/٢١ – ٧/٢٢): مصالحة مَّعُ الحبيب قبل فوات الأوان... الغموض يسيء إلى العلاقات، ■ النلو (١/٣٠ - ١/٣٠): الشراء هواية جميلة ولكن نهذا عليك أن تزيله قريباً. مكلفة ... ولا بد من قليل من التروي لتتجنب الإفلاس، ■ الأسد (٧/٢٧ - ٧/٢٧): إكبح عواطقك وإلا أصابك ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/١٧): يحاول الكل قراءة لغرك لكنه يظل مثيعاً معلقاً...

القوة القاهرة



. ٨ القرآن الكريم ٥ - ٨ نين ونتيا ٥٠ / ٨ الاسلام في اسبانيا ء ٤ / ٨ من مشكاة النبري د ١٠ عالم للبضة ٢٠٠٠ - بالهنا والشفاء ١٠ ، ١٠ برتامج كرميدي من غير الهدار ١٠ . ١٠ عناون الاغبار ١٠ . ١٦ من البحث ١٠ ٢٠ مناسل عربي والقاتل البري ه ١٠ - ١٠ عناون الاغبار ١٠ . ١٤ من واليم متكركة ١٠ . ١٠ الحياة على الاتربت (إعالة) و ١٠ عناون الاغبار ١٠ . ١٤ السلسل البياج نسيج الحملام ١٠ . ١٠ الحيار ١٠ . ١٠ الحيار العربية مساء الخيار ١٠ ١٠ المسلسل العربية ١٠ . ١٠ الحيار المسلسل الخيار ١٠ . ١٠ السلسل المربية ١٠ . ١٠ المسلسل الخيار ١٠ و ١٠ السلسل المربية ١٠ . ١٠ السلسل الخيار ١٠ . ١٠ السلسل عربية ١٠ . ١٠ السلسل المربية المسلسل المربية ١٠ . ١٠ السلسل المربية الاخلام ١٠ . ١٠ القران الكريم. المسلسل المربية المسلسل المربية والمنتقد ١٠ . ١٠ السلسل الملي وسيح والمنتقد ١٠ . ١٠ السلسل الملي وسيح الإخلام (إعادة) ١٠ . ١٠ القران الكريم.

من المسلمين المستويا ومستويا ومستويا المسلمين العربي، ١٢,١٥ لمسلمين العربي، ١٢,١٥ لمستوير، ١٢,٤٥ لمستوير، ١٢,٥٠ لمستوير، ١٢,٥٠ لمستوير، ١٢,٥٠ لمستوير، ١٢,٥٠ لمستوير، ١٢,٥٠ لمستوير، ١٢,٥٠ لمستوير، ١٠ لمستوير، ١٠,٥٠ لمستوير، ١٠,٥٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لمستوير، ١٩٠٠ لم

. . . . القطال إنور الشريف ابو بكر عزت - دفت امن) مقامرات . . . ٢ . امنم وجميل (سامية جمال - عبدالعزيز مصود) غنائي . . ٤ . السقيرة عزيرة (سعاد تحسين الشريف ابو بكر عزت - دفت امني) مقامرات . . ٤ . استقيرة التكسي (غادة الشمعة - ماني جبز) لجنعاعي/ حركة - . . . الفاحرة الكري (فريد شروي - حسرز يوسف) درايي . . . ١٤ نواد والوجش (صفية العمري - جميل رات) مقامرات/ درايي، . . . ١٤ كله واربع الصابي (حسن يوسف) درايي، . . . ١٤ الفاد (نور الشريف - صعير رمزي) حركة/ المعارف المعارف المعارف الشريف - صعير رمزي) حركة/ درايي، . . ١٤ بدراي - برسي) حركة . . . ١٤ بدراي . . . ١٢ للهنزون (فاروق الفيشاوي - برسي) حركة

۱۲۰۰ القرار الكرو ۱۲۰ برنامج وبالقرر ... اخسلسل عربي ۱۲٫۰۰ برنامج على الهواد ۱۲٫۲۰ اغتيات، ۱۲٫۰۰ برنامج وبالقي ۱۲۰۳ برنامج على الهواد ۱۲٫۳۰ اغتيات، ۱۲۰۰ برنامج على الهواد ۱۲۰۰۰ اغتيات، ۱۲۰۰۰ برنامج على الهواد ۱۲۰۰۰ برنامج على الهواد ۱۲۰۰۰ برنامج على الهواد ۱۲۰۰۰ برنامج على الهواد ۱۲۰۰۰ برنامج دريلاج، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۱۲٫۵ القران التكريم، ۱۳۰۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۱۲٫۵ القران التكريم، ۱۲٫۵ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۲٫۲۰ مسلسل عربي، ۱۲٫۳ مسلسل عربي، ۱۲٫۳ مسلسل عربي، ۱۲٫۳ مسلسل عربي، ۱۲٫۳ مسلسل عربي، ۱۲٫۳۰ مسلسل عربي، ۱۲٫۳ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربي، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، ۱۲۰ مسلسل عربی، " وقي عالم المبياع، همي و "صنيف النويم ملازي زياضة - ١٠ - موضة، ١٥.٥ الزراعة، م. ٧- صحتك، ٧٠٤٠ اولانغا، ١٠٠٠ موجر الأخبار،

 ١٤. د. شنوي غريت في المسلسل عربي على المسلسل المناسع المسلسل عربي ومن الضياع من المسلسل عربي ومن الضياع من ١٤ د. ومن المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل المناسع المسلسل عن المناسع المسلسل عن وقد المناسع ا * توليت غرينيتش

حل العند السابق: تومي لي جونز.

المارية. وقد ١٠٠٠ عن الطبيع. ٢٠٠٠ كيف وليش، ١٠٢٠ وياضة. ١٨٠٠ نهاركم سعيد، ١١٠٠ ما الك الا هيفا، ١٠٠٠ الأشبار، ١٥ ١٢ مارية. وليش، ١٤٠٠ مسلسل عربي المقد إنفان مصدر هسئيل ١٠٠٠ الأشبار، ١٥ ١٤ الأشبار، ١٥ ١٨ الأشبار، ١٥ ١٨ الأشبار، ١٥ ١٨ الأشبار، ١٨ م . - ٢ فيلم مصنوي ٢٠ . ٢٢ ماريا ويس ١٠ . ٢٢ أهلا بالهطاة ١٠ ١ ، نهاركم سعيد يع ١٤٠٠ الخيار ١٣٠٠ الاغبار، ١٣٠٥ مراة الصحافة. ١٤٠٠ هذه الدنيا، ١٤٠٠ الاخبار، ١٥٠٠ اخبار الرياضة، ١٥٠٥ همور، ١٥٠٠ الاخبار، المناسبة ال

68.60 The Commish, \$1.00 Silk Stalkings, \$2.00 Ariles, \$2.30 Jake & The Fat Man, \$3.30 Blue Heelers, \$4.30 The Commish, \$5.30 Jake & The TV TAND | water Law Commission, PLOW New State State of Texas Ranger, 08.00 Star Trek-The Next Generation, 09.00 Real TV, 89.30 Bine Heckers, 18.30 In-Fat Man, 6.36 Inside Edition, 07.00 Walker Texas Ranger, 08.00 Star Trek-The Next Generation, 09.00 Real TV, 89.30 Bine Heckers, 18.30 Inrat runs, 6...W inside equition, 07.00 trainer 17.50 ranger runs, 13.00 Early Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Wather Textilde Edition, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Star Trek-The Next Generation (15.00 Star Trek-The Next Generation) mor receiver, 14,000 Freetier League Inguinguis. 10.00 Freetier, 18.30 The Net, 19.30 Sitk Staffenge, 20.36 The Premier Match: Notis Forest as Ranger, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 PSI Factor, 18.30 The Net, 19.30 Sitk Staffenge, 20.36 The Premier Match: Notis Forest

#4.00 Farred Warrior, #5.10 Surset Park, 07.30 Home For The Holidays, 69.30 Butterflies Are Free, 11.30 Inside Hollywood, 13.30 Stars on The MOVIE 14.00 Farred Warrior, 85.40 Nursed Parts, 07.30 Insure out and American Peace, 17.30 Paternity, 19.30 Iron Eagle IV, 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL Of Morie Channel Stopping Out, 14.00 Top Rog. 15.30 A Separate Peace, 17.30 Paternity, 19.30 Iron Eagle IV, 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL Of Morie Channel Stopping Out, 14.00 Top Rog. 15.30 A New York Peace, 17.30 Paternity, 19.30 Iron Eagle IV, 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL Of Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 Andy Garcia Double Hite CHANNEL OF The Paternity IV. 21.30 And IV. Things To Do In Denver When You're Dead, 23:30 Andy Garcia Double Hit: Black Rain, \$1.30 Restoration.

"٠٠٠٧- بريامج معلمرات التناتين المدغيرة (الشباب)، ٧٠١٠ برنامج تيمون ويومبا (الشباب)، ٢٠٧٠ سلسلة اليت الحي، ٨٠٢٠ كرة القدم بطولة فرنسا CANALY (مناسب التعاون التعاون المعدود وللسبب المدعود وللسبب المعدود وللسبب المعروب والمسلم المدين الحرام ١٠٠٠ كوة القدم بطوله ووسما الموسوس المعدود والمعدود 9,30 برنامج التخلف التحييية ٢٠,١٠ بردامج نعره ٣ إيدوامدج. ٢٠,٠٠ سنسته الغريسة. ١٥ الم يزنامج مخامرات التناني الصغيرة (اللسباب]. ١٠.١٥ يُوامج الرجل الوطوط (الشياب)، ١٨,٢٠ وينامج منا فقط (بالواضح)، ١٩,٥٠ فيلم كونت مونتي كريستون الجزء الثالث (جدرار موباريس، اورتبللا موتي يحان بريامج يوم كرة اللام، ٢٠,٢٥ فيلم حديقة سناسيت (ريا بيرانان وفريدرو سنار)، ٢٠٠٠ بيناسج المجلة الحقيقية (بالواضح)، ١٠٠٠ بينامج هذا فقط (بالواضح)، ٢٠٠٠ نهاية البد.

معرسة المستعدلية والمستعدل المستعدل المستعدل المستعدد المستعدل المستعدد ال

13

انه ٦**٠**٣ للرا العا

لري در علم اس لفو

(تو يض واد الع

u¥1

کق و *ځ*.

الب للع

11

Sla

اوز الس

خالا

في :

يفا هڻ الرو والا

اعذ كأه ىيى ملار 10 تحد

25 الرا عدة

الألعاب الآسيوية

111111

صل قطف ثمار تفوقها في القوى

رياضيو قطر حصد المدالبات لليوم الثالث على التوالي، ضمن دورة الأعاب الأسيوية ألثالثة عشرة في بانكوك أمس، عندما احرز منتخبها للتتابع برونزية ٤ مسرات ۱۰۰ م مستحسلاً ۸۵,۸۵ ثانية، وأضاف عبدالرحمن النوبي بروتَزْيةُ أَحْرَى فَي مَسَابِقَةُ الوَّثَبِّ الطويل مسجلاً ٢,٩٩ متر، رافعاً رصيد قطر من الميداليات الى نمسية واحدة، وفضيتن، ويرونزيتين. فيما تأهل ثلاثة عدائين عرب هم القطريان عبدالله حسن وعبدو يوسف والسوري محمد الخيرات الى الدور النهائي من سياق ٨٠٠م، بتسجيلهم على التوالي ١,٥٠,٨٢ بقيقة و٧٠,٠٧ د و١,٥١,٥٢ د. کسما بلغ القطري مسبسارك النوبى والســـوري زهر الدين نجم والاماراتي عبدالله سبت نهائه سباق ٤٠٠ م حواجر مسجليّ على التصوالي ١,٢٣ ٥ ثانية و١٢,١٥ ث و٢٩,٠٥ ث.

وبلغت السمورية لميس بسبي نصف نهائي وزن ٥٣ كلغ في مسابقة الكاراتية بفورها على المُألبِسِرِية تشساي لين ٤-٢ في بقيقتين بعد ان تخطت تشونعً وايّ بي من ماكاو ٦-صفر في ثمنَّ النَّهائي. وضعنت سبِه بالتسائي احسران البسرونزية على

וצפט. ومع نهاية اليوم العاشير من الدورة، أصسبح ترتيب الدول العربية كالتالي:

الكويت: ٣ نھب فضيات، وبرونزيتان، قطر: نهبية واحدة وفضيتان وبرونزيتان، الاردن: ٣ فيضييات، سيورية: ف صُ بيتان وآخرى برونزية، الامارات: برونزية واحدة.

يعترض المنتخب الكويتي في طريقه نحو المباراة النهائية اليوم نظيره التايلاندي المضيف الذي يتوقع أن يؤارره ١٠ الف متفرج في الدور نصف النهائي لكرة القيدم. وبسيو افراد المنت الكويتي مسرهقين من جسراء مشاركاتهم المتعددة في الأشهر الثلثة الأخسيسرة التي بداوها بكأس العرب في الدوحة تم كأس

الاسترسولاني

F - 1

diame.

gard . s me at

24 - 4 - 1

3-3

الدين المناه

·--- ...

٠٠ سيشترم

F3 . Tal. " ...

*** Take !

The state of the s

Free Commission (1) (a) with the street care.

digition, is an premier to draw it.

& Boundary Bear 1 to as 150 -

the format warries, the his enterer 25-5

page (pannel destant to as order of the second

his the way of the second

Mary Mary Comments of the Comm

the state of the s

40 -L. .

F 300 15 15

-- -

مروان المراجع المستوعير

Jan Barrell

الخليج التي أحرروا لقبها. ولم يسأعد هؤلاء خوض وقت اضافي ثم ركلات الترجيح في حاثى عندم منتحب قطر بفضل حارسهم محمد جبأسم الذي صبد ثلاث

وسيكون الاعتماد مرة جديدة على ثنائي خط الهجوم جاسم الهويدي وفسرج لهسيب اللذين سحلا ثمانية أهداف يتصدران

بها ترتيب الهدافين بفارق هنف وَاحد عَنَّ الايراني عَلَيْ دائي. أما تايلاند، فحققت مفاجاة من العيار الثقيل باخراجها كوريا الجنوبيسة في ربع النهائي، وسيغيب عنها لاعباها ووراووت سريماككا وسوراشكي

جيراسيراشوت. وفي المباراة الثانية، تلتق ايران والصين في صبساراة شاريةً للثانية. وقد فارت ايران على الصين ٢-١ في نهساية الدور الثاني في النورّة الحالية ملحقة بها الخسارة الاولى في ١٣

كرةطائرة أحرز منتخب الصين للرجال نهبيبة مسابقة الكرة الطائرة بفوزه على كوريا الجنوبية ٣-١ (الاشواط ١٥-٧ و١٥-١١ و١٠-١٠ و١٥-٩) في المباراة النهائية، وأحرزت تأيوان البرونزية بغوزها

الجزيرة المصري يحتج

كرةسلة

على اليابان ٢-٢ (٦-١٥ و١٥-١١ و١٢-١٥ و١٥-٥ و١٥-٨). كما حقق منتذب الصين للسيدات نهبية السابقة، يفوره على كوريا الجنوبية ايضاً، حاملة اللقب ١-١ (الاشبواط ١٥-٦ و١١-١٥ و١٥- ٨ و١٥- ١٣) في المساراة النهائية، واحسررت اليابان البرونزية بفورها على تايلاند ٢-صفر (١٥-٦ و١٥-٦ و١٥-٣). وفي ما يلي توزيع الميداليات

على الدول الخمس الأولى:الصين ١٦ نهيدة، ١٤ فضية و٢٦ برونزية، اليابان: ٢٣ نهبية، ٢٦ فضية و٢٣ برونزية، كوريا الجنوبية: ٢١ نهبية، ١٣ فضية و ۲۶ برونزیة، کارخستان: ۱۱ نَهْبِيةً، و١٦ فضية و١٦ برونزية، تايوان: ٨ نهبية، ٤ فضية و١٥ وتتتمثل الميداليات العربية بما

تملكه كل من الكويت: نهبية واحدة وفضيتان وبرونزيتان والارس: ٣ فضيات وبرونزية.

أحرر منتخب الصين للسيدات نهسية التتابع ٤ مرات ١٠٠ م مسحلاً ٤٣,٣٦ ثانية، وحلت اوزیکستان ثانیة (۲۸, ٤٤ ث)، وتابلاند ثالثة (٨٨, ٤٤ ث).

١٠٠ مترتتابع

القفز بالزانة أحرز الكازاخستاني ايغور بوتابوفيتش نهبية مسابقة القفر بالزانة بـ 0,00 متر، وحل الكوري الجنوبي كيم شول كيون ثانياً (٠٤٠)، والباباني فومياكي كوباياشي ثالثاً (٢٠,٥ م).

كزةماء خسسرت الكويت امسام هونغ كونغ ٧-٨ (الاشسواط ٣-٢ و١-٢ e1-1 e7-7).

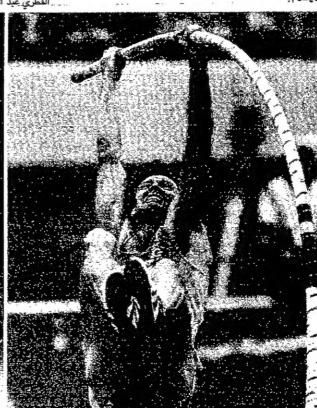
وسجل للكويت نواف العتيبي (٢) ومشعل العتيبي (٢) وماجدً الهرساني (١) ويوسف التوحيد (١) وعبد آلامير بهمن (١).

سلاح الغيش

احرز منتخب الصين للرجال نهبية سلاح الشيش للفرق بفوزه على اليابان ١٥-٣٥ في المساراة النهائية، واحرزت كوريا الجنوبية البرونزية بفوزها على الكويت









الكازاخستاني بوتابونيتش حائز ذهبية القفز بالزانة (ا ف ب)

الحكمة والتضامن يلتقيان اليوم

على تُجريده من الكأس الافريقية 🗖 القاهرة – والحياة،

> 🗷 تقدم نادي الجزيرة المصدي امس بشكوى الى الاتحادين الافريقي والدولي لكرة السلة صد قرار سحب عاس الاندية الافريقية الإبطال منه بداعي مخالفته الانظمة في النهاثيات الاخيرة التي أقيمت في المغرب، واكد رئيسه رمزي رشدي أن فريقه التزم تماماً بالإنظمة، لكن اللحنة الفنية للمسابقة هي التي خالفتها بهدف مجاملة الثادي المنظم وأهدائه

وكان الجريرة فاز في مجاراتيه الاوليين في البطولة على الرمالك المصري وفاس المغربي وتوج بطلا لافريقياً للمرة الثالثة على التوالي. ولكن نابيي الزمالك وفاس احتجا بداعي اشراك الجزيرة للاعبين محترفين من روسيا والولايات المتحدة لم يشاركا الفريق في الدوري المكلي، وأعتمدت اللجنة الفنية

الاعتجاجات وسحبت اللقب من الجزيرة. واكد مسؤولو النادي في مؤتمر صحافي اول من امس ان نظام الاتصاد الافريقي بنص على ضرورة مشاركة اي لاعب محترف مع ناتيه خلال العام وليس خلال البطولة المعلية، وأنه سبق للنادي أشراك اللاعبين الروسي والأميركي في الأدوار التمهيدية للبطولة الإفريقية، الامر الذِّي يُعطيهما حق اللعب في النهائيات. واتهمت ادارة الجزيرة سكرتير الأتصاد الإقريقي ب «التلاعب، ضد نأدي الجزيرة بالإتفاق مع اداريي نادي الزمالك، واعلنتُ تاليفها وفداً للسفر للقاء رئيس الإتحاد الافريقي، واحر للقاء رئيس الاتحاد الدولي لشرح الموضوع-



يلتقي الحكمة والنّضامن رُوق مكايل في فهائي كساس لبنان لكرة السلة اليسوم على ما م الكهرماء، منّعت النا الفريقين في المربع النهبي لبطولة لبنان الموسم الماضي التي أسفرت عن فوز الحكمة باللقب

أقدمت مداراتا الدور نصف النهائي على ملعب الانترانيك، وتأهل الحكمة حامل الكاس الاخيرة التي أجريت العام ١٩٩٤ على حسساب الوربية ١١٣ (الشوط الأول ٥٥-٤١) امسام حمهور كبير. واحسن لاعبوه الانتشار والتركير النقاعي الذي هُو خُيْرٍ وَسَيِلةٌ لِلهَجُومِ، وَتَعْنَثُوا فِي قَطْعَ كَرَاتُ الورديَّةُ الذيُّ يدا افراده «تائهين، في غياب مدربهم المصري شريف عزمي. ولجاوا الى التسديدات خارج القوس بعدما عجزوا عن اختراق بفاع المنطقة الذي طبقه الحكماويون. وساهم العملاق السنغالي حسن نداي في تالق الحكمة، ونُجِح في قطع الطريق على هداف الوردية الأميركي ريك هيوغ من غير أن يرتكب أي خطاً، علماً أن الأخير سجلُ ٣٥ نقطة لفريقه بينما سجل كل من ايلي مشتتف والإميركي مايكل ريتشاريسون ٢٥ نقطة للحكمة. ورد التضامن على خسارته امام الرياضي بفارق نقطتين (٩٦-٩١) في المرحلة الصامسة من بطولة لينأن، بفوره علبه ُ 4-9 (الشّبوطُ الاول ٤٩-٣٤) في الْمِارَاةَ الثّانيةَ مَنَ الدور تصف النهائي والتي سبقها شُغَب بين عبد من مناصري الفريقين تطور الى اطَّلاق شعارات مناطقية وسياسية وتراشق بالقَدَّانَي وانتراع اعلام... فحاصرتهم القوى الامنية وعمدت لاحقاً الى افراغ الدرجات من المتفرجين واجبرتهم على العودة

نجح التضامن في بلوغ المباراة النهائية بغضل رمية ثلاثية من صنائع العابه الإميركي طوني ماديسون قبل النهاية بتسع ثوان، علما انه كان متخلفاً بفارق ١١ نقطة في منتصف الشوط الثاني، وادرك له صوسى صوسى التعادل (٩١-٩١) قبل ٤٨ ثانية. وَاحْفق الرياضي في التسجيل بعد تمريرة حَاطئة تحت السلة الى الاميركي عايكلُ كمبرلاند من الناشيء زياد شرف الدين الذي بحَّل مكأنَّه صانع الإلعاب الفريق وليدٍ بمياطي. ولم يكن الرياضي منزعجاً لخسارته علماً ان صفّوفه افتقدت الى الامدركين ماكنوغال وبانشو والاخوين شيباني وعمر نور الدين، بينما خاص التضامن اللقاء بكامل نحومة

الاماراتي مرزوقي (يمين) يحاول صد كرة كورية جنوبية (ا ف ب)

وسجلت عودة قائده بعد تعافيه من المرض. وكانت السمة الإساسية التي طبعت لقاء الفريقين كثرة الاخطاء التي ارتكبها اللاعبون والتي بلغت ٣٦ خطأ للتضامن و ٢٨ للرياضي. ونجح الاول في مجاراة منافسه ومنعه من توسيع الفارق حتى بعد خروج اربعة من لاعبيه (مارك قزح وايلي نصر وشارل بردويل وكين ليكس..).

الهومنتمن والانترانيك

على صعيد آخر، تصدر الهومنتمن ترتيب بطولة ابنان للسيدات في ختام مرحلة الذهاب بعد فوزه على الانترانيك منافسه الدَّائم وحامل لقب الموسم الماضي بنتيجة ٢٣-٣٣ (الشوط الاول ١٨-١٨). ويلتقي الفريقان مجدداً أيضاً مساء الدوم في نهائي مسابقة كأس لبنان في قاعة نادي غزير. وكان الاِنْتُرانِيْك تَعْلَبُ عَلَى الصداقة ٢٢-١٥ (الشوط الأول ٢٧-٢٨)، والهومنتمن على الشباب الغبيري ١٧-٥١ (الشوط الاول ٢٩-٢٦) في الدور نصف النهائي.

بطولة السعوذية

🗖 الرياض - دالحياة؛

استعاد فريق الوحدة بعض الثقة بعد

قوزه على هجر بهنف من دون مقابل سجله لاعبه عبدالله عسيري (١٧) في المباراة التي الحيمت بينهما أول من أمس على ملعب الفائز في خسسام سباريات الأسبوع الثامن من مسابقة كأس دوري

خادم الحرمين الشريفين. ولم يقدم الفريق الوحداوي الذي شارك بعناصره الأساسية وفي مقدمهم المهاجم الدولي عبيد الدوسري، المستوى المأمول من قبل جماهيره، فيما

واصل فريق هجر عروضه الهزيلة التي أكد من

خَلالَهَا عَجِزَهُ عَنْ مَقَارِعَةَ الْكِبَارِ، بِحِيثُ سيكون وضعه صعباً اذا لم يتدارك الموقف. وتبدأ مساء اليوم مواجهات الجولة التاسعة من البطولة بلقاء يجمع فريقي الشباب والاتفاق على

استاد الملك فهد الدولي في ألرياض. وقد عاد الشباب الى مستواه المعهود ليحقق فوزين ثمينين على

الوحدة (٦-صفر) والطائي (٢-١) ليرفع رصيده الى ٧ نقاط في ثلاث مباريات خاضها حتى الأن بعدما تاجلت ٤ مُـيارياتُ لأرتياطه يالمساركة في بطولة الاندية العربية التي اقيمت اخيراً في جدة حصل خلالها على المركز الثاني بعد خسارته اصام وداد تلمسان الجزائزي ٢-١. ويعبود الى نادي الشبياب معظم نصومه

المُخَضَّرِمينَ، حُصوصاً سعيد العويران وفؤاد آنور، الى جانب فهد المهل بعد غياب طويل بسبب الاصابة. ويعول الشبابيون على نجوم فريقهم امثال العويران وانور والمهلل والشسيسحسان والداود لمواصلة الانتصارات واللحاق بركب المقدمة. اما فريق الاتفاق، فلم يكن سيئاً خلال المباريات التي لعبها على مدار الاسابيع الثمانية الماضية حيث

قدم مستويات جيدة نال على اثرها ١٠ نقاط اتاحت له فرصة المنافسة على الصدارة، ويرى محبو فارس الدهناء أن هذا الموسم فأل خير على فريقهم بعد أن نهشت المشاكل جسده في المواسم الماضية وحالت بون عوبته الى منصات التتويج.

وعبدالستار صبري ومحمد عمارة

وحازم امام وحسام حسن كابتن

الفريق، وللمرة الاولى منذ سنوات

طويلة تخلو التـشكيلة من اي

لاعب من الزمالك، ولكن قائمة

الاحتياطيين تضم ثلاثة من نحوم

هذا النادي: حسام عبدالمنعم

وايمن عبدالعزيز واسامة نبيه،

مع ناصبر فاروق حارس غرل

المحلة وياسر ريان وعلاء ابراهيم

واعلن مسولوتو المدير القني

لمنتخب جنوب أفريقيا عن تشكيلة

فريقه للمباراة، وتخلو ايضا من

بعض اللاعبين الاساسيين وعلى

راسبهم لوكاس رابيبي المحترف

في ليدرْ وجون موشوي المحترف

في فنار بقشة وشاون بارتليت

المحترف في زيوريخ.

من الإهلي.

في غياب ثلاثة من اعمدة المنتخب

🛘 القاهرة – علاء موسى



مصر يطل افريقيا لكرة القدم البوم اختباراً صعباً في مباراته الوبية ضد جنوب افريقيا في جوهانسبورغ، وهي بمشابة اعسادة للمساراة النهائية لكاس الامم الافريقية الاخيرة التي اقيمت في بوركينا

فاسو وائتهت بفور مصر ٢-ويلعب المصريون في ظروف صعبة اليوم في غياب ثلاثة من اعمدة المنتخب الرئيسية، بعد اعتذار المحترفين الثلاثة النين يلعبون في المانياً عن عدم السفر لارتبساطاتهم مع انديتهم، وهم

كمونة مدافعا كأيرر سلاوترن، ما سيترك شرخاً مؤكداً في بفاع المنتخب المصري، علاوة على اصابة المدافع بشير التابعي لاعب الزمالك قبل ساعات من السفر. وسافس المنتخب من دونه ما سيقصر عدد لاعبي مصر في بطاقة التسجيل للمباراة على ١٧

ويعتمد محمود الجوهري في المباراة على تشكيلة من لاعبي الاهلى متصدر الدوري المصري حالياً مع مجموعة من المحترفين تضم نابر السييد ومسحت عبدالهادي وعبدالظاهر السقا ومحمد بوسف وأحمد جسن وهشام حنفي وهادي خشبة

ياسر رضوان ظهير ايمن هانزا روستوك وهاني رمزي وسمير

الاتحاد الآسيوي بعلق تهديده بمقاطعة تصفيات مونديال ۲۰۰۲

■ بــانـكـوك - أ ف ب - عــا الاتحاد التسيوي لكرة القدم موقتاً تهديده بمقاطعة تصفيات مونديال ٢٠٠٢ الذي كان اعلنه اثر قرار الاتحاد الدولي (فيفا) منح القارة الأسبوبة مقعيين فقط في النهائيات التي تستضيفها كوريا

وعقد الاتحاد الأسيبوي اجتماعاً طارئاً أمس في بانكوك على هامش نورة الألعب الأسجوية وطالب الاتصاد الدولي باعادة النظر في توزيع المقاعد. وقسرر تشكيل لجنة من سستة اشخاص بينهم القطري محمد بن همام والسعودي عبدالله النبل عضوا اللجنة ألتنفيدية لزيارة رئيس الاتحساد الدولي جوزف بلاتر في اسرع وقت ممكن لشسرح وجسهسة نظر الاتحساد

على نصف مقعد اضافيء. وكسان الاتحساد الدولي منح أسيا ثلاثة مقاعد ونصف أللقعد في مونديال فسرنسا على أن يتثافس على نصف المقعد اسب ويطل أوقيانيا، وهذا ما حصل في تصغبات كأس العالم الاخبرة حيث ثَّاهلت ايران على حساب

استراليا. وهدد الاتصاد الأسيوي بأنه في حيال عدم الشوصيل الى أتفاق مع الاتحاد الدولي لانصاف القارة الأسيومة، فإن القاطعة واقعة لا مصالة، لكنه اشار الى ان اليابان وكسوريا الجنوبيسة، الدولتين المضيفتين ستشاركان في النهائيات مهما كان قرار الاتحاد الأسيوي.

الواعر أفضل لاعب تونسي

الحنويية والتأثان معاً.

الأسيوي. وقسال امين عسام الاتحساد الأسيوي بيتر فيلابان: الدينا طلب معقول ويتمثل بالحصول

● تونس - «الحياة» - اختير شكري الواعر، حارس مرمى نادي الترجي التونسي لكرة القدم والمُنتخب الوطني افضل لاعب تونسي لسنة المرجي التونسي السنة المرجع المرجع ودلوتان، (الزمان)

يذكر أن الواعر تألق هذه السنة في بطولة كأس العالم في فرنسا وفاز مع فريق نادي الترجي بكأس افريقيا للاندية أبطال الكؤوس. الى ذلك، استقبل الرئيس التونسي زين العابدين بن على أول من أمس مسؤولي المنتخب الوطني التونسي لكرة اليد الفائر ببطولة أمم افريقيا. وعبر الرئيس التونسي عن تقديره للجهود التي بذلتها عناصر المنتخب، ما مكنها من التاق والفوز بهذا اللقب القاري، مؤكداً متابعته لمسيرة المنتخب ومتمنياً له التوفيق في بطولة العالم المقبلة التي سنقام في حزيران (يونيو) المقبل في مصر.

برشلونة يجدد الثقة بمدربه فان غال

● برشلونة (اسبانيا) - أ ف ب - جندت الهيئة الادارية في نادي برشلونة الاسباني لكرة القدم، الثقة بالدرب الهولندي لويس فان غال، واضعة حداً للاشاعات التي راجت اخيراً حول اقالته من منصبه وجاء تنبيت فان غال في منصبه بعد اجتماع للهيئة الادارية تم خلاله بحث الهزيمة الرابعة على التوالي التي مني بها برشلونة، بطل الثنائية (الدوري والكنس) في للوسم المأضي، في عقر داره امام فياريال الصاعد الى الدرجة الاولى ١-٣ الاحد الماضي ضمن المرحلة الرابعة عشرة، فبات الفريقان يتقاسمان المركز الحادي عشر. وكان أنصار برشلونة، الذي يحتفل هذا العام بالذكرى المنوية لتأسيسه، طالبوا برحيل فان غال واقالة رئيس النادي بسبب النتائج

أوين أفضل شخصية رياضية للعام

السلبية التي يحققها فريقهم.

● لندن - أ ف ب - تلقى نجم نادي ليفربول لكرة القدم ومنتخب انكلترا الصاعد مايكل اوين قبل يوم والحد من احتفاله بميلاده التاسع عشر، هدية جميلة من القناة التُلفَرْيونية «بن. بي. سي، التي اختارته وأفضل شخصية رياضية لعام ١٩٩٨»، متقدماً على العداء دينيس لويس بطلة أوروبا ودورة الكومنولث في المسابقة السباعية.

بطولة أبو ظبى للتحدي

لنعن - • الحياة • - ينظم نادي أبو ظبي للتحدي الرياضي بطولة أبو ظبي للتحدي الدولية الثالثة (ترايتلون) في السباحة والركض

وقد رصدت ادارة النادي جوائز نقدية بقيمة ٢٢٠ ألف درهم، علاوة على جوانز عينية للفّانزين في هذه البطولة الذي ستجري غدا الخميس على شاطئ الراحة في مدينة أبو غلبي.



مكة للكرمة ٢١+ الرياض ٢٤+ صنعاء -٢+ أبوظبي ٢٨+ للنامة ٢٠ النوحة ٢٨ الكويت أيَّة بمشق ٢١٠ بيرون ٢٢* القاهرة ٢٢* القدس ٢٤* الرياط ١٥* الجزائر ١٧ * تونس ١٣ * مدريد ٧ * قراتكفورت -١ * لندن ١٠+ باريس ٥+ روما ٨٠ جنيف ١٠- مالطا ١١٠ اسطنبول ٤ مونتريال -٢ موسكن -٨ نيويورك ٩ ا

👁 من شعر بشير عياد:

- بين ليلين

وبحر، وجبل

عبرت شمسك قلبي

فاضاعته... وغابتًا!

يا تطعة من خصوبة الزمن

ً يا أيها «السيد» الباقي في

بحسار التسوقف ذات يوم،

مضطجعا على الهدوء متأملاً

في اكثراللحظات التي لم تعن

غيرك... أيها القادم، الباتي،

المدجن في المجد الذي اشتعل

ذات يوم، ونعس اليسوم... يا

- دعنى الأن انكرك بشكل

كانت كتابتي اليك: لها ذلك

المعنى والتأثير من صفاء النفس

ومودة الفهم، مثلما الكتابة هي:

جمال، ومبادئ، وشوك،

اليسوم لمن يفيه مسهما بالهسوى

والضيد: مروّعة – بكسير الواق

الكتابة: غازلها الفنان

للبدع في الرسم، والخائب في

الحب، الذي قطع احدى اننيه -

كما قيل - وأهداها لحبيبته:

فان كوخ، فقال: «الكتابة قطرة

عرق... قطرة يم... قطرة يمع...

یاه... تری: ما هی کمیة

العرق التي صارت تتقصد من

جباهنا، وكمية الدم التي تُهرق

على أرصفة العالم، وكمية النمع في عيدوننا من تعدد

العرق والدم والدمع: لم يعد

الاتسان بجد الراحة.، ت

فاخبرنى - بالله عليك - كيف

نكتب لنرتاح وهناك من يترصد

اننا نمزج هذه القطرات

معاً، فبلا يكون لها بديل في

عصرنا... وتتعايش مع هذه

القطرات كلما انهيئت أحلام

الانسان، وفاض (القرف) ليغمر

● أنت...يا من كنت

دعنى أسمعك ما يرن الآن،

وأنت تسمع معي وتدعو إليه...

أنها والأشيأء التي يزداد

حماسنا لها، وتصرخ فينا

شيئاً ضرورياً... فذلك دشيء،

الاستمتاع بوقتك، ويوجدانك،

ويفكرتك، وبشروتك – أياً كانت:

مادية أو انسانية - فذلك شيء

● أن تتلذذ بممارسة فعل

لا يمكن أسقاطه ... فذلك شيء

مشتهى غالباً، وقد يكونَ

● أن تستطيع التصرك

صباحاً: لتتناقض، وتقف،

وتهجم وتشعاطف وتحب...

فذلك شيء له مزيج من كل تلك

القطرات: العيرق، والدم،

● أن تكنب وتخـــتلق

«الحكايات» عنى - عن صديقك

- وتزيد على مسا تعسرفة

وتشوفه ... فكأنك لا تغرس

قىدرت - وأن تعطى ما يريده

الأخرون منك - وهو الاكتر

صعوبة عليك - لأنه أحساناً:

(على خشمك)... فذلك شيء في

وتصرن، وتتطي، وتلتصق،

وتفرح... فنلك شيء تسمعه

وحدك، وحين تسمع وحدك ...

فتلك في: ثروة الحس والحياة

عبدالله الجفري

● أن تفعل ما تريد - إن

وردة بل تحفر قبراً!

مجال فنون القتل!

من الداخل فقطا!

والتمع!

مفروضاً أحياناً من رغائبك

🗨 أن ترى ض

• أن تشحر بأنك تفعل:

صديقي، و..... تناسيت:

قطرة راحة ع!!

البكاء وكبحه!! رقى هذه الص

حتى (لا) نكتب؟!!

حقاقينا!!

000

- ومروعة بفتح الواو!

الكتابة - يا إلهي كم هي رائعة - مسارت في عصرنا

الوردة... بعسيسقسها، و......

للتواري... وسطراً قديماً لامعاً

في رسألة الهجر والقلق.

----- . . .





الإربعاء ١٦ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ الموافق ٣٧ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧٠ AL HAYAT WEDNESDAY 16 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13070

برلين: بافاروتي وكاريراس ودومينغو قيدالتحقيق بالتهرب من الضرائب

 الغي مغنى الاوبرا العالى لوتشييانو بافارؤتي سهرة راس السنة مع برلين فيلهارمونيكا اوركسترا وحفلة اخرى في ٢٥ كَأْنُونَ الثَّانِّي (يناير) الْمُقبِلُّ في برلين ايضاً، بسبب تحقيقات تحريها السلطات الالمانية في اتهامات عن ضرائب لم يدفعها المُغْنَى الاوبرالي الايطالي. وفي سياق التحقيقات الجارية

وردت أسماء زملاء بافاروتي وهم جوزي كاريراس وبالاسيدو دومينغو مع السويرانو الاستاني مونّتسرات كابالي. ونكرت صحيفة كوريري بيلا سيرا اول من امس ان ماثياًس هوفمان الذي تجري محاكمته في محكمة مأنهايم في المانيا الغربية بتهمة الاحتيال نكر اسماء المغنين

الثلاثة في تورطهم. بافاروتی (۱۳ عاماً) بحد الصحيفة الأيطالية المنكورة الغى

حفلة ليلة رأس السنة بناء على نصيحة محاميه حيث كان من المقرر أن يغنى مع ميريللا فريني، كريستين شافر وسيمون كلينسايد بقيادة المايسترو كلوييو أبادو. وقال بافاروتي «اعتنر عن الغاء الحقلة. هذه القضية بتورط فيها هوقمان المنتج الالمأنى للمغنين الثلاثة. غير ان المحامين قــرروا ان هذه هي الطريقـــة الفضلىء. وجوزيه كورا سيغنى بدل بافاروتي في الفيلهارمونيكا. ونكرت الصحيفة الإيطالية ان

قضاة محكمة مأنهايم وضعوا المُغنَانُ الثَّلاثة قيد التَّحقيق في احتمال التهرب من بغع الضرائب التى قدرتها مجلة بيرشبيغل الالأندة ، ٤ عليون جنيه

وتكر أن السلطات الإيطالية امرت بافاروتي في العام الماضي بدقع ١٠ بلايين لير (٣٠٥ مليون جنيه استرليني) عن ضرائب مستحقة وغرامات

نفق العبور غير الشرعى

🛘 موسكو - دالحياة،

واشترى أحد السكان المطيين دكراج، في المنطقة الحدودية وحفر

تحته المعبر وكان ينقل التراب الي مقبرة قريبة. وعبرهده القناة كان لاجتون في افغانستان وبنغلادش ينتقلون الى أراضى رومانيا ومنها الى أوروبا الغربية بعد أن يدفع كل مشهم مسلقاً يعسادل خمسة آلاف بولار للحصول على جوازات سغر ووثائق مرورة السفر.

□ ميا فارق نجمة احتفال مركز كينيدي بتوزيع جوائزه الفنية في البيت الأبيض الاسبوع الماضي.

النقاط الإخالاقبة لأنه وبمكن

للانسان أن يستخدم هذه النتائج

المفيدة (...) بسهولة لتعزيز قدراته

العنضلية لمبررات رياضية أو

عوارض

ويتحوف بعض العلماء من أن

يعمد نجوم الرياضة الى اساءة

استخدام العلاج بتضخيم ونفخ

عضلاتهم لتصبح أكبر وأقوى.

ويتخبوف العلمساء ان تكاثر

مستوى الهرمونات في الجسم

ربما أدئ الى الصّـــررّ بالقلب

تجميلية.

الثلثاء القيا ..

والدورة الدمومة

● أقام مندوب الأرين لدى الأمم المتحدة

السفير حسن ابو نعمة مأسة غداء لوداع

مندوب العراق السفير نزار حصون حضره

السفير عيدالله الاشطل (اليمن)، والسفراء

(سورية)، ناصر الناصر (قطر)، عبدالله

بعلى (الجزائر)، نبيل العربي (مصر)،

رويله اولهاي (جيبوتي)، على هشاني

(تونس)، محفوظ ولد داداش (موريتانيا)،

حاجى امبال (بروناي دار السلام)، رافان

قرهدى (افغانستان)، سويتيروس

حسن حسونة.

رُاخيوس (قبرص)، غازي عيطا (سان

ماريتر)، ومندوب الجامعة العربية السفير

ا لمناسية مرور خمسين عاماً على صدور

ندوة لمناقشة وقضية حقوق الانسان من

التدوة البروفسور فرد هاليداي ولورد

الاعلان العالمي لحقوق الاتسان تعقد في لندن

منظور عربي واسلامي، بالتنسيق بين المنظمة

العربية لحقوق الاتسان ونادى الخليج الثقافي

ومنظمة الحرية للعالم الاسلامي. يشارك في

الفاتيح العروة (السودان)، ميخائيل وهيه

١٥ سقيراً بينهم عميد السلك الديباوماسي

من مولدافيا الى أوروبا

■ من احدث «مسبستكرات» اللجئين الباحثين عن ماوى وملاذ حقر تفق للعبور من دولة

ونكسرت مستبرية الحسنود الولدافية امس انها اكتشفت ممرات تحت الأرض ككانت تستخدم لعبور لاجئين غير تسرعبيين من مولدافسيا الى

ترميم الشيخوخة أميركيا

■ واشنطن - «الحياة» أ ف ب - اكتشف باحثون اميركيون اصغر كلمة نكتبها ليضع عليها: علاجأ جينيا يسمح بالحد نهائيا اسقاطاً سيئاً... أو كيف نرتاح من فقدان قوة العضيلات الذي غالباً ما يصيب الأشخاص السنين الا أن هذا الاعتشاف لم يجسرب الى حسد الآن إلا على

وأوضح علماء جامعة نس للفانسا انه يمكن ايضا ستخدام هذه التقنية المسية التي عرضت أول من امس امام المؤتمر السنوي الـ ٣٨ لجمعية البيولوجيا الخليوية الاميركية في سيان فرانسيسكه (كاليفورنيا)، لمعالجة ضمور العنضلات الناجم عن بعض

وانتبه العلماء خلال تجاربهم الى ان عضلات بعض الفشران المتقدمة في السن والتي طبقت

□ نيويورك - دالحياة،

حقوق المرأة العربية

في مؤتمر نيويورك

🔳 عقد المعهد العربي - الاميركي للمراة

الخاص بالأبحاث والتنمية مؤتمرأ السبت

الماضي في فندق وولدورف اوسستسوريا في

منيئة نيويورك وافتتحت أعمال المؤتمر السيد

هبلن توماس عميدة الصحافيين في البيت

الأبيض بعد كلمة تعريف عنها من ألرميلة

راغدة درغام، وكرم المؤتمر كلاً من السيدة

ماري روينسون رئيسة أيرلندا سابقاً، وحالماً

المُفُوضُ العام للأمم المتحدة لحقوق الانسان،

لجهودها الدولية في مجال حقوق الانسان

خصوصاً في تقريب وجهات النظر بين الغرب

والدول النامية، والدكتورة سعاد الصباح من

دولة الكويت لساهمتها في انشاء ودعم منظمة

حقوق الأنسان العربية ومقرها في القاهرة،

والسيدة انجيلا كينغ من جامايكا، نأتبة الأمين

العسام لشسؤون المرآة، الذي القت كلمسة باسم

وشارك في المؤتمر عدد من الشخصيات

والقى الدكتور حسين حسونة سفير جُّامِعة الدول العربية لدى الإمم المُتَّحِدةُ كلمةً

نكر فيها التقدم الحاصل في المنطقة العربية،

رواهمية السلام في الشرق الأوسط لتحقيق

التنمية الحقيقية على مشارف القرن الحادي

. كسا القت النكشورة منسرة فخرو من

البحرين، وهي استانة مشاركة في جـامعـة

هارفارد، كلمة ركزت فيها على ضرورة تعديل

القوانين المتعلقة بالعمل والتعليم وفيتح

الإمين العام للامم المتحدة.

المجالات أمام المراة العربية.

العربية والامتركية.

فيروس غيرمؤذ

قد أسترجعت النشاط الذي كانت تتمتع بَهُ في سن الرشد وَّهو ما عائل استرجاعاً للقدرة بنسبة ٢٧ في المئة. وحستى عند القوارض الأصغر سنا أتاح العلاج المنكور

١٥ في المثة. وقَّال أكبر الباحثين في هذا

استرجاع القوة العضلية بنسبة

المجال لي سويني ان «نتائجدًا تظهر ان استخدام هذه الطريقة يتبح الاحتفاظ بقوة وحتجم العيضيلات عند الاشخاص المستين، واضاف داننا الأن في صند تراسة استعمال هذه التقند لدعم القوة العضلية عند التعرض لضمور في العضلات،

وتقضى هذه التقنية بانخال جين بحمل عامل نمو يسمى داي

· · · · · FFF

جي اف – ١، عن طريق قـ يسروس غير مؤذ الى الحاليا العضلية وفى الظروف الطبيعية تحرك

الخلابأ العضلية المتداعية عامل النمو هذا في ما يعتبر بمثابة اشارة تنبيه لتحريك عمل الخالايا المرممة التي تعيد تكوين الخلابا المتداعية فيعملية طبيعية

الأان الباحثين الاميركيين اكتشفوا أن عامل النمو داي جي اف - ١ ، يفقد من فعاليته مع التقدم في السن ولا يتعكن من تعبئة الضلابا المرممة الابقدر متسن جدا، فاهتمت تقنيتهم الحسيمة بإعادة تشبغيل نظام التُرميم الطُبيعي بانضال كمياتُ كبيرة من عامل النمو «اي جي اف

● استقبل السيد

سعود اليوسعيدي

وزيرالتربية والتعليم

في مكتبه في مسقط،

الدكتور عبدالعزير

التويجري السير

العام للمنظمة

الاسلامية للتريية

والعلوم والثقافة

بزيارة رسمية لعمان في حضور الشيخ خالد

الهناشي للدير العام للعلاقات والإعلام التريوي

في وزارة التربية والتعليم والأمين العام للجنة

• أقام السفير الياباني في قطر السيد شعينيا

ناغاي حفلة استقبال كبرى في منزله لناسبة

ذكرى ميلاد اميراطور اليابان حضرها وزير

التربية والتعليم العالى الدكتور محمد

عبدالرحيم كافود ووزير الدولة للشؤون

الخارجية السيد احمد بن عبدالله آل محمود

وعدد من الشخصيات القطرية ورجال الأعمال

والسفراء وحشد من المعوين ورجال الصحافة

أقام السفير البحريثي في القاهرة امس

ابراهيم على الماجد حفلة أستقبال لناسبة

العيد الوطني السابع والعشرين لدولة البحرين،

في فندق سمير اميس في حضور عدد من كبار

الشخصيات الديبلوماسية والاعلامية والفنية.

الوطنية العمانية التربية والتقافة والعلوم.

(إيسيسكو) الذي يقوم

ىن عثمان

في سلطنة عمان امس

واغياف النكتور سويني انه

قبل تطبيق هذه التقنية على الانسان يجب أن نوضح عنداً من

اتضنت بعد تصنير من منظمة وستصدر نتائج هذه الإعمال فى نشرة ديروسيدينغز اوف دى ناشونال اكاديمي اوف ساينس

واوضح الناطق باسم المطار ان المسافرين القادمين من شيمال العراق يجبرون على تناول حبوب مضادة للكوليرا في حين يوضع

المصابون في الحجر الصحي. واشسار آلی ان هذه التدابیس تطبق على مسافري الشركات الجنوية المصرية والسورية والاردنية الأتية من دمشق وعمان.

مراقبة الكوليرا الأتية من العراق

■ القاهرة - أف ب - افساد ناطق باسم مطار القاهرة أمس ان سلطات الوقاية الصحية في المطار تطبق تدابير مراقية شديدة على المسافرين القايمين من شمال العراق انطلاقاً من سورية أو

وأضباف أن هذه التدابيس الصحة العالمية حول ظهور الكوليرا في شمال العراق الخارج عن سيطرة بغداد منذ العام

الغالبية الأسرائيلية ستفرض رأيها وتعيد تحريك مسيرة السلام

وصلت الرسالة بعد الوفاة

رد بنيامين نتانياهو على إلغاء البنود التي تدعو الى تدمير

ورد وزير الخارجية أريل شارون على الدعوة الى الملاق السجناء السياسيين بالتاكيد أن اطفال هؤلاء السجناء لن يروا أباهم في

ولا مفاجئة البتة في الموقفين، فقد كنا سنفاجاً لو أن الحكومة الاسرائيلية تجاويت مع زيارة الرئيس كلينتون. الا أن التمسريحات التي صدرت عن أركان الحكومة الاسرائيلية تؤكد ما قاله المعلقون

كافَّة من فلسطينيين واميركيين واسرائيليين، فالحكومة الاسرائيلية كانت تخسسى ان تنجح زيارة كلينتون (ونيويورك تايمزه قالت أن

اعضاء الحكومة الاسرائيلية ألمعارضين لجهود السلام اعتقدوا ان

الزيارة ستثبت السيادة الفلسطينية، كما خشوا أن تنجع في أصلاح

الواقع أن الزيارة أنت فعلاً الى اضفاء صفة الدولة على السلطة

الوطنية. وقال معلق كبير في «معاريف» أمس أن الرئيس كلينتون

ادى للفلسطينيين دور اللورد بالفور لليهود، كما قال معلق أخر في

ويديعوت أخرونوت، أن الزيارة وضعت الفلسطينيين على طريق

الدولة، فأعطت السلطة شهادة التخرج قبل أن تحصل على شهادة

في المقابل، اسرائيل انتظرت ١٢ سنة بعد تأسيسها ليقابل رئيس

أهم من رأي الصحافتين الاميركية والاسرائيلية، ومن رأينا

المعروف، رأي الحكومة الاسرائيلية، وهذه عينها على الانتخابات لا

السلام، لذلك تستطيع أن نقول بثقة أنها لن تنفذ شيئاً من اتفاق وأي

بعد الأن، مهما كانت الضغوط عليها، لأن لها قاعدة وحيدة في

أسرائيل، هي اليمين المتطرف، وهي مضطرة لمضاطبة احماً غرائزً

العنصرية والخوف والكره في صفوف انصارها اذا كان لها ان تعود

اعضاء الحكومة خلاصتها أن نتانياهو يناور لتأجيل الانتخابات، ما

يعني انه يدرك أن الجو العام في اسرائيل ضده، لذلك نترك

إذا كمان الهدف من الزيارة تصريك اتفاق واي فهي فشلت

غير أن ربط النجاح أو الفشل بتنفيذ أتفاق وأي غير وأقعى، لأن

نتانياهو وقع الاتفاق وهو يعتزم عدم تنفيذه، والمطلوب أن ننظر ألى الصورة الأكبر في تقويم نتائج الزيارة، وهنا نجد أن الفلسطينيين

حصلوا على ما هو أهم من تنفيذ بضعة بنود ضمن اتفاق واحد، فقد

كانت هناك مباركة اميركية رسمية للنولة القادمة. وعبر عن هذا

الرأى النائب شلومو بن - أمى، من العمل، في معاريف أمس عندما

قال: وأمس أسست دولة فاسطَّينية تحت رعاية الولايات المتحدة، هذا

ليس كارثة، لأنه لم يوجد، وإن يوجد، حل للنزاع من دون قيام دولة

وفي حين ان الصحافة العربية كافة اختارت الإشارة الى الدولة

في عناوينها الكبيرة، خصوصاً قول الرئيس كلينتون أن من حق

الشعب الفلسطيني ان يقرر مصيره على أرضه، فريما كانت أخطر

عبارة قالها هي مقارنته اطفال السجناء الفلسطينيين بأطفال ضحايا

الارهاب، قالمعنى الوحيد لنلك أن استرائيل تمارس إرهاباً ضد

الفلسطينيين. وقد امتلات الصحافة الاسرائيلية أمس بتعليقات على

الواقع أن نتانياهو تلقى صفعة مردوجة أمس في موضوع

وهنا لب المشكلة، فنتانياهو ومحازبوه لا يريدون تحسين العلاقات

مع الفلسطينيين، ولا يريدون السير في عملية السلام. إلا انهم يبقون

أقلية صاخبة، يزيد طلاب السلام عليها أضعافاً. وهؤلاء أحرجوا بقلة

أدب أعضاء الحكومة الاسرائيلية، وبمحاولتهم إفشال الزيارة. وعبر

عن رأي الغالبية الروائي ماير شاليف الذي كتب مخاطبا الرئيس

الاميركي: من المهم أن تُعرف أننا لسنا كلنًا محتالين، ولسنا كلنا

عبدة قبور، ولسنا كلنا مهووسين، ولسنا كلنا شحانين ناكرين

والكلام عن نتانياهو وقاعدته الانتخابية، فيبقى ان نرى اذا كانت

ء كانت مصادر اجهزة الامن الاسرائيلية نفسها تؤيد اطلاق

السجناء، قفيما كان هو ووزير خارجيته يردان بغضب على الرئيس

هذه العبارة، بما تضيق عنه هذه العجالة.

السجناء لتحسين العلاقات مع الفلسطينيين.

بالتأكيد، والاجتماع الثلاثي صباح أمس لم يحمل شيئاً، بل ريما زاد

هل نجحت زيارة الرئيس الاميركي أم فشلت؟

الانتخابات لنبقى مع الزيارة.

أمس, سريت الصحف الاسرائيلية اخباراً منقولة عن بعض

اميركي رئيس وزراء اسرائيلياً، و٢٦ سنة قبل أن يزور رئيس اميركي

اسرائيل في الميثاق الوطني الفاسطيني بالقول أن هذا القرار كان يجب أن يتخذ قبل خمس سنوات، وأنه أن يعطي الفلسطينيين جائزة

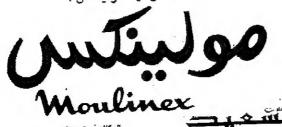
لاتخاذه. بل انه اعتبر القرار نصراً شخصياً له.

العلاقات المنهارة بين الاسرائيليين والفلسطينيين).

■ الرياض - ا ف ب - نكرت رحمة ربه. وقالت الصحيفة ان عجيفة «البلاد» السعودية ان محصود غنيم بعث برسالة من وسيالة ارسلت من ميصير الي مصر في تموز (يوليو) ١٩٨٢ الى السعودية استغرقت مدة ١٦ عاماً قريبه سعيد ابراهيم غنيم الذي لقصل الى المرسل اليه الذي كان توفي منذ سنوات في السعوبية خــلال هذا الوقت قند انتـقل الي من دون أن تصله الرسالة.

ملوخيّة تاكلي اصابعك وراها بدون تعب البدين معاها فرامة الملوخية موليتكس . الجهارُ العجيب الذي صنع خصيصاً لِفرم الملوخية

ليريح يديكي من قرم الملوخية على الطريقة التقليدية . واستمتعى بطوخية شهية . فهو سهل ومأمون الإستعمال . مولينكس دائما تهتم براحتك سيدتي . مولينكس صناعة فرنسية مضمونة بصيانة دانمة . إحذروا التقليد واطلبوا فرامة ا**لملوخية** مولينكس .



The Am

أفدوري، والدكتور عبدالوهاب الاقتدي والدكتور ليث كيه والشيخ راشد الغثوشيي والدكتور عزام التميمي والدكتور منصور الجمرى والدكتور عبدالحسين شعبان، في السانسة والنصف مساء الخميس القبل على العنوان الآتى: St. Marks Church, 249 Old Marylebone Road London NWI

القواع الرياض هـ ١٨ ١٧١ النبر - ١٨ ١٩١١ النبيلة التكورة ١٩١٠ ١٩٨ لهواد ١٩١ ١١١ الطلاف ١٢٢١ عديس منبية ١٢٢ ١٢٠ مكة الدكرية - بريمة - القصيم http://www.ainayat.com اليوة – اليون - اليون - اليون المعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الاماز الت تدر هم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - تبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - الغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها